





الرياض ١٦٠-١٢٤/١ 1/754.90. 31

الجمعة ٨ كانون الثاني (ينَاير) ١٩٩٩ للوافق ٢١ رعضان ١٤١٩هـ/ العدد ١٣٠٩١

# لحقاليوم

🕶 وفضائيات

● أعمال التشكيليين السوريين فيديو كليب الاسماء الفنية من أبن ثائي وكيف يتم لختيارها

● الرحالة ابن فضلان على الشاشة الاميركية

محمود باسين متهم بسرقة درياح الشرق،

● كمال الشناوي يمثل دوراً كومبدياً مع عادل امام

عبدالقائر شوربجي صور شريطاً وثائقياً في بغداد



اكد دابو حمزة المسري، لـ «الحياة» ان زعيم خاطفي الرهائن في اليسمن زين العابدين المضار اتصل به ماتفيا خلال تنفيذ عملية الخطف في أبين.

أبوحمزة الصري

است الحياة عقيدة وجهاد

**AL HAYAT** 

## اجتماع استئنائي لـ أوبك في شباط حققت أسعار النفط تقدما ملحوظا وارتفع خام

AL HAYAT FRIDAY 8 JANUARY, 1999 ISSUE NO 13091

للنشر بالعربية على الإنترنت

www.sakhr.com

«برنت» الى ١١,٥ دولار للبرميل وسط أثباء عن امكانات لعقد اجتماع استثنائي لدول «أوبك» في شباط (فبراير) المقبل.

ان هذه القمة تم ترتيبها خلال اتصال هاتفي جرى في الساعات الماضية بين الرئيسين. وقال وزير

الشارجية المصري عمرو موسى أن المحادثات

ستتناول الوضع الرآهن في العالم العربي خصنوصاً

عملية السلام في ضُوء تجميد اسرائيل اتفاق واي ريفر، كما ستتطرق الى المسالة العراقية وتطوراتها.

ساعات وقد يضم وزيري الخارجية والاعلام ورئيس الديوان والمستشار السياسي النكتور اسامة الباز. وقالت مصادر مطلعة لـ «الحياة» أن الوزراء

اتفقوا على عقد لجتماع بعد غد خلال اتصالات بين

دول المجلس، وسيطلع الوزراء خيلاله على تقبرير

وضعه خبراء من الدول الست بوم السبت الماضي في

واضافت إليهم لاحقاً ١٤ معتقلاً ثمانية اعتقلوا قبل خمسة أيام

التتمة في الصفحة (٦)

من الحادث، خمسة منهم يحملون

جوازات بريطانية وواحد قرنسي.

وطلبت سلطات عدن من المحققين

البريطانيين العودة إلى صنعاء

المتضنول على متوافقة من وزارة

عدن لـ «الحياة» إن نائب السفير

البريطاني في صنعاء أكد للأمن

اليمني ان جوازات البريطانيين الخمسة متحيحة. لكن السلطات

لم تمكنه من مقابلة المعتقلين أو

الاطلاع على التحقيقات معهم ما

النتمة في الصفحة (٦)

وقالَتْ مصادر أمنية يمنية في

الداخلية بالمضور إلى عين.

ويرافق الرئيس مبارك في زيارته التي تستمر

وزراء مجلس التعاون يلتقون الأحدلاتخاذ موقف موحد

تقدم في قضية لوكربي

أعلنت جنرب افريقيا وبريطانيا امس تحقيق

تقدم في قضية لوكريي. ومن المقرر أن يتوجه

وقد الى طراباس القاء العقيد القذافي.

□ ابو ظبي – شفيق الأسدي □ القاهرة - اشرف الفقي

■ يلتقي الرئيسان حسني مبارك وحافظ الاسد اليسوم في نمشق في قصة هي الاولى منذ احداث العراق، وذلك للتشاور في تطورات عملية السلام

والوضع في العراق، قبيل أجتماعات مجلس الجامعة العربية على مستوى وزراء الخارجية يوم ٢٤

واعلن امس ان وزراء الخارجية في دول مجلس

التعاون الخليجي سيجتمعون، بعد عَد الأحد، في

جدة للبحث في نتائج الاتصالات التي تمت بين دولّ

المجلس ودول خليجية وعربية اخرى في شأن عقد

الاجتماع الوزاري التشاوري في ٢٤ الجاري. وعلمت «الحياة» من مصادر ديبلوماسية مصرية

🛘 صنعاء - فيصل مكرم

السلطات تخطط لبدء محاكمة

خاطفي السياح الأجانب في أبين،

عَدَا السَّيْنَ، وَيُقَلِّنَ وَكَالَةً

داسوشيتبرس، عن مسؤول

يعني أن المحققين الأمدركيين

والبريطانيين طلبوا من السلطات

تأخير محاكمة الإسلاميين النين

اعتقلوا خلال عطية انقاذ

الرهائن. ولم يوضح إذًا كسانت

صنعاء ستستجيب طلب هؤلاء

المحققين. ويذكر أن السلطات

السمنسة اعب قلت ثلاثة من

■ أقساد مسمسدر يمشى أن

http://www.alhayat.com

اعتراف أميركي ضمني باستخدام أونسكوم استخباريا

🗖 نيويورك - راغدة برغام

■ برز امس اعتراف أميركي ضمني باستخدام اللجنة الخاصة التابعة للأمم المتحدة المكلفة ازالة الأسلحة العراقية المحظورة (اونسكوم) لغايات السحة على النظام في بغداد، ما يخرج عن نطاق التعاون الاستخباراتي المقبول بين المول واللجنة الخاصة، لتحقيق اهداف نزع السلاح، ولزم اعضاء الخاصة، لتحقيق اهداف نزع السلاح، ولزم المسالة النسانة المسلح، ا مجلس الأمن الحنر في التعاطي مع التطور الذي يضرب الصدقية الاميركية ويزيد من تقويض صدقية الُّلجِنَّةُ الحَاصِةَ والأمَّمَ الْمَحَّدَّةَ. وسَاد اجْواءَ الإمانَة العامة للأمم المتحدة مربح من النفاعية والهجومية أمام حملات اعلامية متضاربة استهنف بعضها الأمين العام حوفي أنان، ويعتَّمها الآخر الرئيسُ التنفيذي للجنة «أونسكوم» ريتشارد بتلر.

واعترف مسؤولون أميركيون، اشترطوا عدم نكر اسمائهم، في تصريحات صُحافية عدة بأن الولايات المتحدة استخدمت عملية الأمم المتحدة في العراق للتجسس عبر عملاء لها عملوا تحت غطّاء لجنةً وأونسكوم، وعبر زرع معدات تنصت في برامج الرقابة. وقامت الأجهزة الأميركية، حسب قول مسؤولين امدركيين لشبكة داي بي سيء بتحليلً وترجمة عشرات الآلاف من ساعات سجلت الاتصالات السرية بين المسؤولين العراقيين، ما ساعد الولايات المتحدة على اختراق الأجهزة الاستخبارية العراقية والتعرف إلى حركة تنقل الرئيس العراقي صدام



عائلة عراقية تتناول طعام الاقطار على ضير القناديل بسبب التقنين في الكهرياء. (رويترز)

# قرار خطير عدا للمجلس الوطني العراقي

🗇 عمّان - والحياة،

■ قالت مصادر عراقية مطلعة في عــمـــان إن المجلس الوطني العراقي (البرلمان) سيعقد جلسة طارئة غُدا السبت، بدعوة من القيادة، لتامين متابيد شعبي، لقرار سياسي يهدف إلى «اعطأء شرعية، للرد على مصادر التهديد

«المنطلقة من بول مجاورة». ونكسرت هذه المصادر ان مشروع القرار الذي اتفقت عليه القيانتان العسكرية والسياسية يؤكُّند ،حُقَّ العسراقُ فَي الرَّد علَى الطائرات والمسواريخ والقوات

المنطلقة باتجاهه من يول في

واضافت أن القيادتين اللتين يتولى الرئيس صندام حسين الاشراف المباشر عليهما وجندا دان أفضل وسيلة لمنع هذه الدول من تقديم الدعم هو أشبعارها يمدى حسامة هذا العملي. وسيناقش المجلس الوطني

العراقي أيضنأ قرارات تعيد تأكيد رعدم التعامل مع اللجنة الخاصة ورفض المصصار والتنبيد بالعدوانء كسا ينتظر ان يقتر

التتمة في الصفحة (٦) أ

# اذا استانفنا التفاوض م

روس إلى النطقة الأسبوع القبل

سيرجئ اعلان قيأم الدولة القلسطينية إذا استؤنفت ونسبت درويترر، إلى بيرير قوله: سالت عرفات

مساعى السلام المتعثرة

وَاعْلَنَّ رَئِيسَ الوَرَرَاءِ الْإِسْرِائِيلِي السَّايِقَ شَمِعُونَ بِيرِيْنَ، امْسَ، الْرَ لَقَاءَ مع رئيسَ السَّلَطَةُ الفُلسَطَيْنِيةَ

# إذا استانفنا مفاوضات السلام فلن تكون هناك حاجة

□ القيس المحتلة، غزة، واشتطن - والحياة،

■ يعدود البعدوث الأسيركي تثيس روس إلى منطقة الشرق الأوسط مطلع الأسبوع المقبل في جولة تهدف إلى رفع العقبات أمام تبَفيد بقية بنود اتفاق

ياسر عرفات في بيت لحم أن عرفات اللغة أنه

الغُلسطينية. وهذا هو شعوري أيضاً، وإذا تجنيت المفاوضات فلا مجال لاعلانات منفردة، ووصفت مصادر فلسطينية عودة روس إلى المنطقة بأنها ومهمة جداً، لما تحمله من تاكيد على

بالدستور عندما ارتكب جريمتين

كبيرتين التا الى تقويض هيبة

المنصب واساعتا الى سمعة

الركاسة. الاصر الذي افقده الثقة

وتصرف بطريقة ستناقضة مع

حكم القانون والعدالة، واضر

بمصلحة شعب الولايات للتحدة.

ودعا الذائب هأيد مجلس الشيوخ

الى وضع يده على القضية والبدء

راي اعلانات منفردة في الرابع من أيار (مايو)، اليس

كَثِلُّكُ فَقَالَ عَرِفَاتُ: نَعْمُ إِذَا أُسْتَؤْنَفُتُ الْفَاوِضَاتَ فَلَنْ

يكون هناك مجال لخطوات منفردة. وأضاف بيريز

وان كشيرين في إسرائيل قلقون مما سيحصل في

الرابع من أيار بالنسجسة إلى مسسالة الدولة

### الخَاطَفِين في موقع الصادث باخستطاف السياح، وعسهم حذرالسلطات من خطورة 'جيشعدن الاسلامي'

صنعاء تنذرالحققين الأجانب بالتزام القوانين

على اساس أنهم متواطئون.

ويعسود اثنان من عناص

الشرطة البريطانية، اليوم إلى

عين لتابعة التحقيقات التي

تجريها أجهرة الأمن النمنية مع "

جماعة إسلامية متشيدة قامت بخطف السياح الغربيين في

محافظة ابين قبل نحو عشرة

أيام. وكسانت سلطات الأمن في

عـــــــــن رفــــضت، أول من أمس،

استقبال المحققين البريطانيين أو

اطلاعهما على أي وثائق تتعلق

بالتحقيقات مع عناصر لها علاقة

بالحماعة التشيية التي قامت

# تقارير العميل المصري تؤكد إقامة الظواهري لفترة في اليمن

🗖 القاهرة - محمد صبلاح

■ حصلت «الحياة» على معلومات مهمة حول نشاط الاسلامي المصري احمد نصر الله الذي يؤكد إسلاميون انه زرع من جانب أجهزة الأمن المسرية في اوساط قادة الحركات الاسلامية المصرية المقيمين في الضارج، وكنلك في تنظيم القاعدة الذي يقوده اسامة بن لادن، ثم عاد الى مصر قبل شهور ليكون الشاهد الرئيسي في قضية تحقق نيابة أمن النولة العليا فيها حالياً. ويتهم فيها مجميع محركي احداث

العنف في مصر خلال السنوات الماضية». وقال ناطق بلسان «المرصد الاعلامي الاسلامي» في لئدن أن المرصد محصل على تقارير كتبت بخط يد نصرالله كان سلمها الى اجهزة الامن اليمنية اثناء وجوده في اليمن، تضمنت معلومات دقيقة عن الاسلاميين المصريين المقيمين هناك، وكذلك تفاصيل عن نشاط تنظيم وجيش عدن الاسلامي، الذي نفد اخيرا حادثة خطف السياح الغربيين. وللمرة الولى

النتمة في الصفحة (٦)

رفيق خليل المعلوف

الخميس ٧ كانون الثاني (يناير) الحالي كان يوماً تاريخياً شهد بدء محاكمة الرئيس بيل كلينتون، وهي المرة الأولى يحاكم فيها رئيس منذ ١٣٠ عاماً، بعد اخر مجاكمة جرت لرئيس هو اندرو چونسون، تمهيداً لعزله. فقد دائه المحلفون اعضاء مجلس الشبيوخ المئة بالتهمتين اللتين وجههما اليه مجلس النواب وهما

القسم في فضيحة مونيكا غيث. اصول المساكمات البرلانية. وتبع

تلك وصول هيئة الاتهام المؤلفة

من والمدرين، وعددهم ١٣ نائسا،

اللحنة القضائية النائب هثري وفي ألعاشرة قبل الظهر التام هايد واصطفوا في صحن القاعة الكبيسرة التي لم تكن مكتظة بالشيوخ الكن ظلالاً من الهيبة مجلس الشيوخ برئاسة رئيس السن السيئاتور ستزوم فورموند (٩٦ عاماً). وتُكُر كبير للوظفين في المجلس الاعتضاء بضرورة الاحتقاظ بالمسمته بموجب التقاليد الدستورية او مواجهة السحن. وهو ما نصت عليه

عرقلة مجرى العدالة والكنب تحت وكلهم جمهوريون برئاسة رئيس

والشعور بالاستحقاق كانت وقسدم رئيس المديرين الناثب هايد الى اعضاء مجلس الشيوخ الاتهامين المؤجسهين الى الرئيس وقرأ تمسهما الداعدين للي

بالمحاكمة. وأكد رئيس السن أن مجلس الشيوح سيبلغ النواب موعد بدئه بالمحاكمة. وخرج والمدرون، من القاعة

الى العملة السينة على

امنتداد ريع القسرن

الأخسر. ولما تهاوي

وتوجه الشيوخ الستة الى المحكمة العليا واصطحبوا وسط

التتمة في الصفحة (٦)

الغالبية الجمهورية السيناتور

ترنت اوت من رئيس السن بطلب

الخشيار ٦ شيوخ نصفهم

جميه وريون ونصقهم الآخر

ديموقر اطيون لمراققة رئيس

الحكمة العلبا القاضي وليم

رنكوست الى القاعة. وعلقت

الجلسة حتى الأولى بعد الظهر.

الأوروبي ويم دويسمبرغ. الأول (٧٢ عاماً،

تزوج ثانية عام ٩٧) جمهوري عريق كان

ينصح ريتشارد نيكسون. عينه رونالد

ريغان في منصبه عام ١٩٨٧ وجدد له بيل

### غرينسبان، وحاكم المصرف المركزي أتفاق بريتون وودر حتى فك الارتباط ثم تصول تقوذ العملة الخضراء

محاكمته وادانته وعزله لاعتقاد

حيلس الثواب بأثه اخل

🗖 لندن - جوزف سماحة

 إنها «الحرب الباردة». ها هو العالم ينخل عصر وتنائية قطبية، من نوع جديد. وسائل الاعلام عادت تمتلئ بالمصطلحات العسكرية القوة، الاقتصام، الغزو، مناطق النفوذ، المواجهة، الغلبة، الاحتياطي، التصدى، توازن القوى، الخ ... ومع أن رمناصة ولحدة لم تطلق، ولن تطلق، فإن المسراع الذي انتلع، منذ أيام، قسابل النخول في جولات حامية.

إنه ديوروه. هذا الوافد الجديد الى عالم للال والذي يريد لنفسه مكاناً. لقد ولد في عالم يبسط الدولار عليه هيمنة لا تقاوم. وهي تعكس ارجمية اميركية اقتصادية وسياسية وتقانية وعسكرية. ولذا ارتبط اسمه، منذ آيامه الأولى، بهذا. الغريم. بات مقياس نجاحه لم يقضم من

وتدل المنازلات، حستى الآن على الأقل، إنه يفعل ذلك بشرامة وان عالم الإحانية القطبية أخذ أسلحة المواجهة لا علاقة لها بالترسانات

النووية، ولا بالجيوش والأسلحة الكلاستكناء

ولا بالإحلاف الاستراتيجية، تلك كانت أسلحة والحرب الباردة التي انتهت باستمبلام أحد طرفيها. النصائر الجديدة وبيعة أكثر: احتياطيات للصارف الركزية، الاجتَجَام في التجارة الدولية، عافية الاقتصاديات للعنبة، سب العوائد والتضخم والديون. وميران

القوى هو المرّان التجاري كان الدولان من العلمة - المرجع منذ



النفرية على كل أوجه الحياة غير أن الانهيار نفسه سرع في أوروبا عملية الاتحاد التي وصلت الى محملة مهمة بتوحيد العلات وولادة ال ميوروي وفجأة اختلطت الأوراق وفلحت رائحة بارود

لهذه الحرب الباردة الجديدة قائدان لا يعرفهما الجمهور تعامأ أنهما حاكم للمسرف القيديرالي الاسيسركي الان







### شاهدوا مجموعة ساعات رولكس لدى.

اللهام ، شارع الظهران، عسارة الخاجية . هاتف ٨٢٢ .٩٠١ الحسير و سارع الملك خالد، المُقاملة الأول. هانف ١١١٢ ٨١٤ الهفوف اشارع الماجد، مُركزته مَا التجاي مَاتف ١٤١٠ ٥٨٦ م

ميكى حقرالباطن: مقاربة منسر الباطسان.

الرافق والانشطة الخم

المستهلك والدولةء

خمىوصا لجهة مراقبة نوعية

الانتاج والاسعار التي تستوفيها

هذه المرافق بما يضمن مصالح

للحريري

دارته لعائلات بيروتية، قال ان

دبيروت اعطتني أكثر مما استحق

وهذه المدينة التي ناضلت

وتحسملت كل شيء من الاهل

والاهارب وقساومت العسدوان

الاسسرائيلي لا يمكن الا ان تكون وطنيسة. اقسول هذا الكلام ليس

وفي افطار اقامه الحريري في

وضع١٣ مديراً عاماً في التصرف وأنهى خدمات ٦ رؤساء مجالس وقرر دمج مؤسسات والغاء أخرى

# مجلس الوزراء اللبناني يبدأ التغيير الإداري وخلوة قريبا لطرح خطة عمل متكاملة

🛘 بيروت - دالحياة،

■ بدأ مسجلس الوزراء اللبنائي امس الخطوة الأولى في التخصيص الإداري التي شعلت وضع ١٣ منيراً عاماً في تصرف رئيس الحكومة، وقرر دمج بعض المؤسسات والعاء اخـــــرى، وطلب من الوزراء وضع خطط لوزاراتهم تطرح في خلوة للمجلس وتنبثق منها خطة عمل واضحة ومتناسقة ومتكاملة لتشكل مشروع الدولة التنفيذي،

وتوقف رئيس الجمهورية أميل لحود في افتتاح جلسة مجلس الوزراء عند والاعتداء الاسرائيلي الغياشم الذي استهدف علدة ارنون الجنوبية وتسبب بتدمير ١٤ منزلأ ضعن الخطة التي درجت عليها أسرائيل بالاعتداء اليومي السافر على امن اللبنانيين وكرامشهم وأملاكهمه مؤكدا دان كل هذه الاعتداءات لن تزيدنا الا ايمانا بقضيتنا وتعلقاً بارضنا اذ أننا اتضننا قراراتنا في وضوح واقتناع تامين. فنحن وسورية فمَّ خندق واحد ومسارنا واحد واننا ننيد يعمل استرابيل البتربري وأن تقف هذه الاعتمال حسائلاً دون إكسسال الطريق التي رسسمناها

وتوجه لصود الى الوزراء ورغب اليهم في ان يضع كل منهم خطة في وزارته تاتي متكاملة وواضحة في اولوباتها ويرامح تنفينها طَالَباً الابتعادُ عن الروتين الاداري لتسريع تحضير هذه الخطط وتنفينها، وسيعقب التحضير خلوة لمجلس الوزراء ينكب على درسها ووضعها ككل متكامل في خطة عبمل واضبضة ومنتناسقة ومشكاملأ لتشكل مشروع الدولة التنفيذي فتحمله مع برامجه التنفينية الى المواطنين ليكون مشروع الوطن والمواطن على حند سنواءه وشنند على «اهْمِيةَ العَمَلَ الْمُؤْمِنَسَاتِي وَصَرُورَةُ العَوِيةَ فِي َ كل قرار الى المؤسسة المُعنية بالمُوضوع قيد

وقال رئيس الحكومة سليم الحص دان التصعيد الاسرائيلي زادعلى لبنان منذ قيام هذا الحكم كأن اسرائيل خططت لتزايد وتيرة هذا التصعيد. لكننا نؤكد ما قاله فخامة إلرئيس ان نلك لن يزيدنا الا اصراراً على النفاع عن صقوقنا ودعم سقاوستنا وتوثيق عبلاقاتنا مع سورية. أن منا حدث البارحة خرق فاضح لتفاهم نيسان (ابريل) وسنقوم بالاتصالات كأفية أوضع المجتمع الدولي امام مسلؤولياته، واكد «أن هناك عنوانين كبيرين لا بد من اعادة التركيين عليهمنا همنا الملق المألي والملف الإداري على

الوزارات الاخرى لذلك لا يد من وضع مشروع قانون الموازنة لعام ١٩٩٩ وانجازه في اسرع

ثم بدا مجلس الوزراء البحث في جدول أعماله وقرر ما يأتي: ١- في سبييل تفحيل الادارة في شكل

ملموس والبدء بعملية مناقلات حقيقية وفاعلة، وفي ضوء تقرير وزير الاصلاح الإداري حسنٌ شلق وضع ١٣ منيراً عاماً في تصرف رئيس الوزراء وانهاء خدمات ستة رؤساء واعضاء في مجالس ادارة. وقرر النقل الدوري لموظفي الفسئسة الاولى ضمن مقترح متكامل بدرس في الجلسات المقبلة

٧- برس اقتراحات اللجنة الوزارية المكلفة دراسة المؤسسات العامة، وقرر اعتماد مبدا دمج مجلس تنفيذ الشاريع الإنشائية ومجلس تنفيذ المشاريع الكبرى لمدينة بيسروت في مؤسسة واحدة على أن يقترن نلك ويتزامن مع اعادة النظر في تنظيم مجلس الانماء والاعمار بغية الغصل بين وظائف التخطيط والتمويل والرقابة من جهة ووظيفة التمثيل من جهة أشرى، وكلُّف وزير العندل النكشور جوزيف شاول اقتراح النصوص اللازمة لتنفيذ نلك في اقرب مدة ممكنة. وتقررت اعدة النظر في نصوص انشاء المؤسسة العامة لتشجيع الاستتمارات في لبنان «ابدال» وفي مهامهاً. وتنظيمها على نحو يؤدي الى الاستضاظ بالغابة المتوخاة من انشائها أي تشجيع الاست في مارات، على ان تشمل النصوص الجديدة مهام ضمان الاستثمارات واثتمان الصَـــاُسِاتُ. وَكُلُفُ ايضَــا وَرَيْنِ الْعَــدُلُ وَضْبَعَ النصوص اللازمة لذلك.

وقرر الجلس اعادة تنظيم وزارة السريد والمواصلات السلكية واللاسلكية على نصو يؤدي الى انشاء مؤسسة تتولى كل اعمال الأنشباء والتجهيز والاستثمار والصيانة في قطاع الاتصالات الأمس الذي يتطلب في هذاً الاطآر تصفية مؤسسة داوجيرو، كون الصلاحيات والمهام التي تقوم بها تتعارض مع قانون انشائها. وتقرر الغاء المؤسسات العامة الاتية: المؤسسة الوطنية للخدمات والدراسات الإحصائية، مؤسسة ضمان انتمان الصابرات اللبنانية، مؤسسة تعنى بقضايا الفتوة، هيئة انشاء مراكز التجمع الصناعي وادارتهسنا، والمجلس الوطني للمحترف الريفي، والصندوق المركزي للشؤونُ

وقرر المجلس اعتماد خمس مصالح ميات

غم أهمية كل الانجبازات المرتبطة بعلم ﴿ وَوَافَقَ عَلَىٰ أَكْثَرَ بِثُودَ جِنُولَ أَعْمَالُهُ وَمِنْهَا مشبروع مرسبوم يرمي الى استرداد مشبروع قانون يتعلق بالإثراء غير المشروع، مشروع مرسوم يرمي الى تشكيل مجلسي التابيب في المنبرية العامة لأمن النولة، ومشروع مرسوم برمي الى خفض تعويض الانتقال داخل البلاد أرجها لعسكريي الجيش وقوى الأمن

درس وضع المؤسسات العامة والهيئات والمجالس تمج بعض الوزارات واجراء الوزراء كل في وزارته حردة بالموجودات، وفي حال وجود نقص اجراء تحقيق واشعار هيئة التنفشيش ومنجلس الوزراء بنلك وتكليف الوزراء وضع اقتراحات لاسترداد ممتلكات الدولة واصوالها، واجسراء جسرية كساملة بممتلكات الدولة والبلديات

اي الشجيع الأستثمارات، وحصر عملها بهسذا للوضسوع الإسساسى وتوزيع المهسام الاخرى على الهيئات والوزارات والادارات العاملة. وأشسار الى ان منجلس الوزراء لم

نهائياً في هذا الشانَّء

■ حفلت مانب إفطار غروب

الداخلي والأمن العام وأمن الدولة والضابطة ووافق المجلس على تكليف اللجنة المكلفة

> ورد وزير الاعلام انور الخليل على استثلة الصحافيين فاكد ان اسماء المدرين العامين الموضوعين في التصرف ستنبعها الامانة العامة لمجلس الوزراء، وستعلن تباعأ رافضاً الكشف عن اي اسم. واوضح ان المديرين العامين واعضباء مجلس الادارة لن يصولوا الى اي نوع من انواع المجالس التأديبية» مؤكداً دانهم وضعوا في التـصـرف وقصينا في وضوح أن تنكر ثلك لان ما قام به محلس الوزراء هو وضع قسم من المديرين العامين في تصرف رئيس مجلس الوزراء وقسم من اعضاء مجالس الادارة انهيت شنمتهم ولا يمكن وضعهم في التصرف، فسيعين بِذَلاء منهم والاسبوع المقبل ستكون هناك تعيينات، ونفى الخليل أي تسييس لهذه القَـرارات الأدارية. ونفى ان يكون مـجلس الوزراء بحث في موضوع قانون الانتخابات وعن مؤسسة دآيدال، قال دفي قانون انشائها هناك مسواد تتسضّارب مع أعسال هيشات ومجالس اخرى وكذلك وزارات لذلك كان القرار وضع نصوص جديدة لهيئة تتعاطى العمل الاساسي الذي قامت من لجله دايدال،

النيبلوماسية. وعن مشروع الموازنة قال منحن في انتظار كلام نهائي من وزير المال (جورج قرم) واعتقد انه سيقدم البنا في الجلسة القبلة تصوراً

يبحث في جلسـ تــه في التــعــيــينات

(أبريل) ١٩٩٦ء. امس بسلسلة مواقف سياسية يندرج بعضها في اطار السجال القائم خصوصا بين رئيس الحكومة الدكتور سليم الحص وسلفه رفيق الحريري في وقت انضم رئيس المجلس النيابي نبيه بري الى هذا السجال حاملاً على والتلوث الطائفي والمنهبي الذي يضرب الجسم الوطني والذي كان وسيبقى تقطة الضعف في لبنان.

ورأى بسري فسي الأفطار السنوي لمؤسسات دامل، التربوبة الذي اقتيم في فندق دسمر لاند، أن والمهمة التي تضطلع بها التربية في صناعة الإنسان في لبنان هي الرَّد الحقيقي على ارْمَّة الاخلاقُ وأزمة الضمير في لغة التخاطب السياسي التي تنضح بالطائفية والمنهبية والتي تمارس ضغوطأ مؤلمة على الواقع الوطني وتحاول ان تطرح المضاوف والهواجس بطنأ رخسوأ امسام الضربات على حسَّابِ الثَّقَّةِ بِالدولَّةِ الراهنةِ. فيعض الثين اصابهم ما اصاب الاسرائيلية. الشعلب حين تسلل الى حسقة وتناول بري الشيان الدلخلي

العنب يحاول اليوم قتل الناطور وهو امر لن يسمح به اللبنانيون ولا الحريصون على لبنان، ورای ان دشد الحیال بواسطة الكلام الشباذ الواضح الغبايات ونشر غسيل الطائفية والمنهبية الوسخ على حبال الوطن من شأنه ان يحول الانظار عن التحديات التي تفرضها اسرائيل على بناء الادارة ومنع است 

وطريقاً ثالثاً على حساب لبنان لتحويل الانظار عن الجولان، معتبراً إن والامر يستدعى منا التمسك بمقاومتناء. وقال أهناك ممارسة اسرائيلية لتحويل الجنوب والجولان والاراضي العربية المحتلة اوراقأ انتخابية منكراً بأن مجزرة قانا دارتكبت في طروف مشابهة». وأشار الى رفع وتبرة الاعتداءات الاسرائيلية الجدية على البسقساع وزيادة مسلحتها وعمقها واقدامها على جرف ١٨ منزلاً في أرنون والتهديد بضرب البنى التحتية والمشات

الوطنيةي وأضياف بري اسقط شمعون بيرير في الامتحان اللبناني قبل بنيامين نتانياهو اضافة الى السقوطفي امتحان فبصل ــشـــداً على دضـــرورة تمتين العلاقات النبثانية - السورية وتعميم المقاومة على المستويين الرسمى والشعبى بما يؤدي الى تصليب الوحدة الوطنية بصفتها

يمكن ان يؤدي الى عزل اي منطقة بالعدوان كما حدث في نيسان

الحريري يعتبر من الحرام اتهام أهل بيروت بالحس المذهبي أو الطائفي

بري يؤيد العهد والحكومة في إطلاق دولة المؤسسات

والحص يؤكد دفن صيغة الترويكا الى غير رجعة

ولفت الى أن والحكوم السابقة والتي سيقتها ابضاء انهتا خدماتهمنا قبل أن تضعا القرارات للاحتماع الشهير في سرايا النبطية موضع التنفيذ ولآ مِزَالُ اهلنا ينتظرون بعض

. وقال ان دلبنان بمقاومته التي تمكنت من اسقناط اتفاق ١٧ أيار (مايو) ستتمكن من دون مغالاة ومبالغة من فرض الوقائع اللبنانية على نتائج انتخابات ١٧ ایار فی استرائیل، وستسجید الحكومة الاسترائيليية المقتبلة تفسها امام الوقائع تقسها التي تواجه حكومة الليكود الاسرائيلية المالية كما حكومة العيمل السابقة، وأكد أن دلبنان سيكون اقوى من اي اعتصار استرائيلي مهما بلغت قوته ولن يكون بلننا

اللبناني، وقسال ان دالعناوين تتدافع ويعضها يصاول أن يصنورنا على تماس مع العبهد والحكومة الحديدةم فأكد دائنا نرى في العهد الرئاسي الجديد وكَـــثُلُكِ فِي رئيسُ الحَّكومَــةُ والحكومَـةُ فرصة لإطلاق بولة المؤسسات وسنترجم شعاراتنا بأداء دور الرافعة للدولة في اتجاه السئطة وقي اعطآء مضمون عملي لمعنى المراقبة والمحاسبة من موقع السلطة التشريعية لكل اجهزة الرقابة على مستوى الدولة كذلك تشجيعا لقيام قضاء نزيه خدمة للوطن والوطن لبنانء

وقال الرئيس الحص في افطار اقامه مركز جمعية مسجد أنفاروق في بيروت، أن الحكومة وانطلقت , تنفيذ مهمتها وهدفها تحقيق الأصلاح المشود سياسيا وإداريا ومالياً، وأعلن سفن صيغة ترويكا الحكم الى غير رجعة، إذ كانت ببعة تسمم الحياة السياسية، ولم تكن نستورية او ديموقراطية، وكان من شأنها مسخ الحكم للى وسيلة محاصمتة وتقاسم واضاف داننا في صدد وضع النيابية في صيغة نرجو ان تؤمن اسباب التمثيل الشعبي الصحيح بعسيسدا من مسؤثرات المال والعصبيات الفشوية. وتعلق

اقصى الإهمية عليه لأننا نعتقد

السياسي. فهدف الاصلاح يجب أن يتركز على تفعيل المارسة الديموقراطية في البلاد بحيث تسود الشفافية ويعود الاعتبار الى عملية المساطة والمحاسبة في

وأضاف دعلى الصحيد الإداري، التركة تقيلة نظراً الى ما بات يشوب الاجواء الادارية في بعض المرافق من عقم وفسساد. ونعتزم القيام بعملية اصلاح اداري تكون منهجية ومستمرة من خلال تفعيل مؤسسات الرقابة لتستطيع تنفيذ عملية اصلاح مــتكاملة. اذا بدأنا عــملنا في حكومتنا بملء الشواغر في مراكرٌ القيادة في هذه المؤسسات، ونحن ماضون في اتخاد الإجراءات والتدابير أللازمة لتنشيطها وتفعيلهاء مكررأ انحيازه أأى

هذه للؤسسات في اي قرار يصدر عن مجلس الوزراءه وعلى الصنعيد المالي، قال الحص أن دا أشكلة تكمن في تفاقم حجم العجزفي الموازنة ألعامة وبالتالي تعاظم حجم النين العام. من هذا تركيرنا على معالجة مشكلة العجن وسيكون تلك في المقام الاول بترشيد الانفاق الحكومي وضنغطه الى ابعند الحدود المكنة ضيمن حدود

المحافظة على الاهداف الاعمارية والانمائيسة وتكامل للعسمل الحكومي، وسنركز على تقعيل عملكأت الجباية للرسوم والضرائب القائمة وتوسيع قاعدة المُكلفين. فقد وقعت مالنة الدولة في ما يشبه الحلقة المفرغة: فَالغَبْ حِبْرُ يُولُدُ رَبِّادِةً فَي الدينَ العمام والزيادة في النين العما تولد منزيداً من العُنجيز. وهكذا بواليك وقد طرحنا الخصخصة سبيلأ لكسر هثم الحلقة للغرغة، وستطبق على نطاق محدود وفق قانون سنعد مشروعاً به ونحيله على المجلس النيبابي ليلقى منا يستحق من النقاش العامد

وتوجه الى النين يبسدون هواجس من فكرة الخصية صنة بالقسول داننا لمنتشرع الخصخصة فقد طبقت على نطاق واسع في بريطانيا وفرنسا ومصر وتونس والمغرب وكثير من الدول الاخسرى، وقسد شبسرع في تطبيقها في لبنان بالذات من مون خصنة البريد ومرافق مطار بيروت الدولي والهاتف الخليوي وجمع النفايات وما الى ذلك. اما مشسروع القانون الذي تعدده فسيحدد أطار تطبيق الخصخصة

لأننى انتخبت نائبا عنها وأمثل شرعية شعيها بطواثفها وفئاته وانما من بأب الوضاء للعاصمة التي ستبقى منارة للعالم وتحدث عن متحديات خارجية

تواجهنا تتمثل في استمرار العدوان الاسرائيلي على الجنوب والبقاع الغربي. واليوم (أمس) اثناء موعد الآذآن شرق الطيران الاستراثيلي جندار الصنوت كنان اسىرائيلَ تَريدُ ان تَقُولُ لُنَا انها موجودة في سماء بيروت فضلأ عن ما دمرته في منازل في بلدة أربونء

وأشار الى متصديات داخلية كلنا يعرفها وعلينا واجب واحد هو التضامن وشبك الايدي فلا نترك احدأ يدخل بيننا ليضرقنا فنظرتنا الى لبنان هي نظرتنا الي اهلنا فهو بلِدنا أن أصابه شيء اصابنا جميعاً،

وتوجه الى جميع المسؤولين والعاملين في الشان العام بالقول أن والسلاد تصناح الى جهد الجميع وتضامنهم لا الى التناحر الذي نُحنَ في غنى عنه.

وأعرب عَن فخره بما قام به خلال ترؤسه ثلاث حكومات وقال دلم اعتد التهرب من السؤولية واقسول هذا الكلام ظنا بالوطن وأنحسارأ للجسهسد والتسعب والامكانات لمولجهة التحديات الخارجية والداخلية،

وأضَّافَ وبداناً مع عهد جديد نتسمنى له النجاح والتوفيق وليعلم الجميع أن أهل بيروت كانوا وما زالوا يتمتعون بالحس الوطني وليس هناك حس مذهبي او طائفي، ومن الحسرام اتهسام بيروت المنينة الوطنية بمثل هذه الوطئي هو الذي يوجيه الناس فيعرفون الحق من الباطل والصح من الخطأ فلنعمل جميعاً لرفعة الوطن والمعينة التي اعطت الرجال وقيمت التضحيات

## شمس الدين يطالب بتقديم شكوى و'حزب الله' يحتفظ بحق الرد

# إسرائيل تدمر١٨ منزلا في أرنون وتبعد١٤ مواطنا من 'الشريط'

🗀 بيروت – دالحياة،

بين للواطنان.

بِيْنَ ١٦ و١٨ مُنْزِلاً فِي الجِنَـ

الفوقا للبلدة تحوكت ركاماً.

🛎 بعد أقل من عشرة أيام على تدمير ستة منازل في بلدة أرنون جنوب مدينة النبطية، اقدمت قوة اسر البلية مؤلفة من ٣٠ جنبياً ومدعمة بثلاث جرافات وآليات عسكرية، فجر امس، على تدمير ١٨ منْزُلاً علَى جـــانبي الطريقُ المؤدية الى قلعــة الشــقــيف في

أرنون، واشاعت اجواء نعر ورعب ونكر مواطنون من البلدة انهم سمعوا بعد منتصف ليل الاربعاء - الخميس اصوات اليات عسكرية

مسوسى وأولادها وزوجساتهم ودعا رئيس المجلس الاسلامي الشيعي الإعلى الإسام محم مسهدى شنمس الدين الحكومة اللبنانية الى تقديم شكوي عاجلة الى مجلس الأمن، ومطالبة لجنة المراقبة للنبثقة من تغاهم نيسان (ابريل) بادانة اســـرائيل على عدوانها على المنيين. وقال دانتا نضع هذا الإعست دأء الوحسي والبسريري على المدنيين امسا المجتمع الدولي ومجلس الامن ومنظمات حقوق الإنسانء

حاول لحدهم التوجه للي مخيط

المنازل للعمسزة أطلقت قسوأت

وقال رئيس المجلس السياسر قى محرب الله، النائب محمد رعد دان المقاومة التي تتصدى للاحتلال الصهيوني لا بد من ان تؤكد قدرتها على معاقبة الغزاة العسابثين بارضنا وشسعسننا وستغط تلك بوسائلها المناسبة وفي الزمن الملائم، الا أن للجنتمع الدولي ينبغي ان يقول كلمته في هذا العنوان وشعبنا اللبناني لنّ يغفر للثام الدوليين صمتهم المريب والمسبوه حيال ارهاب بهذا المستوى ولجنة مراقية تفاهم نيسان معنية بوضع النقاط على الحروف حيال هذا التصرف الصهيوني البربريء، واشار الى «ان حقنا بمعاقبة الصهاينة لن يسقط بمرور الزمن، ولنا في كل لحظة مبرر للرد على الاعتدأءات اللئيمة، وقالت النائية بهية الحريري بعد جولة على فاعليات مدينة صيدا السياسية والروحية انها تشاورت معهم في التهديدات والاعتداءات الاسسرائيلية وفي سيل التنسيق بين الهيشات المعنية لوضع خطة للتصدي لأي عـدوان يمكن ان بسبـتــهـدف المنطقة، داعية إلى الحشر ولان حريثا مع اسرائيل مفتوحة.

وفي الأعتداءات قصفت قوات الاحتثلال امس مزرعة الحمرا وحمى أرنون وخسراج يصمس وحلقت طائرات حربية اسرائيلية في اجسواء بيسروت وحسولاً الى بعليك خارقة حدار الصوت.

رشاشاتها من موقع الشقيف على المسؤول التنظيمي في حسركة دامل، في الجنوب خليل حسدان الوفد الذي ضم مراسل صحيفة والتايمز البريطانية نيكولاس وأشرون من أل ضروبي وماروني وعليق وعجمي وقاطباي وبشر بلانفورد ومسراسلين مسحليين فأضطر الاعلاميون الى الاختباء في احد المنازل لمدة ١٩ يقيقة ولما

وأفادت والوكالة الوطنية وجرافات استمرت حتى الرابعة فجرأ وخرجوا صباهأ ليجدوا للاعلام الرسمية انه إثناء توجه وفد اعلامي صباحاً الى داخل البلدة لتنصبوس المنازل المدرة وعُـرف من اصحـاب للنازل: اظلقت قسوات الاحستالال نيسران





الركز النام ع النصافية المسوية ، المستوية ، المستوية ، المستوية المستوية ، المستوية المستوية ، المستوية المستوية ، المستوية المس

الخاطفون شرعوا فعلاً بقتل عند منهم. وأوضح أن

أفراد والعصابة والتي طالب الضاطفون باطلاقهم

ضمن شروطهم تسعة اشخاص يحمل ستنة منهد

حوازات سفر اجنبية مي خمسة جوازات يريطانية

وجواز فرنسي. وكان هؤلاء بخلوا الأراضي اليمنية

قَادُمُينَ مِنْ لِنَيْنَ خَلالِ الشَّهِرِ المَاضِي بِتَنْسَيِقَ كَامِلَ

امس ان الثمانية قدموا من لندن الي اليمن اوائل

الشهر الماضي وجميعهم ينتمي الى جماعة اسلامية

متشدة يتزعمها شخص مصري يدعى ابو حمزة

واكنت مصادر موثوق بها في صنعاء لـ دالحياة،

مع رُعيم الخاطفين أبو الحسن المحضّار.

المصرى ومقرها لندن.

بناء على وثائق مهمة 'حصلت عليها لجان التحقيق مع 'جيش عدن'

# حملة اعتقالات واسعة تشمل معظم المحافظات اليمنية

🛘 صنعاء - فيصل مكرم

■ كشف تقرير لوزارة الداخلية اليمنية (بعاداً جبيبة مرتبطة بحابث خطف السياح الغربيين على أيدي جماعة متشددة تطلق على نفسها دجيش عدن -أبين الاسلاميء في محافظة أبين في ٢٨ كانون الأول (بعسمتر).

ونشر التقرير وقف حملة الاعتقالات ضد المشتبه في انتمائهم الى التنظيم في محافظات يمنية عدة. وجساء في الشقرير الذي قدمه وزير الدلخلية اليمنى اللواء حسين محمد عرب الى مجلس الوزراء في اجتماعه مساء أول من أمس أن والعصابة، التي

خطفت السياح الغربيين طالبت بالإفراج الفوري عن ثمانية اشخاص ينتمون الى التياز المتشد نفسه، كانت السلطات الأمنية في محافظة عنن القت القيض عليهم أبل حادث الخّطفّ بخمسة أيام وفي حوزتهم أسلحة ومتفجرات وقانفات صاروخية ونخاثر على متن سيارة خاصة.

وكرر أن الشاطفين هندوا الوسطاء بقتل السياح وارسال رؤوسهم كل ساعتين وحبدوا الموعد قبل اقتحام قوات الأمن (قاعدتهم) بنصف ساعة، ما لم تتم تلبية مطالبهم.

التنخل السريع لانقاذ حياة بقية الرهائن بعدما كان

واخساف التنفرير ان قوات الامن اضطرت الى

# يبدي ارتياحه الى تعاون اليمن

🛘 واشنطن - حسن سندروسی

■ عبر مكتب التحقيقات الفيديرالي (إف بي اي) عن ارتياحه الى تعاون السلطات اليمنية في التحقيق في عملية خطف السياح، ومن بينهم أميركيون، الشهر الماضي. وأشارت الناطقة باسم للكتب

وقِّالَت لويد لـ «الحياة» أن مكتب التحقيقات الفيديرالي «راض أشخاص معينين، أو لم يسمح لهم بتقصص بعض الابلة.

وارضحت أنه دعند لجرآء تحقيق تشارك فيه اجهزة قضائية مختلفة أو دول عدة، توزع مهمات التحقيق على المشاركين (...) نحن راضون تماماً عن المهمة التي تنفذها اسكوتلنديارد والحكومة اليمنية، وراضون ايضاً عن التعاون الذي نلقاه،

واشارت لويد الى ان وإف بي أي، تحرص على مراعاة حقوق السيادة للحكومات المضيفة عند اجراء تحقيقات مشتركة.

# مكتب التحقيقات الفيديرالي الأميركي

سوران لويد الى احراز تقدم، لكنها رفضت التكهن في حدوث تقدم في التحقيق. وكانت صنعاء طلبت من اثنين من المحققين البزيطانيين التابعين لشرطة اسكوتلنديارد مغادرة البلاد.

تماماً عن التعاون الذي يلقاء من الحكومة اليمنية. ونفت تقارير وتكهنات بأن يكون المحقِّقون الاميركيون منعوا من الوصول الي

## أبوحمزة المصري لا الحياة: المصاراتصل بي هاتفياً خلال تنفيذ عملية الخطف

□ لننن - كميل الطويل ■ قال مصطفى كامل (أبو حمزة المسرى)

ل والحياة، أن له علاقة بالمتهمين في اليمن بخطف السياح الاجانب وان ابو حسن للحضار اتمىل به خلال عملية الخطف. وسالت والحياة، وأبو حمزة، المسري عن الأنباء اليمينة عن علاقته بمجموعة من خمه

إسلاميين بريطانيين اعتقلوا في عدن الشهر الماضي وفي حورتهم اسلحة ومتفجرات يُرعم انهم كانوا يحضرون لاستخدامها في انهم المانية فقال دان عملي واضح كمرشد بيني. أقول أن السلم عليه الابتعاد عن هذه المجتمعات (الغربية) حفاظاً على أولاده ونفسه، والذهاب ألى مجتمعات إسلامية. يُقال لي: انذهب الى افغانستان أو أي دولة أخرى؟ أقول لهم إنهبوا الى أماكن تستطيعون فيها حفظ بينكم وتتعلمون فيها العربية، لا سيما بالسبة الى الأعاجم. قلما جاء الحديث معهم

عن سيناريو النهاب الى اليمن، قلت لهم ان ناك جيد بسبب قرب اليمن من الأماكن السينية، ولأن العملة اليمنية منخفضة القيمة، والسبب الثالث أن في اليمن تيارات إسلامية مذتافة منها المتشيد ومنها للعندل، وهم يختاروا الجهة التي

وهل تعتقد أن للعتقلين الخمسة استمعوا إنن آلي نصيحتك بالنماب الى بلد إسلامي؟ أجاب وما اعرفه إن عشرات الشباب تزلوا بالفعل الى اليمن، في حين يد ضَر عشر رات غيرهم انقسهم للذهاب الى هذا البلد. واعتقات السلطات اليمنية العديد من الذين نزلوا حتى قبل

رأيت وجوه المعتقلين أستطيع أن أقول أذا كنت العرفهم أم لا. اعتقد أن المعتقلين ألبسوا تهمة. وهل قدم اليهم أموالاً؟ رد بتأكيد نفيه تقديم أي أموال اليهم. وعلمت «الحياة»، في هذا الإطار، أن واحداً من الخمسة باع سيارته في

يهاجرون اليهاء.

اعتقال الخمسة النين تتحدث عنهم». وعن علاقته التنظيمية بالخمسة؟ قال: دلو

وإعريت عاثلاتهم في بيان عن اعتقادها

بريطانيا لشراء تذكرة سفر الى اليعن. واوضح: وإنني أؤيد عملية خطف السياح. قلت أن (على السياح) عدم الذهاب الى مثل هذه الدول (الإسلامية) خصوصاً بعد ضرب العراق، وكيف يوفّق بأن كونه بريطانيا وتاييده خطف البريطانيين؟ أجأب: «قلت هذا الكلام في البدء في حق اميركا، وأقوله في حق بريطانيا تأبيدها ضرب العراق. كلّ من يدخل في إهانة الإسلام والمسلمين هدف. وهل له علاقةً بالخاطفين؟ قال: ونعم. لي علاقة بهم، اتصلوا بي هاتفياً يوم قاموا بعملية الخطف. أبو

ولفتت المصادر ذاتها الى ان وثائق مهمة حصلت

عليها لجان التحقيق اليمنية مع مجماعة الثمانية،

تؤكد أن من مهمات هذه المجموعة تحنيد عناصر

جنيدة وتقنيم التسهيلات المالية لجنب متعاطفين مع

مخططاتها، بالإضافة الى أن عناصرها (الثمانية)

اتفقوا مع تنظيم أبو حمزة المصري في لندن على

الحصول على الفي دولار لكل واحد منهم اسبوعيا

وعشرة الاف دولار بعد نجاح كل عطية ينفذونها،

مشيرة الى أن هناك بوائر استخبارية خارجية

بالإضافة الى جماعات اسلامية تتواجد في أوروبا

ومصر ترتبط بعلاقة مع دأبو حمزة المصري، وتقدم

له الدعم المالي وواللوجستيء

ألحسن (المحضار) هو الذي اتصل، والبريطانيون المعتقلون هم شهيد بات (٣٣ سنة)، مالك ناصر هرارا (٢٦)، صمد أحمد (۲۱)، غلام حسين (۲۵)، ومحسن غلاييين (۱۸). وهم من بيرمنغاهم.

بان اليمنيين يقدمونهم «كبش فداء» بسبب فشل عملية تحرير الرمائن.

شيراك يدعوالي آلية لرفع الحظر. . . وريتريؤكد أن المفتشين ساعدوا في التجسس على بغداد

# طائرات أميركية تقصف موقعاً عراقباً

💻 بغداد، سيدني، واشنطن، باريس - دالصياة، رويترر، 1 ف ب - وقعت امس مواجهة جنيدة بين العبراق والولايات المتحدة التي قصفت طائراتها بطارية صوّاريخ شمال العراق. في وقت ازداد الجِيل في شان مساعدة الفسسين الدوليين واشعطن في التجسس على العراق. ولنضمتُ صحيفة دوول ستريت جورنال، أمس إلى الصحف الأميركية الأخرى في تأكيد نبأ التحسس: وبعا ألرئيس الفرنسي جاك شيئراك أمس متجلس الأمن إلى

«اعتماد اجراءات جنيدة، حيال العراق، معتبراً أن الضربات العسكرية الأميركية - البريطانية طم تحل شيئاً، وينبغي على الأمم المتحدة داستعادة بورها كاملأء وقال شيراك في كلمة ألقاها التيبلوماسي للناسية راس السنة طيسٌ لأحد أنَّ يعملُ على إضعاف

يعاض المعارض المعارض

سجلس الأمن لأن لا بديل لهم وعلى الأمم المتحدة والسعي التحقيق هدفين هما ضمان الأمن في المنطقة وتأمين حياة طبيعية للشعب العراقيء وأضاف من أجل التوصل إلى

هنين الهدفين «ينبغي على مجلس الأمن تحسيد اجسراءات جسيدة، تتمثل بالرقابة الطويلة الدى للحسؤول دون تمكن العسراق من إعادة تكوين ترسانته، والتوجه نُحو رفع الحظر، فهذا هو الطريق العقلاني الوحيدء.

وقال التحدث باسم مجلس الامن القومي الاميركي بي. جي. كراولى أن مقاتلة اميركية تعرضت لنيران المضادات الجوية العبراقيية فوق منطقة الحظر الجنوي شنمنال العنزاق فنردت باطلاق صساروخ جسو - ارض. واضاف كراولي انه حوالي الساعة ١١٠٢٠ بالتوقيت للحلي (٨.٢٠ تغ) كانت مقاتلة من طراز داف - ١٦٠ تقسسوم بدورية مع مقاتلات اخرى في مُنطقة الحظر فرصدها رادار بطارية صواريخ عراقية مضادة للطائرات، مما يعني ان صاروخ ارض – جو كان سيستهدفها بين لحظة وأخرى.

ورد طيسار المقساتلة وفي دفساع

🗆 القاهرة - اشرف الفقي

سبع دول وافقت على المشاركة في اجتماع وزراء الخارجية العرب

🛎 ارتفع عدد الدول التي ابلغت الجـامـعـة

العربية مشاركتها في اجتماع وزراء الخارجية

الى سبع دول بعد ابلاغ آليمن وسورية وسلطنة عمان أمس الامين العام الدكتور

عصيمت عبدالمجيد تاكيد مشاركتها في

الاجتماع المقرر عقده في القاهرة في ٢٤

وكأنت الكويت اول نولة عربية وافقت على

عقد الإجتماع الذي تأجل صوالي الشهر،

واعقيتها موافقة السودان ومصر التي التقي

وزير خارجيتها عمرو موسى امس عبدالجيد.

امس مع وزراء شارجية السعوبية والمغرب

والحسرائر والاربن وسسورية، تناولت إعسداد جدول أعمال للاجتماع المقبل لوزراء

الخارجية. ونكرت مصادر تبيلوماسية ان

اتفاق الغريقة لوزراء شارجية مصر

والسعوبية واليمن وسورية قزر ان يتضمن

الجدول كل القضايا العربية.

في عضون ذلك أجرى موسى مشاورات

مستسروع عن النفس، فساطلق صباروضاً مضياداً للرادارات من طراز دهارمه وأكسد أن جسيع الطائرات الإميركية الشاركة في عملية التورثرن ووتش عائت الى قاعدة انجيرليك الجوية (تركيا)، وقال «لا نَمَلُكُ حَالِياً حَصِيلَةً > للخَسائر في الجانب العراقي. ووقع حائثان مشابهان

الاستبوع للاضي بين مقاتلات الميركية وبريطانية كانت تحلق في منطقية الحظر الجبوي فوق الغسراق والنفشاعشات الجسوية العراقيية. كما اطلقت المقاتلات الاميركية النارخلال مواجهة بتشاطهاء جرت الثلثاء في الأجواء العراقية على مقاتلات عراقية من نوع دميغ - ٢٣، ورميغ - ٢٥، بخلت منطقة

تجسس الراقبين ً وأعلن العسسراق أمس ان التقارير الصحافية الاميركية عن مساعدة مفتشي الإسلحة واشتطن في التجسس عليه تثبت صحة اتهاماته المنشين بالتجنيس.

وقال وزير الثقافة والإعلاء همام عبدالخالق عبد الغفور: رتحت مظلة الإمم المقسدية جواسيس وعسملاء لوكالة مشيراً إلى أن التقارير الصحافية لم تأت بجبيد.

وكانت صحيفة وواشنطن بوست، تكسرت أول من أمس أن لَّذِي كُوفِي أَنَانَ الأَمْنِينَ الْعَامِ لَلْأُمْمُ المُتَسَحَدَةُ أَنِلَةً مُسَقِّنَا عِلَى أَنَ مفتشى الأسلحة التابعين للأمم المتحدة ساعدوا فيجمع معلومات استخباراتية أستخدمت في الجهود الامتركية لتقويض النَّظام العراقي. وقال رئيس لجنة ريتشارد بتلر ذجواسيسء لأميركا

وفي سينتي، أعرب سكوت ريتر مفتش الإسلحة السابق عن

هجماتها الآخيرة على الغراق. يشك في أن الولايات المتحدة كانت وعن الرئيس العيزاقي صيدام التي قصفتها الولايات اللتحدة في عبقلينة ثعلب الصنصراء، انهنا معلومات وفرتها اللجنة الخاصة. ارى ان هذا يستوجب الشنجب،

جنود اميزكيون يزودن طائرة داف٢١ ، صواريخ في قاعدة انجرليك التركية (ا ف ب) الإسلحة وهذا قائنا إلى معرفة

> اعتقاده افس أن الولايات المتحدة استخدمت معلومات جمعتها لجنة الامم المتحدة الخاصة للعنية بإزالة اسلصة النمار الشـــامل في العـــراق في شن تستطيع الوصول الى معلومات جمعتها اللجنة الخاصة عن أسلحة الدمار الشيامل في العراق حسين وأضافه من الواضح تماما عندما تنظر الى النشبات استحهدات مواقع بناء على واستنقال ريتسرفي أب عمليات التفتيش. وقال: وقدمت

(اغسطس) بسبب اسلوب تنفيذ الولايات المتحدة مساعدات مهمة إلى الجنة الخاصة ومن خلال هذه المساعدة باتت على اطلاع على معلومات بالغة الحساسية تمس الوضع السيساسي في العبراق. حققنا في كيفية حمايتهم لهنم

فرنسي مسوول له «الحياة» إنّ لجنة «اونسكوم منبئقة عن مجلس الأمن وأن الأمم المتحدة هي التي أنشاتها بقرار من مجلس الأمن ولا يجنوز لاي من دول المجسمع الدولي أن تعطيها تعليمات مباشرة أو أن تستقيد من

معلومات مجددة لدى اللجنة، واضناف دان هذا الموقف التسرّب فسرنست على الدوام وأصدرت منذ زمن طويل على أن لُونسكوم ينبغي أن تبلِّغ أعضاء مسجلس الأمن بما يتسعلق

وفي باريس، قـــَال م

وقالت مصادر فرنسية مطلعة أن لدى الأمين العام للأمم المتحدة دادلة، على أن داونسكوم، نقلت

المضابرات المركزية، الاميركية، وقال ريتر لاناعة أستراليا انه لا

حقوق الانسان في البريان العراقي خالد السعيدي إن بعض اعضاء ورئيس اللجنة الخاصة ويريطانيا، دوما كشفه كوفي انان، يعتضد صجنة العبراق ويؤكد صنقيته. ونقى بنار وواشنطن ولندن صحة الإتهامات. كذلك نفي ناطق باسم أنان وجنود أبلة لدى الامين العمام على صحصة هذه

### المعلوماتء. وفي واشنطن، اكنت صحيفة دوول سنتريت جورنال، امس ان مفتشي الآمم المتحدة المكلفين ازالة استحجة العمجان الشجامان العراقية استخدموا العام الماضي

الجهاز كان يرسل المعلومات عبر القسر الإصطباعي الى الوكسالة الوطنية الأميركية للامن التي للتحدة واوضحت ان مفتشى الأمم للتنجدة استخصوا هذه المعلومات ليعرفوا ابن وكيف تخفى الحكومة العراقية اسلحة الدميار الشيامل التي تملكها،

كيقية حُمايتهم للرئيس (صدام

خستين). واصنيحت الولايات

المتحدة على علم ببعض هذه

أجهزة تنصت اميركية لفك رمور اتصالات مشفرة بين القادة العسكريين العراقيين. ونقلت عن مسؤول أميركي لم تحدده وعن مصند أخر قريب من العملية ان كانت تنقل قسماً منها بعد نلك الى اللجنة الخساصــة للامم مستبيرة الى ان يعض هذه المعلومسات است تسم اثناء الضربات التي وجهتها الولايات المتحدة وبريطانيا الى العراق

🗖 طهران – غسان بن جنو

وفي حضور رئيس المجلس الأعلى للثورة الثقافية الرئيس سيد محمد خاتمي واعضاء المجلس، ومن ضمتهم رمون التعال المصافظ كرئيس السلطة القضائية محمد يردي، ورئيس البرلمان على اكبر ناطق نوري والأمين العام للفجلس الدستوري أحمد جَنْتَيْ شَيْد جَامَتَنَى على أن الثقافة ومن أهم القضايا الحيوية في

■ غايت مصطلحات والغيرو الثقافي، و الهجوم الاستكباري على القيم، و محاولات ضُّرِنِ الْهُوِيةِ الْدِيثِيَةِ، في جنبيثُ مرشد الجمهورية الإسلامية أية الله على خامنه إلى اعسضاء والمصلس الأعلى للتسورة الشقافية، وحضرت بقوة مفاهيم اثقافة المنطق والعقلء ومصطلحات دالبيموقر اطية،

كل المجتمعات، ووصف الثقافة «المبحيحة»

وحدر خامني من بطالة، الأجهارة والمؤسسات الثقافية، وبعا إلى القضاء على مفهوم القطيعة بين الحورة الدينية والجامعة. وانتقد استغالل المنابر الدينينة لأغراض

## خامنئي انتقد استغلال المنابر الدينية لاغراض خاصة

المبادئ الإسلامية والمنطق والعقل والحكمة

المحتمع فإنه سيتحرك نحو النمو الاقتصادي واللافت ان خامنئي انتقد «سوء الإدارة والتوجيه الثقافي في المرحلة السابقة باسم الدين ومنابر التبليغ الديني، وايضاً باسم وفي محوقف حمل كشيراً من المعاني

باستخدام القمع والعنفء

والدُّلِالِاتُ التِّي قد تتركُ آثارها في السَّباسة في السَّدَةَ بِلَّهُ رَفْضَ حَامِنْتَي وَالْقَلَقَ مِن طَرِحُ الاقكار والنظرياتِ المختلفة والمخالفة، ووصف تَضْبُهُ بِايَّهُ «مَثَّقَفُ ولا أَشْعِر بِالدُّوفُ مَطَلَقاً من طرح الأفكار للضالفة حتى إذا كانت ضاطئة تماما، واستدرك أن دالمُقلقُ والحَطر حـقاً هو بطالة الأجهزة الثقافية للسؤولة، مؤكداً رفضه أيضأ صواجهة الفكر المنحرف

وجُرْم بِأَنَّه وإذا تُحقَّقت مثلُ هذه الثَّقَافَة في

وحض على التفاعل الايجابي والتعاون بين الحورات الذينية والجامعات ولأن نغمة القطيعة بينهما مضرة للبلاد والتاريخ وهي



### الردح العربي

داود الشريان

 لو سالت مارتن انديك وزير الدعاية الأميركية في الشرق. الأوسط عن الحملة الإعلامية التي يشنها الإعلام العرآقي على عدد من الدول العربية سيقول: لم نخطط لها، لكنها أسعدتنا ووفرت جهودنا. وهي بالفعل كذلك بالنسبة لمارتن إنديك وغيره من السياسيين الأميركيين والبريطانيين. فالعراق كاد أن يخرج منتصراً من الضرية الأخيرة بسبب تعاطف الجماهير العربية، التي أثرت حتى على الخطاب السياسي العربي. لكن العراق لم خيب ظن الغربيين، فرفض هذه الفرصة وهو بكامل قواه العقلية، كما شعل مع كل الفرص الماضية، فنسى الإعلام العراقي الحمار وتشطر على البردعة كما يقول المثل، وأخرج كل كنور الردح العربي في الأزمات، وتفض عنها الغبار، وأطلق لها العنان، وأعاننا إلى اسطوانة تصرير القدس من خلال تحرير العواصم العربية، ومن قلة حظنا أن الإعلام العربي لم يبرأ من هذا الداء بعد، ما زال يستحتب الردم والشتم ويستطعم ترديده إذا حانت له الفرصة، ولهذا وجد الردح العراقي صداه على امتداد الاعلام العربي بشكل يدعو لوقفة عربية أعلاج هذا الداء الذي عجزنا عن التخلص منه رغم كل

لقد فشلت كل مواثيق الشرف الإعلامي في الماضي أن تقضى على هذا الداء المتوطن في وسائل إعلامنًا، لأنها تتجاهل حقيقة اجتماعية عربية عامة هي. إن الشعب العربي محشور والديه رغبة جامحة في السبّ والشَّتم كي ينفس عن خاطره مما يرى ويسمع. لكن التعبير عن هذه الرغبة غير متاح في الطروف العادية لهذا تظهر هذه الرغبة إعلامياً كلما حدثت مشكلة بين دولة وأخرى، وقبل أن تأخذ مداها يتدخل السياسيون لإيقافها وهكذا كل مرة، والحل هو ترك هذا المضرون من الردح يضرج من دون مناسِية، دعونا نشتم بعضنا لمدة عام كامل وبشكل متواصل، نُسَخِّر الإذاعات ومحطات التلفزيون والصّحف للصراخ والشَّتم وإخراج كل ما في خواطرنا وصدورنا على بعضنا، دعونا نلعن جدف بعضنا بشكل لم يسبق له مثيل من قبل. والنتيجة أننا سنعتاد الشتيمة فلا تعود تؤثر فينا في الأزمات، وعندها فقط نستطيع إن نعرف ماهي القصة، ومن هو المسؤول عن كل أزمة تمر بنا وتُمرِّغ وجوهنا وكرامتنا بالتفتيش والضرب والتراب، وتجعلنا قُرْجة للعالم.

قضية التفجرات فى قطر

# محكمة الاستئناف تحدد ٣٠ الجاري للاستماع الى المرافعات

🗆 النوحة ً-مجمد المكي أحمد

🖿 قررت محكمة الإستئناف التي تنظر في قضية متهمين بوضع متفجرات في مراب للسيبارات أمام دائرة الجوازات التابعة لوزارة الدلخلية الاستماع

الى مرافعات النفاع والاتهام في جلسة تعقد في ٣٠ الَّجاري. وطلبت هيئة المحكمة، أمس، برداسة القاضي خليفة الكبيسي، وعضوية يوسف أحمد الزمان وكيلي المتهم الأول فواز المهندي

العسيري وتحديد طلباتهما بشأن مناقشة الشهود المطلوب الاستماع لشبهاداتهم، وكانت المحكمة تلقت طلبات من النفاع في جلسة سابقة للاستماع الى شبهود، وعنزا أللوا بشهاداتهم في غياب متهمين ولهذا لم يتمكنوا من مناقطيتهم. وكسانت دائرة أخسرى أصسدرت أحكاماً في هنه القيضية، قبل احالتها على الاستثناف تراوحت بين ٣ و١٠ سنوات سيجنأ كنميا

الجلس الوطني الفلسطيني يطالب السلطة باطلاق العتقلين

■ رام الله – اف ب – عـقــد

ووجه التواب القلسطينيون

واقر ألجلس اعداد مذكرة

الغلسطيني ياسر عرقات ليحث

المسالة معنه وصولاً الى اتضاد

قرار بالافراج عنّهم. ووافق اعضاء المجلس على

اقتراح بعقد جلسة خامنة

الاربعاء المقبل للبحث في تقرير

لحنة الرقابة الذي يتضمن اضافة

الى قضية المعتقلين السياسيين،

مسائل تتعلق باداء الإجهزة

اقارب المتكلين السياسيين مع

عند من اطفالهن تجمعوا امام

قاعة المجلس التشريعي حيث

اطلقوا الهتافات التي تطالب

باطلاق سراح نويهم ووجهوا

خلالتشييع

فتيل فلسطيني

أمس في الخليل بعــد تشــ

يسُجِلُ سُقُوطُ جُرِحِي.

سيس تبين بعد ثلك أنه لعبة.

وحسب معلومات من

وكانت حوالي ٥٠ امرأة من

الامنية وممارساتها.

الليكوديتهم باراك

بالخضوع لطالب الفلسطينيين

اعلن حزب ليكود الذي يتزعمه رئيس

الوزراء الاسرائيلي بنيامين تتانياهو امس انه سيركز حملته الانتخابية

على مرشح حزب العمل ايهود باراك

الذي يتهمه بأنه مستعد وللخضوع

وقال الامين العام للحكومة داني

نافيه، المسؤول في الليكود: ولو كنت

باراك، لاتصلت بياسر (عرفات،

الرئيس الفلسطيني) لاطمئنه على أن

الحكومة العمالية ستكون مستعدة

وفي مؤتمر صحافي أتهم نافيه،

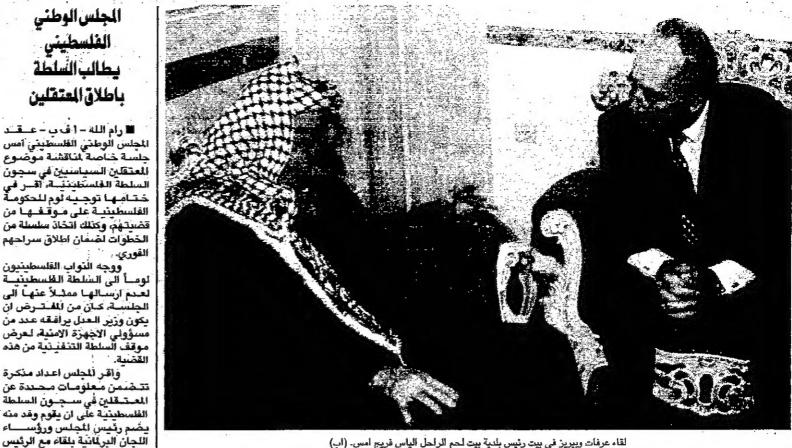
المرشح لعضوية الكثيست، باراك،

بتحضير اتنازلات وانسحابات

اسرائيلية ذات نتائج كارثية،.

الطالب القلسطينيين،

■ القيس المحتلة – أ ف ب –



لقاء عرفات ويبريز في بيت رئيس بلاية بيت لحم الراحل الياس فريج امس. (اب)

## بعداجتماعه مععرفات فى بيت لحم

# بيريز، الانتخاباتليستذريعة لعدم تنفيذا تفاق واي ريفر

إذا لم تتراجع الحكومة الأسرائيلية عن

مواقفها من تنفيذ استحقاقات اتفاق دواي

وقال شعث إن عرفات سيزور سويسر

الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات إلى غرّة ظهر أمس قادماً من بيت لحم حديث أجتمع مع رئيس الوزراء الإسرائيلي السابق شمعون بيسريز في منزل رئيس بلدية المنينة الراحل الياس فرج، وأجريا محادثات تناولت عملية

وفي أعقاب الاجتماع، قال بيريز إن تقديم موعد الانتخابات الإسرائيلية لا يُجِبُ أَنْ يشكلُ نريعة أو عقبة أمام تنفيدُ اتفاقَ دُواي ريفره. وأضاف ان فرص أيهود باراك زعيم حرب العمل الإسرائيلي للفوز في الانتضابات المقبلة اكبر من فرص الجنرال امنون شاحاك رئيس الأركان السابق، مؤكداً وقوفه «القوي إلى جانب باراك، على رغم تقسيره والعسيق، للجنرال شاحاكم وقال: على باراك وشاحاك

هبة النخاع العظمى

مواطنة لبنانية موجودة حالياً في الولايات المتحدة

بنتظر المعالجة الطارثة من مشكلة النخاع العظمى، المريضة

تُحتاج الى من يهبها النخاع العظمي كي تتمكن من الشفاء.

للاستفسار الرجاء الاتصال بقريبها الدكتور ميشال حبيب

على الرقم: (لندن) ١٨١-٥٩٥٩٥٨

الفلسطيش القيام بها لدفع الأطراف المعتية ■ غزة، بيت لحم - «الحياة»، ق ن أ - عاد توحيد الصفوف في الجولة الثانية من أجل إلى ممارسية الضّغط على الحكومة الإسرائيلية دفع مسيرة السلام إلى الأمام، الى سويسرا والمانيا

الى ذلك، أعلن وزير التخطيط والتعاون الدولي في السلطة الوطنية الفلسطين دعوتنا إلى عقد المؤتمر الدوأي للسلام وفق الدكتور نبيل شعث ان الرئيس ياسر عرفات المبادرة المصرية - القرنسية». سيزور سويسرا والمانيا بعد عيد القطر، وان السلطة الوطنية قد تتوجه إلى مجلس الأمن

وعن اعلان الدولة الفلسطينية في الرابع من أيار (مايو) المقبل أكد شعث انَّ الموقفّ القلسطيني بهذا الصدد لم يتغير، دهذا الموقف واضح: سنعلن إقامة الدولة يوم ٤ أيار، ولن نتراجع، وسنقدم عليه من دون تردد، وإلا نشا فراغ قانوني عند انتهاء المرحلة الانتقالية فنكون بذلك كمن يعطى لإسرائيل حرية التحكم

### والمانيا قبل أن يتوجه إلى واشنطن للقاء الرئيس الأمسيسركي بيل كلينت ون دفي إطار الحملة الديبلوماسية المكثفة التي قرر الجانب في المواعيد الزمنية لإنهاء احتلالهاء.

اطار التشاور بين الارين والسلم استبعرضا والاوضناع المتعلقة بعملية السلام والأجشماع التنسيقي الثلاثي الذي سيعقد

الخطيب وابو مسازن ووزير خارجية مصر عمرو موسى.

لنعها من التهرب من تنفيذ الاتفاق الذي وأضاف أن دهذا التحرك قند يشمل الأمم المتحدة ومجلس الأمن النولي، بالأضافة إلى

منظمأت حقوقية ولخرى تعنى بحقوق الانسان، يوجد حوالي ٣٠٠ معتقل سياسي في سجون السلطة الفلسطينية ينتمي معظمهم الى حركة دحماس. مواجهات مع جنود الاحتلال

# وزيرالخارجية الأردنى يستقبل أبومازن

وزير الخارجية الاربني عبد الاله الخطيب محابثات في عمان أمس مع امين سر اللجنة التنفيضة لنظمية التحرير الفلسطينية بتطورات عملية السلام والعلاقات

ونكرت وكالة الإنباء الإربنية (بترا) أن المصابقات تندرج مفى

................



امتون شاهاك في اول يوم من هملته الانتخابية في لحد اسواق تل لبيب لمس. (ا ف ب)

في ١٣ استطلاعات للرأي

ارتفاع طفيف في شعبية نتانياهو

وأداء شاحاك غيرمقنع

الإستطلاع واستطلاعين أخرين

نشرا في اليوم ذاته. ففي حين

.اظهر استطلاع معهد «غالوب، ان

شباحاك اقرى المرشدين في

مواجهة نتانياهو، إذ حصل على

تأبيد ٥٣ في المنة، جاء في

استطلاع نشرته صحيفة

- ديدينعسوت احسرونوت، ان ٥٤ في

المئة ممن شيملهم الاستطلاع لم

يتاثروا ايجابأ بالمؤتمر الصحافي

الذي عقده شناحاك أول من أمس

واعلن فيه ترشيحه. واوضح

أستطلاع معهد مكارتوغرافيا، ان

٢٠ في النهة من الدين شهملهم

الاستطلاع قالوا إنهم مقتنعون

جِذَاً، بِاداء شاحاك، في حين أكد

١٧ في المئة انهم ومقة تنَّع ون

تقريباً، بادائه. وتوقع لشاحاك

المركسر الشالث في الدورة الأولى

في ١٧ أيار (مايو) للقبل مع ١٢

في المئسة مسقسابل ٣٧ في المئسة

لتتانياهو و٢١ في المئة لبأراك.

■ القيس المثلة - رويترز، أ

ف ب - اظهر استطلاع للرآي تشر

أمس في إسرائيل ارتفّاعاً ضَيئلاً

في نسبة الناخبين المؤيدين

لرئيس الوزراء الإسسرائيلي

بنيامين نتانياهو، فيما بين

استنظلاعان اخسران ان

الإسرائيليين لم يبدوا حماسة

كبيرة لترشيح رئيس الأركان

وجساء في الاستطلاع

الأسبوعي لمعهد «غالوب» نشرته

دمعاريف، أن نتانياهو سيتقدم

على منافسيه إذا جرت الجولة

الأولى هذا الأسيوع، إلا أن

واعطى الاستطلاع نتانياهو

٣٣ في المنسة من الأصسوات في

الحولة الأولى و٣٢ في المشة إلى

زعيم حزب العمل ايهود باراك

و ٢٠ في المئة إلى شاحاك وثمانية

في المنة إلى اليغيني المتشيد بني

احتمال إطاحته ما زال قائماً.

السابق امنون ليبكين شاحاك

جندي اسرائيلي ينتزع علماً فلسطينياً من متظاهرين في الخليل امس. (رويترز)

## اسرائيل تنتقد الوقف الفرنسي من ضم الجولان والقدس

● القسس المستلة - أ ف ب - انتقدت وزارة المسارجينة الاسرائيلية امس موقف فرنسا من اقتراح قانون اسرائيلي حول ضم الجولان والقدس. وقالت الوزارة في بيان أن والموقف الفرنسي لأ اساس له ومن شائه الساس بعملية السلام». وكانت الناطقة باسم وزارة الضارجية الفرنسية أن غازو

سوكريه صدحت التلثاء أن وفرنسا تأسف لاقتراح القانون ألذي أقر وتأمل الا يصبح قانوناً لأنه يشكل عقبة اخرى امام عملية السلاَّم، وكان البركان الاسرائيلي أقر في قراة اولى الآثنين المأضي اقتراح قانون يزيد من صعوبة اعادة هضبة الجولان الى سورية او القدس الشرقية الى الفلسطينيين اذ يجب أن تتال أي عملية من هذا النوع غالبية مطلقة في البرلمان وأن تعرض على استفتاء شعبي. وشجبت وزارة الخارجية الاسرائيلية ايضاً ورفض فرنسا ادانة هجمات حزب الله على اهداف مدنية، في اسرائيل.

### فنانون مصريون يشاركون في الذكرى الـ ٢٤ للثورة الفلسطينية

● غَرْة – أ ف ب – خطت طائرة منصوبة أمس في مطار غـرْة وعلى منتها مجموعة من الفنانين المصريين الذين سيشاركون في الحقل الذي كان مقرراً قيامه مساء اليوم ذاته بحضور الرئيس الفاسطيني ياسر عرفات، لاحياء الذكري الـ ٢٤ الثورة الفلسطينية، وكناك افتتاح للحطة التلفزيونية الفضائية الفلسطينية. وضم وقد الفنانين المسريين كلاً من يسرا ومديحة يسري والراقصة فيفي عبده ومنحت صالح وحامي عبدالباقي. وتشارك في الحفلة التي تقرر بثها مباشرة على الهوأء عبر اذاعة وتلفزيون فلسطين فرق غنائية وفولكلورية فاستطينية. يذكر أن محطة فلسطين الفضائية بدأت منذ أواخر الشهر الماضي بثأ تجريبياً عبر قمر «نابل سات» المسري. وسيغطي بث للحطة كل الدول العربية وجرهاً من أوروبا.

### اتفاق تعاون فلسطيني -امراثيلي برعاية اليونيسكو

● القيس المحتلة - أ قب ب - وقعت مؤسسات فلسطينية واسرائيلية امس ستة اتفاقات تعاون برعاية منظمة التربية والثقافة والعلوم التابعة للامم المتحدة (يونيسكو) تشمل ميادين الابصات الطبية والسياحة والموسيقي والحوار النيني. وقال نائب وزير التخطيط والتعاون الدولي الفاسطيني انيس

القاق بمناسبة الترقيع في وزارة الخارجية الاسرائيلية في القدس ان هذه والاتفاقات تعكس ارأدة الحوار لدى الفلسطينيين وترتدي اهمية خاصة في صُوء جمود عملية السلام،

وستمول اليونيسكو بموجب هذه الاتفاقات سنة مشاريع يتولى تنفيذها عدد من الجامعات الاسرائيلية والفلسطينية اشافة الى منظمات غير حكومية. وحضر حفلة التوقيع للدير العام المساعد اليونيسكو دانيال جائيكو.





القاهرة تستغرب

تحذيراميركا

رعاياها

🗌 القاهرة - اشرف الفقى

🗷 استغربت القاهرة التحنير

الذي اصدرته واشنطن لرعاياها

في القساهرة، وطالبت ورارة

الخارجية المصرية السانير

الاميركي لدى مصر دانيال كيرتزر

تقييم توضيحات في شان

التحتير الجديد وكشف توافعه

وقالت مصائر بييلوماسية

مصرية لـ «الصياة» «ابلغنا

السفير الاميركي أن مناخ الامن

في مصر افضل من مدن اميركية،

وأن تحذير واشنطن مبالغ فيه

وان اسامة بن لائن لا يقيم في

مصر والمنشأت الامبركية غير

الإجراءات الامسيركية والتحذيرً من زيارة مسصس تؤثر مسسلباً

على حسجم ليرادات السيساحسة

وتزيد من استياء المصريين، وان

الامسر لم يصسل الى مسرحسلة

واشسارت الى ان الاجسراءات

الامنية التي اتضنت في اعقباب

حادثة الاقصر في نهأية العام

١٩٩٧ اسفرت عن نتائج ليجابية

المساعدات التي يمكن ان تقدمها اليابان

العربية، والتقى عبدالمجيد. ورفض الوزير الياباني محاولات اسرائيل التنصل من

اتفَاقَ مُولِّي ريغر، الذي رعته واشنطن، وايد

حق القلسطينيين في نيل كل حقوقهم

وكان وزير خارجية اليابان وصل الى

وزار كومورا امس مقبر الجنامعية

ولوضحت المصادر تقسها، ان

# لبشير: لاخلاف بيني والترابي

سياسي قبل اكتمال أحراءات

🗆 الخرطوم – دالحياة،

🗷 اكسد الرئيس المسوداني الغريق عمر البشيير أنّ يابّ الحوار الوطنى بظل مقتوحاً للم الشمل، وجدد الالتزام بالنستور والقانون. وقال إنه لن يسمح باي تجساوز من اجل بناء دولة

وتقلت الصحف المحلية عن البشير قوله في مؤتمر صحافي عقيم مع مراسلي الصحافة المحليسة أول من أمس أن كل التنظيمات السياسية، بما في نلك المؤتمر الوطني (الحرب الحياكم)

تستجيلها أستنادأ إلى قانون التوالي، وتعهد دالالتزام الصارم، بضمأن المساواة والعيل وعدم السماح بخرق الدستور. وقال إن قانونا جديدا لتنظيم المواكب والتجمعات في طور الإعداد. ونفى البشير وجود خلاف بينه ورئيس البرلان النكتور حسن الترابي. وقال إن المترابي

الجنوبي كاربينو كوانين لم يعد إلى الصنفوف الموالية للحكومة، «نوره ومحاهداته وامكاناته وتلك في مسعرض ربه على ســؤال وقسرات لا تُنافس ولا صسراع عما تربد انه طلب العودة مجنداً إلى الحسرطوم بعدما تمرد على حولهاء وعن صفته رئيساً اتضاق وقعه مع الحكومية في للسؤتمر الوطني مع احتفاظه نيسان (ابريل) المأضى، وقال إنه رفض تسلم منكرة «التجمع الوطني النيموقراطي، للعارض قبل نحو أسبوع بسبب عدم اعتراف المعارضة بالستور

والقانون. من جهة أخرى، أعلن مسؤول في الحزب الاتحادي الديموقراطي الد والحدياة، أن الحرّب سيعبقه مؤتمره العام بعد استكمال عملية تسجيله وفقأ لقانون التوالى ليختار قيابته ويشكل أماناته وسيكون أول مؤتمر عام للحزب

منصب رئيس الجمهورية أخطر

من منصبي القائد العام للحيش

أو رئيس ألمؤتمر الوطنيء وان

منصيبه رئيسا للجمهورية يحتم

عليه ولجبات قومية محددة، واكد

الترامنه القانون وديما يحفظ

وأكد البشير أن الزعيم

للرئيس تابية مهماته الوظيفية،

داخل المؤتمر العام

وسيتم انتخابه بهذه الصفة من

كسيب من السؤولين ورؤساء وقال نائب الأمين العام للحزب عثمان عمر الشريف إن الشريف زين العمايدين الهندي سيكون رئيسا للحيزب الاتحادي

الديموقراطي خلال المرحلة المقبلة،

# الدخول الى البلاد بالتزام ارتداء الزي الشرعي (الحجاب).

وتَضْمُنْتُ القراراتُ أيضًا ، الزَّامُ العاملُاتُ في القطاعين العام والخَّاص ارتداء الزِّي الشَّرعي والزَّام الطالبات في جامعة الخرطوم وكلية الاحفاد للبنات في أم درمان بالحجاب ومنع أي امرأة من مخول المؤسسات الحكومية اذا لم تلتزم هذه القرارات.

### السودان: الحجاب غير ملزم للزائرات عبر مطار الخرطوم

 ■ الخرطوم - «الحياة» - نفى وزير الخارجية السوداني النيكتور مصطفى عثمان اسماعيل ان تكون حكومته اصدرت قراراً يلزم الزائرات لدى وصدولهن الى مطار الخرطوم بارتداء الزي الشرعي (الحجاب). ووصف ما نشر في هذا الشأن بأنه مغير صحيح، وقال: الم يطرأ جديد على الاجراءات التي كنانت متبعة للنضول الى السودان. وكان والي الخرطوم الدكتور مجذوب الخليفة المدر سلسلة قرارات من بينها الزام النساء ارتداء الزي الشرعي لدى دخولهن الى السودان، على أن يتم تنفيذ ذلك بالتنسيق بين وزارة العلاقات الخارجية وولاية الخرطوم. كما ربطت القرارات منع تأشيرة

## ترشيح الأسدلولاية خامسة

🗖 لندن – والحياة،

**■** قــررت القــيـــادة القطرية لحرب دالبعث، الحاكم في سورية بالاجماع ترشيح الرئيس حافظ الأسد لولاية نستورية خامسة تبدأ بعد انتهاء الولأية الحالية في ١٧ اذار (مسارس) المقبل، وأشسارت إلى أن القسرار اتخسد واستجابة لأرادة شعبناء ونظرأ

إلى «الدور التاريخي، للاسد. ونقلت دالوكسأتة السيورية للأنباء، (سانا) عن الأمين القطري المساعد لحزب دالبعثء الدكتور سليمان قداح ان القيادة، التي

مسساء أول من أمس وداتخسنت قراراً باجماع اعضائها على ترشيح الرفيق آلامين العام للحزب القسائد حسافظ الأسسد نولاية نستورية جديدة ه وانها أبلغت القرار إلى رئيس مجلس الشعب (البرغان) عبدالقادر قدورة لعرضه

على المجلس. وكان الأسد تسلم الحكم بعد دالحركة التصحيحية؛ في ١٦ تشرين الثاني (نوقمبر) ١٩٧٠. ويغد انتخابه عام ١٩٩٢ لولاية رئاسسية رابعية، عيمت البيلاد احتفالات شعبية ورسمية

وقال النكتور قداح إنه إذا حظى ترشيح القيادة القطرية بتاييد اعضاء المجاسء فسيتم تحديد موعد والاستفناء الشعبي على منصب رئيس الجسهورية وفقُّ أحكامُ النستورِهِ. ولفت إلى أن القرار اتخذ «استُجابة لارأدة شبعينا وتطلعاته وللمصبالح القوم يهة والوطنية وللدور التساريخي للرئيس الأسسد ولما

اتسمت به شخصيته من جراة

وحكمنة وشنعور بالمسؤولينة

ومشاعر قومية عميقة ومن

اخلاص للوطن والأمة.

حقيت لحتفالات الإقساط

المصريين بعيد الميلاد المحبد

باهتمام لافت من وسائل الإعلام

الرسمية فاق التغطيات الإعلامية

للمناسية نفسها في السنوات

الماضية. وبث التلفزيون ومحطات

الإذاعة قداس العيد من كاتدرائية

الأقباط الارثونكس في العباسية

على الهواء مباشرة، وزار رئيس

الوزراء الدكتور كمال الجنزوري

شنودة بالعبيد. ويعث الرئيس

حسنى مبارك برقية الى شنودة

هناه فيها واقباط مصر جميعا

بالمناسية، كما يعث ميارك برقيات

مماثلة الى الاقسياط المصريين

يتكر أن العام الماضي شه

حملات خارجية شارك فيها اقباط

مصريون في المهجر وصحف غربية واعضاء في الكونغرس

الإمبركي زعمت تعرض الأنباط

داخل منصدر الى اضطهاد.

وتفاعلت الحملة بعد جريمة قتل

حصلت في قرية الكشح (صعيد

مصر) وتبين لاحقاً عدم وجود

وبدات صلاة القداس مساء

اول من امس وسطح شيور عدد

الاحتراب، على رأسهم النكتور

المغتربين في الخارج.

دواقع بينية للجريمة.

مقر الكاتدرائية مهنأ البابا

أمس بالاشعال الشاقة للوبدة في حق الاسرائيلي بيفيد مينو وتغريمه مئة ألف جنيه، بعثماً دانته بتهريب مخدرات من ابسرائيل الى مصر.

الطعن، وقررت إعادة محاكمته أمام دائرة قضائية أحرى بدأت النظر في القضية في

> لبنى عبد العزيز: أشعر بغربة تجاه السينما

وأحن لبرامج الاطفال

■ الدورة الخامسة

لهرجان الاغنية السورية ■ بوسى .. خائفة من

شهرزاد! = ماجدة تعد

فيلماً عن حرب ١٩٧٣

■ نادية الجندي... الارهاب الدولي واللهمة الاخيرة،

### مصر؛ المؤبد لإسرائيلي دين بتهريب مخدرات تشرين الاول (أكـتـوبر) للاضي وحسدت جلسة الأمس للنطق بالحكم وطلب رئيس

اسامة النباز المستشار السياسي

للرئيس مبارك وعدد من الوزراء.

ولوحظ وجود القطب البارز في

جنفاعية والاخبوان المسلمين،

المحظورة السيد سيف الاسلام

تسعيته صلوآت تخللها عظات

للبايا شنودة باللفة العربية بعد

قراءة الانجيل باللغتين العربية

والقبطية، وترانيم وقراءات من

وتراس شنودة القيداس، الذي

حسن البنا بين الحضور.

■ قضت محكمة الحنايات المسرية العقوبة التي اصدرتها دائرة قضائية أخرى

> ويعمل مينو رساماً في التلفريون الاسرائيلي وهو من اصل فرنسي، وورد في ملف قضيته أنه كان يحاول دخول الاراضي المصرية في ١٩ نيسان (ابريل) ١٩٩٤ عبر ميناء نويبع في سيناء مستقلأ سيارته الضاصية اللَّتي عشر داخل اطاراتها على كميات كبيرة من مانة الحشيش. وقررت النيابة سُجِنَّه وأحالته على المُحكمة الَّتي قضت بإدانته بالإشفال الشاقة للؤيدة وتضريمُهُ مُــــُــَةُ ٱلف جنيــه، لكنه طعنٌ في الحكم أماع محكمة النقض التي قحلت

المحكمة المستشبار محمد أحمد الشبائلي تنفيذ اقصى العقوية ضد المتهم وتثبيت

البابا شنودة يراس قداس الكنيسة القبطية لمناسبة عيد لليلاد في القاهرة (ا ب )

وكلف محافظ سوهاج السيد

أحمد بكر مدير الأمن في المحافظة

اللواء خليل مخلوف تمثيله في

القداس الذي اقيم مساء أول من

امس وتراسيه استقف سيوهاج

الانبا حوم احتفالاً بعيد الميلاد،

كما طلب منه فتح جميع أنبية

الشرطة للمسيحيين مجانأ طوال

يوم أمس. ونفي بكر مجدداً وجود

مشاكل طائفية بين الإقباط

العهد القديم والعهد الجديد.

من قبل مكون المتهم ارتكب جسماً لا يمكن التغاضى عن معاقبته، ينكس أن استرائيل طلبت من الولايات المتحدة التعجل لدى المسؤولين المصريين في قضية اسرائيلي اخر هو عزام عزام المحكوم بالاشتغال الشاقة لمدة ١٥ سنة بعدماً لين بالتجسس لمسحة اسرائيل، وهو موجود حالياً في سجن طره ومنذ صدور الحكم ضد عزام لم تتوقف محاولات الاسرائيليين لاطلاقه لكن الرئيس حسني مبارك حسم الجدل، ورد على تقارير صحافية تُشرت في اسرائيل، زعمت ان

مصر تدرس طلباً اميركياً لإطلاقه، وأكد

مبارك دان الأمر غير صحيح وانه لا يتبخل

في اعمال القضاء.

🗷 التقى الرئيس حسني مبارك امس

والمسلمين في المحافظة، وقال: «إن

ما نكرته إحدى وكالات الانباء عن

وجـود توتر جـىيد في قـرية

الرويهب التابعة لمدينة المنشاة في

سوهاج غير صحيح، واشار

مقتل المواطن مجدى فورى بطلق

ناري وإصابة المواطن مكرم عدلي،

يعود الى خلافات بسبب امور

عائلية ولاعلاقة لها بديانة

مبارك يجري محادثات معوزير خارجية اليابان

الجناة أو الضحايا.

الى أن التحقيقات البتت ان

وزير خارجية اليابان ماسأهيكو كومورا قبييل محيانتات الاخبير والامين العيام للجامعة العربية التكتور عصمت عبدالمجيد، ووزير الخارجية عمرو موسى. ولفت كومورا في تصريحات صحافية الى اهمية الدور للصري الحيادي في عملية السلام في الشرق الاوسط

وتأبع: ولقاء الرئيس مبارك تناول قضعة العراق والعقبات التي تحول دون احراز تقدم على صعيد العمليّة السلمية، ووصف أراء الرئيس مبارك في المشكلتين بأنها وتاتي زيارة المسؤول الياباني لمصر في

اطار جولة تشعل سبورية والارتن ولبنان

واسترائيل ومناطق السلطة القلسطينيية،

التي يتوقع أن يلتقي خلال زيارته لها

الرئيس القلسطيني ياسر عرفات للبحث في

القناهرة اول من امس في زيارة تستصر ثلاثة ايام. ووصف مساعد وزير الضارجية المصري نشتؤون أسيا والمحيط الهادئ السفير ناجي الغطريفي العلاقات المصرية - اليابانية بأنها متميزة وقسمة، مشيراً الى أن مصصر تتلقى من اليسابان منحسا وقروضأ ومعونات بنسبة تغطى مجالات عدة، خصوصاً الاقتصابية والصناعية والثقافية الَّى جانب ان القطَّاع الحَّاص في مُصِر يحظى بقُنر كَبِيرَ مِن المُسَاهِمات التي



«جیش عدن»: جنسيات مختلفة وخيوط مع «الجهاد» وتأييد لبن لادن

مناكلة

i elkant

ارف والمال

# قصة اللقاء العاصف بين الرنيس والرشد هدد خاتمي بالاستقالة فكشفوا القتلة

العنف المذهبي يقود باكستان الى المجهول هل يقف الفلسطينيون على الحياد أم ينتخبون عربياً لرئاسة حكومة اسرائيل؟

الانتخابات الرئاسية الجزائرية: مواصفات الجنرالات تنطبق على المدنى البومديني بوتفليقة

كمال حمدان: الاصلاح الضريبي في لبنان أو سيناريو الانهيار

حمد عبدالعطي حجازي: قصيدة النثر شعر ناقص.. وجهان لادونيس وسلوكه يتميز بالأنانية وانكار الآخرين

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

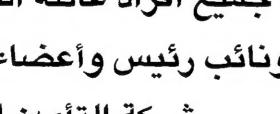
# مشاركةعزاء

# محمدعبدالرحمن البحر

بصادق العزاء والمواساة من جميع أفراد عائلة الفاهوم الكرام ونائب رئيس وأعضاء مجلس إدارة شركة التأمين العربية لوفاة فقيدهم المرحوم

# بدرسعيدالفاهوم

تغمد الله الفقيد بواسع رحمته وأسكنه فسيح جناته وألهم أهله وذويه الصبر والسلوان



إنّا لله وإنّا إليه راجعون

# مانديلا وبليرأكدا التقدم في جهود حل أزمة لوكربي



نياسون مانديلا وتوني بلير في مؤتمرهما الصحافي في بريتوريا أمس. (ا ب)

واجتمع بلير امس مع نائب تاون - دالخياة، اب رويترز-اعلن رئيس جنوب افريقيا نياسون مانديلا إثر محادثاته كيب تاون اليوم امس مع رئيس وزراء بريظانيا تونى بلير في بريتوريا تحقيق تقدم في الجهود لحل قضية تفجير طائرة بان أميركان فوق لوكبربي (اسكتلندا) عبام ١٩٨٨.

> للمحاكمة قد كُسر. وقال بلير: طقد حصل تقدي بي الجهود لتقديم المتهمين للمحاكمة أمام محكمة اسكتلنبية. أما ماندلا فقال أن وقداً سيطير الى ليبياً في غضون أيام لمناقشة الموضوع مع المسؤولين اللبيدين. ولوحظ أن بلير احاط أجوبته الى

الصحافيين بالجموميات. وكانت الشرطة في كيب تأون اطلقت قبل نلك قنابل مسوتسة لتفريق مجموعة من الاسلاميين تظاهروا لمتجاجاً على زيارة تونى بلير والهجمات الجوية

المتحدة بالتورط في تفجير طائرة تابعة لشركة «بأنّ أم الأميركية

واحتشد نحو ۳۰۰ من أنصار بالسلاح منعتهم من الخروج في

والولامات المتحدة ... المملكة

وكأن بلير أعلن أنه سيطلب تتهمهما بريطانيا والولايات الرئيس حسني مبارك ضمن المشاركين فيه.

> دجماعة السلمين ضد القمع العالي، في مسحد قرب وسط كيب تأون أكن الشرطة المحجة

وكتب على لحدى اللاقتات التى حسلها المتظاهرون النين ارتدى كشيرون منهم الكوفية العربية دبلير... يداك ملطختان بالنماء، وكتب على لخسرى

اتصالات ليبية - فرنسية من جهة اخرى، علمت والحياة، في القاهرة ان اتصنالات تجري بين فرنسا وليبيا لإنهاء سوء التفاهم •الناجم عن عدم تؤجيه الدعوة الي ليبياً للمشاركة في مؤتمر القمة الفرنسية - الأبريقية الذي عقد الحيراً في قرنسا، والذي كان

اسباب الخلاف شكاوى تلقتها فرنسا من رجال اعمال ومسؤولين سياسيين اتهمت احد للقريين للقدافي سالتطيس، (الكنب) وأن ريارة هذا الشخص الى فرنسا عشية عقد القمة كانت السبب الذي حال دون توجيه الدعوة الى وكشفت مصابر فرنسية ان

وعلمت والحسياقة أن من بين

الإتصالات الجارية عبر السفير الليبي في باريس على التريكي تهدف الى اختواء سوء الفهم والحوول دون تدهور العلاقة خصوصاً بعد توصل البلدين الي حل لقضية طائرة ديوتا، التي انفجرت فوق صحراء النيجر في Itala 1981.

مانديلا ثابو مبيكي في شعال البلاد. ومن المقرر أن يصل الي من مانديلا محاولة إقتاع الزعيم الليبي معمر القذافي بألموافقة على محاكمة الليبيين اللنين

صحافي مشترك عن الثقة بان الحمود ألذى احاط بقضية تسليم فسوق لوكسريني امسام مسحكمسة اسكتلندية في هولندا. واسبفر المتهمين اللبِبينِ في القضية تفجير الطائرة قوق البادة الاسكتلندية في ٢١ كانون الاول (بيسمبر) عام ۱۹۸۸ عن مقتل

المسركسة - البريطانية على

للاتصاد الاستراكي الذي يقوده

رئيس الوزراء عسيدالرحمن

الْيُوسَفِي اَضْبِرابِها فِي القطاع الى

جانب الاتحاد المغربي للعمل

ويطالب المضربون في قطاع

الصحة ببت القانون الأساسي

للاطباء وإقرار نظام التعويضات

المادية عن الأخطار المهنية لفائدة

الممسرضين والاداريين والتقنيين،

اضافة الى الترقية الداخلية لعمال

قطاع المنجةء

إضرابان في قطاعي الموانئ والصحة

# الاتحاد المغربي للعمل يدين "قمع" الحريات النقابية

🗆 الرباط - إقبال الهامي

 دانت نقابة الإتحاد المغربي للعمل ما وصفته باستأسأ القسمع والمس بحسرية ممارسسة للعمل النقابي، في قطاع الموانئ الذي يعيش على القاع اضرابات العمال مئذ التاسع والعشرين من كانون الأول (ديسمبر) الماضي.

ووصفَّتُ النقابة في رسَّالة وجهتها أول من أمس الَّي رئيس الوزراء المغربي السيد عبدالرحمن اليوسفى الأجراءات التي تعرض لهُــا العــمــال في الموانئ بـ «الخطيرة» في اشارة الى اصدار ادارة اللوانئ أمرأ بالتوقيف لمدة ثمانية أيام في حق مندوب العمال مصطفى بليل العضو في اللجنة الإدارية للنقاية. ودانت ألرسالة والتمنين الساقر ألذي بستهدف هساكل النقابة ومناضليهاء وأتهمت ادارة الموانئ بالقيام ب متصرفات استفزارية والتدخل في الشؤون النقابيةء ورفض فتح أي حوار مع المكتب التقابي الجنيد الذي انتسخب في السسَّادس من الشبهبر الماضيّ. واضبافت انّ الإدارة لختارت التعامل مع الأمين للعام السابق للمكتب دالذي تمت

ازلجته من مهماته النقاسة،

وطالبت النقابة التي تعتبر

للحق النقابي الذي وأصبح يُداسُ أمام أنظار الحكومة والسلطات، واتهمت الرسالة الحكومة بأختبار دسيساسية الصيمت التي تزكي المحازفات والاعتداءات ضب الحقوق النقابية والحقوق الأساسية للعمال، واعتيرت اي حنيث عن الحوار الاجتماعي بين الحكومات والنقابات «مجرَّد أدعاء باطل، وأضبافت أن الموقف الذي اتخذته الحكومة من الاضرابات التي بخوضها عمال الموانئ في المغسرب يؤكسد دالاصسرار على

اوساطأ داخل نقابة الاتحاد العام للعمال القريبة من حزب الاستقلال المشارك في الحكومة كانت دعت بدورها الى اضسراب في القطاع، لْكَنُّهَا تراجعت عَنْ ثَلَثْ في حَيِّن واصلت الكونف يستيراني البيموق راطية للعمار الموالية

المغربي النكشور عبدالواحد الفاسي سلسلة الأضرابات التي يدعو البها بعض النقابات فر قطاع الصحة. وقيال أن هذاك داشكَّالاً أخرى، من الاحتجاج غير

من اقدم المركزيات النقابية في البلاد، الحكومة بالتنخل لفرض احترام القانون وإعادة الشرعية

> الاستمرار في سياسة القمع والمس بالحريات النقابية».

الاضراب. ودعا الوزير الذي كان

أشَّسارة الى نظام التبعبويَضَّساتُ والتِرقَية الدَّاحَليةُ. ينكِر في هذا السياق ان

> وشن عسمال الموانئ أول من أمس اضراباً عاماً في موانئ عدة تضامناً مع الأضاراب الذي يخوضه منذ عشرة أيام عمال مُكتب استخلال الموانئ في الدار

البيضاء الى ذلك، انتقد وزير الصحة

وفد أميركي يزور الرباط باسم حرب الاستقلال، الى وقف سلسلة الأضسرابات التي تشل قطاع الصحسة في البسلاد. وقال ■ الرياط - والحياة، - يبدأ وقد من الكونغرس الأميركي اليوم زيارة الفـــاسي انه «لاّ داعي لهــــده للمغرب يجتمع خلالها مع كبار المسؤولين. ويرأس الوفد النائب فلويد الاضسرابات مسا دام ليس هناك سبانس. وقالت مصادر أميركية أن الزيارة ستتناول تطورات أزمة منشكل جنوهري. وباب الحنوار الخليج ومستقبل السلام في الشرق الأوسط اضافة الى الأوضاع في مفتوح، واقر بوجود نقاط خلاف منطقة شمال افريقيا، ومحور العلاقات المغربية - الأميركية. في شيان المطالب المطروحية ولا بزأَّلُ النَّقَاشُ حولُها مستَمِراً، في

وكان وفد من الكونفرس وجه في وقت سابق رسالة الى الرئيس بيل كلينتون تمنى عليه دعم العلاقات للغربية - الأميركية، ورأى أن الغرب ديشكل عنصر استقرار أساسيء في المنطقة. كذلك قام وفد أميركي اخر بزيارة المحافظات الصحراوية منعن مساع يبنلها الكونغرس لرصد

### الغرب: السجن لتورطين في تهريب مخدرات

■ الرباط – دالحياة، – دانت محكمة في طنجة، شمال للغرب، متورطين أجانب بتهم تهريب للخدرات وقضت بسجن بلجيكي يدعى كريستيان لا كومليلي خمسة أعوام مع التتقيية ومصادرة حافلته التي كانت تحمل ما يزيد على نصف طن من المخدرات.

كذلك حكمت بالسجن خمس سنوات على الاسباني رامون ادروفل غونتاليت الذي اعتقل في تهاية مطاردة في عرض ساحل البحر المتوسط، بعدما حاول الهرب على متن رورق كان على متنه ما يزيد على ٨٠٠ كلغ من المخدرات. وفي الملف نفسه، دانت المحكمة متهمين أخرين لم يبلغوا عن عمليات التهريب.

وأصدرت المحكمة، في قضية مماثلة، حكماً بسجن مهاجن مغربي اسمه رفيق بودارة، كان يُعتزم السفر الى اسبانيا بسيارة كانت تخملُ كميات كبيرة من المخدرات اخفيت في خزان الوقود.

رابطة موريتانية تدين ظروف اعتقال ولدداداه

■ وصفت «الرابطة الموريتانية وَقَالُ رُئَّيِسِ الرابطةِ عَالَي ولد عبدالحميد في رسالة إلى ورير

غرفة مساحتها عشرون مترأ الداخلية ودعت إلى الافراج عن 🛘 نواكشوط - الشدخ بكاي

> بهباً وزير الداخلية، ان نظام الغنداء ردىء وان المعتقلين ممنوعون من ممارسة رياضية

وراد أن صحة إثنين منهم

تدعو للقلق، خصوصاً احمد ولد دابها الذي يشكو دمسشاكل في القلبء وأوضح ولد عبدالحميد في الرسالة التي كتبها بعد الشي بالقرب من مكان الاحتجار. كما أنهم ممنوعون من استقبال

المعتقلين أو محاكمتهم.

الزوار، إذ انه ينبغي حصول الزائر على تصريح موقع من وزير

للجنل يسمح باعتقال أي شخص لمُدةً سنَّة أشَّهُر مِنْ يُونِ تُوجِيه تهمة رسمية.

مقتعة بعزل الرئيس، ويُذكر أن زُعيم الغالبية السيناتور لوت كأن أعلن أن المائثات للتوصّل الى تسوية لأصول المحاكمة قد تثمر قريباً. وتوقع أن تستمر المحاكمة حتى الشهر المقبل (شباط)، وتجري في نهايتها عملية التصويت على الاتهامين. والمعروف أن المطلوب لأدانة الرئيس ثلثي اصوات الشيوخ اي ٦٧ صوتاً.

وشيد على أن كُل طلب يتقدم به المديرون او البيت الأبيض لدعوة الشهود يجب أن توافق علية الغالبية من الإعضاء.

## نتمة الصفحة الاولى

التي قَامَت بجمع الْمُعلُومات وتحليلها، ثم اعطت لجنة «أونسكوم، للعلُّومات ذاتُ للعلَّاقة بعمليات التغتيش والتدقيق في برامج الاسلمة

رسمياً، الترمت الإدارة الأميركية نفى القيام باعمال غير شرعية بينهم الصين وروسيا وفرنسا، تجنب المواجهة الجدية مع الولايات

الذي أنشا لجنَّة وأونسكوم، فضلاً عن تعدد تقويض المنظمة الدولية. وتساطت أوساط الأمم المتحدة عن معنى توقيت الكشف عن العلاقة الأميُّركية المشبوهة مع لجنة ،أونسكوم، ومعنى الاعتراف الأسيركي الضَّعَنَّى بها. ورأى البغض أن أحد الآهداف هو وإعادة خلط الأوراق، في اطار البحث عن بديل لريتشارد بتلر، وان هناك ، تفاهما ضعنياً بين لكن الكثرية استبعنت أن تؤدي التطورات إلى استقالة فورية لبتلر، متوقعة تنتجيه من المنصب أجلاً أو عاجلاً.

القاعدة الأساسية للسياسة الأصركية.

بُغُدادٌ بِأي ثَمَنَ كَانَ، بَمَا فَي ذلك التَّضْحِيةُ بَيْرِ أُمْجِ الرَّقَابِةِ البعيدةِ الدى الني باتت بلا فائدة، من وجهة نظر واشتطن، سوى لغايات جمع المعلومات الاستخبارية

وهناك من يعتقد أن تحطيم «أونسكوم» ينطوي على إجهاض الأداة التي من شانها أن تطرح رفع العقوبات وتفعلة. وبما أن العقوبات الاقتَّصانية والعسكرية أساسٌ للسياسة الأميركية، فلا حاجة إلى جعل

وينبه أحد السبلوماسيين المعنيين بعلف العراق إلى حال الفراغ، التي تَقْعَ فيها الأمم المُتحدة قَائلاً: ﴿ لَا لَجِنْهَ خَاصِهُ. وَلَا بِنَيْلِ لَهَا. لا بِيانَ رئاسياً من مجلس الأمن، لا عمل ارفع العقوبات. لا يؤر للأمين العام

وشُندد الفاطق بأسم الأمين العام فرد أكهارت، أحس، على أن المسللة عائدة إلى مجلس الأمن الذِّي بشرف على لجنة «أونسكوم». وقبال إن وزيرة الخارجية الاميركية ماطين أولبرايت أجرت اتصالا هاتغيا مع كوفي أنان للبحث في السالة.

وأقادت ان المُجموعة كانت على اتصال بالمدعو أبو الحسن المُحضار أوليرايت تقريراً بنتائج جولته، وإن الرئيسين عرفات وكلينتون سوف رَّعيم الجماعة التي تسمي نفسها دجيش عبن الإسلاميء. رداميركي وَفَي هَذَا الْسَيَّاقَ رِكَرَّتَ صَحَيْفُةً دِالنُّورَةَءَ الرسمية اليومية في صنعاءً في افتتاحيتها أمس على ما سمته «الإرهاب والتطرف القائم منّ بريطانياءً. وقالت إن التحقيقات اكنت دان الإرهاب وافد على المجتمع

اليمني من الخارج. تقاريرالعميل المصري تنه الصنعة الاولى

تضمنت التقارير معلومات عن إقامة ثلاثة من ابرز قائته الاصوليين المصريين لفترة في الاراضي اليمنية، وهم زعيم جماعة والجهاد، الدكتور المصريين لفترة في الاراضي اليمنية، وهم زعيم جماعة والجهاد، الدكتور أيمن الظواهري الذي يعيش حالياً في افغانستان وأحد مساعديه حسن زيادي الذي يقيم حالياً في الولايات المتحدة، والثاني هو لحمد حسين عَجِيزَة للعَروف باسم دعبد الصميد سلطان، الذي ورد اسمه في لاتحة اصدرتها مصر نهاية ألعام ١٩٩٧ ضمن اسماء ١٤ شخصاً «اعتبرتهم من

اصدريها مصريهاي العام ١٩٠١ صمن اسماء ١٤ شخصا «اعبريهم من أخطر عناصر الإرهاب في الخارج».
وقال الناطق في اتصال هاتقي، مع مبراسل «الحياة» في القاهرة، ان التقارير جامت في - ٢ صفحة، وروى العميل في لحداها تقاصيل زيارة قام يها لمواقع جيش «عدن الاسلامي» في حمراء (محافظة ابين)، كما نبه السلطات اليمنية إلى ضيرورة التعامل مع موضوع «الجيش» هذا «بكل السلطات اليمنية إلى ضيرورة التعامل مع موضوع «الجيش» هذا «بكل هدو، وحذره. وحذر من انه محتى لو تم اعتقال اعضام التنظيم، فلا نضمن أن الأمر انتهى، أذ سيطل الفكر كما هو وستظل هناك عناصر تابعة له على المحافظات، لذا اوصى بطرق لعلاج النزاع بين الحكومة اليمنية والتنظيم، من بينها اصدار توجيهات الى جهات الامن في أبين تقضى بدعدم استغزاز الاسلاميين هناك وتجنب المواجهة معهم حتى لا يحثث صدام ومسلسل دام من الماجهات، وتحدث نصر الله في التقارير بالتفصيل عن تضاريس للنطقة وللواقع التي يوجد فيها عناصر التنظيم، وقال ان نقاط تقتيش اوقفته اكثر من مرة على الطريق، وساله مرافقه عما أذا كانت هذه النقاط تابعة للحكومة لم للتنظيم، فرد عليه بأن مجيش عدن الاسلامي، نصبها على الطرق المؤدية إلى مواقعه.

### بدأت المحاكمة التاريخية لكلينتون

تتعة الصفحة الاولى

مراسم يروتوكولية، رئيسها رنكوست الى مجلس الشيوخ المقابل مبدّاه لمبنى المحكمة، وهذاك اقسم للقاضي امام رئيس السن اليمين الدستورية فثبته رئيساً للمحكمة الدستورية الجنيدة. وبدوره شهد القاضي قسم مِئْةَ شَيْحٌ تَحُولُوا فَوَرا الى هَيْئَةَ مُحَلَّفِينَ قَانُونْيةً. وانتقل مُجلِس الشيوخ من الدور السياسي التشريعي الى الدور القانوني القضائي لحاكمة وليم جفيرسون كلينتون.

ومع بدء المحاكمة استمر أمس الجنل في اصولها وطريقة عملها. وكان اشبه بحرب ليس بين المعتدلين والمتطرفين في مجلسي الشيوخ وَالنَّوابِ فَحَدَّ سَبِهِ بِلَ بِينَ البِّينَ الْأَبِيضَ وَ«الْدَيْرِينَ» مِّنَ النَّوابُ الجمهوريين وغلاة الشيوخ المحافظين النين كانوا لا يزالون يصرون على فتح محاكمة شاملة وواسعة ولحضار شهود والاستماع الى

وتبخرت الأفكار والإقتراحات الداعية الى محاكمة سريعة او الى قرار توبيع. وبات في حكم المؤكد أن المحاكمة أن تكون مجرد «تزهة، وقد تستغرق على الاقل بضعة اسابيع. وستشمل غالباً دعوة شهود ابرزهم مونيكا لوينسكي بطلة الفضيحة.

واعلن الناطق باسم البيت الأبيض جو لوكهارت ان مجلس الشيوخ اذا وافق على طلب دللديرين، من النواب (اي الادعاء) لدعوة شهود الى الادلاء بافاداتهم في القضية، فأن للبيت الابيض سيضطر الى طلب تاخير المحاكمة لكي يكون مستعدأ لمواجهة الشهود ولتقديم لائحة بشهود النفاع الامر الني يعني محاكمة طويلة قد تمتد ثمانية أسابيع وريماً ٦ - ٧ آشهر. يقُومُانُ الوضعُ عند لقائهما في شباط (فبراير) المقبل في واشتطن.

واكنت إدارة الرئيس بيل كلينتون امس أن إسرائيل هي الطرف الذي لم ينقذ المرحلة الثانية من اتفاق واي ريفر، بعدما تراجعت عن إعادة نشر قواتها في الضفة الغربية.

وقال الناطِّق باسم وزارة الخارجية جيمس روبن في معرض رده

المجلس خطة حكومية للنفاع والتموين، ويصدر بياناً يطلب فيه من الحكومات العربية التقيد بقرارات برلماناتها التي صدرت عن الاجتماع الذي عقيته في عمّان واعلنت مواقف مساندة للعرّاق.

### قمة مصرية - سورية

أبو ظبى لتوصيد مواقف الدول الاعضاء من عقد الاجتماع الوزاري

واكتت المصادر أن مواقف دول المجلس بشان اجتماع وزراء خارجية الدول العربية والتحضير لعقد قمة عربية أصبحت متقارية جدأء ولفتت الى أن حُبراء دول مجلس التعاون توصلوا الى صياغة موحدة لنول المجلس بشأن مختلف القضايا السياسية المطروحة على الساحة العربية، حُصُوصاً المسالة العراقية والقمة العربية، وإن موقفاً موحداً سيتُحُدُ في احتماع الأحد في جدّة. "

ستكون مرفوضة تماماً لانها تعد خروجاً عن القوانين اليمنية.

على مقال لسفير إسرائيل لذى الولايات المتحدة رَلمَان شوقال اتهم فيه الجانب الفلسطيني بعدم التقيد باتفاق واي ريفر، ان الإدارة تختلف في الرأى مع تقويم السَّفين وتعتبر أن والفلسَّطينين عملوا جاهدين على تنفيدُ تُعهداتُهم بموجبُ اتفاق واي ريفر، بما في نلك إلغاء بنود في الميثاق الوطنى الفلسطيني وتكثيف محاربتهم الأرهابء ويعدما لاحظ استمرار وجود بعض التعهدات غير المنفذة، قال إن القلسطينيين نفنوا تعهداتهم بشكل كامل. وزاد: «وفي المناسبة، دعوني اشير إلى أن الإسرائيليين هم الذين لم ينفذوا أي صانب من جوانب المرحلة الثانية منْ تعهداتُّهم، وذلك عندماً فشلوا في الإنسحاب وفي إعادة الانتشار، كما ينص عليه الإتفاق.

## الجلس الوطني العراقي تتمة الصنحة الاولى

وَّقَالَ عَضُوْ الْمُحِلُّسِ الوطنِّي العراقي عبدالْرِزَاق الهيتي ان هذه القضايا ستشكل أساس لجتماع السبت دالمهم والعاجل».

### تتمة الصفحة الاولى

التشاوري والموضوعات التي سيتم البحث فيها.

### اليمن: محاكمة خاطفي تتمة المبفحة الاولى

لم يحصل مواققة من الداخلية. وأشارت المصادر نفسها إلى أن للعتقلين البريطانيين ومعهم ارنسي ويمنيان، هم رهن الاعتقال في عدن. فيما يوجد ثلاثة من عناصر الجماعة المسلحة التي قامت بعملية خطف السياح رهن الاعتقال في السَّحِنُ المركزي في محافظة أبين المُجَاوِرة لعدن. ولَم تسمح السلطاتُ اليمنية حتى آلان لفريقي التحقيق الأميركي والبريطاني بمقابلة المتهمين في عدن وابين. وقالت إن أي محاولة من جانب فريقي التحقيق لتجاوز الأطلاع على التحقيقات التي تجريها أجهزة الأمن اليمنية،

وأوضحت المصادر نفسها أن المجموعية الذي تحمل جبوازات بريطانية وفرنسية يعود أصولها إلى نول أسيوية وتم القبض عليها في ٢٣ كانون الأول (بيسمبر) للاضي وفي حوزتها أسلحة ومتفجرات وأجهزة اتصالات وغيرها. وكشفت أنْ أحِهْرة الأمن اليمنية حصلت لدى اعتقال المصوعة على اشرطة فيبيو تظهر برامج لإعداد العبوات الناسفة والمتغجرات والقيام باعمال عنف ارهابية على شكل تدريبات

### غرينسبان -دويسمبرغ نتعة الصفحة الاولى

كل شهر، سعرالفائدة على الدولار ويكون ملايين البشر (ومنات بلايين الدولارات) في انتظار كلمة منه. يستطيع التحكم بالاسواق المالية واليه تتجه

النولارات) في انتظار كلمه منه. يستطيع التحكم بالاسواق المالية واليه تتجه الانظار وقت العواصف والأزمات. يتربع فوق المؤسسة الأقوى في الولايات المتحدة والتي ينسب اليها الفضل الأول في سنوات الأزدهار المتتالية. الثاني (٦٤ عاماً) هولندي مارس السياسة في حزب يساري عمالي. ولكنه أحدث انعطافة حادة في أفكاره نحو اللييرالية وعزز نلك بمرور سريع في صندوق النقد الدولي. مثاله الأعلى وزير المالية الألماني السابق هانس تياتماير الذي علمه أن «الارثونكسية» في هذا المجال هي السلاح الأمضى. وهو، الآن، يدير «عملية يورو» ويقتحم الاسواق مدعوماً بالمصارف المركزية الأورورة التي الديارة المراف المركزية التي مات مدورة التي الديارة المنافية المركزية التي مات مدورة التي الديارة المنافية المركزية التي مات المدورة التي المدارة المركزية التي مات مدورة التي مات مدورة التي المدارة المركزية التي المدورة التي المدارة المركزية التي مات مدورة التي مدورة التي مدورة التي المدورة التي المدورة التي المدورة التي المدورة التي المدورة التيارة أنهادة أنهادة أنهادة المدورة التيارة التيارة المدورة التيارة المدورة التيارة أنهادة المدورة التيارة أنهادة أنهادة المدورة التيارة المدورة التيارة التيارة المدورة التيارة أنهادة أنهادة المدورة التيارة أنهادة أنهادة المدورة التيارة أنهادة أنهادة المدورة التيارة أنهادة أنهادة أنهادة أنهادة المدورة التيارة المدورة التيارة التيارة المدورة التيارة التيارة المدورة التيارة المدورة التيارة المدورة التيارة المدورة المدورة التيارة المدورة المدورة التيارة المدورة التيارة المدورة التيارة المدورة ال

الأوروبية التي باتت تحت إمرته ويثاني أكبر اقتصاد في العالم. يشترك هذان الرجلان ليس في النفوذ الهاثل على أحوال الكرة الأرضية فحسب، لم في أن أحداً لم يتتخبهما الى هذا الموقع. لقد وصلا بالتَّعِينَ ولدة محددة وإذلك فهما ، بتفاوت، غير مسؤولين أمام أحد. صلاحيات الأوروبي أوسع من الاميركي واستقلاليته عن الحكومات كذلك، ولكن، في المقابل، مهمته آكثر تحديداً وحصرية: الدفاع عن سعر العملة للودية. لم يسبق في الدول الديموقراطية أن تمتّع رجلان بهذه الصلاحيات من مون أن تقابل ناكُّ رقابة شعبية من أي نوع كَّان. وإذا فإن حريتهما في ادارة الحرب الباردة الندلعة بينهما تكاد تكون غير محدودة علماً بأن خطأ من ولحد منهما يمكنه ان يتحول الى كارثة تصيب اللايين.

ولعل الهامش أمامهما بات اكثر اتساعاً. فَالآخران اللذان ينازعانهما هذه السلطات الهائلة يعانيان متاعب. الرئيس الاميركي بيل كلينتون يعاني «العزل» والرئيس الروسي بوريس يلتسن يعاني «الإدمان».

### بيريزء عرفات لن يعلن الدولة تتمة الصفحة الاولى

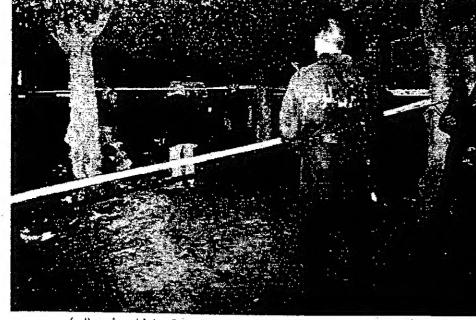
لموقفين الأميركي والفلسطيني بضرورة ملاحقة الحكومة الإسرائيلية الحالية، لتنفيذُ باقي اتفاق وأي ريفر، وما تعصيه من رفض الإدارة الأميركية اعتبار الانتخابات نريعة تمكن الحكومة الإسرائيلية ورئيسها من التهرب من تُنفيذ التراماتهماء وقالت هذه المصادر إن روس سيرفع إلى الرثيس الأمسيركي بيل كلنتون وإلى وزيرة الضارجية مساتلين

> أولاد الققيد: باسيل يارد وعائلته نبيل يارد وعائلته ليندا يارد زوجة فؤلد متعم وعائلتها شقیقه: فؤاد پارد وعائلته شقيقته: سامية يارد ارملة انطوان خوري وعائلتها عاتلة الرحومة شقيقته وداد الدحداح كبريال ورده وعائلته إميلي ورده وعائلتها وعموم عائلات: يارد، ورده، الخوري، صباغ، منعم، المحداح وأنسباؤهم ينعون إليكم بمزيد الأسى فقيدهم الغالي للرحوم

### الياس باسيل يارد

للنتقل الى رحمته تعالى اليوم الخميس الواقع فيه ٧ كانون الثاني ١٩٩٩ متمماً ولجباته الدينية وسيحتقل بالمسلاة لراحة نفسه في تمام الساعة الثأنية عشرة من ظهر يوم الجمعة الواقع فيه ٨ الجاري في كتيسة الخلص للروم الكاثوليك -- شَارِع موتو ومن ثم يواري الثّري في مدافن رأس النبع. تقبل التحازي في منزل الفقيد شارع غندور السعد - ملك ورده ويومي السبت أ والأعد ١٠ الجاري.

الرجاء اعتبار هذه النشرة إشعاراً خاصاً



ALHAYAT

ARAB AFFAIRS

القدرات ولايذاء المواطئين.

قانون الرحمة.

وجسيد تمسك الحسراك

عاستتصال الارهاب ودالعصابات

الوحشية، مع مراعاة توفير الاطار

الشبرعي للتوبة وهو استمرار

. التي ثلك (ا ف ب)، افسسانت

الصحف الجرائرية ان ستة

اشخاص قتلوا أول من أمس منهم

ثلاثة اسلاميين في عمليات

مرتبطة بموجحة ألعنف التي

تشهدها الجزائر. واوريت صحيفة

والوكوتيديان دوران، ان ثلاثة

اشخاص قتلوا في وادي الإبطال

في منطقة منع شكر (٤٠٠ كلم جنوب شرقي العاصمة). فقد قتل

حارس بلدي ورب اسرة وابنه (۱۲

عاما) خلال تسلل مجموعة من

الاسلاميين الى تلك البلدة، من

جهة اخرى، قتل الحراس البلديون

تُلاثة اسلاميين مسلحين في بلدة

طارق بن رياد في عين النقلي. وفي لندن، تقلت دالحياة، امس

بياناً من والجماعة السافية،

بقيادة حسان حطاب تبنت فيه

عمليات عدة. وهو بيانها الأول

عنصر من قوات الأمن في مكان انفجار العبوة الناسفة في العاصمة مساء أول من أمس. (١ ب)

# الحكومة الجزائرية تتعهد إجراء انتخابات نز

وتعنهد رئيس الحكومة في

برنافيه بالعمل على انشاء

ومغرب عربي كبير موحد تسوده

الإضوة، واشَّسار الى دالعراضيل،

التي تُؤخر انجازه مؤكداً أنها

وطرَّفية، وقال انه سيعمل على

داسترجاع الشقة والتطبيق

الشيامل والعابل لقبرارات الأمم

المتحدة في ما يتعلق بالصحراء

الغربية، وأوضّح أن والجرائر

ستعمل على مصالحة عربية من

دون اقتصاءه ودعم سلم عادل وشيامل ودائم في الشيرق الأوسط يدعم حق الفلسطينيين في اقامـة

واعتبر دائحصاره على

الشعبين العراقي والليبي ولا

انساني، ودعا الى رفعه. ولأحظ

ان الرئيس اليسمين زروال بادر باجراء حوار للخروج من الأزمة

مرتبطأ بشرطين أولهما احترام

النستور وثانيهما ادانة العنف.

وقال انه دلم يشبارك (في الحوار

سوى) النين اقصوا انفسهم.

تولتهم وعاصمتها القيس."

🗀 الجزائر – احمد فاضل

■ أكـــد رئيس الوزراء الجنزائري السبيد استماعيل حمداني رسميأ التزام حكومته ببنل كلُّ جهونها للعمل في ظل أحترام والششافية والصنقع والنزاهة، لإجراء انتخابات

رئاسية تحمل درسالة أمل، وتعهد في برنامج حكومته الذي قحمه أمام البريثان أمس، احتسرام الدستسور وقسوانين الجمهورية ودالصياد المطلق للادارة، وقال أن داحداً لا يملك الحل المعجزة أو الوصفة السحرية واعتبر الحوار والعمل

الشترك جوهر عظه المقبل. وأكد أهترام حكومته ا محقوق الانسان، سعياً آلى تنقبة الأجواء السياسية. وأبدى تمسكه ب والحق في التحبير، وحق التجمعات وحربة الراي والفكر، وحق الانتخاب والترشح، واعتبر حرية الصحافة شرطاً أساسياً في اغلام للواطن، وطالب الصحافة بتحمل مسؤولياتها والتقيد

وعلى الصعيد الأمني، قال أن والإرهاب، لم يعند يشكل تهنديداً، وإن كان لا يرال يحتفظ ببعض بأخلاقيات المهنة.

> لحقوق الإنسان، القريبة عادة من السلطة الظروف التي يخضع لها رعيم المفتارضة أحمد ولد داداه واثنان من زمسلائه في المعسسقل ودعت إلى الافسسراج عنهم او تقييمهم إلى العدالة.

الدُلْطُنَةُ – حَصِّلْتُ والْحَيَاةُ، عَلَى صورة منها - إنه صيدم حيثما زار المعتقلين مشيراً إلى أنهم في

وعرفت «الرابطة الموريتانية لحقتوق الإنسان، بمجاملة السلطات أو والانحميار الكامل البهاء، كماً يقول البعض. وهي وحدها المنظمة المهتمة بحقوق الإنسان التي تنال اعتراف السلطات، في حين تمارس

منظمات أخرى موالية للمعارضة نشاطها خارج الشرعية. ويخضع ولد داداه لاجسراء إداري مستسيس

وقال لوكهارت: «اذا اصروا (المُندِرونَ) على دعوة السَّهود فقد يؤدي نلك الى مد وتأخير للعملية... ولا نعتقد بانهم (النواب) قد قدموا حججاً

مجلس الأمن

حسين. وكشف للسؤولون للشبكة التلفزيونية ان الولايات المتحدة هي

لغايات تجسسية ضد النظام العراقي. وحبد اعضاء سجلس الأمن، المتحدة نظراً إلى خطورة العملية الأميركية إذا اثبتت الأدلة قيام واشنطن بها. وفي حال ثبات التورط الأميركي باستخدام الامم المتحدة للتجسس على نظام في دولة ما واستخدام العلومات في عمليات عسكرية لا تلاقي اجماعٌ مجلس الأمن، تكون الولايات المِتحدَّة انتهكت القانون الدولي واستخفت بالشراكة مع الدول الأعضاء في مجلس الأمن

الأمانة العامة والإدارة الاميركية على ضرورة رحيل بتلر من المنصب،

وما اثار الحيرة أكثر كأن التساؤل عن الهدف الاصيركي من تحطيم «أونسكوم» ويرامج الرقابة البعيدة المدى التي كانت في مرحلة معينة

ويشبير بعض النيبلوماسيين إلى أن الولايات المتحدة تبنت في الأونة الأخيرة استراتيجية جبيدة قامت على الضربات العسكرية كَفَّاعِدةَ لَهَا، وَبِالتَّالِيِّ بِاتَّتْ وَأُونُسِكُومٍ، هامشيةٌ في هذه المعادلة، فيما يشير البعضُ الآخرُ إلى أن الأولويةُ الاميركية هي إطاحة النظام في

هذه اللجنَّة عَثرة في طَّريق الاستراتيجية الاميركيَّة

مجرد لا شيء كي تبقى الحال كما هي عليه الأن،

ممثل الدفاع تشارلز راف.

# محاكمة القرن بدأت بروتوكولية وقد تنتهى بشهادة لمونيكا

وحتى اللحظات الاذبرة التي سبقت بدء الاجراءات الرسم لمجاكمة الرئيس بيل كلينتون امام مجلس الشيوخ امس الخميس ظل الحدل بين الجم هوريين والديموقسراطيين حسول تنظيم العمليسة التي يريدها انصسار الرئيس شكلية وسريعة فيما يريد خصومه محاكمة بالعمق بمثل خلالها شهود لالحاق اكبر قدر ممكن من الضور بسمعته.

ولان اليوم الأول للمصاكمة الاولى من توعها هذا القرن كان بروتوكوليا فإن أعضاء متطس الشيوخ سيواصلون مناقشة المسائل التنظيمية حتى مطلع الاسبوع المقبل.

واكسد زعيم الغساليسة الجمهورية في مجلس الشيوخ ترينت لوت في ختام لجتماعات عدة عقدتها المجموعات البرلانية انه لم يتم التوصل الى اتفاق وان أعضاء المجلس يتابعون محانثاتهم ولا سيما مع والمعين، النين عينهم مجلس الثواب ونلك ومن أجل إزالة عدد من عبلامات الاستفهام.

واعسرب عن أمله في إجسراء محاكمة كاملة، تليها عملية تصبوبت حسول البنود الاسالة، شبيهة بما جرى في مجلس النواب من اقتراع على عناصر الاتهام التي وجهها الى الرئيس الدوره في فضيحة «مونيكا غيت» وتستره على علاقته بالتدرية السابقة في البيت الابيض مونيكا

استدعاء شهود خلال المحاكمة ويرى بعض منهم ان لا بد من النَّهاب الى أبعد من الوقائع التي أوربها المدعى كينيث ستار، فيما يرغب الديموقراطيون في محاكمة



اعضاء مجلس الشيوخ يستعدون لبدء الجلسة التاريخية أمس. (ا ف ب)

الرئيس بالاستناد فقط الى عناصر الأبلة الواردة في تقرير

> شهادة لوينسكي واعلنت اللجنة القضّائية التي كلفها مجلس النواب تمثيل الانعاء في مجلس الشيوخ ان مونيكا لوينسكي قد تستدعي للإدلاء بشبهانتها في المحاكمة. وقسال مسسؤول في اللجنة ان أعضاءها الـ ١٣ يرغبون في استدعاء دعدد اخر من الشهود، بينهم بيلتي كلوري السكرتيارة

الاستماع الى شهود.

هايد قبوله لزعبيم للغبالبي

ولحدة من أبرز نقاط الخلاف بين

الجمهورية في مجلس الشيوخ ان والمدعين، يرغبون في اجبراء رمحاكمة كاطة للرئيس، بدلاً من محاكمة متسرعة من بون

ويشكل استدعاء الشبهود

الخاصة للرئيس وفيرتون النيموقراطيين والجمهوريين النين يشكلون غالبية في مجلس غوردان محامي الاشير وصديقه الشبيوخ لكنهم لا يملكون ثلثى الاصنوات فييه (٦٧ صوتا) وهو ويَقَلُ هِــدَا الْسِــؤُولُ عَن رئيس اللجنة القضائية هنري

العدد المطلوب للأقالة. وقال بيل فريست العضو الجمهوري في مجلس الشيوخ الذي سيلغب اعتضاؤه دور المحلَّفين: وأريد ان يقسم والي الأنلة (...) واذا كان المجلس يعتبر ان ذلك ضروري فليدع الشهود الى المثول، وقال السناتور الجمهوري

البريطانية في القارة الافريقية بثلاثة عمل على تشجيع هيمنة بلاده) الذي

أرابين سبكتر: «أعتقد أن في الامكان إجراء محاكمة شديدة الانضباط ويحدد عدد المواضيع وعدد الشهود على ان يطوى ملف القضية في غضون ثلاثة

أماً السناتور السموقراطي عن لويزياتا جون برو فاوضح انه دمتي فتحت الباب سيتوالي الشبهود واحداً إثر الآخر الى ما لا نهاية. قد تكون محاكمة العصر لكن يجب ألا تستمر الى القرن

خطوات المحاكمة في مجلس الشيوخ وفقاً للدستور والقوانين». ■ إذا تمسك مجلس الشيوخ بالسابقة للتمثلة باجراءات الاقالة ضد الرئيس أندرو جونسون في

 الخطوة الخامسة: يمكن للمحاكمة أن تبدأ عنيئذ على نحو مماثل الجراءات المحاكمة الجنائية العتادة، بمرافعتي الانعاء والنفاع وعرض الانلة وافعادات الشمهود واستجوابهم. وسيقوم بدور المطفين اعضاء مجلس الشيوخ الذي يتزعم الغالبية الجمهورية فيه السناتور ترنت لوت، فيما يتزعم الاقلية الديموقراطية السناتور توم داشلي. ولا يحقُّ لاعضاء المجلس، كونهم محلفين، توجيه استلة مباشرة، لكن يمكن ان يقدموها خطياً ليتولى رئيس المحكمة رينكويست توجيهها. وقد يعترض الادعاء والنفاع على توجيه الاسئلة، ويمكن لغالبية بسيطة من اعضاء مجلس الشيوخ أن تنقض قرار رئيس المحكمة في شأن الاعتراض.

 الخطوة السادسة: يقدم الادعاء والدفاع --هايد ومسحمامي البعيث الأبيض تشماران راف على التوالي - مرافعتيهما الختاميتين وربما يحصلان على مساعدة من مستشارين قانونيين كبار.

O الخطوة السابعة: يعقد مجلس الشيوخ جلسة مغلقة - يُسمح في الأوقيات الأخرى للجمهور ذلك على نحو متزايد، فأن المدعين ومحامي الدفاع سيلتقون بهم قبل أن يدلوا بشهاداتهم للاطلاع على وكاميرات التلفزيون والصحافة بحضور الجلسات -وتعطى لكل سناتور ١٥ يقيقة للتحدث.

 الخطوة الثامنة: يصوت اعضاء المجلس على كل من تهمتي الاقالة، وهما الحنث باليمين وعرقلة عمل القضاء. وإذا جرى إقرار أي منهما بإكثرية الثلثين، يتعين على الرئيس ان يتنَّحى فوراً ويحل مكانه نائب الرئيس. كما سيصوت الاعضاء على ما اذا سيحظر على كلينتون تولي أي «منصب يأتي له الاعضاء الد ١٠٠ في مجلس الشيوخ (٥٥ جمهورياً و٤٥ نيموقراطياً) والتعهد دفي ما يتعلق بمحاكمة وليام جيفرسون كلينتون باحقاق الحق بلا تحيز، بالسشرف أو النَّقة أو الريح، طيَّلة ما تبقى من

# با: متوحشة وعاجزة عن التقدم

خلال المترب العالمية الثنانية الي نشسرت الص البسريطانيسة امس تقريراً يؤكد ان القارة الأفريقية هي الخميس ان القائد بمشابة انسان امتوحش عاجر عن مونتغومري اعتبز الشعوب الأفريقية عاجزة عن التقدم الصعيد الاقتصادي، واعد عام

تطوير بلاده بنفسه، واعتبير ١٩٤٧ خُطة تَضْمَن هيمئة آلبيض على وقبيدة الماريشيال برنارد لو

موستغومري في التقرير الذي نشر بعد رفع السَّرِيةُ عَنْ المُسَتَّنِداتُ التي يَزيد عمرها عن خمسين عاماً، ان امبراطور اثيوبيا هيلاسيلاسي دمثير للشفقة، وبعد جولة داءت شهرين وشملت اثنتي عشرة دولة افريقية، اقترح

مونتغومري المنتصر في معركة العلمين

الحكومة العمالية البريطانية آنذاك

مونتفومري في تقريره حصر للصالح

والشانى نيسجيريا وغانا والشالث روديسيا (زيمبابوي حاليا). ومن دانضهام افريقيا الى الغرب،

لَكُفْتَرَضَ أَن تُضَمِّنَ هُذُهِ الخَطةَ في حَالَ حصول مواجهة بين الشرق والغرب وَكُتُبُ مُوْنِتُغُومُرِي: «عَلَينَا إِنْ نَعْمَل بشنجناعية كنمنا فنعل سييسل رودس (سياسي بريطاني في جنوب افريقيا

اتحادات تضم احتياطيا كبيرا من

القوى العاملة والمواد الاولية بحنيث

تواجه الحركات القومية الأفريقية.

غُانْريانَ، أن التقرير أربك الحكومة فيّ ويضم الاتحاد الاول كينيا واوغندا تلك الفيسرة الى جيد انه لم تطبع منه سوى عشر نسخ، وفرضت منذ نك الحين رقابة مشيدة على خطابات ومحاضرات مونتقومري لتقادي تسرب أي شيء من منصب مين التقرير الى الجُمهُونِ، واعلن موتتفومري بعد ان

احيط علماً باعتراضات للحكومة، انه على خلاف بجوهري، معها.

كان يقول أن الحقيقة المجردة هي أنة

على هذه النول ان تتطور لتستمر

بريطانياء وافانت صحيفة دذي

انغولا: عشرات الفتلى في تراشق مدفعي

## الرئيس السييراليوني يفرالي قاعدة لـ ايكوموغ

■ فريتاون - رويترز - قال شهود في سييراليون مس الخميس أن أصداء طلقات نارية متفرقة تربدت خلال الليل في شرق العاصمة فريتاون أثناء أشتبأكات بين المتمردين والقوات الغرب افريقية. وقال لحد الشهود أَنَّ دَايِ تَغْيِيْرُ كَبِيرِ لَم يحصلُ في مواقع الجانبين». ونكر الشهود انهم شاهدوا جثثا في الشطر الشرقي

عليه المتمردون. واضافوا أن المتمردين لا يزالون يسيطرون على القصر الرئاسي في وسط العاصمة اضافة الى بعض للواقع القربية. ومن جهة لخرى، قال شهود أنهم رأوا الرئيس لحمد

تيجان كياح في قاعدة عسكرية قرب مطار العاصمة امس الضميس، واضافوا انه نقل مساء اول من امس في طائرة هليكويتر ألي القاعدة التابعة للقوات الغرب افريقية ميتوريد التي المتاعدة المابت المتوان العرب العرب الريدية دايكوموغ، وذكر مصدر في «ايكوموغ» طلب عدم نشر اسمه ان دالرئيس في حال طيبة وفي امان، لكنه رفض تلكيد أو نفي ان يكون كباح في القاعدة.

وقالت مصادر لخرى في «ايكوموغ» أن القوات ما زالت تسيطر على الشطر الغربي وانها استطاعت أن تنفع قوات المتمريين آلى الشرق، وغَادر موظفو الامم التحدة وعمال الاغاثة التوليون فريتاون الاربعاء، بعدما شن المتمردون وجنود منشقون هجومهم على العاصمة.

🔳 انقسرة - ! ف ب - اعلن رعيم حرب اليسار النيموقراطي بولند اجِـاويد أمس الخـمـيس أن الرئيس التركى سليمان ديميريل كلفه مرة حِديدةً تَشْكَيل الحكومة التركية، بعد تُحَلَّى الورْيرُ المستَّقِلُ بِالنِّمِ ٱربِرْ عن هذه ألمهمة لفشله في تأمين تأييد كاف.

وقال اجاويد للصحافيين في حتام لقائه ديميريل: «كلفني الرئيس تشكيل الحكومة ولا اعتقد أن مشاكل ثقة ستواجهني في البرلمان لتشكيل حكومة اقلية، واضاف دانوي تسليم الرئيس تشكيلة الحكومة (اليوم) الجمعة،. وكنان اجناويد (٧٣ عنامناً) كلف في

الشاني من الشبهر الماضي تشكيلً

تشيلر صابقة في نعم اجاويد فان نلك بضَمَّنَّ له اكثرية مريحة من ٢٩٧ مقعدا (من اصل ٥٥٠) في البرلمان. وأوضح اجاويد: دادا جرى كل شيء

الطريق القَـويم تانَّسـو تشـيلر التَّي اعلنت الاثنين انها تفضل بعم حكومة

يراسها على دعم حكومة برئاسة اريز .

ويحظى لجاويد بدعم زعييم حيزب

الوطن الام مسعود يلماز . واذا كانت

اعادة تكليف أحاويد تشكيل حكومة على أمل فوزه بدعم تشيلر

حكومة لكنه فشل في اقناع غالبية كما اتوقع سيتم التصويت على منح الثقة الَّيِّ الحكومة التي سَاشكلها في برلمانية بالموافقة على حكومة اقلية والعشرين من الحادي والعشرين من ١٥ الشهر، الجاري، ويفترض ان تتولى حكومته ادارة شؤون البلاد بضعة ويطمح اجساويد هذه المرة الى الحصول على تاييد زعيمة حزب

واضأف اجاويد انه يعتزم خغض التركيبة كانت تتالف من ٣٧ وزيراً من بينهم ١٩ وزير دولة. وكانت المناورات التي رافقت تشكيل الحكومة اثارت استنياء الجيش الذي طالب الاثنين باعلانها دفي أسرع وقت ممكن،

### قلق من مجازر طاولت منات في الكونغو

القارة الإفريقية.

 نيويورك (الأمم المتحدة) - رويترز - اعرب الأمين لعام للأمم المتحدة كوفي انان عن قلقه ازاء تقارير عن وقـوع مـجـازر في الكونغو والديموقـراطيّـة، التي طلب مندويها من مجلس الامن التحقيق في الأمر، متهما الثوار المناهضين لنظام الرئيس لوران كابيلا بتنفيدها. وكانت ارساليات كاثوليكية تحيثت عن مقتل ٥٠٠

رسب رسيون عاويديد احتدت عن مقال - ٥٠ شخص الاسبوع للاضي في شرق الكونغو، وجات هذه المجازر بعد اخرى معاثلة في المنطقة نفسها في أب (اغسطس) اسفوت عن مقتل ٢٥٠ شخصاً. وقال انان إنه يراقب الوضع ب «كل أسف» وإن قادة الثوار تعهدوا بالتحقيق في الأمر. وأعرب عن اعتقاده باستحالة حل الصراع حلاً عسكرياً

بالمنطقة على الطواح على مستوي وكان الثوار النين تدعمهم روائدا والوغندا شنوا حملة لاطاحة كابيلا في اب (اغسطس) الماضي ويسيطرون الآن على معظم النصف الشرقي من البلاد. وفي المقابل تدعم كابيلا قوات من انغولا وزّامبيا وتشاد وناميييا. واشارت مساعدة وزيرة الخارجية الاميركية رايس الى وتعقيد، هذه الأزمة مؤكّدة أن وتولا مثل ليبياً

اللجوء الى القوة وفرض وقف سريع الطلاق الناره.

تشارك في المعارك من دون أن تملك قوات على الأرضَّه. واضافت أن واشنطن وتصر على ٣ نقاط اساسية وهي وحدة وسلامة اراضى الكونغو ألنيعوقراطية واستبعاد

■ لوائدا - أ ف ب - اقادت وسائل الاعلام الانغولية ان عشرات سقطوا بين قتيل و جريح أمس الخُميس في مالاتهي (٣٨٠ كلم الى الشرق من العاصمة الاتغواية) بعد تجدد القصف من مرابض متمردي حركة الاتحاد الوطني من أجل استقلال انغولا التام داونيتاء. وأحداث القذائف أحياء قرب وسط للبينة. وتشهد

مالانجي منذ ايام عدة معارك عنيفة بين القوآت الانغولية ومتمرتي حركة داونيتاء. واعلن الجيش الانغولي امس استعادته مناطق في وسط البلاد وسيطرته على بطارية مدفعية تابعة لـ «أونيتًا» وكانت تستخدم في القصف على منصير ديود مربي مالاتجي. واعالت السلطات فتح معر بري يصل بين هوامبو وكويتو الدينتين للتين تعرضتا في الشهر الماضي مواميو وتوقيع المديني تشين مرحت في المعبور المدين الى المدين الى المدين الى المدين الى المدين الى المدارك استمرت امس في القطاعات القريبة من معاقل وانيتا» الى الشمال من مدينة هوامبو.

وحملت مساعدة وزيرة الخارجية الاميركية سوزان رايس «اونيتا» مسؤولية استئناف القتال في انفولا. وقالت في مقابلة لجرتها معها مجلة دجون أفريك، الاسبوعية أن «الحكومة الانغولية بنلت جهودا كبيرة لتقي بالتزاماتها وهذا الامر لا ينطبق على حركة اونيتا التي يتزعمها جوناس سافيمبي وهي السؤولة الرئيسية عن

من العاصمة للعروف باسم «ويست اندً» والذي يسيطرُ

١٨٦٨، فإن محاكمة بيل كلينتون ستجرى وفق

O الخطوة الاولى: يعين مجلس النواب مدراء،

يكونون عملياً بمثابة «مدعين» (هيئة اتهام)، لتقديم

دعوى الاقالة. وسيعاد تعيين الجمهوريين الـ ١٣، وفي

مقدمهم هنري هايد رئيس اللجنة القضائية في مجلس النواب، الذين عينوا موقتاً من قبل الجلس

بتركيبته السابقة الشهر الماضي، وسيقدم لهم للساعدة فريق من المعين يحتمل أن يقوده ديفيد

شيبرز الذي عرض امام مجلس النواب التهم الاريع

نص الاتهامين. وكان النائب هايد قدم النص الخطى

للاتهامين الى مسجل مجلس الشيوخ الشهر

O الخطوة الثالثة: اذا كان هناك شهود، كما يبدو

O الخطوة الرابعة: سيبلغ رئيس المحكمة العليا

وليام رينكويست ان هناك حاجة اليه وستجرى

مرافقته الى داخل مجلس الشيوخ حيث يقسم اليمين.

وسيشرف بعديد على اداء القسم من قبل كل

الشهر تقسة.

O الخطوة الثانية: سيقرأ ممثلو مجلس النواب

الخطوات التالية:

مضمون افادأتهم.

🗖 باريس - ارليت خوري ■ تُهنّد زعيم الجبهة الوطنية الفرنسية (اليميّنُ المُتَطرُفُ) جانُ مارّي

وكانت المحكمة البدائية اصدرت عام ١٩٩٥ وبناء على دعوة تقدّم بها مالكو القيلا، قراراً يقضي بطرد لوبن من الماجور وعالت محكمة الاستثناف وأكسنت هذا القسرار في كسانون الاول

قموشار وغارنييه المقربين من زعيم الجبهة الوطئية قاما بتستبد ايجار الفيلا نيابة عن لوبن لمنة سنة وأحدة من حسناب دايكوتيك، ثم توقفا عن التسعيد وهما مهددان في حال قرر القضاء مالحقتهما بتهمة سوء

استخدامهما الأموال العامة. ومن

هومسيتنز وتطال منبري منصنع

دايكوتيك، للغارْ جان بيار موشَّار وجانَّ

اشهر حتى الانتخابات الاشتراعية المبكرة في ١٨ نيسان (ابريل) المقبل. عدد ورراء النولة من بون حقيبة في الحكومة المقبلة من اجل تامين تنسيق افضل في الدولة، وينكر أن الحكوسة

## فرنسار لمين سيطحدمن منزله يعدانتهاء فصارالشتاء

مساحتها ١٦٤٥ متراً مربّعاً قبل أن جهته فإن لوبن مهدد بتهمة الاستفادة يضطر بحلول فصل الربيع آلى الانتقال من سوء استخدام الاموال العامة. ويبرر موشار مسالة تسديده لإيجار لَّلاقَـامَـة في الفـيـلا التيّ يملكهـا في ضاحية سانٌ - كلو (قرب باريس)ٌ. الفيلا بصداقة عمرها ٣٠ عاماً مع لوبن ويمغامرات رياضية مشتركة قاما بها ولكن اخسلاء لوبن للفسيسلا التي في شبابهماً. أما غارنيية فيبرّر دوره شغُلها بطريقة غير شرعية، لا ينهيّ القضية التي بات ملفها بين ايدي عميد قضاة التحقيق الباريسيين رينيه

في هذه القضية بزواجه لمدة ٣٠ عاماً مع جاني، قبل أن تصبح زوجة للوين، ويشير ألي أنه من الطبيعي أن يقدم لها مساعدة مانية. وتشكل هنه القضية حلقة جنبدة في سلسلة المشاكل التي يواجهها لوين

فيلا في روييل مالميرونُ (ضاحيةً باریس) نون تسنید ایجارها.

لوين متاعب قضائية جديدة، من جراءً اقامته وزوجته منذ ثماني سنوات في

ربيسمبر) الخاضي. لكنّه تعثّر تنفيذه بسبب القانون الفرنسي الذي يحظُر طرد أي مستاجر خلال فصل الشتاء.

من الفيلا وحديقتها التي تبلغ

وبإمكان لوبن وزوجته الاستفادة





www.alhayat.com



التي لا تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بولسطة الفاكس

أو ألبريد للى اي من مكاتب والصياة، الواردة عناوينها

ردعلى الزد

📰 نشرت «الحياة» في عندها رقم

۱۲۰۸۲ في ۲۲ كانون الأول (ديسمبر) ۱۹۹۸ رداً للاستاذ ابراهيم حميدي على

ما نشرته والحياة، من مشاركات لي عن

نتائج الانتخابات البرلمانية السورية التي

علقت فيها على التغطية الاعلامية التي

قام بها حميدي لهذه الانتخابات. ونظراً

لأن النقاط التي اوردها في رده على ما

كتبت، فيها من آلغمز، اقتضى الأمر الرد.

١ – كتب الاستاذ حميدي في العدد

١٣٠٦٦ يقول وصحيح أن ألنتائج لم

تتضمن تغييرات في التمثيل السياسي بل

سجلت مؤشرات ذات مغزى في العملية

السياسية في البلاد وتعكس صورة

المتغيرات الماصلة والمتوقعة في السنوات

المقبلة...». ونكر من هذه المؤشرات

التغيير في الوجوه (١٧٤ وجها جديدا)

وازبياد عسد النواب النين يحسملون

شهادات جامعية (١٣٧ نائباً جامعياً) في

البرلان الجديد. وإذا كان يعتبر هذه

الامور من المؤشرات السياسية ذات

المغزى فهذا رأيه الذي لا نوافقه عليه طالما

ان الطيف السياسي لتشكيلة البرلمان

🗌 السيد المحرر،

ترجب والصيحاق برسحائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوانين النشر وما يم فظ حدية الراي في أن. وتمتفظ والمياة وبمق تتقيح الرسائل واخت مسارها. وتعتشر عن عدم رد الرسائل

الفصل مقابل الاستبعاب

اوری دیفیس \*

■ في هذا المنعطف، قبل أربعة اشبهر على

وصول اتفاقات «اوسلو» الانتقالية بين حكومة دولة اسرائيل ومنظمة التصرير الفلسطينية الى المحطّة الاخيرة في جدولها الزمني، ٤ ليار (مايو) ١٩٩٩، وعشية الإعلان للحتمل لانشاء دولة فلسطين على التسراب الفلسطيني في فلسطين الجغرافية، يتجلى بوضوح أن بناء الاستراتيحية القلسطينية بشكل اساسي على سيباسأت الهوية الفلسطينية من جهة والعبرية من الجهة الثانية كان سياسة سيئة. في الواقع، كان الجدل الحاسم والفاصل، داخل حركة المقاومة الفلسطينية وخارجها، بين حل يقسوم على «دولتين» (أو ددولتين اشعبينه وفق صيغة للحزب الشيوعي الاسرائيلي/ حداش)، من جسهة، و دحل ديموقراطي - علمانيء من جهة اخرى ولا يزال جدلاً بين اولئك النين يدعون الى بناء الاستراتيجية الفلسطينية (وعملية السلام في الشرق الأوسط) بشكل استأسى على سياس الهوية مقابل أولثك النين يدعون الى بناء هذه الاستراتيجية على قيم الاعلان العالمي لحقوق الانسان الذي تبنته الأمم المتحدة سنَّة ١٩٤٨، وخصوصاً على المادة ١٣ التي تنص على ان «(١) لكل فرد الحقّ في حرية الحركة والإهامة دَلْخُل حَدُودٌ كُل دُولَةً، ود(بُ) لكل فرد الْحَقّ في مغادرة أي بلد، بما في ذلك بلده، وأن يعود

وقعل أن استرسل أكثر، من المهم التأكيد على التمايزات الأساسية، أولاً وقبل كل شيء التمييز بين والجنسية، ووالهوية،

مسالة الجنسية تختلف تعاماً عن مسالة الهبوية الغربية، الجسماعيية، الوطنيـة أو ألق ومية. فالهوية الوطنية الفلسطينية تشابه الحنسية القلسطينية، أو أي جنسية أخرى، هوية عزمي بشارة (صاحب الجنسية الاسرائيلية) الوطنية الفلسطينية، هي هوية شرعية وقانونية تمامأ مثل هوية أسعد عبدالرحمن (صاحب الجنسية الأربنية) الوطنية الفلسطينية. ومثل هوية ايلان هليفي (صاحب الجنسيتين الفرنسية والأسرائيلية؟)، أو حستى هوية كاتب هذا اللقال (صاحب الجنسية الأسرائيلية والبريطانية). هؤلاء الأشخاص لن يصبحوا أكثر دمواطنة، أو أقل اذا أصبحت جنسيتهم ثنائية: فلسطينية -اسرائيئية أو فلسطينية – أربنية أو فلسطينية - فرنسية أو فلسطينية – بريطانية.

الجنسية من جهة والهوية الوطنية من جهة أخرى هما مسالتان معياريتان -Norma tive لا ترتيطان فقط بوصف الأمور كما هي، بل وأيضاً يوصف الأمور كما يجب أن تكون. وَلَهُذَا تُستَطِيعُ القُولِ انْ فَكَرَةُ الْجِنْسِيةُ وَفَكَرَةً الهوية الوطنية هما فكرتان يجب ان تكونا منفصلتين الواحدة عن الأخرى، تماماً مثلما يجب فسصل الدين عن الدولة. فسصل فكرة الجنسية عن فكرة الهوية الوطنية هو فصل صحبيح ومفيد. وهذا القصل المفهومي، القانوني والشعوري يمكننا من خلق بدائل

للواقع السياسي الحالي في أرض فلسطين الجغرافية وفي نولة اسرائيل، واقع يعرض فيه مستقبل بنيل للجميع بما في ثلك الأقراد العرب والعبريين، الذين هم اليوم صهيونيون ولنلك خصومنا. وبهذا يعرض لهؤلاء الأفراد مكان في المستقبل البديل. لا يعيشون فيه كمحتلين ومستعمرين صهيونيين ومتعاونين عرب، بل كمواطنين ومقيمين في الدولة على اساس مساواة في الحقوق وبغض النظر عن هويتهم القومية كغرب أو كعبريين

انا اقترح أن يكون فهم الجنسية كشهادة تحدد العلاقة بين الفرد والدولة، خصوصاً بين القرد والدولة العصرية، الدولة التي كنائت للثورات الأميركية والفرنسية ولنتها في سنوات ۱۷۷۹ و ۱۷۸۹.

بكلمات اخرى، الجنسية هي Datum، شيء ملموس، شهادة. وفي دول غربية ليبرالية وبيموقراطية شهادة الجنسية تمثل اساسأ مُعَتَّرِفًا بِهِ قَانُونِياً لَكُلُ فَرِد فَي الدولة، أي لَكُلُ فرد ذي جنسية الدولة المعنية بالإمر، بأن له الحق بالفرصة المتساوية قانونيأ للحصول واستعمال موارد الدولة: موارد الدولة المدنية (مثل ألمحاكم الشرعية)، صوارد القوى السياسية (مثل الانتخاب والتصويت)، موارد الخنمات الاحتماعية (مثل التعليم وخنمات الرفاه)، والموارد المانية (مثل الأرض والمياه). من أجل أن يكون الحق بالقرصة المتساوية قانونياً للحصول على الموارد في الدولة يجب على الجنسية ان تكون ولحدة لجميع المواطنين وكذلك الحق بالفرصة المتساوية قاثونيا للحصول على موارد الدولة بجب أن ترافقه جنسية متساوية وواحدة للجميع لأن الجنسية غير المتساوية تنتج صنفين أو أكثر لمواطئي الدولة نفسها (مواطن من الدرجة الأولى ومواطن من الدرجة الثانية أو الثالثة). في دولة اسرائيل هناك أربع طبقات

"أ- جنسية لمواطئي الدولة «اليهود» (الأمر الذي يضمن لهؤلاء المواطنين الحق بالفرصة المتساوية قانونيا للحصول على كل موارد الدولة المُنتِة، السَّياسية الاجتماعية والمانية، على ان يكون هؤلاء المواطنون معترف بهم كمواطنين «يهود»).

قانونية للجنسية:

٢- جنسية لمواطني الدولة غير اليهود، وأولهم العرب الفلسطينيون (الدهم الحق بالفرصة المتساوية قانونيا للحصول على موارد الدولة المدنية والسياسية، لكن ليس لكل الموارد الاجتماعية والمانية).

"-جنسية لـ "٢٠ في المئة من مواطني الدولة العسرب الفلسطينيين المعسروفين دبالخاضرين الغائبين، (لديهم الحق بالفرصة المتساوية قانونيأ للحصول على موارد الدولة المدنية والسياسية ولكن ليس لكل الموارد الاحتماعية والمانية، وخصوصاً إنكار النولة لحقهم في امتلاك آراضيهم ومعتلكاتهم التي ضمت تحت قانون اموال الغائبين في سنة

٤- جنسية اللاجئين القلسطينيين (١٩٤٨) وعائلاتهم النين لهم الحق بالجنسيسة الاسرائيلية حسب القانون الدولي وقرارات الامم المتحدة خصوصاً القرار ١٨١ الذي نص

قانونياً. لكن يظهر ان هذا التعريف يحمي في جميع المجالات حقاً مهماً للغاية، وهو حقًّ الإقامة. وإجراء بحث عام لكيفية تصرف يمكن طريهم خارج حدود سيادة الدولة، إلا من

بعد ما تنتفي عنهم جنسيتهم. · الجنسية، أي جنسية هي بمثابة وضع

الإسرائيلية وبالعوية.

في دولة معينة وانسان أخر كمواطن في دولة شرى لا يحعلهما بالضرورة متساويين الدولة يظهر لنا أن المواطنين يتعرضون احياناً للسجن، للتجنيد الإلزامي، افرض الضرائب، للإقامة الجبرية، وللترحيل من مناطقهم الواقعة داخل حدود الدولة لمناطق اخرى تابعة لسيادة الدولة، لكن يبدو أنه لا

أفَـضَلُ مِنْ وضّع «البِـدون» (بلا نولة). وكلّ شخص يستطيع أن يفهم ويدرك أهمية السيادة الفلسطينية والجنسية (خاصة الجنسية المرتوجة) للقلسطينيين. الجنسية الأسرائيلية لا تؤمن لمواطني دولة اسرائيل العرب الفلسطينيين حقوقاً متساوية في دولة

في تاريخ ١٩٤٧/١١/٢٩ على تقسيم فلسطين الى دولتين ثنائيتي القومية مع اتصاد اقتصادي. وتنكر كلِّ الحكومات الاسرائيلية منذ عام ١٩٤٨ حق لاجئي ١٩٤٨ بالجنسية حقيقة الأمر أن تعريف أي انسان كمواطن

اسرائيل، لكنها بيدو انها تحميهم من الطرد

اوكد هذا، أنه من أجل عرض بدائل للوضع السياسي الحالي للاستعمار المبهيوني في أرض فلسطين الجغرافية وفي دولة اسرآئيل، نحتاج أن نؤكد للجميع بما نلك لكل الأقراد العبريين الندن بقوا ملتزمين بالفكر والممارسة الصَهيونية (الغالبية الساحقة للمجتمع العبري في اسرائيل) ولكل العرب المتعاونين بأن لهم ولأولانهم مكاناً في المستقبل البديل، يمكنهم من العيش به لا كمحتلين واستعماريين ومتعاونين مع الاحتلال والاستعمار بل كمواطنين، لهم الحق ككل مواطن، يتساوون

تحقيق هذا الأمر عبر استراتيجية استيعاب Inclusion وليس القصيل Separation • من منا يلتزم بحق العودة للفلسطينيين لاجئي ٨٤، وحُقَّهُمْ في العودة لأي موقعٌ في فلسطين الجغرافية، العودة كمواطنين متسساوين مع باقي مواطني الدولة في ظل القانون - حق العودة للاحثي الشيخ مؤنس وللإقامة في رمات - أفيف، مثلاً، يستطيعون الالتزام بهذا العهد على استاس استراتييجية الاستيعاب فقط ويهذا تتصول رمات أفيف من منطقة خاصة بالمواطنين اليهود، الى منطقة

مفتوحة امام جميع المواطنين يهود وغير

في الحقوق في ظل القائون بغض النظر عن

هويتهم القومية. اقترح ايضاً أنه من المكن

يهود، عرباً وعبرين، متسنين وغير متسنين. ● ومن منا بِلْتُرْم بِحق «الحاضّ - الْعَائِبِ» الواطني دولة اسرائيل العرب الفلسطينيين، وارقامها في اسفل صفحة الرأي. ويان لهم الحق في استرداد بيوتهم واملاكهم في البحسة/ شاومي، ام الفرح/ بن عامي، لوبية/ كيبوتس لافي، وسخماتا/ حوسين ككونهم مواطنين متساوين في ظل القانون – من تعبهد لهذا الحق يتمكن الالترام بهذا التعهد فقطعلي اسناس استراتيجية الاستيعاب، بحيث أن مناطق مثل شلومي وبن عامي وكُيب وتس لافي وموسين، يُجُب أنَ تتحول من مُناطق خاصة للمواطنين اليهود لمناطق مفتوحة لكل مواطئي دولة أسرائيل، يهود وغير يهود، عزباً وعبريين، متدينين

• من منا يتعهد لحق العرب الفلسطينيين، مواطئي دولة أسرائيل ببناء بيوت وشقق في الثاصرة العلياء كرميئيل وكتسير ويستطيع الالتزام بهذا التعهد على اساس استراتيجية الاستبعاب فقط من حيث ان مناطق مثل الناصرة العلياء كرميئيل وكتسير يجب أن تتحول من مناطق خاصة للمواطنين اليهود لمناطق مفتوحة للمواطنين اليهود وغير لليهود، العرب والعبريين المتدينين وغير المتدينين. من منا يتعهد لهذا، يستطيع ان يوثق الجدل القاثم على اساس استراتيحية ألاستبعاب إما في اطار دولة ديموقراطية ولحدة للعرب والعبريين أو دولتين ثنائيتي الجنسية وثنائيتي القومية، جُوهرهما ديموقراطي وصفتهما عبرية من جهة وعربية من الجِهةُ الثانيَّة، في وحدة اقتصادية في فلسطين الجغرافية.

أنا أجابل ويشكل صبارم الأطروحية التي تدعى ان استراتيجية الاستيعاب تفترض استُمرار سيطرة المجتمع (القومية) المهيمن وفي حال فلسطين استمرار هيمنة المجتمع العبري الصهيوني. وفي مواجهة هذا الانعاء، يجب علينا ان نعمل فكريأ وعملياً لكى نحقق العكس، أي من أجل خلق مستقبل سياسي بديل، على أساس جنسية متساوية، يكون فيه مكأن مساو لكل الأفراد ولكل المواطنين في ظل القانون من دون اعتبار اختلافات القبيلة، العرق، النين، اللغة، الهوية القومية، الجنس

أو أي اعتبار أخر. على هذا الإساس، ويدل أن تكون في موقع النفاع الفكري مقابل القوة السائدة نستطيع نحن أن نتقدم ونحتل موقع الهجوم الفكري ومن ثم الى الانتصار اللائق. ومن أجل تحويل دولة اسرائيل لتكون لنا، دولة لكل مواطنيها ولكل لاجئيها، يجب علينا أن نعمل على أعادة بناء الدولة وجعلها دولة متماسكة ومنسجمة مع قيم وثيقة الإعلان الدولي لحقوق الإنسان.

\* عضو مراقب في للجلس الوطني الفلسطيني، وياحث شرف في مركز دراسات الشرق الأوسم والإسلام في جأمعة درهام، وفي مركز دراسات الخليج العربي في جامعة الكستر". ورثيس مجمعيّة البيت، جمعية أحماية حقوق الاتسان في اسرائيل.

نشرت مقاطع من هذا القال في مجلة دفعيل للقال، في اسرائيل.

عملية التسوية تفجر التناقضات الإسرائيلية

# تقريب الانتخابات يكشف عن تحولات لم تلحظها حكومة نتانياهو

الوجــود، باتت في هذه المرحلة، وبناءً على

معطياتها، تتمحور على شكل هذا الوجود

وعليه يبدو من الطبيعي أن تشهد الحياة

السياسية في اسرائيل، في هذه المرحلة وعلى

خلقية عملية التسوية، بانعكاساتها الداخلية

والخَّارجية، صراعات واستقطابات سياسيَّة

وإيديولوجية، وصل معها الوضع الى حد

اغتيال رئيس الوزراء الإسرائيلي السابق

اسحق وابين ما شكل محاولة للخروج عن

قواعد اللعبة الديموقراطية التي اعتابت عليها

اسرائيل مِن أجل تصقيق أفَّصُل قير من

التوازن الداخلي، وتالياً تحقيق الحد اللازم

من الاتفاق على الأولوبات الكبرى بين مختلف

القوى والتيارات الإسرائيلية؛ كذلك فإن حدة

الاستقطاب المسيساسي والإيديولوجي في

المجتمع الإسرائيلي، واحتدام التناقضات بين

تساراته، وبروز التفاوتات بين مجموعاته

الإثنية، كلها تشير الى اقتراب ساعة الحس

بالنسيبة للخيارات الاسرائيلية الداذلية

وبالنسبة للإجابة عن مجمل الاسئلة

وشكل قيامه بوظائفه الداخلية والخارجية.

ماحد کیالی \*

■لم يكن التوجه نصو انتخابات اسرائيلية مبكرة مفاجئا للمتايعين والمهتمين بالسياسة الإسرائيلية، اذ أشارت جملة المعطيات الى استحالة استمرار الحكومة الإسرائيلية الحالية الى العام ٢٠٠٠، بحكم الأزمات الداخلية والخارجية التي تعرضت لها، ويحكم تاكل مكانتها، إقليميا ويوليا، ثم يسبب تضعضع الإئتلاف الحاكم وانفراط عقد حرب الليكود ذاته.

بعد أزمات عديدة ومتواصلة، أقر رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتانياهو بعدم قدرته على صواصلة الطريق الذي احتاره، ويسير عكس التيارات النولية والإقليمية، والى حد ما الإسرائيلية. هذا الطريق الذي يحاول استحضار الصهيونية بصورتهآ التقليدية، الذي يفترض الاستفادة من عوائد عملية التسوية من دون دفع أي ثمن مقابلها!. في هذا الإطار احتار نتانياهو التوجه نحو تقريب موعد الانتخابات الإسرائيلية، في محاولة منه لإنقاذ حياته السياسية، يخاصية أنه بعد اتفاقى الخليل وواي بلانتيشن، وقع في شرك عملية التسوية المتنسة والمعقدة، كِمَا تَبِينَ لِهُ عَدِم قَدَرَتُهُ، في ضُوء الْعطيات الراهنة، على التملص من استحقاقاتها الى ما

وفي الحقيقة إن كل أزمة من الأزمات التي أحاطت بحكومة نتانياهو منذ قيامها قبل عامين ونصف كانت كافية لوحيها للإطاحة بهذه الحكومة، لكن قانون الانتخاب المباشر لرئيس الحكومة، الذي طبق للمرة الاولى في إسرائيل في انتضابات العام ١٩٩٦، هو الذيّ دعم مركزه وجنب حكومته السقوط المبكر. منذ قيامها استطاعت اسرائيل السيطرة

على التناقضات والإزمات الداخلية والخارجية التي نشات معها، كظاهرة سياسيةً – اجتماعية مصطنعة في النطقة، في إطارات منضبطة. وحد من تفأقم هذه التناقيضات والأزمات طبيعة النظام السياسي لإسرائيل ومستوى دالديموقراطية، فيها وطريقة العمل لحل هذه التناقيضيات. وجيري من الأسياس طمس التناقضنات الداخلية أو التخفيف من شانها لمصلحة تناقضات اسرائيل الخارجية أولاً، ولضرورات تقتضيها عملية مستاعة، النولة والمجتمع الإسرائيليين لاستيعاب التنوع والتعايش بين اليهود في إسرائيل على اختلاف أصولهم وثقافاتهم ثانياً.

لكن انطلاقة عملية التسوية (نهاية ١٩٩١)، التي تتطلب انسحاب اسرائيل من الأراضي التي اصطلَّتها في ألعام ١٩٦٧ من جهةً، والانخراط في منظومة تعاون إقليمي من جهة. ثانية، ساهمت في وضع هذه الدولة في حالة

ازمة سياسية تختلف في طبيعتها وابعادها عن مجمل الأزمات التي رافقتها منذ نشوئها الى بداية التسعينات. كما أن المشاكل التي فَجَرَّتُها عَملِية التَسُوية في المَجتَّمع الإسرائيليُّ أنت الى تشبابك التَّناقَـضات الدَّاحَليـة بالتناقضيات الُضارجية، الأمر الذي جعل الحسم في موقف اسرائيل من عملية التسوية ومن مسائل التعاون الإقليمي تهتيداً لهوية إسرائيل ولحدودها الجغرافية والسياسية والأمنية والاقتصابية، ولطبيعة نظامها وبورها السياسي - الوظيفي في المنطقة. ويحكم الوضع الفريد للدولة الإسرائيلية، باتت عملية التسوية تمس الوجود الإسرائيلي، كما تمس للنطلقات والمبررات التي قامت على أساسها الحركة الصهيونية، ومن ثم دولتها.

وما ساهم في تفاقم هذه الأزمة (أزمة الهوية، واعادة تعريف اسرائيل لحدودها)، تضافر مجموعة من العوامل الداخلية والخارجية؛ فمن الناحية الداخلية وينتيجة مرور نصف قرن على قيام اسرائيل بانت هذه النونة أكثر استقرارا واكثر اطمئنانا تجاه المستقبل، ووصلت الى المستوى المناسب في تطور اوضناعها السيناسية والاقتصابية والمجتمعية (٦٠ في المئة منّ اليهود فيها من مواليدها)، وهذا الوضع بات يؤهلها للإجابة عن اسئلة مهمة وعديدة جرى تاجيلها أو تحاورها أو التعايش معها في المراحل السابقة لأسباب ذاتية وموضوعية.

نخلت اسرائيل مطلع التسعينيات حقبة جديدة في تاريخُ ها كظَّاهِرة اجَّتْ ماعية -سياسيةً، في هذه المنطقة. وفي هذه للرحلة، أيضاً، حصلتُ تغييرات كبرى على الصعيد الدولي، وياتت الولايات المتحدة (وهي ضامنة أمن إسرائيل وتفوقها النوعي) القطبِّ المهيمن على النظام البولي الجديد، وكان من نتيجة نلك تضاؤل كأجشها المياشيرة للنور الإسرائيلي، كذلك وجنت إميركا نفسها بعد حرب الخلِّيج الثانية، ويعد أن سيطرت على النظام الإقليمي في المنطقة، بأنها معنية بخلق أرضية للاستقرار ونزع فتيل التوتر، ويخاصة إنهاء العداء العربي - الإسرائيلي، وهذه المناخات النولية تضافرت مع المناخات العربية التى أبنت استعداداً للاعبتراف بوجبود استَّرائيل وإنهاء حال العداء بل وحستي

الاستعداد لإقامة علاقات عادية معها. واكب هذه التغيرات في مناخ العلاقات التولية والاقليفية، التحولات الاقتصانية على الصنعيد العالمي، واتساع نطاق العولمة، كما تواكب نلك مع الثورة العلّمية - التكنولوجية التي أصبحت في العامل الأساس في تقرير ميتران القوى ومتراكر الدول على الصعيد الدولي على حساب العامل العسكري والمساحة

وعليه قلبت كل هذه المتغيرات والتحولات الأولويات الإسرائيلية فبينما كانت هذه



تتاتياهو يستمع الى مداخلة في جاسة نيابية الأولويات تتمحور على استمرار اسرائيل في

المطروحة، على رغم مظاهر المسانعة المتمثلة بسياسات نتانياهو والقوى اليمينية والدينية المتطرفة، وهذا هو معنى النقاش الإسرائيلي حول عملية التسوية، وبالتالي هذا هو معد الإطاحة بحكومة تتانياهو، أذ ثبيو عملية التسوية عملية إسرائيلية داخلية، وتبدو فيها إسرائيل وكانها تتفاوض مع ذاتها!

والحقيقة بدأت التناقضات الإسرائطية الداخلية تكبر وتتسع بسبب التداخل بان الإجابة عن الأسكلة المُتُعلقة بالتناقضات الداخلية (هوية اسرائيل – بيموقراطيتها – دورها) من حهة، وبين الإجابة عن الاستلة المتعلقة بالتناقضات الخارجية بما يتعلق بالانسحاب من الأراضي الفلسطينية والعربية، وحقوق الشعب الفلسطيني، وقضايا التعاون الإقليسي من الجهة الثَّانية، وذلكُ على رغم الخلل في منوازين القنوى، ورغم الإجناضاف الكبير المتمثل في عملية التسوية بالنسبة للحقوق الفلسطينية والعربية.

لكن لا بد من القـــول بأن تداخل هذين الجانبين في الإدراك الإسرائيلي لم يكن له أن يتم لولا صمود الشعب العربي الفلسطيني

بأرضه وتشبثه بها ومقاومته الطويلة والعنيسة. فعلى رغم مسرور عقدين على احتاداتها للضغة والقطاع لم تنجح اسرائيل فى مساعيها لتغييب الفلسطينيين وتصفية قضيتهم لذلك ظل مصير الأراضى الفلسطينية ومستقبل الشعب يطرحان نفسيهما بإلحاح وباتا موضوعا إسرائيليا داخليا يمسان تُعريف اسرائيل لذاتها: هويتها، نظامها السياسي، عالقاتها الضارحية، بورها الإقليمي. أيضاً فإن الأوضاع العربية على وعُلاتها، ساهمت ينور كبير في تازم الوضع الإسرائيلي، فعلى رغم المتغيرات النولية والإقليمية العاصفة الناجمة عن انهيار الاتحاد السوفياتي وانهيار عالم القطبين والناجمة عن حرب الخليج الثانية، واتجاه الدول العربية نحو خيار التسوية، فإن الوضع العربي، على رغم كل هذه التغييرات ورغم السلبيات المحيطة به، وصل الى درجة من النضج الذي لم تعد فيه اسرائيل قادرة على تصنير بورها السياسي - الوظيفي في المنطقة، وبالتالي فإنها لم تعد تستطيع فرضرً ما تريده لا سياسياً ولا عسكرياً ولا التصابياً ولا تُغَافِياً، وهذا ما تؤكده مسيرة التفاوض على الجانبين السوري واللبنائي، وتصاعد المقاومة للأحتلال في جنوب لبثان وبقاعه الغربي، كما يؤكد ثلك الوضع الصراعي للمفاوضات القلسطينية -- الإسرائيلية.

استطاع الوضع العبربي التوحد في مواجهة إسرائيل وسياسات تتانياهو الاستعلائية المتعثنة والصلفة، اذ تم الاتفاق على تجميد تطبيع العلاقات مع إسرائيل، وتجميد صبغ التعاون الثنائي والإقليمي معها (ومن صّمن ثلك مقاطعة مُؤْتمر والنوحة، الاقتصادي الرابع)، الى حين استحابة

اسرائيل للحقوق العربية والفلسطينية. النُتَيجِة، يُهمَكن القُولُ أن انهيار حكومة نتائياهُو، وتقريب عملية الانتخابات سينعكس سلباً على عملية التسوية، لكنه لن يؤدي الى انهيارها، بحكم العوامل النولية والإقليمية والإسرائيلية، وبحكم المسارات والوقائع التي

وفي انتظار الأشهر القليلة القبلة، وفي انتظار نتاثج الانتخابات الإسرائيلية، تنبغي مراقبة التداعيات السياسية الداخلية في اسرائيل، بالنظر لأهمية نلك في قراءة التوجهات والتطورات في المحتمع الإسرائيلي، ولمعرفة اتجاهات عملية التسوية. ابت عملية التسوية الى اغتيال رئيس الوزراء الإسرائيلي السابَّقَ، وأحدثت شرخاً كبيراً في المجتمع الإسرائيلي وها هي تطبح بحكومة نتانياهو، فماذا بعدة، هذا ما ستكثيفه التطورات القيلة.

كاتب سياسي فلسطيني.

السورى لايزال مقتصراً على حرب البعث والجبهة المنضوية تحت جناحه (١٦٧ نائباً معينين من ٢٥٠ نائباً) وطالما لا يزال قطاع واسع من التوجهات السياسية الموجودة في ساحة القطر السوري غائبة عن البرلان ولا يسمح لأي حزب آخر (باستثناء حزب البعث وأحزاب الجبهة للرخص لها) بالترشيح للانتخابات وعدم السماح هذا اكده حميدي في مقاله في ءالحيَّاة، العند ٢ – نكر حميدي في ربه (الحياة ١٣-٨٢) انه لم يقل أبداً ان (قضية غياب البرنامج الانتخابي شكلية) ولو رجع الي مقاله المنشور في ألعدد ١٣٠٦٦ لوجد ما يلي: «شكلياً يأتّي في مقدم الملاحظات التي يمكن تسجيلها أن الحملة الدعائية تميزت بغياب البرنامج والرؤية الواضحة لمعظم المرشحين، ومع هذا فان ما اخنته عليه في مشاركتي التي نشرتها «الحياة» في العدد ٦٣-٧١ ليس اغفاله التعليق

. . ---

\_ ..-

2 . . .

(تغاضى عن اسبابها). ٣ - وإذا كان حميدي يذكر - في معرض رده على ما استنكرته عليه أنّ يعنون لقاله في «الصياة» بـ « خسارة اخوانيين، تعليقاً على عدم نجاح المرشح غسان ابا زيد - أن هذا الاخبير من الطليعة المقاتلة التي انشقت عن الاخوان السلمين فكان الاصع للاستاذ حميدي ان يعنون ب مخسارة طليعيين مقاتلين». ٤ - الصحيح في ما نكر عن نزول المراقب العام السابق للاخوان المسلمين فضيلة الشيخ عبدالفتاح ابو غدة الى سورية انه كان بتوسط من بعض الجهات الاسلامية التي تحتفظ بعلاقة جيدة مع الرئيس حافظ الأسد وترغب بتحقيق المسالحة بين الاخوان والحكم السوري اذ نزل الشيخ رحمه الله الى سورية للبحث في تحقيق هذه المسالحة، ثم ألا يرى الاستاذ حميدي ان وضع الرئيس حافظ الأسد طائرة خاصة تحت تصرف نوي الشيخ لنقل جثمانه الى مدينة حلب يشير الى تقدير الرئيس له وان كلمة (التماس) لا تتناسب مع هذا التقدير ويؤكد أن نزول الشيخ أبو غدة كان بقصد

على سطحية البرامج الانتخابية بل لأنه لم

يذكر اسباب هذه السطحية وقلت نصأ انه

مكة المكرمة - المهندس الطاهر ابراهيم

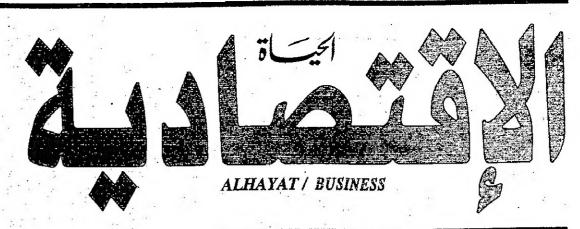
تحقيق المسالحة الوطنية التي لم يتمكن

الشيخ من اتمامها لاسبباب لا زالت

🗖 السيد المحرد،

■ أرجو أن يكون الخطأ مطبعياً. ففي رسالتي المشورة في العدد ١٢٠٧٨ بشأريخ ١٩٩٨/١٢/٢٤ ورد الخطأ الآتي: د ... وللأسف أن القضية الكربية تتمتع بسند الدول العسرييسة لفرتنا في الإسلام...ه، بينما الواضع والأصح، كما هو في نص الرسالة بمطيدي هو ١٠٠٠ وللأسف أن القضية الكردية لا تتمتع فقط بسند الدول العسربيسة لخسوتنا في الإسلام...». ارجو منكم توضيح الخطأ. وشكراً

برزان يوسف رُارشينت (المانيا)





بريطانيا ﴿

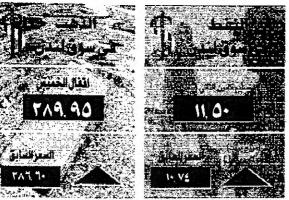
السابق

الولايات المتحدة

السابق

اليابان





برمیل برنت سجل ۱۱ دولار

# لنظمة "أوبك"الشهرالقي

🗆 لنس – والحياة، 🗖 ابوظبي - شقيق الاسدي

■ ارتفعت اسعار شام القياس «برنت، لليوم الثناني على التوالي في التعاملات التي حرث في بورضة النفط الدولية في لندن ويلغ سعر اليرميل حدود ١١,٥٠ دولار لعقود شباط (فبراير) المقبل بعد ان أظهرت احصاءات اسبوعية ان السوق الاميركية ساهمت في تقليص الوفرة الكبيرة في مخرونات النفط الشام الدولية. وترددت في ابوظبي معلومات عن ارتفاع نسبة احتمالات انعقاد اجتماع استَ ثَنَائَى لَنْظُمْةَ الدول المصدرة للنفط «أوبك» في

واشار محللون الى ان الارتفاع المفاجيء للاسعار تحقق على رغم ان المخزون لا يزآل يزيد بنصو ٢٠٠ مليون برميل عما كان عليه منذ عامين مما بجعل الاسعار عرضة لمزيد من الحسائر أذا لم يقم منتجو النفط الرئيسيون بخطوات لدعم السوق.

وكانت الاسعار في بورصة النقط الدولية في لنبن ارتفعت ليل الأربعاء بنحو ٩٣ سنتاً على اقفال الثلثاء والى ١٢،٤٦ دولار للبرميل.

وجاء معظم الزيادة اثر صدور تقرير معهد النفط الاميركي افاد بأن مخزون النفط الخآم في الولايات المتحدّة قبط بنُحو ١٤,٩٢ مليون برميلُ في الاسبوع الاخير من عام ١٩٩٨ بالأضافة الى تقلص المعروض من خَاْماتَ نفطُ بحر الشمال وتعطَّل انتاج نبِجيريا

وأكبت مصادر نقطية خليجية ان السوق ستشهد لاحقاً مزيداً من التراجع في الأسعار ما لم تتخذ

دأوبك، اجـراءات قـوية وسـريعـة. وتحـدثت إوسـاط وأويك، عن أمكانات عقد أجتماع استثنائي للمنظمة قيل الاجتماع العادي المقرر في ٢٣ أذار (مارس) المقبل دادا استدعت الضرورة ذلك وتؤيد دول في «أوبك، عقد لجتماع استثنائي في

مقدمها ايران والكويت ونكرت مصادر خليجية ان وزير النفط الكويتي الشبيخ سعود ناصر الصبياح سيبدأ مشاورات مع زملائه في دول مجلس التعاون ودول اخرى في داويك، لعقد الأجتماع. ولغنت المصادر الى أن الاجتماع الذي يدعو اليه

الوزير الكويتي سيكون مختلفاً عن سلسلة الاجتماعات التشاورية التي عقدها مع مجموعات وزارية في ايلول (سبتمبر) الماضي في الكويت لياخذ شكل أجتماع استثنائي يحضره جميع وزراء النقط في الدول الأعضاء في دأويك،

وأبلغت مصادر تُغطية «الحياة» أن مسالة عقد الاجتماع ستتحدد بشكل واضح بعد تسلم الحكومة الفنزويلية الجديدة مهامها في كاراكاس بداية شياط

وتعارض الحكومة الحالية اتخاذ أية تعهدات في شـــان مــوقف فنزويلا من تطورات اســواق النفط والالتزام بخفوضات انتاجية جديدة لعدم لحراج الحكومة الجبيدة في كاراكاس. وقالت المصادر أن عبودة الأمين العبام لمنظمية

داويك، ريلونو لقمان في الحادي عشر من الشهر الجاري الي مقر المنظمة في فيينا، من اجازة يقضيها حَارِجَ فَيُعِنا ، سِتَفَتَحُ الْمُحَالِ أَمَامُ بِدَّ وَأُوبِكَ ، مشاورات رسمية مع الدول الإعضاء في شان عقد الاجتماع الاستثنائي

خليجية مشتركة.

سلة عملات بولية.

التى سيولدهاء

اقتصادات عملاقة

نفسه على دول الخليج وغيرها،

لأنه مدعوم باقتصادات عملاقة

ويتسوقف ذلك على ادائه وسنعسر

الفائدة عليه وفرص الاستثمار

وقال: «اتوقع ان يفرض اليورو

# دول الخليج تتجه إلى خفض ارتباط عملاتها بالدولار والتحول إلى 'سلة عملات' تضم اليورو

بالنولار الأميركي». ويكن النخيل أن القرآر يمكن

ان يتخذ في المدى المتوسط على

اساس ان دول المجلس ستنتظر

وتراقب تطورات اليسبورو في

الأوسياط الدولية. وأضاف ببدأ

اليورو بداية قوية وكل الاشارات

🗆 لندن – نديم كعوش 🗔

■ يتوقع ان تتبجه بول الخليج العربية إلى اتضاد قرار بخفض ارتباط عملاتها بالدولار الامسركي والتحبول إلى سلة عملات دولية يكون فيها للعملة الأوروبية الجنيدة ديورو، حصة

وقال إقتصابيون خليجيون إن دول مجلس التعاون الخليجي، بأستثناء الكويت، استمرت في الارتباط بالنولار لفترة طويلة لأنه لم تكن هناك عسملة اخسري قسابرة على مناقسسة العسملة الأمتركية نظرأ لضخامة اقتصاد

الولايات المتحدة. وأشسسار رئيس دالمركسسن الاستشاري للتمويل والاستثمار، في الرياضٌ عبدالُعزِّيرُ الدخيلُ إلى أن بدء التعامل باليورو دوضع النظام النقدي الدولي على قدمين بعد أن كان بقدم وأحدة، ويتأثر باية هزات في الأقتصاد

الأميركي. وقالَ في اتصال مع دالحيات، في لندن: سنتسهم العملة الجديدة في استقرار النظام النقدي الدولي إلى حد كبير وسيكون لليورو موقع مهم في احتب أطات المصارف المركزية.. واتوقع ان تتخذ دول مجلس التعاون الخليجي قرأرأ باعتصاد اليورو في سعر صرف عملاتها سواء من خلل سلة عملات او بطريقة اخرى تخلف من ارتباطها

تدل على أن قيمته سترتفع ويكون إضافة جوهرية إلى النظام النقدي النولي ويمثل موقعاً مهماً في احتبياطات المصارف المركزية والمبادلات والتسويات للاليةء وترتبط غصلات خمس بول

اعتضاء في مجلس التعاون الذليبي (الملكة العسربيسة السعوبية والإصارات العربية المتحدة وسلطنة عنمان والبسحسرين وقطر) بالنولار الأميركي، في حين يعتمد العينار الكويتي على سلة عملات دولية تبلغ نسبة النولار الأميركي فيها

نحو ٧٥ في المئة. وكنانت هناك بعوات متكررة لغك الارتساط بالدولار واعتماد سلة عسلات على غسرار الدينار الكويتي لتفادي التقلبات الصادة في سبعر صرف العملة الأميركية

وأنخفاض قوتها الشرائية. وتصباعيت تلك الدعوات في

واصاف: دلا شيء رسميا حتى أعقاب الإنخفاض الحاد في سعر الآن في منجلس التسعساون، لأن اليورو لا يرال في مراحله الأولى، الدولان تجاه العضلات الأورونية في الأعوام القليلة الماضية، ما أثر لكنه ولد قوياً وسيتحول إلى عـمــلاق... وارى ان تحــول دول بشكل كبير على مستوى الإيرادات المجلس إلى سلة عسمالات من التغطيسة لدول المجلس بسبب النولار واليورو يعتبن امرأ وفي تعليق مماثل قـــ

شيء قريباً جداً، لكن في المدى للتوسط وعندما يصعد اليورو ويصبح عملة احتياط منافسة للنولار الأميركي سنتجد بول الخليج نفسها تنجه إلى سلة غُمِسُلات تضم الغُمِلتُين ما سيجنبها مخاطر الارتباط بعملة واحدة تتمير عبادة بعدم الإشتقراره وأصباف: «بالطبع أنه قسرار مستقل وسيادي لكل دولة في

الاقتصادي الكويتي جاسم السعدون: ولا أتوقع أن يحدث اي

مجلس التعاون، لكنَّ المنطق يقولُ أِنْ المُسْتَقِبِلُ سِيشُهِد تُعَاوِناً وَتَسْتَبِهَا أَكْبِر مَا يَنْفَعَنِي إِلَى الاعتبقاد بأن القرار سيكون جماعياً، وفي المنامة، رحبت مؤسسة ثقد البحرين، بإصدار داليورو،

وقالت إنها وستظل تراقب تطوره عن كيثب في السوق المطيعة والدولية. ويشار إلى أن دول الاتحاد

الأوروبي هي اكبر شريك تجاري لدول مجلس التعاون الخليجي إذ تنكع معدل التسادل بين الطرفين أكدر من ٢٥ بليون دولار سنويا، تليها اليابان بمتوسط ٢٣ بليون دولار ثم الولايات التحدة بمعدل ٢٠ يليون دولار سنوياً.

سرها بالدولار وعلى . استشماراتها في الضارج التي تتركز بالدولار الأميركي. ولم تتوصل دول المجلس إلى

أي قرأر بقك الارتباط مع الدولار، تظرأ لأنه السلعسر الرسلم لصادراتها النفطية التي تشكل أكثر من ٩٠ في المثَّة من أجمالي اوروبا أمس ١٢٨ بناً مــقــ صادراتها على رغم سعيها إلى تقريب اسعار صرف عملاتها الوطنية بموجب الاتفاقية الاقتصابية للوحدة الموقعة عام ١٩٨٣ التي تقضي بتاسيس سوق

99/1/¥

لاتغيير

لا تغيير

10/9/1

9X/11/1¥

واتفق الاقتصادي السعودي احسان أبو حليقة مع السيد عبدالغزيز الدخيل بأن دول مجلس التعامل يوم الاول من أمس. التعاون التي تسيطر على ٤٥ في المنه من احتياط النفط الدولي، ستراقب حركة اليورو قبل اتخأذ قرار باعتماده كربيف للنولار في

■ بعد الارتفاعات القياسية التى سجلتها البورصات النوئية

اسعار الفائدة

يوم الاول من أمس، عباد القلق الي الإسواق أمس بسبب المُحَاوِف من ازمة مالية وشبيكة في السرازيل ومحاكمة مجلس الشيوخ الاسيركي للرئيس الاسيركي بيل كلينت ون وتدهور الدولار الى ابنى مستوى مقابل الين الباباني منذ نحو ٢٧ شهراً. وكان التعاملَ باليورو محط اهتمام المتعاملين في الاسواق الاوروبية أمس، تراجع في اليوم الرابع من بدء التداول الرسمي به بنسبة ٥٫٥ في المُنَّة مُقَابِلُ الْيِنِ، وسَجِلُ في وهبط الدولار عند افستسساح

١٣١,٩٥٦ ين يوم الاول عن أمس. سوق نيويورك الى ١١٠,٧٨ ين مــقـــابل ١١٢,٩٣ ين في نهــايـة التعامل في الاسواق الأميركيية يـوم الاول من أمس. وتسراجيع اليسورو الى ١٦٨٤، ١ دولار في اوروبا من ١,١٧٢ نولار في نهاية وتأثرت الاسواق الدولية أمس

من اعسلان احسدي الولايات في البرازيل (رويترز) انها علقت تسديد بيونها للحكومة المركزية، في لجراء توقعت الاسواق أن يؤدي الى تخلف البسراريل عن

تُستيد مستحقاتها الدولية. وتفاوت اداء البورصات الرئيسية امس بعد يوم من تستحيل عيد منها ارتفاعات قياسية. وتراجعت الأسهم في بورصية لندن ما يزيد على ١٠٠ نقطة على اسساس مسؤشسر «فايننشال تايمز ١٠٠، بعد ظهر

انكلترا والدنمارك تخفضان الفائدة تراجع الدولار واليورو فيمقابلالين

اليورو 🗲

أمس، على رغم ان بنك انكلتــرا (اللركزي) اعلن أنه خفض أسعار الفائدة البريطانية قصيرة الاجل بواقع ربع نقطة ملوية الى ستة في الْلَكَةُ في أعقبابٌ قرار مماثل بالضفض اتخنته الدنمارك التىء وقالت لجنة السيياء

مسكل بريطانيسا، لم تشسارك في العملة الأوروبية الموحدة (اليورو) التي انطلقت يوم الاثنين الماضي. الانتمانية التابعة لينك انكلترا انها خفضت سعر الفائدة على اتفاقات اعادة شراء الاوراق المالية (ريبو) للشنهر الرابع على التوالي لأن النسسانات المحليسة والأعلبة الأحصائية ما زالت تشير الي تباطوء النمو الاقتصادي.

ويعد الزيادة القداسية الن سجلتها بورصة باريس يوم الاربعاء، هيطت الاسهم القرنسية على اساس مؤشر «كاك، بنسبة ١,٧١ في للئة. كما هبطت الاسهم في بورصّة فرانكفورت بنسبّة ١,٨١ في المئة على اساس مؤشر دداكس، وكيان أداء السورصيات الأسيوية افضل من البورصات الاوروبية، أذ ارتفعت استعار الاسهم في طوكيو (رويترز) بنسبة ١٥٠، في المِنَّة على أساس

مؤشر ونيكايء وارتفعت اسهم هُونَعْ كُونِغْ بِنُسِبَةً ٤٠,٤ في المُثَةُ على أساس مؤشر دهانغ سنغ، واستنفانت البورصات الأسيوية من ارتفاع بورصة دوول ستريت، الإمبركية اول من أمس بنسبة ٢,٥١ في المئة، اذ ارتفع مؤشر داو جونز، الى مستوى قياسي جنيد هو ٩٥٤٤,٩٧٠ نقطة. لكن المُؤشِيرَ فقد نحو ٧٨ نقطة خلال الساعة الاولى من التعامل

السعودي الأسيركي، ودالبنك السوق السعبوبية. ويأتي الإندماج في توقيت مناسب للغاية السعودي آلمتحد، يُقيّمون وضع حُسب ما يراه مختصون في كل من القطاع المصيرفي وسيتوق الأسهم السعودية، اذ أن السنوات

11/1/2

44/1/0

11/1/1

سهم من "السعودي الاميركي

المساهمين في المصرفين، وان هناك وإتجاها لمعادلة السهم الواحد من الأميركي مقابل كل المقبلة ستشبهد تبادل القروع ثلاثة اسهم من المتحد على أساس المصرفية بين دول الخليج العربي سعر السوق لكل منهماء بحيث تغتج للصارف الخليج وأعبلت اول من أميس في فروعا لها في السعودية والعكس الرياض أن والبنك السيعيودي الاسيسركي، ودالبنك السعودي صحيح. المتحده يترسان دبشكل مبحثى ىمج للصرفين بعد ان ابدى رئيسًا

مجلسي الادارة والاعضاء اهتمامأ بالغأ بتوحيد الشركتين. واضناف المصرفيء الذي طلب عدم ذكر اسمه أن خطوة الإندماج هي خطوة نكية لمواجهة العصر المقبل ومواكبة المميزات المتوقع منحها مستقيلا والخاصة برفع القيود عن جميع الخدمات المقدمة داخل السعوبية والتي سيتم العمل بها مع بداية تطبيق اتفاقية منظمة التجارة الدولية في

🗖 حدة - ناسة شيخ

🗖 الرياض - دالحياة،

■ قال مصرفي له دالحياقه أن

المســــؤولين في كل من «البنك

الى ثلك اوقفت مؤسسة النقد وأشار الى أن الإعلان عن يمج العربي السعودي (ساما) التي المسرفين سيشبجع المصارف تتسرف على المسارف السيعوبية السغوبية صغيرة الحجم على وعلى سوق الاسهم امس التداول الإندماج معنا أو مع منصارف باسهم المصرفين أللذين شهدا أخُرى كُبِيرة لتعزيز قوتها في خلال اليومين السابقين ارتفاعة ملحوظاً في الاسعار.

وآثرت اللؤسسة ايقاف تداول الخميس على السهمين بغيبة والتــقــاط الإنفــاس، على حـــ تعبيرالمضاربين، خصوصاً انْ تداول الضميس في السعوبية يكون للفترة الصباحية فقط دوهم غَير مؤثرة كفيرا في نه

تحد'	دميركي وال	لسعودياا	اول سهمي ا	حركة تد			
	التحد	السعودي الاميركي"					
الكمية	سعر الإقفال	الكمية	سعر الإهقال	ً التاريخ			
	(ريال)		(ريال)				
APYAY	177	T177+	YAY	11/1/1			
774.4	174	1740.	74.	44/1/			

11411

144748

# طرح اسهمه في السوق

📰 قالت مصابر مصرفية ان جلس إدارة دالبنك الأهلي التجاريء سينرس الاسبوع المقبل طسرح أسهم المصسرف للتداول في الســوق الســعــوبية بعــد النَّصف النَّاني من الشبهر

الجأري. ونكرت المسادر، ان المسرف ستبكمل الفشرة القانونية لاحتفاظ ٢٠ مستثمراً سعونيا بملكية المصرف إثر تحسوله لبل عسامين من شسركسة ذات مسوولية مشتركة الى شركة

وقال اقتصادي سعودي اـ والحياة، أن من والمرجح بخول مستثمرين جند لتوسيع قاعدة

اللكنةي. ويقنر عند الأسهم المسدرة بنصو ٦٠ مليون سيهم، ويعد للصرف أكير للصارف السعوبية من حَـيث كُـفَاية رأس المال وهو أكدر المصارف في منطقة الشرق الأوسط من حديث رأس المال قديل قرار بمج والبيك السيعيودي -الأمبركي، ودالبنك السعودي

ومع تنامي قـــرارات بمج المسارف لم تصدر في السعوبية ابة أنظهمة تحسد مبلامح

YAY

4.1

النتوجه الى تشكيل كيانات كيبيرة تفصل احتساحات الاقتصاد السعودي للمرحلة المقعلة وتضمن للسوق للحليبة الاستقرار. ويرى الاقتصابيون السعوبيون أن السبوق ستنظم نفسها قريبأ بانتظار عسليات أخسرى مقبلة.

ورجح بعض الاقتصابيين أن تسحَّثُ الصكومة فسي زيسانة عندد المؤسسات المسترقية خصوصاً أن المصارف الاسلامية لا تزال تمارس عصلياتها في السنعودية بشكل غير متكامل مما جعل بعضها بؤكد امكانات ظه وركيان مصروفي جديد ربما يقود هو عملية الدماجية

اخرى. وقسال رجسل الأعسم السيحيودي صيالح كيامل في اتصال مع والحبياة، أن فُكرةً الاندمسسآج بين المصسسارف والمؤسسات المآلية التي تعيمل وفق ننظم الشريعة الاستلامية مطروحة ومتداولة منذ عشرة اعوام ولكن للأسف هذاك قصوراً كبيراً في دعم الفكرة وباورتها، واستدح التجرية الأولى التي جرت في البحرين بين دالبنك الغسربي، ودالشسركسة

المسرفية.

### كلينتون يتوقع ارتفاع فائض الموازنة الى ٧٦ بليون دولار

117

144

20575

172751

📰 واشنطن - رؤيترز - توقع الرئيس الاميركي بيل كلينتون ارتفأع فائض الموآزنة الاميركية عن المتوقع الى ٧٦ بليون دولار خلال السنة المالية الصالية وتعهد فالا تؤثر المعازك السنياسية في خططه الاقتصابية. وستشبهد الموازنة الإميركية

فَائْضَا لَّلُعام الثَّانَى عَلِى التَّوالِيِّ بعد ثلاثة عقود تقريباً من العجر كما يتوقع أن يكون أكبر فائض في تاريخ الولايات المتحدة. وتعلهد كلينتون بمواصلة برنام جه الاقتصادي الذي

بنلك في السنة الماليـــة ١٩٩٩

يُتَّصدره معالجة نظام التقاَّعد فيَّ التامينات الاجتماعية. وقَّال: ولا نُستطيع اعتبار أي شيء نريعة لعدم معالحة أولوناتناً الإكثر الحاجاً. لا أنوى نلك ولا أعتقد أنّ الشعب الأميركيّ يتوقع منا ذلك، واضاف: «قبل أنّ

نَبِحَثُ في حجم الإنفاق الجنيد أو تخفيض الضرائب علينا أن نضع هذا الفائض جانبا حتى نوفرا الضمان الاجتماعي للقرن المقبل، ورحب السناتور الجمهوري وليام روث رئيس اللجنة المالي

فَي مَـٰجِلُس الشَّـيوخ بتوقعات! الفائض عير أنه رأي ضرورة استخدامه لتخفيض الضّرائب. وقال روث اعلينا أن ننشهم فرصة قوة الإقتصاد والفائض في

الموازنة لتسخفيف العب

الضريبيء

## الصارف الغربية تبدأ التعامل باليورو

🗖 الرياط - محمد الشرقي ■ بدأت للصارف المغربية

التعامل بالعملة الأوروبية (يورو) على مستوى الشيكات السياحية والفواتير التجارية والمعاملات الماليسة وانظمية التحصويل والمقايضة وفتح الحسابات. وحند سعير صرف العملة

الأوروبية بـ ٨٢, ١٠ درهم للشراء و٩٣,٩٣ درهم للبيع وهي تقريباً القيمة نفسها التي كانت محددة للعملة الأوروبية السابقة دايكو، في المقابل حافظت المسارف المحلية على العملات الأوروبية الأخرى التي سنظل قائمة إلى

وقال متعاملون دان مصارف تجارية عدة تقترح على زبائنها التحول من العملات الأوروبية المختلفة الى اليورو لاستقرار اسعار الصرف، ويدأت للصارف حملات رعائبة للعملة الحسيق وقنال وزير الاقتصصاد والمال

فتح الله ولعلو دان التعامل باليورو جيد للاقتصاد المغربي الذي يحقق نحو ٦٠ في الثبة من مبادلاته التجارية مع الاتصاد آلاوروبي الذي يصبح أكبر سوق استهلاكية في العالم،



انتعاش الطلب

القرتك

1.07.

القرنسي

.1.VA

.1474

Y 171

الإثاني

0,004

, EETY

2,220

A4T.Y

ا فسعار صرف الدولار و للجنية الاسترايتي تشير الى قيعة كل منهما في مقابل العملة العزبية للحددة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجنبية الاخرى

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الالماني

اسعار الفائدة على العملات العربية

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

العادن الثمينة دولار اونصة :

TATO

التفط دولار. برميل \*

1.10 1:10

1 . . . . . . . . . . . .

11,00 11,00

14/4-

0,.7.7

£.AY

774,7

7,11

15.01

الين الياباني

391.

الاسترليتي

. EAVE

7.141

1. .A1

IYYT.

YYYY

0,710

1,70.5

ريال سعودي

7. Yo

1

0,41

١٩٩٨-١٩٩٨ (تسليم فوري)

127V | 1200 | 1240,0 | 1274,0 | 1214

957,0 979 977 -417 4.5,00

1444-1444

17/71

1/1

ومنبوم (بولاز) ۱۲۲۱ ۱۲۱۶ ۱۲۲۸ ۱۲۲۸ ۱۲۲۸

1/5

11.0. 1.0.

الفائدة بين المصارف البريطانية المراس

فاندة سندات الخزينة الاميركية والبيور عدراه

10,07

£,ox

السلع بالطن: - سوق السلع التنانية

١/٧ السابق

TET, 0 YOT

TAIT IVET

APA

0,.040

ه سنوات ۱۰ سنوات

1 .. , 47 | 1 .. , 40 |

تسليم شهر

£,VY

11.0.

الساعة ١١ صباحاً

1-4, TA

2,04

السلعة

سکر (دولار)

بن (دولار)

TAT- | 1-10 | TTAP | 1-70

1-,07 1-,90

11,74 14,40

17/11 17/11

AT, F 79, F 70, F 1A, T

7.47 TA, 7 04, 5

الإميركي

, r- 12

T.Va.

7777

PIVY.

T, 779

Y . 2 . Y

الاعيركي

1,7704

P.7144

1. PAO

1. APT

القرتك

السويسري

TPITT.

,TVV1

T. 778

1 . A£ Y

السويسري

A . . Y )

1.4.4

£ . . OV

من

ابئي سعر (1444/144T)

(1444/1447)

117V 1111,0

117. | 1.7. | T910

لعلی مستوی ۹۹/۹۳

4Y/1/7 TY,A.

47/1-/17 72.4.

44/1/4 177,50

الدولة

الغرب

موريتانيا

لسودان

لصومال

هونغ كونغ باكستان

الغيلين

نايوان

اليونان

بجبريا

سيراليون

بابون ستراليا

الفرنات الافريق

ستغافورة

\* سعر التثبيت الذهب في سوق النان الساعة ٢ بعد الظهر

10.0 1 1242,0

1784,0 1707 : 1788 1777,0 177F

47.0 40T 4TT 4TV 471,00

اسعار صرف عملات متفرقة \*

العملة

ىرھم اوقىية

ee Kr

ىولار

ليورو

فرنك

دولار

بولار

وحدة

17/14 17/4. 17/11

TTT0 : 2.7.

۽ سُليم شيات (فيراير) ١٩٩٩

اننی مستوی ۹۹/۹۳

44/14/41 4,7+

14/17/11 1.70

W/19/11 1., VO

177,77.

7 - , Va - a

1,TEAA

T.T. V.0

117

177,771

4.4.

Y, Y1Y

14.7-

1,774.

TT, TIVE

T7 . T.

AOVI

Y, YA1T

11,44

10.0

00A, 17

1,041-

1,0170

.V.V

التاريخ

10,40

1.TEM

T.T. Y2

IVV.VI

TA, Es

1.30 ..

\*\*. \* \*

21.17

1,1A+A

121,41

PAG, B

T1, AA

TF, Acc

# اسهم السعودية ترتفع ٧, ٧ في المئة في الاسبوع الاول من السنة الجديدة

🗷 شهدت سوق الاسهم السعودية في تداولات الاسبوع الاول من السنة الجديدة ارتفاعاً في استعار الاسهم المتداولة ارتفع اثرها المؤشر العام للسوق الى ١٤٥,١٣ نقطة من ١٤١,٣١ نقطة يوم الخسيس من الاسبوع السابق، بإرتفاع ٣٫٨٢ نقطة وينسبة

واعلن في نهباية الاسبسوع دالبتك السبعبودي الاستسركي، ووالبنك السعودي المتحدي عن دمج المصرفين، وأوقفت مؤسسة النقد العربي السعودي (ساما) التداول باسهم المصرفين من بدأية التداول المسائى ليوم الاربعاء ليتسئى أعلام المتداولين بنية

وبلغ عند الشركات التي تم تداول اسهمها تُسركة حققت اسهم ٣٤ شُركة منها ارتفاعاً في اسعارها وتلك عند مقارنة سعر اقفال الخميش بسعر الافتتاح في بدأية الاسبوع، وفي المقابل سجلت اسهم ١٦ شركة تراجيعاً في استعبارها، في حين استقرت اسهم ١٠ شيركات عند المعدلات

وارتفعت الكمية المتداولة خلال الفترة قيد البحث الى ٨٨٤، مليون سهم مقابل ٨٦٨، مليون سهم، بإرتفاع مقداره نحو ١٦ الف سهم وينسية ٢٨,٠ عُمُ المئة. كما ارتفعت قيمة الاسهم المتداولة الى ٢٤٢,٥ مليون دولار مقابل ٢٠٥ ملايين دولار، بإرتفاع قدره نحو ٢٧,٥ مليون دولار ونسبته ارتفاع ١٨,٢٥ في

وتراجع عند الصفقات المنفذة الى ١٢٢٩ صفقة من ١٩١٥ صفقة، بتراجع ١٨٦ صفقة وينسبة ١٠ في

وتصدر قطاع المصارف فعاليات السوق بتداول ٣,٧ مليسون سسهم شكلت نسبية ٥٦ في الملية من اجمالي التعامل، وقدرت قيمتها بنحو ١٩٣,٢ مليون

دولار تعادل ٨٠ في المئة من الاجمالي، وتلك من خلال

٣٧١٧ صفقة تمثل ٦٠ في المثلة من إجمالي عدد وتصحر سبهم دبنك الرياضء اسبهم السبوق بتداول ٩١٠ الاف سهم بلغت قيمتها ٣٥,٦ مليون **بولار تمثل ١٥ في المثة من لجمالي القيمة، وأرتف** سعر السهم خُلالها ثمانية ريالات الى ١٤٩ ريالاً للسهم الواحد. وتبعه سهم «الراجحي» بتداول ٧١٧ الف سهم بلغت قيمتها ٨١ مليون دولار تمثل ٣٣ في

ريالات الى ٤٢٦ ريالاً للسهم. وجاء في الرتبة الثانية قطاع الخدمات بتداول ١,٢٧ مليون سنهم شكلت نسبيَّة ٢٢ في المشة مَن اجمالي السوق ويلغت قيمتها ١١٠٧ مليون دولار تمثل خسمسة في المشة، ونلك من ضلال ١٠١٩

المئة من الإجمالي، وارتفع سعر السهم خلالها تسعة

وتصندن سنهم دالعازيزية بندةه استهم القطاع بنداول ٣٠٠ الف سهم تراجع السهم خلالها ريالين الى ٣٩ ريالاً للسبهم. وارتفع سبعـر سبهم «تهـامـة، تمانية ريالات الى ٤٦ ريالاً للسهم.

وحل ثالثاً قطاع الصناعة بتداول ٦٦١ الف سهم تمثل ١١ في المئة من اجمالي التداول. وتصدر سهم والشركة السعوبية للصناعات الإساسية، (سابك) أسهم القطاع بتداول ٢٣٥ الف سهم ارتفع شلالها مسعبره ثلاثة ريالات الى ١٤٧ ريالاً. و ارتفع سمهم «صافولا، ريالين الى ٢٣١ ريالاً للسهم. وارتفع سهم والاسمدة، ريالين الى ١١٦ ريالاً.

وحل رابعاً قطاع الإسمنت بتداول ٤٢٨ الف سهم تمثل ٧,٢ في المئة من اجمالي السوق. وتصدر سهم «اسمنت تبوك» أسهم القطاع بتداول ٩٦ الف سهم، وتراجع السعر ريالاً واحداً ألى ٩٣ ريالاً للسنهم وارتفع سهم داسمنت السعونية، ريالين الى ١٢٧ ريالاً للسبهم. وتراجع سعر سبهم داسمنت اليمامة،

خمسة ريالات الى ٢٥٥ ريالاً للسهم.

اليابان تتعرف على اليورو

🗖 وزير للمال الفرنسي دومينيك شتراوس - كان (الى اليمين) يستقبل وزير التخطيط الاقتصادي الياباني تاييشي ساكايا في وزارة المال الفرنسية في باريس صباح امس. ويرافق سأكايا رئيس الوزراء الياباني كيزو اوبوتشي في زيارة ألى ثلاث يول اوروبية للتعرف على العملة الاوروبية الموحدة (اليورو) التي بدأ التعامل بها رسمياً يوم الاثنين للاضى. ويغادر اويوتشى وساكايا باريس الى ايطاليا اليوم ومن بعدها الى المانيا. وتهدف الزيارة الى التعرف على مدى تأثير اليورو على التعامل بالين الياباني، اذ تحاول طوكيو تعزيز مكانة الين في تعاملات القطع الدولية. ويستحوذ الين حالياً على نسبة خمسة في المئة من تعاملات اسواق القطع الدولية. (أ ب)

شكرعلى تعزية

عائلة بن اسماع

تشكر كل من شاركها أحزانها في فقيدها المغفور له

فتحي علي بن اسماعيل

الذي وافته المنية إثر سكتة قلبية وتدعو الله ان لا يريهم

مكروهاً في عزيز لديهم.

«إنا لله وإنا إليه راجعون»

الدكتور عمر على بن اسماعيل

رمضان على بن اسماعيل

عبدالحميد على بن اسماعيل

# مؤشر بنك أبوظبي الوطني ارتفع ٦، ٣٧ في المئة في سوق الأسهم الاماراتية

■ ارتفع مؤشر مبتك أبو ظبي الوطئى، لقياس اداء سوق الأسهم الامساراتيسة ٢٢٨,٥٧ نقطة في الاسبوع من الأول من سنة 1991 ليصل ينهاية تعاملات الخميس الىي ٣٨١٤,٠٩ نىقطىة، أي زيادة بنسبة ١,٢٧ في المئة.

وقال زياد الدياس منير ادارة الأسهم المحلية في دبنك أبو طبي الوطني، ان أرتفاع المؤشر جاءً نتيجة انتعاش الطلب في سوق الاسهم المحلية، الأمر الذي أدى الى ارتفاع اسعار اسهم بسبة كبيرة من الشركات والبنوك المحليبة، وتلك مع بداية توافسر معلومات أولسة عن أداء هذه الشيركات.

كما ارتقع حجم الطلب بصورة ملحوظة بالقارنة مع الأسبوع الأخير من عام ١٩٩٨. وساهم في ارتضاع المؤشس ارتضاع استعبار أسهم الشركات والبنوك ذات الورن الشقيل في المؤسر مثل اسهم واتصالات،

وأشبار خبراء السبوق الى حدوث انتعاش ملحوظ منذ بداية السنة الجديدة ونلك بعد تراجع مستمر منذ ايلول (سبتمبر) من العسام الماضي في الأسعسار والتداولات. ولفتوا الى عودة كبار المستثمرين بثقلهم الى السوق.

وقال زهير الكواني خبير الأسبهم في الإمبارات أنه للمبرة الأولى ترتفع أسعار ١٨. سهماً من بون تسجيل أي انخفاض في أسَّهم قطاعي الخَّبمات والبِنوك، التامين على معدلاتها دون تغيير.

وأضاف ان هذا التحول جاء بعسد وصسول الأستعسار الى مستويات مغرية، اذ ان معظمها وصل تحت القيمة الاقتصابية خصوصا وان سوق الاسهم على

أبواب موسم جني الأرياح وظهور النتائج أضافة الى زوال مؤشرات سلبية من أهمها إقدام بعض المافظ على تسبيل جزء من ممتلكاتها بهدف أطهار أرباح

العملة

النيثار الكويتي

للريال القطري

الجنيه المعري

النبئار الاربني

العملة

لجنيه الاسترليني

النولار الإميركي

الن البابائي المأرك الإلمائي

الإجل

لـ ٦ اشهر لـ ١٢ شهرا

لدولار الإميركي

نهب

اس (دولار)

يكل (دولار)

0.41

القرنك القرنسي

الغربك السويسري الليرة الإيطالية .

وأشسار الكوائي الى أن تلك العبوامل أدت الى تصبين المناخ النفسني خصوصاً مع وجبود فسائض من السيسولة لدى المستثمرين والبنوك أبضأ تبحث عن استثمارات مجزية.

وتوقع استمرار النهج الجديد بانتعاش حركة التداول وارتفاع مستويات الأسعار وخصوصاً للأسبهم القنعمة التي ستبدأ بتوزيع أرباحها وتظهر نتائجها مصحوبة بنمو جيد بالمقارنة مع نتائج عام ١٩٩٧. وتوقع ان تحقق الأسهم

الحديثة ربادات مقبولة، ولكنها لا ترقى الى طموحات مالكها، اذ اعتادت السوق على ابقاء توازن سعري بين الأسهم كافة. وحسب تقرير لـ «بنك أبو ظبم

الوطئني، أرتقع شعر سهم شركة داتصالات، من ١٥٠٠ الى ١٦٥٠ درهمأ، بينما ارتفع سعر سهم وبنك أبو طبي الوطني، من ٧٢٠ الي ٧٣٠ درهما، وارتفع سعر سهم وبنك أبو ظبى التجاري، من ٤٠ الى ٦١٠ دراهم فيما أرتفع سعر سهم وينك تبي الوطني، من ٨٦٠ الى ٩٢٠ درهماً وسهم وينك نبي التجاريء من ٩٢ درهما الي ١٠٠ درهم. كنما ارتقع سنعتر أسنهم دالبتك العربي المتحد، عن ٣٧٥ الى ٣٨٥ درهماً، وسنهم دينك أم

وارتفعت اسعار أسهم دالشركة الوطنية للتبريد المركزي، من ١٠ دراهم الى ١٣,٥ درهم، وسيهم شركة دبني للاستثماره من ١٤ درهم الى ٥,٧٠ درهم.

### القيوين الوطني، من ٢٩ الى ٣٣ درهما وسهم دينك الشارقة، مَن فدما حافظت اسعار اسهم قطاع ٢٤ الى ٢٧ درهماً.

# بورصة الكويت تنهي الاسبوع بارتفاع ٦٠ ٠ في المئة

■ الكويت - رويتـررْ - أنهت ﴿ أَلْعُرَاقَ وَغَيْمُ الوَضَوْحِ السَيَاسِي البورصة الكويتية الاسبوع الاول الأسهم ٦٨ ، في الملية بعيد انخفاضها نحو ٤٠ في المنة خلال العام الماضي.

وارتفع مؤشر بورصة الكويت ١٣,٧ نقطة في الأسبوع المنتهي أمس مسجلا £,١٥٩٦ نقطة، علماً أن المؤشس هبط يوم الاحد، اول ايام اسبوع المعاملات، ١٩٠٨ نقطة. وانحفض مؤشر بورصة الكويت العام الماضي تحت ضغط هبوط اسعار التقط العالمة وتكرار المواجهات العسكرية مع

قنضالاً عن الخالافات داخل الحكومة الكويتية في شان خطة انقاذ البورصة للجمدة حاليا وتأشير الاصلاح الاقتصادي الموعود منذ فترة طويلة. ويلغ متوسط حجم التداول

اليــوْمِي فِي الإسبنيـُوْعِ الأول مِنْ السنة 48,3 مليون بينار (١٦,٣٩ مليون دولار) مقابل ٨,٧٥ مليون

دينار في الإسبوع السابق. وارتفعت أمنهم ٢٥ شيركة من ٨١ شركة مسجلة في البورصة وهبط ٢١سهما بينما بقي ٢٥ سهماً من دون تغير هذا الاسبوع.

مليون ريال (١٥,١٥ مليون دولار)

من ٦٧,٦ مليون ريال في الاسبوع

السابق، بينما ارتفع حب

التداول الى ٧٠١١٧٩ سيهما من ٤٦

ومن بين الاسهم الصباعدة سبهم ديدك قطر الاستلاميء الذي

ارتفع ١٥ ريالا الي ١٥ لأريالا،

وسهم وقطر للاسمنت، الذي زاد

خمسة ريالات الى ٦٧٥ ريالا.

## الاسهم القطرية تسجل زيادة طفيفة

الاسسهم القطرية ارتفعت في الاسبوع المنتهى امس، أولَ الجديدة، ينسبة ٢٧, • في المئة.

واضاف مؤشر البورضة

وانخفضت اسعار اربعة بينمأ ظلت أسعار أربعة أسهم دون تغيير ولم تجر تداولات على ثلاثة أسبهم. ورَانت قبيمية الاسبهم

■ الدوحة - رويترز - قالت سوق الدوحة للأوراق المالية ان أسابيع التداولُ في السنة

المكون من ٢٠ سيهما ٢٠,٠ نقطة، أيَ بنسبة ٢٧, • في المئه الي وارتفعت امنعار تسعة اسهم

المتداولة في الاسبوع الي ٦,٥٥

وانشقض سهم دبنك قطر الاهلىء تسمعة ريالات ليغلق على ٤٠٠ ريالا. واستقر سهم دكيوتل، للاتصالات دون تغيير على ٦٠ ريالا في أسلبسوعسه الاول في

## هيئة ايرانية تعارض قانونا يضمن الاستثمار الأجنبي في المناطق الحرة

للناطق الحرة في ايران.

وتمثل هذه الخطوة من جانب للجلس انتكاسة لجهود الحكومة العتدلة للرئيس محمد خاتمي التي كـانت تأمل في ان يسباعــد القانون الجديد على اجتذاب أموال أجنبية ضرورية لتشيط الاقتصاد الايراني الذي تعرض

■طهران - رويترز - قالت وكالة انباء الجمهورية الاسلامية الايرانية ان هيئة حكومية عليا في ايران عرقلت تشريعاً حديداً مقدم مصمانات للاستثمار لاجتذاب رؤوس الامسوال الاجتبية الي

مراقبة الستور، وهو هيئة مؤلفة من رجال دين ومحامين تشولي التَّاكِد من مطابِقة القوانين التي يقرها البرلمان للدستور، اعترض على بدود في مشروع القانون تسمح للقطاع الضاص بالشاء منوك وشركات تأمين في المناطق الحرة وتسمح للاجائب بامتلاك

لاضرار شييدة بسبب هبوط

وقال المجلس ان تلك البنود تنتيه مادة في دستور ايران تنص على انه يتعين ان تسيطر الحكومية على البنوك وشركات

> واصافت الوكالة ان مجلس حصة غالبية قيها.

التامين التي جرى تاميمها بعد الثورة الإيرانية عام ١٩٧٩.

ومن المتوقع أن يعدل البرلمان القَانون لارضاء المجلس الذي لم يعسارض على ما يبدو البدود الرئيسية في مشروع القانون، والتى تتعهد آيران بملتضاها برد الاستتمارات الاجنبية في المناطق الحرة في حال التأميم او المصائرة بأمر قضائي. وقال مسؤولون أن تلك المناطق اجتنبت اموالا اجنبية حجمها

٣٠٠ مليون دولار فقط في الأعوام الخمسة الماضية لاسباب من بينها غياب مثل هذه الصُّمانات. ويشترط القانون الحالي ان تمتلك الحكومة الابرائية حصبة قسرها ٥١ في للنَّهُ في البنوك وشركات التامين في المناطق

قمح (جنيه) V4 V1,4. V4.0. صوبا (نولار) 15. , £ 15.,1 YTO YTY.0 ● الجماول التالية مائمة من بناته الكويت للشحم في لندن: ليبنور لندن سندات رف الصلات العربية، اسعار الفائمة على العملات العربية والمعامل الشيئة. ● جدول اسعار صرف عملات متارلة من بدَّك الخليج الدولي (الشن)

المعار التقط من شركة جاروليوم الكرنوميكس، (لنس).

1,444.

تاريخ افر تابيت	عدد الإسهم للتداولة	عدد الانسهم المعروضة	سعر التثبيت ل ل	سعر التثييث \$	سعر التثبيت السابق\$	اسم الشركة
	7**.	440	1.45	1.11	10.0	سُولِيدِيرِ فَلَهُ وَأَهُ - التَّثْنِيثِ الأَولِ
3	ידנד.	7577	! - !	1+.0	1-,0	سولينس فئة دب - التثبيث الأول
100	7***	7101	TPATE	1 Vo	1+.V#	مولينير فلة وأو - التثبيث الثاني
70	g :	17-20YA	11771	1	11	موليدير فئة ميء -التثبيت الثاني
30	77.	Y+AAAA	11771	11	1A, a	ليثك الليذائي التجارة بجه
	77.	IWYITA	MOTE	- 1	YA,AY	نك عودة بجه
19991-7	1.74	AFRICA	TVASA	YA.AY	V."A	تك بيروت مجه
19441-3	515-	TATE	iroff	V.3A	٣	بركة رسامني يونس
14441-7	1111	A1-1	. 1101T	-	T. 10	سركة الترابة اللينانية
14441-5	51-1	¥13.	. 1071	-	• ,Va	شركة الإسعنات الأبيض (إسمي)
1444-17-4-	7	1011	1.73	-	\_Yo	مركة الإسمنت الأبيض (لحامله)
14441-3	,	4727	1171	- ·	1,40	لركة الرنيت
11111-3	- :	YEV-12	TTT4	1.74	14.	وتيسيراميك (تحامله)
19991-9 1998-17-4	-	g	Yota	P0.+	1.57	ونيسيراميك إسمي (١)

1,7145 1,077.



ل فاطعه وعلادة











AL HAYAT FRIDAY 8 JANUARY, 1999 ISSUE NO 13091.

لجمعة ٨ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩ الموافق ٢١ رمضان ١٤١٩٨/ للعدد ١٣٠٩١

### يلعب في «الواد محروس» دوراً كوميدياً

# كمال الشناوي: كنت كمن ينتظر فرصة لإظ

🛘 القاهرة – محمود على

■ مسا أن يذكسر اسم «الواد محروس بتاع الوزير، حتى تلحظ على الفور عبلاميات السيعيادة ترتسم على وجه كمال الشناوي لأنه أدى دوراً جيداً وجديداً على جمهوره الذي اعتاد أن بشاهده نى أفلام يظهر فيها رجل سلطة أو رجل أعمال. أما هذه المرة فإن جمهور العيد سيشاهده في كومعينا عالية المستوي بعيدة عن الافتحال أم يهتر من سيطرة بطل الغييام عبادل إمسام وأدائه الكومسيسدي الغسأئسق وإنما يتطاع أن يغيجس الضحك

«الحسساة» التسقت الشناوي صاحب الرصييد السينمائي الكبير فكان هذا الحوار: 🖷 ما حكايتك مع دالواد محروس

بتاع الوزيرية – عــرض علىً الســ يوسف معاطى هذا الفيلم قبل أن يعرضنه على عابل إمام ويومها رحبت بفكرته ويعد فترة فوجئت بعادل يتصل بي من أجل المشاركة في بطولته، وسعدت كثيراً به، وهَي رواية كومينية جنينة، وفي داخلي امسيل الى الكومسي وبجايز، أفسلامي مع شابية واستماعيل ياسين وعبدالمنعم براهيم وعبدالسلام النابلسي كانت تشبير الى نلك. ولكن تمّ

متجهمة مثل داللص والكلاب، ودالكرنك، ودحبي الوحيد، وعلى رغم نلك كنت أحساول إبراز النواحي الكومينية، واستثمر

الحال الَّى أن قدمت فيلم والإرهام والكباب، قبل أعوام، وجست فيه شخصية وزير الداخلية. وعلى الرغم من أن الدور كبان يتطلب أن اكون جاداً إلا انني استطعت ان اقدم لمسة كوميدية، اما فيلم «الواد محروس، فإننى فعلاً كنت انتظره وعاد بي الزمنّ الي الوراء كأننى وجه جنيد ينتظر فرصة لإظهار موهبته وعندما جاعتني

الوزير الذيّ يقرر فنصله ويعنها تحدث مفاجّات. سعدت جبدأ وقيمت كومسييا

مختلفة وراقبية، بعيدة عن الإسفاف وأتمنى أن تنال إعجاب الجمهور . 🗬 ماذا عن شخصيتك؟ - أقدم شخصية وزير بلا وزارة ياتي إليه جندي من قريته يريد أن يعمل وتتوطد علاقتهما حتى يصبح حارسه الشذ الذي يعلم عنه كل شيء، حستر زواجه دعلي زوجته الأولى؛ ويعلن

> ● في فعلم «الإرهاب والكباب» قنمت شخصية وزير الدلظية، وهنا

> هذا الجندي بحسن نيــة اسـرار

وتحفظ في الأداء. • اثناء التنضوير هل حدثت مواقف كومينية؟ - اولا عائل إمام اضحكني من اول طَهُوره في الْقَدِلْم، فَعَى مشَّهُ

الفرق بين للشخصيتين؟

- في «الواد محروس» أجسد

شخصية وزير بلا وزارة وهذا عن

قصد لكي «أفرد» الكوميديا ري ما

انا عسايرها، أمسا في «الإرهاب

وزير الداخلية بما لها من قوة

والكناب وفكثت احسيا شخص

يتم فيه إبلاغي بوجود شخص من الريف يريد مقابلتي، وجنت عادل دالواد محروس، ينظر إلى من وراء الباب، ولا يظهر منه سوي رأسه، فلم استطع أن أملك تقسي وانفجرت في الضحك وتكرر هذا للشبهد مرات عدة لانه كأن ينظر بعينيه نظرات كوميدية، وقلت له يا عسائل استمع أنا لَمَ انظر الى وجنسهك ابدأ لكي لأ

وأنكر أيضا مشهد نزول الوزير - الذي أجسده - وخلفه حراسه من على السلم، وفحاة ينادي دالواد مسحسروس على الوزير فيحنث ارتباك

ويتبين بعد ذلك أنه لاحظ أن شعر الوزير ينزل على جبهته وعليبه أن ميسرح للوزير شنعرمه صيدقني عبادل ممثل كيومينيا بالقطرة، ولا يعمل مبالغات في

مسرحية شاهد ما شفش حاجة ما زلت كل ما أشاهد هذا الشبهد واقعٌ من الضحك، عابل يتعايش مع اللوقف ولا يفتعله. ● في حنيثات سعادة بنورك في

«الواد محروس»؟ - أنا وأسرحسان، لأنثى كنت انتظر دوراً كومينياً من زمان. ● هل ُهذا الحب جـعلك تضبيف

الن الشخصية اشياء لم تكن موجودة؟ - اكتيد.. وهذا سيتلحظة الجمهور في الشاهد التي تجمع ُ بِينَ الوزيرِ وروجته وعشيقته.

 ما رأيك في الكوميديا حالياً؟ هناك جـــيل دقـــوي، ولكن «الورق، الذي يقدم لهم اضعف من موهبتهم وقدراتهم ولهذا نراهم يخرجون عن دالنص، وهذا يرجع الى احساسهم ان ما يعرض عليهم يحسناج الى تعديل وإضافات، «شباب الكومينياء يحتاجون الى كُتُساب، ولكن بعصمهم يقسدم نوعساً من الاستنظراف وهن البطن، وهذا شعل والأرجوزات، ولا يضحك الا السندج اما الكوميديا فلها مفهوم

أخر - أن لا أحاول أصبحاك الناس دبالعافية، وأن لا اقول أي كلام واستف وائمنا اتسرك الموقيف والمُوصَع نَكي يعُجِر الصّحك الذي. ينتج غالبا من سوء التفاهم في الموضوع الدرامي.

الذي لم يكن يجسيد فن المناظرة

فهولم يبتعد عن رفع الصوت

دوكان انفعاله بدرجة عالية، كثلك

لم ديطلع على أعمال الكاتبة نوال

السعداويء ، اوكما يقول يوسف

القسيد لأن الذي كتب في جسريدة الرياض عنه «أضعف حجسه

باسلوبه الهبجومي والتهديد

بالانسحاب واللجوء إلى الأمور

الشذصية، أما أتهام البعري

لغيصل القاسم بأنه علماني فيرده

الشَّمري بأن الدراسة لم تلحُّظ ثلك

في الطَّقَاتِ التي تحدثت فيها

شخصيات إسلامية مثل يوسف

القرضاوي ومحمد عمارة وعلي

البهنساوي وامين حسن عمر في بغاعه عن جبهة الانقاد الاسلامية

في السودان، في خيثام الدراسية

يرى الدكتور الشمري أن النساتير

العربية لا تستخدم في حد ذاتها

لتقييد الصرية وإثما السلطة

لقوانين للطبوعات التي فرضت من قبل الحكومات كالمواعد

إرشابية تلتزم بها الصحافة نصأ

وروحياً، خصوصياً أن الوسائل

الإعلامية العربية طوال السنوات

المأضبة ظلت تظيق المقمهموم

التعبوي بالتركير على القومية

إذ مساكنان من حقيهنا المطالسة

بالشاركة السياسية والحقوق

«الاتجاه المعاكس» - كما يرى

البساحث - صسار لهندًا السسيب

منشسسارًا بين برامج القنوأتُ

الفضائية العربية، ، وتتبجة كثافة

طرحته المواضيع السياسية

والسنية والشقافيية ببوعي أو

بِتُسرِعَ، منطلقًا من «عقدة الذُّنب

التى صنعها القادة العرب فكأنه

يصاول أن يدفع كفارة السنوات

العجاف الماضية، وهو ما لم

يتنعوده الإعلامي العربي فوجه

السهام إلى البرنامج. وعلى رغم البراءة التي نالها

البرئامج طالب الساحث مقدمه

ومعده بمرلجعة مواقفه السابقة

من خبلال الشعاون مع الإعلاميين

الانسانية وحرية التعبير،

. . والوحدة العربية وهدم إسرائيل،

● من يعــجــبك من «شـــبــابُ الكومينياء؟

· - هاني رمـــزي واشـــرف عبدالباقي واحمد السقا ومحمد هنيدي واطالبهم الا يعتمدوا على المُبِالغَةِ مَن اجِل الإصحاك. 🛥 عسودة الى تاريخكِ الفنى.. هل تطك تفسيرا لاستمرار نجوميتك دون

- لأننى دلا التَّحَسجِل، فسانا لا لجــري وراء دور، وإرفض مــا لا يعسجبني وقبل ايام رفنضِت ٤ مسلسلات قليس كمال الشناوي الذي يضع جهده واعصابه في عملٌ لا يضّيف جديداً، وببعدين ﴿

ليس هناك مجاملات في الفن، انا جاملت زمان أما الان فإنَّ المجاملة تَكَلَّفْنَي الكِثْيِرِ، كما انني أرى ان

عملاً فندأ؟ - بالتاكيد... فأنا اشبارك في اختيار المظين لأني ولحد ضمنّ هذا الفريق وإذا لم نكن جميعا

عُرِيقاً مِثْلُ الْعارَفِينَ عَإِنَ العمل سيخرج نشازاً. ممر مل لخطفت لختياراتك الان

عنها قبل ٢٠ عاما مثلا؟ - زمان كنت لا املك الخبرة او-النضوج، وكثت لا اسبال من هو . المضرج أو عن منضمون العمل، \_ ولهذا قدمت اعمالا فنية وندمت عليمها حتى لا أحرج من طلبوا منى المشباركة، اما حاليا وكما اكبت فلا وقت للمجاملة، فالعمل

🗨 فريق العمل هل يكفي لرفضك الجيد ومجموعة العمل وللخرج كلها عوامل تساعد في قبولي او رفضني العمل. 🗨 واخيرا ... ما توقعاتك لفيلم

- دا بناع ربنا... نحن عبملنا

هل كان البرنامج كفارة السنين العجاف للإعلام العربي؟

# دراسة تنفي التهم وتمنح «الجزيرة» و«الاتجاه المعاكس» البراءة

وقت من الحلقة ضمن الجوانب

الْآتية: سَياسي، اقتصادي، بيني،

نتائج الدراسة إدراك صحوبة

الصصول على نسيبة عبالية

الوضوعات غير سياسية، فهذه

الأخيرة حصلت على نسبة ٢٠ في

المئلية من حلقسات البسرنامج

سعد الهمزائي

a men &

دأب الصحافيون والكتاب العبرب على توجيه التهم إلى فيصلُ القاسم بُ دالانحياز لمُحاور على حساب الآخرى ودالانتقائية في طرح قنضايا لاستهداف بلد عسربى بالنقسد دون غسيسرهم و دالصَّفْأَقَة المُنْهَلَةٌ فَي تَجْبِير حوار البرنامج لفكرتهم ووالعمالة لبوائر مشبوهة هبغها تفتيت الأمةء ودالعلمانية التي تنعكس سعوماً؛ في برنامجه (الاتجاه للعباكس، ألذي تعبرضيه قناة دالجزيرة». نكن على عكس ما سبق دافعت دراسة سعودية عن القاسم واهداف البسرنامج، وعن قناة دالجريرة، التي تشير على مدى ساعات بثها مشكلة الحريات في العالم العربي.

وتوصيلت الدراس وضعها استاذ الأعلام في جامعة الملك سنعود في الرياض النكتور سليمان بن جازع الشمري في عنوأن دبرنامج الاتجاه للعاكس... دراسة علمية اكانيمية، إلى أن نسبة ٩٦ في المُنَّة مَنْ مداحُـلات القاسم في البرنامج كانت ممتازة عبل إن الدول العربية التي تطرق السرنامج إلى نكرها، ومِنْاقِشَةٌ قَصْسَايَاهَا لَمْ تَتَجِاوِرُ نسبة كل واحدة منها العشرة في المُلَّةُ، تَنْخُفُضُ فِي بول عربية عَنْةً إلى أقل من حُسمست في المئسة. وربادة على ثلك لم توضّع دولة. عريبة واحدة تحث المجهر في حلقة ولحدة من حلقات البريامج. وتوميلت الدراسة ايضا إلى ان النقاش في ٧٠ في المئمة من حلقات البرثامج سمأده الهدوء

والهدوء التامه كما أن ٣٠٣ في المُثَنَّةُ مِنْ الحَلَقَآتَ لَم تَرتَقَعَ فَيِهِا اصوات المتحاورين. وبينت أن ٥٣ في المُثَة مِن آدعاء ات المُتَحَاوِرِينَ انطلقت من حقيقة قائلة للتثنت موضوعيها وأن ٧٦.٦ في المشة منهم استخدموا الابلة والشواهد لدعم ادعاءاتهم، ولكن ٥٥ في الله فقطمن هؤلاء أستخذم الأسلوب العقلائي لحُدِمة الْكاره.

بها قناة الجزيرة الطّرح المتعارف عليه في الوسائل الإعلامية العربية ياتي برنامج «الاتجاه المعاكس، الذي يثير استخدامه أسلوب المناظرة التي هي سلاح نو حديث، الانتقادات من أبعاد سياسية وبينية وثقافية. لذلك صارت أناة البريرة، بجسما منقصلاً عن دولة قطر... سننتهى بنهاية الخسلافات مع الدولُ للجساورة،. وهي في نظر كساتب اردنى قناة صارست الديموة راطية والرأي والراي الآخير في شوون، وتركت شوونا اخرى، على رغم

على راس الدرامج الذي حرقت

دالجـــــزيرة، في ازياد، وها هي البرامج التي تقلد برنامج دالاتجام المُعْاكُس، بدأت تَغْرُو المحطات ثقافي، احتماعي، رياضي، أكثر من الفضائية الأضرى على رغم جانب (موضوع)، أخر وكان من الفضائية الأضرى على رغم افتقارها إلى مستوى وضوح وحرية والإثجام المعاكسء السبد .الأول لإعداد هذه الدراسية الثي تعتبر الأولى من نوعها، كما يقولَ الباحث، يعود إلى كثرة المقالات الصحافية التي تنتقد «الاتجاء المعاكس، وتصف معدم ومقدمه بأبشع الصفات ما يدل على أهمية البرنامج بغض النظر عن صواب الطرح فيه أو خطأه. والسيب الثاني يأتي من استخدام البرنامج

أسلوب المناظرة الذي مسيسره عن عَيره من برامج الرأي الأَصْرى في القِبْاة نفسهاً. وتشمل فكاتّ المحتسوى التي يحللهما منهج الدراسة لمعرفة حقيقة وطبيعة

كمواضيع سياسية مستقلة عن أي مسوضسوع او حسوانب اخسرية وعِلَى ٣٠ فَي الْمُلَّةَ كَمْ وَاصْلِيعَ سياسية - بينية وعلى ٤٠ في المئة كمواضيع سياسية مشتركة مع بقية الجوآنب الأخرى. ٣- وطبيعة للتغير الجغرافي

(اسماء الدول)، وصفقت مواضيعً الحلقات إلى مواضيع تعس الدول العربية (٣٠٣ في المُثَّة) وأحْرى لا تمس النول العربية (٣٧ في المنة)



مؤأضيع الحلقات على أساس

١ - وطبيعة عمل المصاور (الضبيف) ومــؤهله التــعليـمي،

صحافي، باحث/ مؤرخ، كاتب، موظف في لجنة حقوق الإنسان، موظف مدني، ديبلوماسي، خبير شؤون اخر (امير/ مباحث امن/ مـعــارض)، وفَي هذا الحِــانْــ توصلت الدراسية إلى أن ١٠٦٥ في الله من ضيوف الخلقات كانوا من حملة شهادة التكتوراه و١٥ في اللئة من فئة عضو حزب أو برلان،

و١٠ في اللَّهُ فقط من الإعلاميين. (موضوع الحلقة)، إذ تم تصنيفً

وصنفت المداخلات إلى: جيدة جداً، چیدة، غیر جیدة جدا، غیر جيدة. وفي هذا الخصوص بينت البراسة أنَّ المقدم جاول أن يتبذل لتخفيف حدة ارتفاع الاصوات لم يملوا برايهم في البرنامج مع والتوسطبين المتحاورين بنسبة

الخاضع للنقاش بالدولة صاحبة القضية، واستبعاد الدول التي تنكر في الحوار كدول لها علاقة

المشاهدات من يولة قطر. مقدم البرنامج، وتُم تقويمها على اساس مدى احترام القدم للمتحاورين وتوجيههم في حال ابتعدوا عن الموضوع الرئيسي، أو عند حدوث شجبار أو أرتفاع في الصوت، بمعنى هل حاول المقدم

قانون بشانه (١٠ في الملة). . في مناقشته نشائج الدراسة بيؤكد الباحث أن المشاهدين عموما

كل نظته فيإن المعبجيين بقناة الموضوع الرئيس الذي شغل اكثر ٢٣٠ في المئة، كما بينت ايضاً، أن أنهم النين يملكون قرار الحكم له منُ الصعوبة بمكانَ معرفة ميول أو عليه، إذ معظم الآراء المنتقدة المقدم ومواقفه وانحيازاته إلا في تصدر عن مستافيين نوي ولاءات مختلفة، مايجعل منهم مشاهدين حلقة واحدة مال فيها القاسم إلى من دفئة خاصة، ويثخذ الشمري جانب نوال السعداوي في حلقة مصرية المراقه مشصاهلا ألشدخ على القباسم في حلقة حرية المرأة انه محاولته إنجاد مناظرة قائمة يوسف البدرى الذي قال إنها للرة على الإثارة، لم يجد لتحقيقها التَّانية التِّي يَنْماز المُقدم ضيه. حَيْسِ أُ مِنْ الشُّبِيُّحُ يوسف البِّدري

٥ - سرجــة الإخــــــلاف إه المعاكسيّة فني وجسهات النظر المطروحة في الحلقة، وصنفت إما: واسعة جُدأ (٢٠ في المئنة)، أو واستعمة (٣٠٣ في المسة)، أو متقاربة (٦ في المثة).

٦ - سُرِجَةُ الهِدوءَ في النقاش بين للتحاورين، كانعكاس لأسلوب الحوار وطبيعة الحالة النفسي للمتحاورين وبرجة اكتراثهما بالمناظرة وصننفت على هذا النحو: هادئ جداً (٢٣.٣ في للثنة)، هادئ (٤٧ في المثنة)، غير هادئ جيداً (١٠ في أَلْمُنَة)، غير



صنفت انواعها وبرجاتها، ومنها:

استاذ جامعي، حاصل على درجة الدكــــــــورآم، رئيس تحـــرير/

المعاكس، عدداً من المتغيرات التي

٢ – بطبيعة المتغير للوضوع

مع الدولَة التي تقع تحت مجهر

البرنامج. ٤ - ﴿طبيعة تقبيم ومداخلات أنْ يَقْعَل شَيِئًا؟ هَلَ كَانْ سَبِياً؟

هادئ (٢٠ في الملة). ومن ناحية أخرى لم ترصد الدراسة سوى حالة انسحاب واحدة من البرينامج للكاتبة صافينان كاظم تلبية لرغية «أم سيارة» إحيى

٧ – وطبيعة ادعاء المتحاورين في المناظرة، سواء انطلق الانعاء من حقيقة (٥٣ في المنة من العاءات المتناظرين حقيقة قابلة للتشنُّدت) أو انطلق من قيمة في للوضوع يحاول المحاور لقت نظر الجمهور إليها (٣٦.٦ في المئة) أو انطلق الانعاء بهندف حيمل الجمهور على إصدار تشريع أو

المتخصصين في مجّال الإنصال الخطابيء فكفي صوء طموحات «الجماهير العربية بجب أن يكون للبرنامج أثار إيجابية أكثر، لأن «الجــزيرة» وهي القناة المنفسردة حتى الأن في العرف على المكبوت السياسي، قد لا تستمر كذلك، وقد تشتد منافسة القنوات الآخرى لها.

النجومية تعنى الإخلاص للعمل الفني وبقة الأختيار والحرص ولحترام عقول الناس.

«الواد محروس بناع الوزير؟

أخبار وحكايات وروجواليوود والطالح

# ابن فضلان على الشاشة الاميركية

🗯 ظهرت في مطلع العام الماضي مقدمة اعلانية . 🛚 مهرجان برلين لضمه الى بُرَتَّامِجِه الرسمي هو ما عن فيلم جنيد بعنوان «أكلو للوتى» في حوالى الفي صالة اميركية السبوع واحد ثم سحبت. اختفت المقسمة لكنه لم يضتف من البمال. هذا أول فسيلم أميركي يشترك في بطولته عمر الشريف منذُ ١٩٩٢ أ الكن قبل بضعة الشهر تم تطرح كتاب روائي

عندما ظهر في فيلم صغير بعنوان دما بعد العدالة». يتصدره أسم الكاتب مايكل كريتون (مؤلف اعمال سينمائية كثيرة اشهرها «جيروسيك باركء) بعنوان «أكلو الموتى» مع عبارة «الآن تصولت (الروأية) الى فيلم كبير،. هذه كانت اول اشارة الى الفيلم منذ ان عرضت للقدمة. لكن الفاجأة

> العنوان قصة مرعبة عن أكلي لحوم البشر مصاطين بالمؤثرات الناسبة، بل ترجمة لما تم جمعه من مذكرات ووثائق عن الرحالة العربي ابن فضلان الى البلاد الأسكتننافية. ومن يرجع الى التاريخ يجد ان ابن فضلان بدأ الرحلة اساساً قبيل ١٢٤ الى البانيا. على الطريق، وبعد اجتباز الجبال التركية الشامقة والوصول الى الدانوب التقت الْقَافِلةِ الْعَربِيةِ، التي كان ابن فضلان على راستها باثني عشر محارياً من الفايكنغ الذين اصروا على لضد ابن فنضلان معسهم في طريق عبودتهم الني اسكندينافيا بناء على طلب ملكها . هناك، كتب ابن فضلان عن الفايكنغ انهم مجموعة متوحشة من الآدميين تغيير على القرى، وكمان الملك في حاجَّة الى كل مصارب يستطيع تجنيده. الخرافة التي كان يتتآولها الفايكنغ انذاك انه اذا كيان عبد المصاريين ١٢

غريباً. لم يكن هناك افضل من

ابن فمضملان الذي على رغم

احتجاجاته الااته وجد نفسه

على السفينة التي توجهت به

الكبيرة تكمن في مضمون

الكتاب، فهو ليس كما يوحي

عمر الشريف. (الصياة)

يوسف شاهين

في مغامرة يفصلها الكتاب الذي وضعه كريتون، فاذا بها واحدة من اقوى المغامرات المكثة. تجمع بين الحيال والواقع. الآن يتردد أن الفيلم، الذي يشترك فيه بطولته أنطونيو بإنديزاس (مقناع زوروم) اصبح جاهزاً للعرض (يطلق خلال ابام) تحت عنوان مناسب اكتر هو طلحارب الشالث عشره. في الكتاب صورة لإبن فضلان رائعة. فناك احترام لما كتب واحترام من الكاتب الاميركي له. على الشاشة؛ نامل أن يكون

مهرجانا برلين وكان يتنافسان منذالأن

يقترب مرعد مهرجان «براين» السينمائي الدولي الذي سيعقد بين العاشر والحادي والعشرين من شباط (فبراير) المقبل ويزداد السعى لحشد اكبر قدر ممكن من الافلام الجديرة. فمعظم ما يطمح

يسعى مهرجان «كان، السينمائي اليه. أما المهرجان

الدولي الثالث، حجماً واهمية، وُهُو فينيسُنها فلا يزال من المبكر تكوين فكرة عنه. المهم أن موريتنز سي هدلن، رئيس مهرجان برلين، وجيل جاكوب، رئيس مهرجان كان، مضطران لى النظر في اشتراك الافلام الآتية: مهولي سموك، لجين كامبيون التي حصلت على جائزة مهرجان «كان» عن «بيانو» ودرحلة فيليسا»، الفيلم الجديد للكندي اتوم أيغويان، وحياتي الى الآن، للاميركي هيو هنسون ودالكلب الشبح - طريقة الساموراي،

لجيم يارموش. ودالمنتالون، للمسيني تشن كايغي ووالاعجوبة الثالثة» للبولندية الاصل انيسيسزكسا هولاند ووصباحب الشبيطان، لآنغ لي ورهافة، وفيلم رومان بولاتسكى الجديد والبسوابة التاسعة، صار جاهزاً وفيلم البريطاني آلان باركبر درماد أنجيـلا، بات جـاهزا أيضـاً. والفرنسي ريفيته فرنييته (داندوشین،) یکاد بنهی «شرق غربء، واسماعيل مرشئت ورأه مقطن مساريء، ونيكيستسا مبخالوكوف منكب على توليف فيلمه الجديد دهلاق سيبيرياء (عرضه لأسبوع في موسكو ليضعن اشراكه في مسابقة الاوسكار ثم سحب وانخله غرفة المؤتاج من جميد). ودینید لینش یمود به مقصمة واضحة، (بعد قمسته غير الوافسحة مطلقاً دهايواي،) سايك لي لديه دمشروع غيلبرت وسوليفان، كذلك ينجز الاسبائي كارلوس ساورا فيلمه المنتظر مغويا، والمجري الكبير

لقطات وتوقى من اشمعية الشمس». هل نسينا لجداً؟ مانوبل دي اوليقييرا مخرج البرتغال الوَّحيد المعروف وأحد اكبر العصرين من السينمانيين

استيفان زايو يصور حاليا أخر

العاملين، ينجز «الرسالة».

شاهين مخشاهين آخر ... ثم هناك الفيلم الجديد ليوسف شساهين «الآخر» الذي انتهى من تصبويره والنظله عمليات ما بعد التصوير، وشناهين كان دائماً في براين ثم تصول الى مهرجان مكانَّه الذي منحه قبل عامين جائزة نمبية عن مجمل اعماله (العربي الوحيد الذي نالها). والأخره يجمع بين محمود حميدة (ثالث لقاء مع يوسف شاهين بعد والمهاجر، ووالمصير، ولبلية ونيللي ويمشلان تحت ادارة شاهين للمسرة الأولى)

والموضَّوع الذي تكتم عليه هؤلاء يدور - أجمالاً -حول ماهية الارهاب ودور القوى الكبرى فيه. وجزء من التصوير دار في واشنطن خريف العام الماضي مع الاعلامي العربي الاصل جاك شاهين

الذي يؤدي دوره بالأسم نفسة.

# فيديو كليب ينقل اعمال التشكيليين السورىين اا

🗌 عمان، دمشق: عمر شيانة

من نقطة اللقاء بين الغنون، نقطة البحث عن المستقبل القائم على مبنى من الانجازات، ينطلق برنامج مفؤلاء الآخرون، الذي يعده ويشرجه الثنائي سوسن بروزة وناصر عمر، القائمان من تجربة مسرحية متميزة الى عالم التلفزيون. ضمن رؤية شديدة الحساسية والتطابق بين الوعي والعين الرائية والروح البضيرة، في لقاءً شبيد الحميمية مع عبد من اعلام الفن (المسرح، التَّلْفُ رَبُون، الشَّعِين، الفنَّ التشكيلي... الخ).

في البرنامج الذي انجرته سوسن عن (ومع) الغُنانُ التَّسْكِيلِي الْعُربِي السوريُّ لحمَّد معلاً ثمة مقاربة لروح الفيلم الذي يجمع التسجيل الى الدراما والحوار، فنشاهد على مدى اربع وخمسين دقيقة شريطاً نتعرف من خُلاله الى شخص وانتاع الفنان، ونقف على مراحل من عمله، وعلى مقاهيمه ورؤاه القنية.

يضم القيلم المصنوع على طريقة وشكل الفيديو كليب الصديثه مشاهد بالألوان واخترى بالأستود والأبيض، ونلك بتحسب الحال التي يجري التعبير عثها، سواء في لوحسة الفِّنانُ أوَّ في المأدَّةُ المنطوقسَّةُ عليُّ لسانه، او في النسبهد الذي تبدّعه لفة الكاميرا، وضَّمَّن عملية توظيفُ لُأحِمل وأهم امكانات الفيبيو كليب.

يشسيس العنوان هذا الي الفنان والي الفيلُّم ايضًا أ. فاذا كان فيلم سوسن درورة يقدم معلأ باسلوب وشكل ومضمون ذات تُمينُ ولختلاف فأن لحمد معلا ساهم في تقديم فيلم مختلف ومتمين، وجعلنا نشاهده بحب وتاثر شبيبين.

تبدأ الكاميرا مع المرسم والرسام بطاقة الهوية تقول أن أحمد الذي ولد عام ١٩٥٨. لدس هو احمد معلا الماثل أمامنا. فما بين هذا وذاك عبوالم اسم كل منهباء لحميد. واحسم د الماثل الآن لا يقول اي شيء عن احمد الأول. أنه يتدفق كشلال متحدثاً عن تُجربته الحياتية والقنية المتمثلة في هذه الجموع البشرية التي نراها في اعتماله (الاخبرة خصوصا).

يتسحدث الفنان او يرسم فتسحيلنا الكاميسرا الى اعماله. تتوغل في رؤيتها فنراها وهي في صورة جديدة، في مشاهد تقارب اللقطّة السينمائية المتحركة الناطقة. الكاميـر! تاخـذ القنان من زاوية مـعـينة، تَحْلَقَ مَنْهُ لُوحِةَ تَقَارِبُ اللَّوْحِةُ ٱلتَّشْكِلُيةَ. يتبادل كل من المخرجة والرسام المواقع، هي ترسمه بالكاميرا ثم تبدأ النوحة بالتحول الى مشهد تمثيلي.

سوسن دروره في معؤلاء الآخرون، (الحياة)

البيدء من البياض. كل بياض هو مشروع لوحة لا تنقصه سوى تلك الحركات والألوان المتوهجة في الروح.. يدخل الفنان مرسمه، يحضّر أنواته، يعجن الوانه. ويقترح – بل يجترح – بداية تقود الفرشاة في طرق ومناهات. تتشكل الخطوط والكتل، ينْهِضْ شَنْخُوص هَنَا وَكَائِنَاتٌ هَنَّاكَ.. لَم يكن ظهـورهم مـقـصـوداً، اذ جـاحت بـهم الصيفة النِّي تُحرك القرشاة.. لكنَّها الصَيْفَةُ المحكومة برؤى ويخبرة الفنان، وإن يكن

ليس بارابته تماماً. جين يتحدث الفنان عن كل هذه الجموع التي تحتشد بها لوحاته كما لو انها قطيع بلاً ملامح مفيزة، تنقلنا الكاميسرا الى جموع بشرية حقيقية، تبدو كانها تخرج من اللوحة وتعود إليها. تغدو اللوحة مكابًّا من الامكنة، بيـوتأ وأزقـة وحارات، وحبياة

ويتحدث معلاً عن ضرورة ان يغسل

والوجه في صورة جنيدة متالقة. تحية معلأالي سعدالك

وأحواله ومقاماته هو ركيزة هذه لللحمة.

عينيه كل صباح ولأرى الأشبياء من منطئق

الملحمة، يسعى الفيلم الى رسم عالم يوازي - ولا ينقل نقلاً فوتوغرافياً - عالم اللوحة.

محتلف، فتقدمه لنا الكاميرا بوجه مصبوغ بالألوان، ثم امام مغسلة يغسل وجهه فُتتدفق الألوان في شبلال، لتظهر العينان

في المحكمة الخاصة التي انجزها لحمد معلاً، قبل عامين، تحية للى شعدالله ونوس تتجلى قدرات وخبرة فناننا المتميز بوصفه خَلَاقٌ صَوْرٍ وَمُنْتَجُ مَعَرِفَةً، وَلَيْسُ رُسَام الوحسات فنحسب. هذا تشركر طاقبة ابداع اللوحة المحتشدة بعناصر الحياة اليومية جنبا الى جنب عناصس التساريخ والأسطورة.. ويكون الإنسان، في حالاته

وهنا، في معالجته لقاطع من هذه

قُطيعٍ. ونشعر بعمقُ السّخرية والتهكم مَن حالات البشر من خلال علاقة الفرد المتمرد والمنطلق مع الجماعية التي تمثل الشبات

وللتعرف الى جانب آخر في عمل احمد معلاً، تنتقل معه المُصْرِجة والكاميرا الي موقع تصوير مسلسل «الكواسر؛ الذي صمم ديكوراته، فنراه في الغابة وأمام البيوت التي صممت ونفَّنت بوحي من البيشة نفسها واستغلال لمواد وحماليات الطبيعة.. فتبدو الديكوراث عملاً تشكيلياً من طبيعة مختلفة، وتقيم علاقات متوازنة بين الاشكال والحبجوم وتوريع الكتلِّ. كُلُّ هُذًّا تَظْهِرُهُ للكاميرا وهي تتحرك لتتابع هذا التناسق والتشكيل ضمن توازنات معينة.

تأخذ للخرجة اللوحات من مكان العرض

المالوف (الصَّالة والأصّواء والموسيقي) إلى

مواقع شُديدة الارتباط بعالم اللوحة. فنرى

اللوحة معروضة على جدار بيت قديم لو

حتى على مكان مليء بالقانورات. نراها في

حارة شعبية، او على واجهة مبنى مهنم،

فنلمس ذلك التماهي العميق بين اللوحة

وبيئتها الواقعية.. وتُرى مِا آلت اليه المدينة

الْقُدْيِمَةُ الْمُتَّدِاعَيَّةً مِجْسَداً في لوحةً معلاً..

ونرى بشر هذه المدينة في صورة جموع/

والى لبداعات الكاميرا الموجهة ضمن رؤية محددة ومحكومة بالتنقق الواعي بكل الْعَنَاصِر وعلاقاتها، ينضاف جهد اساسي في تنسيق الصور وتركيبها وخلق التداخل بيِّنها في عملية (المؤنَّسَاج)، أذ أن ما نشاطده في القيلم وعلى مدى اربع وخمسين بقيقة، ليس سوى نتاج تركيب المقاطع المضنارة (من بين ١٠ ساعات تصوير) لتلائم رؤية سوسن دروزة نعوالم لحمد معلاً.. التي ترسم خطوط قصة تبرر اهم ملامح ومعالم هذا القنان.

وإدا كأنَّ الهدف الأساس ليرنامج بهؤلاء الأخرون، هو دتعريف المشاهد ببعض الحالات الإبداعية العربية. والتي عبرت بشكل مختلف عن الحركة انحية للمجتمعات للعربية، في محاولة لأنعاش الداكرة واعادة الثُّقُّةُ بِالنَّقْسِ.،، فيان الفيلم - في رايي --يحتقق منا هو أبعد من هذا الهندف. فيهو يحقق صورة للفنان وللبدع لا يستطيع تَحقيقُها حُتَى القَنَانُ نَفْسُهِ... اذْ يُستطيعُ الفنان، عبر هذا الفيلم، ان يرى نفسه على حقیقتها، وان بری ابعاد تحریته ومراحلها ومحطاتها، ويتمكِن من الوقوف على رؤية الآخرين، خصوصاً من الفنانين لتجربته... ويعد، فأن حلقات اخبري من هذا البرنامج تستحق وقفات نتمنى ان نتابعها في هذا الحين المتاح للجييدٌ من الانتاج السينمائي والتلفزيوني.

عندما يقوم زورو (أنطوني هوبكنز) بالتدخل لاتقاذ حياة ريفيين من الاعدام.

موسيقي الأفلام

هورئر ما بعد «تابتانك»

افتاع رورو، (من Sony Classics)

وتايناته عادت عليه بالأرسكار، لأقضل مرسيقي

درامية وباعد قرابة ٢٤ مليون نسخة. لكن النقاد أم

عناء الغوص فيه. اكن هورنر في فيلم وقناع زورو، بمج في المقطوعة الأولى وعنوانها مساحة الاعدام، المستوى

الكُلاسيكي بموسيقي الفلامنغو وبأصول من ايحاءات الف ليلة وليلة متسللاً عبر ذلك الى استه الخاصة في

تأليف الجو الموسيقي للمشهد الكبير الأول في الفيلة

يتحمسوا لها كثيراً.

The Mask Of Zorro

للوسيقي التي وضعها جيمس هورثر لفيلم

متكلة اكثر ما يجب على متابعة الحدث من دون

الله مورثر الأسباسية في معظم اعساله ه «التروميت، وهي هنا تؤدي دورها كاسلاً في معظمً مقطوعاته لكن ذلك لا يعني أنه لا يغامر بلجوا، يابانية في الوقت ذاته، فيستعير منها ما يناسب مقطوعة في

عنوان والاعتراف. في اعاصفة في الثكنة، وولا تترك شهودا، تخال نفسكُ في ساحة حرب اسبانية تغطيها موسيقي من الخلفية وَّفي للقدمة ساحة معركة. هذا قبل أن يعود في مقطوعاتُ احْرى الى والثيمة، الاسبانية التي تبخل وتخرج من كل مقطوعة لنيه بمقدار.

دالفن بين العمامة والدولة، الكاتب: علي ابو شسادي وكمال رمزي ومارلين

الناشر: مركز الدراسات والمعلومات القانونية لحقوق الانسان (القاهرة). ثلاث دراسات غير منشورة سابقاً تدور حول ما يمكن تلخيصه بالصراع بين الغن والدين وموقف الدولة

ويشرح ابو شادي في دراسته الكيفية التي تعمد اليها الجماعات الدينية المتطرفة في محاربتها الفن معتبرة أنه معاد للدين بأشكاله وتُقَّافَاتُه، ويتعرض الناقد كمال رمزي للمؤضوع ذاته من زاوية الشروط التي انقادت اليها الجماعات الدينية لكي تشكل رقابة اخرى غير رضابة النولة والاثنان يحددان الاسماء

AL HAYAT FRIDAY 8 JANUARY, 1999 ISSUE NO 13091

اما مارلين تادرس مان نصيباً من بحثها يتصل مباشيرة بالشائن الاجتماعي والوضع السياسي ملاحظة أن الرئيس الراحل أنور السادات انتبه الى خطورة الهيمنة الدينية على الدولة فنطلق مقولته ولا سيأسة في الدين ولا دين في السياسة. وتمضي مقدمة نماذج من الشيوخ المؤثرين واقوالهم الداعية -عملياً – إلى تصريم كل ما يمكن أن ينتمي الى ألفن والنَّقِافة من منطلق يؤثر فعلياً في جمهور النَّدينين ولو انه يبقى متطلقاً فربياً في النفسير والرأي.

### Meet joe Black

اخراج مايكل برست مع انطوني هويكنز ويراد بت. سراماً عاطفية كان يجب ان تتنهي في ساعتين لكن المضرج برست يطبل موضوعه الى ما قراء المحتمل ساعة ثالثة. على رغم ذلك، فإن الفكرة مثيرة للاهتمام وبتسمحور حول ملاك موت وقع في حب ابنة الرجل الذي جاء يخطف حياته. المخرج المعمور ميتشل ليرن اجاب على هذا السؤال في «النوت ينْدِدْ عطلة، عام ١٩٢٤ في أقل من ٩٠ دقيقة وكان مسلياً. لكن لنقل أن المالم اكثر تعقيداً هذه الأيام حتى بالنسبة الى ملاك مون (بت) الذي يخطف روح شاب (بت ايضا) ثم يتسلل الى بيت ضحيته (مويكنز) وهو صاحب مؤسسة اعلامية ناجحة، يحاول مساعده اخذ موافقته على قيام شركة اكبر بشراء مؤسسته، عندما يرفض

يدبر له مساعده انقلاباً يطيع به. ملاك الموت يصبح حلال المشاكل هذا لكنه يقع في حب ابنة الرجل (الوجه الجديد كلير فورلاني) وتبادلة الحب من دون ان تعلم حقيقة هويته. كل شيء ينخذ اكثر من وقته للشرح ثم يعاود الشرح مرة اخرى. بت دائماً معتل يعتمد عليه في انقاد مشاهده فما البال اذا اجتمع بممثل من نوع هويكنز؟ (ثاني لقاء لهما من بعد داساطير الخريف).

(قريباً بيروت، لندن، باريس).

· دالتفاحة، SIB

اخراج سميرة مخملياف. يترك القيلم نوعين من التأثير في مشاهديه: الأول عاطفي، وهذا محدود بتوعية وثقافة الشاهد، والثاني مقاده آلاعجاب بما يطرحه، ويكيفية طرحه. الفيلم الأولُّ للمخرجة الشابة سميرة مخملباف يستعير من والدها محسن، الأسلوب الدرامي/ التسجيلي، لكنها تتجاوره. والدها لم يقدم بين افلامه ما يتعامل برقة مع الواقع ولا بهذه السلاسة في العلاقة بين ما هو دراما وما هو

جيبي. قصة موظفة في الشؤون الاجتماعية تكتشف وجود فتاتين توامين هماً زهرة ومسومة (١٢ سنة وتلعب نورهما الفتاتان الفعليتان) حسبهما أب ضيق التفكير محدود الادراك في البيت لتخدمه وزوجته العمياء مانعاً عنهما الخروج. يعد الأب بتعليم الفتاتين الأميتين، لكن الموظفة تجد الفتاتين ما زالتا حبيستين فتفتح لهما الباب وتضرجهما ثم تقفله على الأب وتعطيه منشارأ لكي يقص القضيان،

هنا تقطع الكاميرا بين فتاتين تكتشفان عالمهما الملون وبالكآد تستطيعان التعامل معه، وبين رجل تنبذانه من دون ان تستطيعا كرهه. فيلم مؤثر وحقيقي،

همست د این

2000

### حصل على التانيت الذهبي من مهرجان قرطاج

# بوعلام كورجو يقدم فيلما عن

🔲 القاهرة 🗕 فيصنل عبدالله

 بعد فوزه بجائزة التانيت النهبي في مهرجان قرطاج الأخير، حمل للُّذَرِّجِ الشَّابِ يوعِلامِ كورجو (من اصل جيزائري ومن صواليند ١٩٦٥ في باريس) شـــريطه الأول «العـــيش في القريوس، للى مسهرجان القساهرة السيثمآئي النولي وعرضه خارج افلام المسابقة. يتحدث شريط كورجو عن عامل مهاجر يدعى لخضر ومحنته الاجتماعية عندما تلتحق به زوجته وأبناؤه الى فرنساء وكانت أمال نلك المهاجر ولهفته على جمع شمل عائلته عريضة، إذ أن ذلك سيخفَّف من وحدته وعزَّلته الأجتماعية، لكن واقعه البائس يتكشف امامه من دون ان يترك له كثيراً

من الخيارات. اقتبس كورجو موضوع شريطه من رواية كتبها ابراهيم بن عيشة، ولامس فيها تجربة الهجرة والمهاجرين في فترة حرجة وسمت علاقة فرنسأ بالجِّرْائر، خُلال مرحلة حرب الاستَّقلال، التقت «الصياة، المخرج الشاب فكان هذا الحوار:

• وأدت وعشت جل حياتك في فرنسا، وكل ماتعرف عن وطنك الاصلى عبارة عن قصص وذكريات تناولت تلك للرحلة، ما الذي مفعك للي الاقتراب من هذا الموضوع؟

- هذا صحيح، ولكن رواية ابراهيم بن عيشة فتحت أمامي حقائق لم اكن اعرفها، أذ تتحدث هذه الرواية عن واقع ومحنة الهجرة والمهاجرين بشكل أعاد إلى تمثل الحالة العامة التي كان بعيشُها المهاجرون. اما السبب الثاني فان عائلتي لم تتحدث بشكل مفصل عنَّ

تلك المرحلة. المهاجرين.

● تبدو شخصية لمصر قلقة ومصبغة في أن، على رغم كونها متطامنة مع محيطها عالم مختلف عن الأخر على رغم انهما الأجتماعي. لكن وهمول الزوجة نورا يحيل هذا التطامن والسكون والهديء الى نوع من يتقاسمان تفاصيل ويوسيات من اللفترض أن يشتركا ويتشاورا في التوجس والتغيير...

التصرف تجاهها. ـ على رغم ان الشسريط يدور حـول محنة لخُضْنُ بِأَعتبانَها شُخُصيةً. • ولكن اقتراب نورا من السياسة، على رغم كوننا لا نعرف عن خلفياتها سوى القليل، بدا غير موفق وغير مقنع المشاهد.



عاداتها التقليدية مقابل التاقلم مع

لكن وصول الزوجة نورا الى البلاد

- ولهذا كان كل منهما يعيش في

الجديدة جعلها تصطدم بواقع جديد رمختلف

الوضيع الجنيد.

عما رسمته في أحلامهاً؟

ويبدو لي ان ثمة نوعاً من الانقطاع بين الجبيل الأول والثاني الذي ولد في فرنسا، واعتقد ان هذا الشريط بمثابة تكريم ووفاء لهولاء المنسيين من

. محورية، الا انني اردت ان انزع عنها طابع البطولة والقرنية. والسبب في





مشهد من والعيش في الفردوس، (الحياة)

وهذه النقلة أضبعفت من تصباعب الصدث الدرامي، إذ لم تمنح نورا الفرصة للتعبير عن قناعاتها بشكل ييرر تعاطفها مع من حمل لواء الاستقلال عن فرنسا؟ 🔍 ً - أعتقد أن هذا الكلام صحيح نقاط

الضعف لم تشمل الجانب السياسي وانما الاجتماعي ايضاً. لكنني اطَّن انَّ المشاهد في المحتصلة النهائية سيتحاطف مع نورا على رغم تقاط الضعف التي أشرت اليها. -ولكن ما ينطبق على نورا ينطبق على

زوجها لخضر، إذ تحول هدوئه وسكونه الى نوع من الجشع، من مستغل الى مُستغل؟ - هذا ما كنت ارغب في اظهاره، اذ تحت وطأة الصاحبات الأقسمسانية والأسرية يتصول لضضر الى منتفع ومُستغل لجيرانه. ان تقمص لقضر لهذه الشَّخصية، مثله مثل الكثير من اللهاجرين، كان غايته نزع طابع البطولة عنها لانها تخلت عن عاداتها

وتقاليدهاء . ولكن هل تسمح فرنسا بقبول الآخر وهو محتفظ بالعادات التي تريد النفاع عنها؟ - أعتقد أن إستراتيجية الفرنسيين كانت قائمة على توزيع المهاجرين على مناطق سكن وعمل مختلفة من أجل الاستنفادة منهم وتجنب الاحتكاك بهم والابتعاد قدر الأمكان عن مشاكلها، لكنها في النهاية تنكرت للكثير من وعودها. وحتى شعار «عدالة، حرية، أضوة؛ لم يعد له صعنى بعد الخيبات التي أصابت هؤلاء

المهاجرين • وهل تعتقد أن الجيل الجديد (الثاني) من المهاجرين لا يعاني من المشاكل؟ - الجيل الأول دفع الثمن غالبا إنه حيل الضياع. اما الحيل الثاني فهو يحمل جزءاً من تلك المشاكل لكنه أنخرط في الحياة العملية واليومية بشكل

• كيف كانت رد فعل الجالية الجرّائرية على هذا الشريط؟ - كان استقبال الجالية الجزائرية للفيلم حيداً لانه اعاد لهم قيميص أباعهم وذلك الجنبيل الذي لم ياخسذ

نصيبه من الحياة بشكل جيد.

الى الإخراج.

• كيف بخلَّت الى عالم الإخراج وما مشاريعك 🔻 🗕 أشتغلت مع مهدي شارف في أول الأمر، وقعت بأدوار صنعيرة خارج العاصمة الفرنسية. ثم بخلت إلى معهد لتعلم أصول السرح، وقدمت عبداً من الأدوار في التلفزيون وبعدها انتقلت

وكانت مدة أول فيلم قصير أخرجته لا تتجاور السبع يقائق، ويدور حول تتبع حساة سلاكم من أصل جرائري حسمت على الله من الأولمبي. والمولم المنافقة الم في الأوبرا، عن ثلاث نساء عربسات ينهبن الى دار الاوبرا لسماع موسيقي

تؤكدان نجومية السينما ليست بعيدة عنها

# فابزة كمال: الخط الرومانسي حذبني الى فاطمة وو

🗆 القاهرة – دالجياة» 🗷 ارتباط فایزه کمال برمضان وثيق للغاية، عرف اسمها من خلال

دورها في مسلسل درافت الهجان، للذي عرض فيه، ومنذ ثلاثة اعبوام وهي عضبو دائم مشترك في مسله رمضان دالإمام ابو حنيفة النعمان، ثم دعصس الأثمة، وهذا العام يعرض لها الإمام ابن حرم اخراج حسام الدين مصطفى ودالإصام التسرمتي، لخسراج احمد طنطاوي. فايزة كمال تحدثت الى دالحياة، عن تجربتها التلفزيونية. مشاركتك في أعمال تاريخية، هل هي

سسايفته - بالطبع في هذا العيام دفيعتي إعجابي بالشخصيتين الى قبولهما،

فَقَى دَابِنَ حَرْمِ، اجسد شخصية ولادة بِنْتُ الْسَــتَكَفَيُ وهي مَن اشــهــر الشخصيات النسائية في التــاريخ العربي، اشتهرت بنكائها وجمالها وحجها للادب والشعر وتعيش قصة حب جميلة مع الامام ابن حرَّم اما في دالإسام الترمذيء فأجسد شخص فأطمة جارية الامام الترمذي التي لا تعرف القراءة أو الكتأبة فيعلمها الأمام مبادئ القراءة والكتابة وترتبط معه

يقصة حب، • من الواضح أن النفط للرومسانسي يجمع بين الشخصيتين..

- لُعَل هٰذَا ما جُعلنَى احبِهِما جِداً، اذ يتفقان مع طبيعتي الرومانسية، بِالْإِصْسَافِيةَ الِّي أَنْ الْإِحْسُدَاتُ كَانِتَ فَي فترتين تاريخيتين مهمتين جداً، ومثلُّ هذه الأعمال مبهمة للاجتبال الشبابة بصفة خامنة لانها تجد فيها للثل والقددوة والعسديد من المعلومسات

التاريخية في قالب فني جيد. \* حكم الجمهور: • ولادة بنت للستكني شخصية ثرية جداً.. فكيف كان استعدادك لها؟

- عندما عرضها على المخرج حسام الدين مصطفى تصوفت من تجسيدها بشدة وترددت، ولكن بعد جلسات عدة معه اقتبعت بها وقرأت الكثبر عبها، واستقدت من ملاحظات المخرج، وكل ما ارجوه ان يكون حكم الجعهور في

بِالْغُصِ حَيْ بِلَ اجِئِنِّي اكثر تَالَقاً فَيِهَا أذا يقتصر ظهورك في التلفريون خُلَصُومِتاً عَنْدَسَا يَغْتَرَضُ الْعَمَلُ فَي على رمضان؟ . - اجسد الشخصية المطلوبة متى من دون أن اعرف هل ستعرض في رمضان ام في شهر آخر، لكن لا احْفَى مصطفى في ثلاثة اعمال متقالية ... ماذا سعانتي الشنيدة عنيما يعرض العمل

في رمضًان، اذ أن نسبة للشاهية عالية،

وشهر رمضان هو شهر السعد عندى

فيه تعرض دائماً افضل اعمالي واقربها

• لكن اعمالك بصفة عامة قليلة جداً،

- لا يرتبط الأمس بالعسند، فسمساذا

الَّىٰ قلبي.

- حسام مخرج كبير وفنان مرهف الحس، وكونة مخرجاً سينمائياً في الإساس مسالة مهمة ويعد اختياره المثقالي لي في اعماله اثني لست بعيدة عن السينما، وإنا بالفعل لست بعيدة عنها فقدمت مجموعة من الإفلام المتعيرة التي تحسب في رصيدي، ولكن سيفيد مشاركتي بكم كبير من الاعمال مع تردي حال السينما في الآونة

يعني لك؟

كاملة، وأشعر النَّني موجودة بالشكل

• كتير من النجوم والنجمات يهربون من

- لاَ لَحْشَى مِنْهَا لانْتِي لَحِبِهَا جِداً

خصوصا إذا كائت مكتوبة باسلوب

حيد ورشيق، ولعل السبب في نلك

ميولي الابسية وحبى للشعر منذ

كنتُ طَأْلِبِهُ فِي المُرْحِلَةُ ٱلتَّانُونِةِ، فِيلا

اجد منشكَّلة في النطق السليم

• تعاونك مع المضرج حسام الدين

الامسال التاريذية بسبب اللغة العربية

الذي يرضيني.

القصحي، فما رأيك؟

\* ميولي آلانبية:



ويشخصيات سطحية او تاقهة؟ عمل الأخبيرة فانذي ارفض المشاركة في ولحد او عملان على مستوى جيد اعتمال لست راضية عن مستواها خصوصاً أن الأنوار المعروضة على افضل بكثير، أنال من خلالهما حب صغيرة أو متوسطة لا تليق بي، الجمهور وتقديره واحمد الله انتى وصلت في السنوات الاخسيسرة الي \* مواصفات العودة: مرحلة الاختيار التي تمكنني من انتقاء مأ الذي ينقصك الوصول الى درجة اقضل الشخصيات والاعمال بحرية

النجومية السينمائية ~ لا ينقبصني سيوى اتباحية الفرصية للعمل مع كبيان المضرجين والنجسوم المتسمسيس زين ومنتجين متفهمين للعمل الفنى ينفقون عليه كما يجب ويوفرون له عوامل النجاح، الى جانب وجبود كاتب سيستاريو جميد يقدم العسمل الهادف الذي يحستوي على رسالة قييمة يسعى للومسول بسها الى الجامسهاور، هذه باختصار مواصفات الفيلع ألسينمائي البذي يمكن ان اعبود به للسبينماً، وإذا لَمْ تتسحيقق هذه المواصفات والطّروف، فمن الأفضل ان

نشاطها. عل أعهم أنك تشترطين دور البطولة

المطقة ايضاء ~ لا تهمني هذه المسالة، يكفيني العمل من خلال نص جيد ومنتج يعرف قيمة العمل وفريق عمل متميز وبور يتناسب مع اسمي وتاريخي،

اظل مستبوقية عن المشاركية في

 كيف تنظرين إلى النجومية؟ - لا أتعجلها لإننى على يقين إنها ستاتي في يوم من الإيام فضلاً عن اقستناعي ألسس بيد بنجيوم بيستي التلفزيونية. أفلام القمة

«ماري» رائجة في بيروت

يَصْقَقَ «هناك شيء من ماري» ايرادات جيدة في بيروت على رغم الدخل الرقابة وحذف بضعة مشاهد منه كما قال ماريو حداد، موزع

الفيلم. ففي ثلاثة اسابيع باعت بطلته كاميرون بياز ٣٤١٢٢ تذكرة.

وفي المرتبة الثانية الفيام الكرتوني ممولان، (-٤ الف تذكرة في ٤

اسأبيم) والفيلم العاطفي ثو السحة التاريخية اللابد، أتى في الركر

والقيلم الجديد الأخر هو الكرتوني ونمل، واحتل المركز الخامس،

اما الركز الرابع فكان من نصيب دعينا تعبان، في اسبوعه الثاني

جامعاً (١٧ الف تذكرة). ودمولان، الذي يجي، ثانياً في بيروت هو الأول

في باريس منذ ستة اسابيع. هذا الفيام الكرتوني الذي يتحدث عن فتاة

تتنكر بزي رجل لتنقذ أباها العجور من الانضمام الى الجيش الصيني

الذي يحاول النفاع عن أرضه ضد للغول، حصد الى الآن ٢٥ مليون

الثالث وباع نحو سبعة آلاف تنكرة.

ملايين بولار.

<u>. i |</u>

مليون دولار).

🗆 القاهرة – سعيد ياسين

≡ «الادى الناعــمـــة» «رد قلبيء والنظارة السيهداء والغول، ولا اكتب ولكني اتجمل، والزعيمة وريا وسكينة ودستور ما أستيسانياء والمال والبنون، مسلامة قراويلة، دعباس الضوء وليالي الحكميّة، وسليم البدريّ، ونازك السلحــدارة، ورعــتــرة، مسليهان غانمه منصف ربيع الاخرم استعاد الأنصاريء اربسع الحسيني، وناهد الوكدل، وأولار الدم وحسارة المسروسية دغوايشه دنئاب الجيلء دضيد التيارة، والفرسان، واحلام الفتى الطائري وفارس الإحالامي وطائر الحبء والنسيء والغولء... هذه الاستماء وغيرها الشأت كانت عناوين واسماء شخصيات في اعمال فنية وسينمائية ومسرحية وتلفريونية رسخت في الإنهان. وما لا يعرفه الكثيرون أن هنه الاسماء تأخذ جهدا كبيرا من المؤلف لكى تتطابق مع العمل او الشخصية، واسم العمل كالفكرة، تماماً، قد بأتَّى مباغتة، وأحيانا يوحي الاسم بالفكرة، أو يأتي منابطا لياها، وقد يأشد وقتاً طويلاً بعد اكتمال العمل لانه مطلوب من المؤلف أن يعبر بكلمة اواتنتين عما يقرب من المليون.

وبالنسبية الى أس الشخصيات فان المؤلّف الحقيقي يحاسب نفسه كثيرا حتى يتطابق الاسم مع المضمون، ويشي عن بمسنة كنفيقل ومنتبرك للاحداث، وفي احيان كثيرة قد لا يرسخ اسم العصل أو صساحت الشخصيةُ في نهن الجِمهور، بِلُ يرسخ لسم شخصية دلخل العمل ويربدها الجمهور دوما، وتكون مُلْأصِقَة للنجم مثلما حدث مع اسم بســوقي لعــادل امــام في مسرحية «أنّا وهو وهي، والتيّ كانت بداية انطلاقيتيه الي النجومية. وهذا ما حدث مع اسم وهراس، في مسلسل دالغربة، اذ عرف الجمّهور احمد بديّر من

عن اختيار الاسماء للاعمال الفنية والشخصيات داخل العمل الواحد قال المؤلف محمد صفاء عامن صاحب الأعمال التلفزيونية «نشاب الجسيس» و«الشوارس والصقوره ودضد التياره ودالضوء الشبارد، ودالحب فوق

لقطة من مسلسل معواتم غاربن سيتي، (الحياة)

جسر الخطرء وغيرها أن الأسماء لا بد أن يكون لها صلة بالحدث وكلمنا كنان عثوان العنمل قبريب الصلة بالصدث نفسته كنان نلك أفضل ألى جانب الاعتبارات الاخرى ومنها عامل الجنب.

فالاسماء التي تكون قريبة من الجمهور البسيط يكون وقعها اشبد في الجنب، ويؤكد ان بعض المؤلفين بسرعون في اختيار الأسماء واخرون لا يوفّقون.

ومن اكثر البارعين في اختيار الاستمشاء الراحل احث عبدالقدوس الذي كان من البراعة انه يختار جملاً طويلة لا يتصور نظرياً أن تكون عنواناً مستثل والعدّاب فوق شفاه تبتسم. ودانا لا اكذب ولكنى اتجمل، وغيرها. وفي السيئما يبرع الكاتب وحيد حامد الذي يختان الاسماء بعثاية فائقة وتعجبني اختياراته الى برجــة أنني كُنتُ التمنى أن يكونُ اسم فسيلمسه داخسر الرجسال المحترمين، عنوانا لأحد اعمالي.

في احْسَيار اسم عمل له، وكثلك شُخْصِياتُه قال أنه المسلسل الذي يكتبه حاليا ويحمل عنوان معدى . النهاره لأنه نعد عنمل ملدمدا كبيراً، ويتكون من ثلاثة احراء تحتوي على شخصيات متشابكة من خُــلال بانوراميا سياسية واجتماعية تتناول الفترة من العام ١٩٦٤ ألى الآن. ويقول المؤلف مجدي صابر

وعن الصعوبات التي واجهها

صاحب اعمال دالماضي يعود الأن، وحسارة المصروسية، ودتمضي الايامه وغيرها انه يهوى الاسماء التي لها دلالة على طبيعية الشخصية وترتبط بالأذن وغير متداولة، مثل سامح واشرف وشريف ويشيير الى انه في البداية كان يحصر الإسماء التي يعرفها في الذاكرة، ثم يحم معجم الاسماء العربية، إلى جانب الاحتفاظ بكل اسم له ايقاع معين وعندما تأتى الشخصية الناسية يحتار لها الأسم الثناسي.

ألى طبيعتها الخاصة، كما حنث في «ليالي الطمية» ومقهوة الموارديء ودايام المنيرة، ودهواتم غارين سيتي، وبحارة الحروسة، وغيرها. وعن الشخصيات الكاريكاتورية او الكوميدية اكد انهما لا بد ان تكون نتاج للجتمع لانه لا يتم الحبيث عن شخصيات مختونة وانما عن شيخ صبيات طبيعة جداً تتصادم مع الواقع. ويقول للؤلف محمد جلال

عبدالقوي الذي أثرى الشاشة العربيسة بعبد من الاعبمسال التلفريونية والشينمائية ابرزها داولاد أدمه ودالرجل والصحسان ودانيبه ومحارة الشسرفاء ودغوايش، ودموسى بن نصير، ووالمال والبنون وانصف ربيع

ويمسيف امسعب شيء

يولجــهني انني اخــتــار اسـمـــ ''

للعمل، ويعد التنفينة اختار اسم

أخر يتناسب أكثر مع الاحداث

ويشبير إلى أن المكان قد يكون

الْبُطل في بعض الاعتصال، نظراً

الأخرء وبحياة الجوهرىء الى جانب أفلام دالمولد والعبودة، ودالعصفوره وطارس ضهر الخصيل، يقلول أن أسم العلمل كالفكرة تماماء وقد ياتي مباغتة ومن دون عناء ملشما حدث مع مسسلسلي (نصف ربيع الاخسر واولاد ادم) وأحيانا تكتمل الفكرة وابدّل جهدا في البحث عن الاسم كُمُا حُنْثُ فَيُّ (هَأَلَةَ وَالْتَرَاوِيشَ وحياة الجوهري).

أما بالنسبة الى الاسماء داخل العمل الغني فإنها تاجّد جهداً كبيرا حتى تُتطأبق مع الشخصية لأنبه لا بد ان يشبي الاسم بالشخصية، كفعل ومحرك

ويشير جلال عبد القوى الى انه كَثَيْراً مَا وَظُفْ اسْمَاءَ عَائُلاتَ من ذاكسرته، أو أقبارية واحسانا حِامل احْد اصْنِقَائُهُ عَلَى اعتبار ان اسمه يتطابق مع الشخصية. المتساهد الي رويتيه ويستنفر ويقول عن الإسماء الكومينية فضوله لمعرفة المحتوى انها لابد أن تكون غريبة لأن

اساسيات الكوميدياء مظما كان بدئث مع أعمال الراحل تجبب الريحاني، ويضيف أنه تعرضُ الى الانذار والتهديد ورفعت ضده دعاوى قضائية من افراد في عائلة فراويلة والثي تضمنتها أحداث مسلسله الشهير داغال والبنونء «لأتنى اهين اسم سلاسة ضراويلة واسرته وأنسب أليه أعمالاً مخلة بالشرف أه ورجوتهم ان ينتظروا عرض النعمل واكتشفوا أنني لم اسيء التي لحد منهم. وفي المقابل شكرتني عائلة الشبيخ الجوهري لأنني سلطت الاضواء على سيرة الشبيخ الجبوهري في مبسلسل محياة الجوهريء

الغرابة والتلقى الفحائي من

ويقبول سأمى غنيم مساحب الإعمال التاريخية والأجتماعية ومنها (القرسيان والإبطال وليالي الغضب والابن الضال) أن أحتيارً الاسم لدِس عُشوائياً: وهو قابل للتغيير كلما عنَّ للمؤلف أو طرأ له اسم أشر اكثر تعبيراً، وذلك يحدث قبل واثناء كتابة العمل اما بعد الانتهاء منه فالتغيير يكون في اطار ضييق، امسا بسبب اعتراض رقابي أو اكتشاف أنَّ الاسم لعمل سبق تقديمه في عمل

وبالنسبية الى الاعتمال التاريخية توجد اسماء سجلها التساريخ ولا يملك المؤلف أن يقيرها ولكنه حرفي الاشتيار بَالنَّمْبِ قَ الى الْأَسْمَاء التي سيبتنعها، ولا بد أن تكون قريبة منّ واقع الاسماء في الفترة التي بتناولها العمل كما حنث في مسلسل «الفرسان» حيث قمت باشتيار اسماء هند وياسمين

وربيع وعمار ولم لختر اسماء

وبالنسبة الى الاعتمال الإجتَّمَاعية فلأ بد وانَّ يكون الاسم معبرعن الشخصية قلا اسم شخصيةً لص في العمل (شريف) الا اذا كنت اقصد الكومبيديا، وعتيما لختار اسمأ لراقصة فأن أسميها خبيجة او رّينب، انما اسميها اسماً مثل فيفي أو لولو او نجوى، وفي الإسماء ألدينية لا بد ان اختار اسماً وقوراً بدل على ألمهابة والتقدير والجدية، ومن وجهة نظري أسم العمل مسثل عَنُوانَ الكتَسَابِ لا بد ان يدعب

الولار، «مولان» من انتاج ديزني، وفي المرتبة الثانية فيلم رسوم متحركة آخر استديو «دريمووركس» هو «امير مصر» الذي بخل اسبوعه الثالث حقق قبرابة ١٠ الفرنسي الوحيد ني قائمة العشرة هنّاك هو دموكي، الذي لم يستطع جني اكثر من مليــونين و٠٠٠ الف دولار بعسد ثلاثة أسابيع من العـــرض. في الولايات المتحد اريعة افلام جديدة حباتش ادامسزه، بطولة رويسين ويليسامسز (۲۰

عاطفية حول سوزان ساراندون الطلقة التي تسترجع ولديها من مطلقها (اد هاريس) وزوجته القبلة (جوليا رويرتس)، لكنها تكتشف انها مريضة بالسرطان. تكره روبرتس لكنها تقرر أنها الوحيدة الصالحة للاهتمام بالولدين بعد موتها.

«زوجة الأب، في الركز الثاني والفيلم الجديد الثالث هو «مقدرة» للمخرج رويرتو رويريغيز فيلم رعب عن اساتذة من الفضاء على هيأة أدميين ينقلبون الى وحوش متى شاء لهم ذلك. واستقبله الجمهور بفتور حصد ١١ مليون و- ٦٠ الف دولار، وتلاه الغيلم الجديد الرابع مجو يونغ القوي، اذ لم يحصد فيلم الغوريللا التي تود العودة الى افريقيا بعد نقلها الى كاليفورنيا اكثر من ١٠ ملايين و٧٠٠ الف دولار.

«زوجة أب» هو الفيلم الخامس عنشر منذ بطولتها «امرأة جميلة» العام ١٩٩٠ وسجل تجاجأ فائقاً بلغ ٨٢ مليون بولار. اهم افسلام رويرتس تجاجاً منذ نلك الحين هي والنوم مع العدو، وونظرية مؤامرة، (١٩٩٦)، ودملف البِجِعة، (١٩٩٦) ثُم دعرس آعر اصحقائي، (١٩٩٧). مجمسوع ايراد افلامسها ألى الآن نسجو ٤٧٠ ملسيون دولار"

# حمد السقا: العمل مع محمد هنيد

🗆 القاهرة – حسين الطيب

الى ناطمه

🖿 استطاع الممثل احتمد السقا الذي لم يتجاوز عمره الفني الست سنوات ان يكون ا ےں الندن ارتبط بہم الجمهور، وتأكد نلك من ضلال مشاركته في فيلم وصعيدي في الجامعة الاميركية، مع مــُحَـمِدِ هنيِّديِّ الَّذِي حِـقَقَ اعلى ايرادات في تاريخ السينما المصرية.

وكانت بداية السقا من خيلال مسله «النوَّة» ثم قَدَم عنداً من الاعتمال السينمائية والسرحية والتلقزيونية احدثها مسلسل درد قلبي، الذي يعرض حالياً.

 دالحياة، التقته وسالته: الى متى ستظل تقدم الدور الثاني في اعمالك؟ - الحمَّد ٱلله أنا غير قلق من هذه الناحية لأن كل شيء دقسمة ونصيب، وإذا كنت في خسلال سنت سنواته وهي عشمسري القني، استطعت تقديم الدور الثاني فهذا شيء جميل. • والى متى ليضاً ستظَّل تعمل مع محمد

مسلسلاً في رمضان؟: - اتمنى ان يظل هذا الثنائي على رغم من

بضايقتي بالعكس انا سيعبيد بذلك لانك

عنيدما تعمل مع نجم مشبهور ومعروف والجمهور مقبل على مشاهدة اعماله فتسحصل لشاهرة والتلقيس من الدميع، ونحن الإن في حاجبة الى عودة الثنائية، انتكر هنا ثنائياتً احمد رمازي وحسن يوسف وعبدالسلام النابلسي، وعُسدالحليم حافظ والقصري واسماعيل يس، وكم من السنوات استمرت هنم الثنائيات.

● تعمل حاليا منيع من خلال برنامج معملوها الزايء الذي يقدم على مبحطة A.R.T ويتحدث عن مبوالَّقْفُ وطُّراتُك وَبُعُوارِيْنَ ابِيضَ واستودَه، عَماك.

كمنيع هل تعتبره معامرة؟ – پاسپندی اثا دمش منتبع، اثا ممثل، والحكاية كانت فعلا مغامرة وكثت مرعوبا من عواقبها ولكن الحمد لله ان الجماهير استقبلتني جيداً، وهناك الكثير من الاتصالات الهاتفية والفاكسات التي تعبر عن اعجاب

الناس بالبرناميج • وماذا عن تكراركم فيلم مرد قلبي، وعرضه

- ادا تصنعنا بلغة فريق كرة القدم فنحن نقدم مباراة بقيادة الكابان (احمد توفيق) للحرج وهو مخرج جيدٍ ودعارة هو بيعمل ایه، ثم شناك مجموعة من والهدافين، مثل هدى

• وماذا عن للقارنة بينك والفنان الراحل صلاح

- لا توجد مشارنة بلني والقنان الراحل صلاح تو الفقار فهذا المستاريو تمت كتابته بمفهوم التسعينات اولم تقديم الشخصيات بتقنية ومقهوم نهاية القرن العشرين لثلك قلأع تُوجِد مَقَارِنَهُ، وَإِذَا نَجِحَت بِنُسِيةٌ ٣٥ فَي للنَّهُ مقّارنة بما قدمة صلاح نو الفقار في الفيلم فاعتبر هذا نجاجة وشرفاً كبيراً في ولكل

سَلطانُ وحسنَ حَسني وَاحُمَا خُليل وهؤلاء يضمنون القور في اي مباراة ولئك لم نخش

العاملين في السلطل.



أسعار اشتراكات سنوية جديدة ابتداء من ديسمبر ١٩٩٨م

السعر العملية السنوي لكل اشتراك	السعر الإجمالي السنوي	السبة الخصم المنتوكين	السعر السنوي في تقطة البيع	عدد آلاشتراكات أ السنوية
70.	70.	1/1.	٧٢٢	1
٦٣٥	1,770	<b>%1</b> Y	1,888	. 4
714	1,180	1/10	7,177	٣
010	7,78.	*19	۲,۸۸۸	٤
0 2 7	۲,۷۱۰	440	۳,71۰	0

بطل «الهاجر» و«الصير»

# خالد النبوي: حصولي على جائزة التمثيل في المهرجان القومي لا يعنى أنني الأفضل



■ استطاع خالد النبوي أن يتبت وجوده بين ابناء جيله وتقوق الليهم بقحضل قحدرته على الأداء والنفحة والإحساس والثقاقة وهداأما نفع يوسف شناهين الي احت الماره في عسملين سينمسائدين مهممين همسا

الفيلمين جوائر دولية ومخطية. ويستعد النبوي حالياً للبدء بتحدث اعماله بعنوال «عمر ٢٠٠٠»

احدث جوائزم التي نالها من للهرجان القومي أنسينما المصرية، فقال: إن حصوليًّ على جائزة احمَّن ممثل عن قيلم ﴿الصيرِ، ليس تعييراً عن انتي أحسن ممثل في مصر وإنما لجنة تحكيم للهسرجان القومى للسينما اللَّحْريةُ الأَخْيرَ رأت بِفكرها وثقافتها أُخي استحق الجائزة في إطار ما فأم هذا العام.

♦ ها\تنتظر الجوائز؟ - أنا أهتم بالجهور أولاً واخدرةٌ فهو هدفي، قمن يذكر جوائن رشيبني اباظة وقاتن حساسة وكل النجؤم الكبار، ولكن الجميع يعرف حباداً ما قدموه من اعمال. ولهذا أؤد أن جائزة الجمهور التي تكمن لل حده الفنان هي الأهم، وسنعانتي

بالجائزة تنطلق من كونها الأولى لى داخل مصر، ومن اهلها، ولهذا لها طعم متاثيء

🌘 تَمْيِرْت فَيَ تَقْنِيم شَخْصيات عِنة، وأكن هذاك أفلام شاركت فيها لم تكن على مستوى ما قدمته ومثها فيلم «القتل اللنيذ، الذي عرض أخير أا . - أشكرك على رأيك.. وعثنك حق في ما تقوله وأريد أن تعذرني اللهاجسر، ودالمسيسية ونال عن في شيء قد تلخُّـدُه عليَّ في الوقتُ نفسه، وهو أن السيثما استُمرارية

> للمحرج الشاب أحمد عاطف. والحياة، التقلُّه وسألناه عن

المخرج يوسف شاهين؟ - لأنني كنت في هذا الوقت مع المذرج محمد راضي في مصائط البطولات، ومسمطمتل انحن لا نـرْرع الشوك، مع للخرج حسين كمال. وليس بالضّرورة أن أكون موجوداً في كل الأعمال في وقت

البيت.

● مـتى تحـمل الإعــلانات اسـمك

وأثا لُحُنْتُ هَذَّه النَّصيحة من نور

الشريف ومحمود حميدة فهما قالا لي: تَقَصَّلُ أَنْ تُعملُ فَي قَيلُمُ أَلَّلُ

مستوى من دللهاجر، ودالصير،

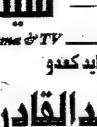
وحظل الشهيد، عن أن متقعد، في

الآخر، الآخر، الآخر، الآخر،

– لن بحسنت... لأن هذا يعنى أننى سأقدم فيلمأ فيه شخصية

2 الملكة المربية السمودية





# صور آخر أعماله في بغداد مع المخرج سايد كعدو

# 🛘 دمشنق - هالا محمد

🗷 درس عبدالقائر الشريحي التصوير السينمائي في موسكو. وتضرج عام ١٩٧٢. وهو احد خريجي مؤسكو الكثيرين النين اعطوا لعملهم نكهة خاصة كمحمد ملض، وهيثم حقي وسمير نكرى واسامة محمد وعبداللطيف عبدالحميد وزياض شيا وريمون

فور عودته الى سورية انتج مع المضرج الإردني عدنان مدانات فيلما وثائلةًيا - روائياً عن الاطفال في عنوان طحن لعدَّة فصولُ، من انتاج المؤسسة العامةً

ثم عمل مديراً للتصوير في افلام وثائقية وروائية قصيرة ومتوسطة: رعثهاء لسمير نكرى وداليوم كل اليوم لاسامة محمد ووأياديناء لعبداللطيف الحميد، ودالشاهده لزيمون بطرس ودثورة الشبيخ صالح العليَّ، لعصبام سليمان، ودقيلم نزيه الشهَّبَتر، مع عمر اميرالاي ومحمد ملص واسامة محمد تال جائزة التصوير في مهرجان القاهرة

واخيراً صور في بغداد فيلماً وثائقياً مع المخرج اسيتمائي الليناني سايد كعدو. صور عبدالقائر شربجي فيلمين روائيين هسا: سُجوم للنهار، اخراج اسامة محمد، وبحادثة النصف

مترة لخراج سمير تكري، وانتقل الى العمل في التلفريون، ليكون احد ابرز المعورين فيه. وحملت الاعمال الدرامية التي ادار كاميرتها بصمة سينمائينة جميلة في الإضاءة والأجواء والمعانى الشَّفَافة للصورة، خُصوصاً في الإعمال الذَّي جُمعته مع المُخرج السَّنْمائي - التلفزيُوني السوريُّ هيِثم حقي، فشكلا ثنائياً رفد التلفزيون السيوري والعربى بمحطات درامية متميرة ابداعياً هي: اغضب المنجراءء وأدلئرة الناره وأصور اجتماعيا ودموزابيك، ودالثريا، ودخان الحرير، الجزء الثاني. ثم اخيراً مسلسل و ملح ورماده الذي تعرضه القنآة اللَّبِنَانِيَّة ،EC، وهو عن رواية لجوزف حرب، كما

عمل مع مامون الذبي في مسلسل داختفاء رجل، ومع فريوس اتاسي في وأمرأة لا تعرفُ الياس، وعبدالقائر شربجي من مواليد سشق ١٩٤٩. وهو مقل في الكلام كثير النظر والراقبة لكنه يترجم كُلُّ مَا يِرَاهُ أَلَى صِيفَتَ وَهُركَاتَ هِي شَيِّهُ ابِتَسَّامَاتُ غامضة ساخِرة من عينيه، ولكي يتحدث عن نفسه يتململ ويتهرَّب، ويرغبُ، كان الحَّديث غواية أبداعية. عنْ تَجْرِيْتُهُ فَي السينما والتَّلْفَرْيُونْ قَالَ: مَقَّى الصالتين انت تعملين على الصورة. السينما إكثر عمقاً وآكثر متعة. التامل فيها قد ينتج حلولاً يرضى

عنها المرء في التلقريون، لا نمر بهذا المضاض الداخِلي لاننا مُحكومون بالوقت وبالانجار اليومي. وقد يُفقد نلك المرء متعة العمل. هذا لا يعني أننا لا نعطي سـوية حـيـدة ف التلفريون. بالعكس انا اعطى افضل ما لدى. لكن ما اربت قوله أن الشرط محند وله قوانين ليست دائماً لمسلحية الابداع أو المبدع. أن لاستشمار الزمن

التلفريوني حنين أيجابي وسلبي، وعن هاجسه الابداعي قال عبد القادر شريجي: وكنت المنى أن أكون انجرت أكثر من ثلاثين فيلماً

> ■ في فعيلمسه الروائي الأول واللجاة ، احتار المخرج السوري

الشأب رياض شُيًّا، حكَّايَّة جارْحَةً

من بيئة محاقظته والسويداء،

كانت في الأصل قصة طويلة كتبها

ممدوح عسزام واعساد المخسرج

والمؤلف التصرف بها في سياق

مصافظتي برعا والسويداء بيئة

اجتماعية تعيش برتابة تقالينها

المُحاصِبة، كل شيء يمضي بدقية

داللُّحِـاةُ، منطقبة وعسرة بين

سيتاريو فني تعاونا في كتابته،

سيتمائياً في الفترة التي مضت. انها فترةٍ شبابي. الا انتى انجرَّت فيلمين روَّاتيين فِقطِ، وهذا يعود الى الظرف الانتاجي القائل للسينما في سورية،

 الدا ترجيت الى التلفزيون في بأدئ الامر؟ . - تغيرت طروف العمل في السينما. تغيرت تقاليد العمل الجماعية ثم، بصراحة، لم أعد استطيع العمل مع مخرج لا يعرف فريق العمل القنى ومتى ستبدأ اللَّقَطَة.. وكيفٌ. واحياناً كثيرة ما هي وهذه امثلة استقيها من تجارب سينمائية وليست من تجربتي ايقاع العمل بالنسبة إلى امر مهم الماذا يحنث ما

ثم السبب العيشي اساسي في اتصاهي الي التلفُرُيون. في السينما بُحن موظفُّون وكانت ظُروف العمل سابقاً، ماسات كنا يكسب الراتب من مهمة



سقر، الآن تغير الوضع، صارت تدفع لنا اجور اختصاص ومكافات وتقبيرات منصفة لجهودنا، لكن بِينَ هَدُبِنَ الرَّمَدِينَ اصْطَرِ الواحد مَنَا لَلبِحثُ عَن رزقه ثم كما قلت لك التلفريون يعودنا على ايقاع عمل للزُّمن فيه اهمية كبيرة. ولا يستطيع الولحد التراجع عن مكسب مواكبة الزمن أي العودة الى أيقاع آخر بغض النظر عن الحسابات والظروف.

- التَقْنِيات بدأت تَنْشَبَانِه الى تحد كبير في المجالين، الكاميرا السينمائية موصولة بالقيديو. وانت ترين الصورة وعمل المثلين وأحركة الكاميرا لكن القيديو بالتاكيد اسهل قائت ترين مباشرة بتيجة عملك. القروق تضيق بين الثقنيتين، وفي

مشهد من «نجوم النهار». (المياة)

فتنفعهم لقتل الحب والمخرج

خلال تصعيد حبثه البرآمي إلى

نروته التراجينية يقدم الحياة

الداخلية لبيثة محافظة الشويداء

في استقصناء بحتفل بالجرَّثْيَات

الذي تشكل سجتمعة روح اللاأس

ونمط حسيناتهم... تفكيسرهم

وانضباطهم الصارم افأهيم وقيم

اساسية على راسها مقهوم

الحب في سيعاق العبلاقنات.

الاحتماعية المتكاقضة معه

والتربصة به، في لُغة بصرية

تؤكد على مركزية دور الكاميرا،

حبيث يلاحظ الشناهد اعبتناء

الخسرج بتسقيديم الوجيوه في

تعبيراتها القاسية، في تُجَاعِينها

وتغضناتها وصمتها، بنيلاً من

فيلم واللجاةة يتناول مأساة

الشرفء

• مل ابعدتك تقنيات الْتلفزيرن من تَعْتيات السنيثما؟

انا نُستُ مَعِ النَّقَنية من لجِل التقنية. انا مع التقنية من لجل القن.

ئية «اللجاة»: إعادة الاعتبار إلى الصورة

الصوارات. هنا تشيادل وجوه

المطلين وحزكة الكاميرا عليها

وعلى الكان، التحبير عن

المسياقات والتطورات الدرامية

فسالمسرد الدراسي إذ يتنازل عن الصوارات الطويلة يبجد مساره

الأجمل في قبوة المساهد، القبوة

اليصنرية المسحونة، وللقعمة

بطاقة التعبير، ومن ثمّ الوضول

إلى مشاهد يتابع بانتباه ويقظة

ولا تفوته جزئية أو تفصيل.

اثارت الحلول الاخسراج

البصرية عند رياض شياء حوارات

طويلة بين للصرجين والتقاد

بإعانتها الاعتبار إلى سركرية

الصورة في الدراما السينمائية

التي نجمت في تقديرنا بهمال

السينتاريو للوقق، الذي ساعد

على أسقاط أية صوارات زائدة.

والعجب حمان الوات

١- علم مؤنث - قوي

٩- لتقريب للرؤية

• ما الثواقِس التي تمول بين عمل مدير التم السينمائي محلياً. وما أهم الايجابيات؟ - المُشْكلة الاولى هي قريق العمل، فقليلاً ما تعمل مع حرفيين.

النبحاتيف. ويما أن القيسيو ارخصيَّ، فقد تستحدم

كيف تنظر إلى مدول تقنية الكرمينيوتر على السينما.

- تَايِتَانْيِكَ مِثْلاً، قَيِلم صَحْمٍ. يَعْتَمَدُ كَثَيْراً عَلَم

الكومبيوتر. لكنه يبقي من الأنُتاجاتُ الأميركيةُ

الضَّحْمةُ التّي تَفْتَقَرُ آلَى الْإِندَاعِ. ان فيلما منتجِباً بتكاليف الّل بكثير، قد يمسّنا

انسانياً، وجمالياً اكثر من هنه الافلام التي بانت

تعتمد عَنَى الصناعة والحرقيَّة. انها طرق استعراض

وابهار في معظم الاحسان، لكن الكومبيوتر يعطي

تقنياته سينمائيا مع تطوير نوعيتها . ﴿

والتلفزيون؟

مع الحرفي يتكون الجو صحيحاً والزمن مضبوطاً والنتيَّجة ليضَّا أقرب الى المتوقع. ثم القناعة امر مهم في العمل القني. فالمبدع يحب ان يعمل النه مقتتع بالعمل.. وليس لأي امر أخر. كلُّ هذا ينعصن على مرّلجية العمل. قَيْ سورية ينقصننا مدراء انتاج مختصون في التلفريون والسينما على المنواء لان مدير الانتاج

وتَحِي يعضَنا بعضاً. نؤمن ببعضنا البعض. ونتائج السينما السورية وبعض الداما التلفريونية مي الشاهد على الإيجابيات، كيف تقوم تجرية عملك مع هيئم حقى؟

من أهم كوائر العمل. أما الايجابيات قما زلفا تعمل

ALHAYAT

- تعرفت الى هيشم في فيلم واللعبة، وهو فيلم رُوائِيَ قَصْدِرٍ. وَٱلْعَلَاقَةُ بِأِنْ الْمُخْرِجِ وَمُدِيرِ ٱلْتَصْوَيْرُ يها الشق المهني والشق الإنساني، اي الطبع المِسْيِّراد بيني ويين هيدم علاقة قُربي فنية. هو مُجِنّد. يَعِمْلْ فَي ٱلْتَلْفَرْيُونَ بِطِرِيقَة سَبِّنْمَائيةً يكسر العُاداتُ وهذًّا مِا تُشْاركُنَا بِهِ وَفِي الْاضَّاءَةُ والتاثرات والمناخ والإجواءاي الاضراج بالطبع

اعتقد ان هيشم اعطى للتلفريون بعداً آخر... اكثر عَمْقاً وجِمالية وَصْنُع الدرَّاما التَّلْفُرْيُونْية السورية في موقع عربي جدير بهذه الدراما العربية. أنه يبحث في الفكرة والصورة . بخصوصية وحساسية, وبلغة عصرية متينة.

• تقول أن فيلم ونجوم النهار، اهم تجرية سينمائية والتسبة اليك الماذا؟ وما علاقتك بهذا القيلم؟

· - انه التَجربة السينمائية الأهم لسببين: اولاً، السيتلريو الذي أعجبني كثيراً، ثانياً، المخرج أسامة، من المضرجين اللهمين بصرياً. شعرت بهذا منذ لحظاتٍ قرامتي لـ «النَّبِيكُوباج». فلغة الكتابة عالية بضرباً.

أ. في هذا الغيلم لحظات لا انساها كانت قاسمة ومُمتَّعة. لكنُّها الْآن جميلة كلحظة تصوير مشهد الحمام مثلاً في بيت الأخ.

كنا مساكين، بمعنى أن امكاناتنا كانت متواضعة. وهذا لا يعني انذا غير محظوظين بالطرف للنتج الذي هو مؤسسة السينما الذي نحترمه ونعتبره جَرْءاً مِنَا وِنْحِنْ جِرْء مِنْهُ.

نذانا الحمام الصغير، المضرج، الكاميرا، انا، لجهزة الاضاءة منفد الاضاءة. وأستطاع اسامة أيجاد مكان لكل شيء، زاوية الكامسيراء السمثل، هِي، انا... الجمسيع.. وتسرَّب الامسر علَى انه جسنَّة

التصقنا بالحائط وصار لعيوننا لمعان جميل. كيف لا نُعطي ونحن نُحبُّ بهذا الشَّكَلُّ؟ ● عملت مع المضرج اللبناني سايد كعدو حدثنا عن تجرية العمل في بغداد؟

- أنها المرة الإولى التي اعمل فيها مع سايد. والتساؤل للعروف هو كيف ستكونَ علاقة العملُ؛ العمل الانساني والمهني كانا غامضين. لكنني الآن استطيع القولُ انها كأنت تجربة صاَّنقة. انْجِرْنا العسمل خسلال ١٢ يوم تحسوير فسعلي في بغسداد والمُوصِّلُ. وأملُ أنَّ سُلَّاعِةَ الْفَسِيْمِ الوَّثَائِقَي للذي يُطمَح اليه سايد، ستتحقق وفي افضل نتيجة لأنَّ طُروفٌ النَّعمل كانت مؤلمة وقاسية.

 عبد القادر شريجي، ما مع حلمك للهني؟
 إلانتاج على جميع المستويات، فغالبية للشاكل يتم تَجِاوِرْهَا عَبِّرِ التَّجِرِيةِ. نَقْص الكفَاءَة يصبحُ خَيْرة، وَالْقَلَّة تُصبح كَثْرَة نوعية الانتاج عَامَلٌ ابداعي حساسم لا يجب ان يتخلى عنه اصحساب

الصابقة.

قدم للخرج في داللجناده عدداً

من المُستَلين المُعروفين، ونجح في

حنان شكيس التي قسدمت أدأء

عفوياً، فيه الكثير من التعبيرية

يتجاوز عثرات التجربة الأولى

ويقدم مضرجا ببحث عن افقه

السينمائي في الصُّورة اولاً، حيث

يعبيد الأعشبار للغه الدراسا

ألسينمائية ويرسم بصورته

مبلامح الصيباة للواقيعيية

وأحسرُ آنها، صا أثار نقساشيات

واستعبة بين المضرجين والتقاد

العرب عكست الاهتمام بالقيلم

وقيمه الجمالية، التي وجدت

استحقاقها في جائزة مهرجان

. . . .

فيلم داللجاة، لرياض شيئا،

استاد البطولة للمسمثلة الش

### الانتياج الأعلامي، وكيان مكتبوبا على السيلاتوه مستعلسل درياح الشَّرقَ، سيئاريو وحوار وقصا 🗖 دمشق – راسم للدهون

🗷 وافق الناقيد السبينميائم

وتدور احداث القعلم حول علاقة بين جندي في الأمن المركزي واحد الوزراء وتحنث بينهما صداقة قوية الى درجة أن الجندي رُواجِه مرة ثانية، الي وقوعه في غرام خادمته. ويحسن نية يعلنَ

ورفعت قضية الى القضاء

الستعجل وثانية امام مجلس

ومن جانبه قال المخرج خالد

احمد بهجت انه لا يعرف عزت

الجنِّدي، ولم يقابله في حسياته،

محمود ياسين، وانتهينا من ٢٢:

الجنَّدي - مستَّلسبِّلاً مــثل درياح

حسنى مبارك اثناء زيارته لمدينا

الجندي اسرار الورير وعلاقاته ما

ألى بلدته حسريناً. ويقرر فحاةً

يدفعه الى فصله، ويعود الجندى بضول انتضابات مجلس الشعب (البرنان) وينجح ويعد نضوله

يبدأ في مساعلة الوزير.

ولكن بقسوة وصرامة بالغنين. فتاة الغيلم... الزوجة الشابة تقع في حب متعلم شياب وهي التي رُوْجِها اهلها بطريقة تقليلية من رُجِلُ لا تصبِه. هذا تجد الرُوجِة

> ■ الشور (۲/١٠ - ٢/٠)؛ إذا كأن أن الكلام أن يجدي تفعا. برنامج عملك حافلاً عليك أن تلطفه خُسْية أن يمسيك الإرهاق. إِ 🏿 الجوزاء (١٧١ - ٢/٢٠): تراب تخاله مختلفاً عما سيبس منه.

يجدي بلُّ عليك أن تكون صريحاً

ـمـل (٣/٢١ - ٤/١٩): ■ العـنراء (٣/٢٨ - ٢٩/٢): اللبـاقـة في الكلام تجنبك سبتسبقط في الاستحان إذا لم الكثير من الأشاكل وتعزز أنيمة الفكارك. تخصه مسلحا بالمعلومات الكافية. ■ الميزان (٧٣٧ - ١٠/١٣) إلزم الصمت عندما تشاكد ■ العقرب (٢٢/١٠ - ١٠/٢١): حاول تغيير موقعك الحالي نحو الأفضل من دون النسرع في انتخاذ قرار. القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١) خند قسطاً من الراحة

نَصِرَفُاتُ مَعَاجِئَةً مِن شَخَصُ كُنْتُ ﴿ وَانْفِي ۚ إِنْ اسْتَطْعَتُم فَيَ لِجِازِةٌ خَارِجِ الْبِلاد أَو الْمَدِينَة على الإقل، ■ الســـرطان (٢/١٠ - ٢/٧٢): ■ الحدي (١٢/٢٢- ١٠/١٩): وافق على مقترحات تقدم البكاء في المواقف العاطفية لإ إليك إذا كانت فيها مصلحة الله وليس على أساس

نت ، مسليرة الغير،

يَّلَى اَقَصَىٰ حَدَ لُوضُمْ لَلْعَلاقَةَ فِي ﷺ النَّلُو (١/٢٠ – ٢/١٨)؛ العبارَبون من برج الدلو قند إطارها للصحيح. الأسمد (٣/٢٧ - ٣/٢٢): النظروف قد تتسمل وعليك ■ الحوث (٣/١٠ - ٣/٢٠): استبق الاحزاث وكن صلحبي التعامل معها بنكاء ومرونة. التعامل معها بنكاء ومرونة.

الكلمة الضانعة

الشابة نقسها أمام حكم العشيرة

الصارد: يجتمع الرجال في ما يشبه طقساً احتفالياً ويصس

السينما العربية، إلا المعالجة

الفنية التي جاءت جبيدة، مبتكرة

وغنية بالصورة الشحونة القادرة

على التعبير عن حدث اجتماعي

جارح. الصورة في فيلم «اللجاة»

أداة التعبير الأساسي والأهم

صورة تتنجنول بين منحناورات

السبيفاريو بالقليل القادل من

الحوارات. في الفيلم انتياه نكي

من خُسَلال الْمُسَاهَدُ المُصَورةً

التناقض المسارخ بين حسال

الطبيعة، وقسوة العيش، التي

تتعكس بدورها على طبائع الناس

القرار الذي لا عودة عنهُ: الموت. كُلِّ شَيِّء فَي حكاية فَسَيِلم رياض شياء تقليدي معاد، كررته

> 🗷 طريقة الحل: اشعاب الكلمات ج التي تعشر عليها بين الاصرف جبيل التقررة في الشبكة، البقيا أو جمعة عموديا أروتريا، ببينا الريسارا، حييد مسعودا أو ميوطا، ألى أن تبقى حريدة لديك في النهاية الاصرف الكرنة حسو

مين في المهاية المسائمة، مع الكلمة أن الجملة المسائمة، مع الانتباء إلى أن الامرف للتثورة لا تشترك في الكثر من كُلمة واحدة. الكلمة الضائعة من ٨ حروف دارفور 

e 1 c 6 c c c 2 w e 2 i

و . اس م اع ي ال شن هم و م ا حل العدد السابق؛ ملاك الرحمة.

1 6 4 2 3 4 8 0 5 4 6 5 7 4 ك أ ن ت د ب د ج أن أف ج ع و 1 ز د ي ا أف ق ق أف ق ب د اك ٢- يځل - دفيق ٧- واتاب - عكف ه- بولة أسيبية ا- مناضل - خند برخ ۷-ضمیرمتصل-

٢- من الشهور - مششرابه ان - في الشراين ٤- مخصص للمشاة - من الضمائر ١- تهر أيراني من روافد شط صحفز - من اسماء كله المسنى ٦- عُضْىن ويعنن ٧- ضد ميت - عملة عربية ٩- غيد منقولية حل العدد السابق انشياً: ١- اثينا - اف ١- المان - اك ٢- ٦ اجت - وجع ٤- التركن ٥- ي ي - الرجف على الزهن أ-سم - تُلحاما ٧- وا = وَسُوهِ ٨ - يو - نرا مُ جِفُ ٩-سيرة أَلَّصِ ر. - جعه د- سيره الحب عمويياً: ١- السوس ٢- ثابت - ماوي ٢-يفتري ٤- تا - كينرنة هم انون - انسرا ، ١- تعوال ٧- العبدراه ٨ - فك مهه -حد ١- السفاء ١.

: وقدم حكايته السينمائية في

صياغة بصرية مسكونة بهاجس

التعبيرية الثؤثرة، اعتقد أن

تصرية التمثيل جاء في هذا

السياق البصري شنيدة

الاختلاف إذهى وضعت المثلين

أمام تجربة التعبير شبه

الصنامته وهي بدورها تجنرية

دفعتهم لاستنفأر أقصى ما لديهم

من مواهب من خلال تصنعيد

تمثلهم للأدوار التي لعبوها قي

بيئة القيلم الجبلية، خصوصاً

في مُشاهدة الليليلة، جاعت بالغة

الأبضاء واضفت سصداقية

اضَافية على ملامح القسوة التي شكلت سادة الفيلم الأساسية.

ولعل ثلك أهم مسا في فسيلم

داللجامّه.

القيلم باقصى ما يمكنهم التمثل.

TAVIOETT

ىمشق السيثمائي.

التغطية وورام مرايا الاز ورام والمروان والبجر اليهوات والانطرة والانجارات والا الخطاة بيريطة والمالان المسكافي العامة والمالان والمالان والمراه والمراه والمالان المراه والمالان المراه والمالم المراه والمالان المراه والمراه والمالان المراه والمالان المالان الم

رم مساح الخيريا ممنزا في المسلم المنطاق - ٢٠٠ لعدلا العصافير، ١٥٠ السلسل العربي والقلب يخطع لعياناً م ١٠٠ المهالات دينية ومبلاة البعدة - ١٠٠ فطر ومستوره ١٠٠ النيا ويدني وي المسلسل العرب ١٠٠ النيا العرب ١٠٠ عند ديني ولذان العسام مع المسلم المربي وي المسلسل العربي معوام عادر المسلسلة على معادم على معادم على معادم على المسلسلة العربي معوام عادرة المسلسلة على معادم والقضاء في الاسلامة - بُرَّة أصوَّات مِنْ السِمَاتُ ولا بُرِّي مسلسَل للاطال، وَدُولَة سِي النَّ يَتُطَهِ وَكَ ە **توق**يت القاھرة

. ٠٠٠ عنام (ناسة الهندي، فاريق الليشاوي) حركة ٢٠٠٠ الانسراة (وشدي فياظه ناهد شريف) حركة ٢٠٠٠ الفارس الاسود (كوكاء فريد شوقي) حركة ٢٠٠٠ فيلم تلفزيوني حد الهاوية ٤٠٠٠ لقامات على اورت - ٣. له بزنامج عشداء الكهدية ع ٥٠٠ و ٩٠٠ برنامج اسرار الشاشة ح ٥٠٠ اللهد (سميرة العدد شكري سرحان) دراماء ١٧٠٠ التلفد مذلاح الذي (احد مظهر نكلية لطفي) تاريشي ١٠٠٠ إذا القامات على اوريت جدرال بدرة في ريحا (شمهرة ترفيق مسمرة الليمة) غنائي، ١٧٠٠ الزنام ١٣٠٠ اللهدينة والمرتب غنائية الطفي تاريشي، ١٠٠٠ القامات على اوريت جدرال بدرة في ريحا (سمهرة الليمة) غنائي، ١٠٠٠ الإرتباء المرتب . ٠٠ ١٨٠ حالي بادي إلى شرقي كوندي - ١٠٠٠ عرض اوله - ١٢٠ ريم السد (عداد معلال خقد قصوري دراما المتعاعية

٢٠ القران الكريم ٢٠٠٠ مسلسل عربي تعلق لتطير مـ ٢٠٠٢ اليرم على القترات العربية من ١٤٠٠ قصصر الانبيات ٢٠٦٠ وشة على ١٠٠٠ مسلسل عربي مطائر في العنزس ور الأولام الطرابين مرابع التسمير و التور مرابع التوريد المرابع التوريد التور الطواجن، ٢٠ مسلمال عربي صافيع جارة (اعلامة . ١٠٦ أقلران الكريم والختلب

· · ، 6 علم المسائح « الره وياضة مد ، 1 موضة د ع ، 3 الزراعة ، · · ، 4 منطقه ، ٤ ، لا لولاناء · · ، الا مرجع الاخبار ، · · ، 11 شام عربي وام العروسة ، · · ، 11 مسلسل عربي عش بن عبد العربي من عبد العربي من عبد التيكون علينا وقيزا عليله من ١٦ إنت الدك من الا منطق بل منطق السوم - ١٨٠٠ الاخدار ، ١٨٠٠ معدلسل عديم بالنور القائم الي الشرق - ٢٠,٧ جمعة الجمعة ٢٠,١٢ فسيك لبيك ويله و ٢٠,٢ مسلسل عربي والنوع القائم الي الشرق - ٤٠,٢ مسلسل عربي والبقيل وأتناه -٢٠,١ فترة بيئية.

٣٠٠٠ كيف وايش، ٢٠٠٠ تها الكون ١٤٠٠ الكفائل فان فاتق من ١٤٠٠ الكفيلي، ٢٠٠٥ فيلم عزيي لوض السلام (١)، ١٤٠٩ بلتم الاخال، ١٤٠٥ مسلاة للفرن، ٢٠٠٠ وما الفرن، ١٤٠٠ مسلمان المنازي سنة بل العملي، ١٤٠٤ مسلمان المنازي سنة بل العملي، ١٤٠٤ مسلمان المنازي سنة بل العملي، ١٤٠٤ مسلمان المنازي ١٤٠٠ مسلمان المنازي سنة بل العملي، ١٤٠٤ مسلمان المنازية ا 10,10 القران الكويم - 17,7 القران الكويم - 17,7 القبار، مع 17 موقة الصحافة، - 1. 18 السيما في نسبوج - 1. 18 الاخبار، - 10, 10 صور. - 10, 10 صور. - 10, 10 الخبار، - 10, 10 القبار، - 10, 10 القب

88.60 The Cozemish, 01.00 Silk Stalkings, 02.00 Arkss, 02.30 Jake and The Fat Man, 6330 Bine Heelers, 64.30 The Commish, 95.30 Jake & The Fat Man, 96.30 Inside Edition, 97.00 Walker Texas Ranger, 98.06 Star Trek: The Next Generation, 10.60 Born Free, 11.00 Brooklyn South, 12.00 PSI Factor, 13.00 The Net, 14.80 Star Trek: The Next Generation, 15.00 Walker Texas Ranger, 16.00 Tarzan. 17.30 Born Free, 18.30 Jag.19.30 Silk Stalkings, 20.30 The Fremier Match, 22.30 Arliss, 23.00 Once

L30 Major Dandee, 3.30 Robin & Marion, 5.36 Sense & Sensibility, 8.00 Storm: Weathers, 9.36 My Girl, 11.30 Traity & MOVIE Bambion: The Legend Lives On, 13.36 inside Hollywood, 14.00 Hook, 16.30 Young Guns II, 18.30 Friday Maga Movie! New: CHANNEL Mastiplicity, 50.30 The Foneral, 22.30 Love, Cheat & Steal.

. . . ٧ برتامج نيد وسمندل كلاء (التشياب). ١٠ . ٧ بونامج نيدون أيوبها (الشياب). ٢٥ و ١٠ سلسلة كليت الحي، ١٠ ، ٨ برنامج باني اللشباب). ١٥ . ٩ والنقي سحمود ادويون، ١٠ . ١٠ منيم نا انت فاعل (توم المويت سكات وليف تقيلز). ١٠٠٠ بونفهم المهاة اللغري (بالواضح) ١٢٠٤ سلسلة بلبل ٢٠٠٧ بونفي مفتوح هذا السند (بالواضح)، ١٠٠٠ بهلم المويت سكات والواضح)، ١٠٠٠ بونفي مفتوح هذا السند (بالواضح)، ١٠٠٠ بهلم بيد و سننال الماء المنافق بالله وتانقي بلن ٢٠٠٥ بونفي سياسين)، ١٠٠٤ بونفي سياسين الماء المنافق الماء المنافق الماء ١٧٠٠ وتانقي بلن ٢٠٠٥ بهر ١٧٠٠ بونفي سياسين الماء المنافق الماء ١٠٠٠ بهرون المنافق ١٠٠٠ ابرتامج الباس السحاري وسيسياه ١٠٥٠ برسم برسم مستدر برسميني و من المستدر المستوي و مستدر المرد و المرد المناس ومنامو و من ١٠٠ مراد المناسبور بالواضعي)، ١٠٠ ه يلم الرهان (دينيه بهريزيه ١٠٠ م برسميسمب من بسيده من بهيد مده ادسيسرد إيدواهسي)، ١٥٠ هيئو نخب الي (بيشر هاده ويصيسوه ويشاردسون)، ١٠٠ ه فيلم الرهان (دينيه بهريان بهرنان علميان)، ١٥٠ م برياسي عبد القط إبالواضيح، ٢٠ ٣ مساق داكار الحادي والمشرون – نيوزو/ بويو دير السو " اليم قالمن (مفتصر الرحاة اليم)، ١٠٠ كيام بهن الراجي، والحب (باي دانان) م ي و ع و قيلم اسطورة ليمهار (ابراهيم باريس ومحند الركسا)، ١٠٠ مردام من النب والتنب (الشياب).

و ٢٠٠٠ القران الكريب ٢٠٦٠ رسية الروش ٢٠٠٠ نشيد الأول ١٢٠٠ التي تكسن ٩٠٠٠ التلمينة ١٢٠٠ العموات الفاشان، ١٢، ١٠ مزيرة ٢٠ إمانية ١٢٠، ١٢، ١٤، ١٢، ١٢ ويت را على سويم من رجب وله المراق لقادفتاك، ١٠٠٪ السعراني. ٥-٤٠٪ زمان يحب

ە ئوقىت غرىنىت



شساشسة التلفيزيون المصري والمسلسل من بطولته واخراج خالد بهجت.

الدولة لكي يأخذ القضاء مجراه سبالت والحساقة باسين عن وبصراحية استطيع ان السول ان حقيقة الاتهام الذي وجهه اليه متصدر كلها تعرف أن مسلسل عرت الجندي فقال: «أنا كتبت قصة درياح آلشرق، منذ ١٣ عاماً «رياح الشرق، كاتب هو محمود ولدى النسخة الخطية الاصلية ياسين وليس احد سواه. الوحسدة لهنده القنصبة، وهي مسجلة في الشهر العقاري بالنقيّ تحت رقم ٢٥٠١ وهي تقع في ١٩٣ واضَّافٌ أنَّ مَا يَحِدُثُ هُوَّ افْتَرَاءَاتِ صفحة وبعد نلك كتبت ثلاث وكذب على الفنان محمود ياسين حلقات من القصة كمسلسل كي ُوانا لَا اعرف مؤلفا غير محمؤد ننتجه في قطر. وذلك منذ عشرً ياسين وقلت هذا الكلام للمستشار سنوات لكن الظروف منعت القانوني، وحضرت كل التعبيلات استمرار هذا المشروع، وكان هناك والاضافات التي طلبها ونفتها اتفاق مع شركة الإنتاج الاعلامي في الرياض لانتياج المسلسل لكنَّ ا المشروع توقف ايضاء ويعد نلك حلقة، ولا اعرف كيف بكتب مؤلف اغنية طولاكي، - يقصد عرت اكملت كتابة المسلسل واستغرق مني سنة كاملة، وقدمت الحلقات الشَّــرقُّ، وهذا الكَلَامِ مــثــبَتُّ فَي الى عبد الرحمن حافظه ورشحت المخرج خالد احمد يهجت لاخراج المحاضر الرسمية وصورتا مشهدا المسلسل وسلمته ٢١ حلقة، وبعد من المسلسل في حنضور الرئيس نلك الحلقات ٥٢ و٦٢ و٧٧، وأصام المستشبار القانوني لقطاع الأنتاج شبهد المخرج وعامل الآلة الكاتبة بان محمود ياسين هو مؤلف هذا محمود ياسان. السلسل وليس أحد غيره، وهناك

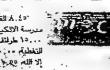
## الرقابة المصرية تجيز عرض «الواد محروس بتاع الوزير»

🗆 القاهرة – دالحياة،

علي ابو شيادي، رئيس الرقيابة على المُصنفات الفنية، على عرض يعسرف عن الوزير كل شيء من ا قيلم والواد محروس بتاع الوزيزي بطولة عادل امام وكمال الشناوي واخراج نادر جلال وتقرر عرضة في اجازة عيد الفطر كاملاً. وكان تربد أن الفعلم تجاوز الخطوط الحمراء في مضمونه الكوميدي السيباسيّ، ولكن مُنوافِقَةُ أبوُّ شادي وضعت حداً لكل الإشاعات.

الابراج

إطارها الصحيح. التحامل معها بنكاء ومرونة.











الاتجاه التصاعدي للرواتب بلغ ذروته العام الماضي

# أسواق العمل الخليجي

عام ١٩٩٨، غير ان توقعاتهم

لاتجاهات الرواتب سنة ١٩٩٩

وأوضيحت البراسية الت

شملت استطلاعاً لأراء أكثر من •

كانت متباينة بشكل ملموس،

الخليج ربما بلغ نروته بالفعل بالإمكان اعتبار والامان الوظيفي

🛘 سبي – دالجيات،

■ اكند منسؤولو شيركات التوظيف في الخليج أن أسواق العنفل في بول مجلس التعاون الخليجي ستشبهد ضغوطأ كسرة السينة الجارية نتيجة للأوضاع الاقتصابية غير المواثية الناجمية عن تنهور استعار النقط وأثأر الأزمسة الأقستسمسايية

وأكد المسؤولون في دراسة موسعة نشرتها مجلة رغلف بيرنس، الصادرة بالإنكليزية في نْبَى، ان هناك مؤشرات مترّايدةً على أنَّ الإنجاءُ النَّـصَاعَـدي للرواتب والأجور في مؤسسات وشُسركُسات القطاع الخساص في

ينعى علي وحاتم وقيس الزغبى

واخوانهم وأولادهم وعائلاتهم

ببالغ الحزن والأسي

وفاة صهرهم ورفيق دريهم

الرحوم بدرسعيدالفاهوم

الذي واقته المنية صباح يوم الاربعاء ١٩٩٩/١/٦

بمدينة بيروت

ويتقدمون لعقيلته وبناته وانسبائه والي آل الغاهوم

باحر تعازيهم القلبية

نائب رئيس مجلس الإدارة

أعضاء مجلس الإدارة

الإدارة العامة وجميع موظفي شركة التامين العربية

المحدودة ش.مل. في لبنان وفي جميع فروع الدول العربية

ينعون بمزيد من الأسي والحزن وفاة

المرحوم بدرسعيدالفاهوم

رئيس مجلس الإدارة - المدير العام

لشركة التأمين العربية المحبودة شمل

الذي انتقل إلى رحمته تعالى صباح الأربعاء ٢ كانون

الثاني ١٩٩٩ الموافق فيه ١٩ رمضان ١٩٩٩هـ.

إنّا لله وإنّا إليه راجعون

بمزيد من الأسى واللوعة

بنعى نائب رئيس وأعضاء مجلس إدارة شركة المشرق للإستثمار المالي ش.م.ل.

رئيس مجلس الإدارة والمدير العام

المرحوم بدريك سعيدالفاهوم

المنتقل إلى رحمته تعالى صباح الأربعاء الموافق ٦ كانون

الثاني (يناير) ١٩٩٩ المُوافق فيه ١٩ رمضان ١٤١٩هـ

صلى على جثمانه الطاهر ظهر يوم الحميس

في ١٩٩٩/١/٨ الموافق قيه ٢٠ رمضان ١٤٩٩هـ

في جامع الشهداء ووري الثري.

تقبل التعازي في الثاني والثالث والأسبوع

في منزل الفقيد في منطقة فردان - بيروت

(خلف غوبيڑ)،

Fax No. 00961 - 1 - 363659 / 365139

و «إنّا لله وإنّا إليه راجعون»

من أكبير شركات التوظيف في الخليج ان معدلات الرواتب في القطاع الشاص في مشتلف بول مجلس التعاون الخليجي راوحت بين الارتفاع والاستقرار النسبي

واشسارت الى انه في حين يتوقع ان تصافظ المنطقة علم الضغوط التي تواجهها سوق مركز متقدم ضمن اكثر المناطق العسمل تعكس الشكوك التي تولجهها اقتصادات للنطقة، في جانبية للعمل في العالم. ستكون أعقاب التدهور الصاد لأسعا سنة ١٩٩٩ صبعية لسوق العمل في دول المجلس، أدرجة أنه لم يعد النقط عنام ١٩٩٨ واستتبيعياد ارتفاعها عن مستوياتها للتبنية

ويذكر أن الشركات في الخليج تمتسعت في الاعسوام للمأضسيسة بمعدلات نمو راوحت بين الطفرات القصيرة والإستقرار غير انها تواجه الآن اوضاعاً مختلفة

أمرأ محسوماً، خصوصاً للفئات

وقنال ريتشبارد انغرام المدير

التنفيدني لشركة «إم اس اي

انترناشيونال، للتوظيف في سيّ

«أن العباملين في وطَأَنْف الإدارة

المتسوسطة تمتسعسوا بوظائف

مستقرة في أعوام النمو، غير أنهم

سيواجهون تحديات كبيرة في

ويجمع خبراء شبركات

لُـوْظيفٌ في الخُليجِ علَى ان

المتوسطة من الوظائف.

فترة الإنكماش،

العاملين في السعودية تصدروا قائمة أكثر العاملين بشلأفي منطقسة الخُليج في عسد من القطاعات، في حين جاءت الإمارات في صدارة الْقَائمَة ( صَمَن فُقة الأدارة العليا ايضاً) في قطاعات الكومبيوش والاعالان والإعالام

والفندقة والإنشاءات. وفي حين ان حجم القارق في حصدلات السرواتب بسين دول المنطقة راوح بسين ٣٠ و٢٥ في المكة في قيمية النهرم الوظيفي (رَئيس تنْفيدي/ منبير عام) وصبل آلي اكستسر من ٥٠ في المكسة بعض وظائف الادارة العليسا (فسئسة المدرين) في عدد من القطاعات

وطبيقياً للدراسية راوح الراتب الشهري لكبار المديرين الفرييين (رئيس تنفيذي/ منير عام) في أنشركات التي تريد مبيعاتها السنوية على ٥٠ مليون دولار، بين ١٧٦٠٠ نولار امسيسركي في السبعسونية و١١٤٠٠ نولار في الإمــــارات و١١٢٥٠ دولاراً فيي الكويت وتحو ٩٧٠٠ دولار في دول

مجلس التعاون. وفى الشكركات التي تراوح دولار سستويبا رواحست رواتب كبار المديرين بين ١١٨٠٠ دولار في المسعبونية و ١٨٠٠ دولار في الأمسارات ونحسو ٩٠٠٠ بولار في ـــرين و ۸۳۰۰ في کل من سلطنة عــمــان وقطر (لا تشـط هسنه الرواتب للسيسسزات

# مصرتقيم المعرض الاول

وافق وزير التجارة والتموين علئ أقامة معترض للمنتجاث

محمد سعيد منالح، أن الحنث يأتي في اطار المعارض الخارجية قتح منافذ جعيدة لمنتجات بلاءه

قلل الشوجية الرسيمي الصالح الإعادة العلاقات الإقتصادية مع

بين البلدين نصو تحسن واضح بند عسام ۱۹۹۷، وچسری تبسادل للزيارات بين وفسود اقستصسامية منها زيارة وفد اتحاد الصناعات المصري طهران في شباط (فبراير) الماضي، وتوقسيع الحسانبين بروتوكولاً مشتركاً في مجالات الصناعة والاستثمار لدى زيارة رئيس اتجأد الصناعات الايراني للى ضاموشى القباهرة في حـزّيران (يونيو) ١٩٩٨ ولقائه

# للمنتجات في طهران

المبري الدكتور احمد جويلي المصرية في ايران بين ٢١ حزيران (يونيو) المقبل و٢٢ منه سيكون الأول منذ ٢٠ عاماً. وأوكل جنويلي الى «هيسكنة

المُمْرِيَّةُ لِعَامُ ١٩٩٩ء مُشْيِيرًا الْي ان استراتيجية الوزارة تهدّف الى في العالم وأنَّ السوق الايرانية مَنْ الْاسِبُواقَ الواعِسْدَةِ لَهُسِنَّهُ

الحالية سنة ١٩٩٩ إلى جانب تاثر النطقة بتباطؤ نمو الإقتصاد «مـرّكرّ بحـوث الشبرق الاوسطة الدولي وأزمسة الاستصادات النكتور محمد السعيد عبدالمؤمن اعبداد براسة اقتصابية عن السوق الإيرانية أظهرت مدى «تعطشَّ، هُرُه السَّوق للمنتج المصري مشيراً الى أن السوق الإيرانية ظلت مجهولة للمصريين

ونكر انه سيتم عقد ندوات في القاهرة وطهران يحضرها عند من رجال الإعامال من العليين للتعريف بمنتجات البلدين أي

نظيره المصري عسبدالمنعم

للِقَاهُرَة أنذاك بِانْهَا دُمُهُمَّةُ، لَأَنْهَا َبِينَ بُولِتِينَ اسلامِيتِينَ كَبِيرِدَينَ، ني اللنطقة.

وتتنوقع القاهرة ان تشهد البلنين خصوصنا بعد اطلاع الوفـــــ الإيراني على مــــزاياً الإستثمار وحوافزه في مصر. وأبدى المسسؤولون في طهسران عسداتهم للشباركسة غى مشاريع عبمالأقة مثل خليج السبويس وشرق التنفريعة

## ندى الفاين \*

■ على رغم أن الإحسصاءات الرسمية الصادرة من الغرف التجارية السعودية قدرت اجمالي السجيلات التحيارية السجا فأسمأء سيدات سعوبيات بنحق ٧٠ الفاء إلا أن هذه الأرقسام لم تشمل سوى اولئك ممن تنطيق عليهن شروط القيد التجاريء اذ ان هناك الكثيرات ممن يمارسن الأنشطة الاقتصّادية لمّ تَشَمَّلُهِنَ الإحصائية كسيدات الأموال

والعقاريات (المضاريات في سوق

الأراضى). وتتالف فئة سيدات الأموال ممن يعسملن على تدوير رؤوس أمسوالهن في الأسسواق الماليسة المحلية أو العالمية عبر المضاربة بالأسهم والمتساجرة في السندات وربط الودائع، وهن غير محظيات مقارنة بغثة سيدات الأعمال ممن يوظفن أصوالهن في مسساريع تجارية ومنشات اعمأل خاصة.

وتشكل فئية سيدات الاموال نسبة مهمة على رغم غياب الاعتراف الرسمي وعدم وجود احصاءات تقيقة لحجم رؤوس اموالهن المتداولة في اسواق المال او لاعداد المضاربات.

ولتحقيق أقنصي استفادة ممكنّة من سبّدات الأموال ينبغي النظر في تخصيص فروع نسائية في مراكّر الاستثمار، على غرار تلك الموجدودة في المصارف التجارية. اذ لا يضفى ما تقدمه تلك المراكز من خدمات ومنتجات استثمارية مربحة تتناسب مع ... الشرائح المُصتَّلَفَة الراغبة في بحُولَ بنِّيا المَالِ. وتحرص غالبية

المصارف البنكية على توفير كادر عالى المستوى من المتخصصين في الأوراق المالية لخدمة قاصدى المراكن الاستثمارية التي عادة مآ تصتوي على قاعدة معلومات لتسهيل عملية تنغق المعلومات الحارية في الأسواق المحلية والعالمية لتحقيق النمو المنشود فىي رأس المال. ويمكن في هذا الصيد الاستفادة من الخيمات الاستثمارية المتاحة بطريقة غير مباشرة وذلك عبر التعامل مع الوُحداث النسائية في للصبارف التجارية حيث تتولى الموظفات في وحسدة خسيمات العسميلاء التُنسيق مع المختصين في مراكز

و من المقسيسد في ظل تنامي الحس الإستثماري لدَّى السيدات تنشين فروع نسائية في هذه المراكز وإيجاد كوادر نسائية من المتخصصات في إدارة المحافظ الاستشمارية لأعطاء سيدات لأموال فرصة لاشتبار الشيمات والمنتجات الإستثمارية لتجييد مستبوى العائد والمضاطر في المحفظة المصممة للمراة والتي

تنسجم مع الأهداف المنشودة منّ بخول المراة الأسواق للالية. من جهة اخرى تعانى المراة المضاربة المستشمرة في سوق الأسهم من مشاكل عدة تصد من

القانون لم يفرق بين المرأة والرجل في المناجرة بإصدارات الشركات الساهمة المدرجة في سوق الأسهم في مختلف القطاعات الاقتصادية، كمَّا أن الانظمة لم تقف في وجَّه المراة بأشتراط الوكيل الشرعي أو حتنى المصرفي عند التعامل في الأسواق المالية حيث بتاح للنساء

التعامل والتَّداولُ فيها بحرية.

لكن بعض القسائمين على امسر

السوق عادة لا يتقبلون وجود

امراة إستنادأ لإعتقادات خاطئة

وتصوارت قاصرة إن سوق

الأسبهم حكر على الرجال لا مكان

فيه للنساء. ولذلك نجيد أن

المضّارب يحظى بما لاتحظى به

المضاربة ويحصل على معلومات

ادق تتفق مع وضع السوق أثناء

إبرام الصفقات لذ من السهل على

المضارب الرجل الحنضور في

صالات التداول المركزية ومناقشا

المخستسصين سسواء من وسطاء

السوق أو مسراقسيين وإبرام

المسقَّقَّات في ظل ظروف

ومعلومات واغمحة. وفي الثقابل لا

تحظى المرأة المضسارية بتلك

الاستيازات لعدم وجود أصاكن

مخصمية للنسباء في وحدات

التدوال المركزية أو حتَّى وجود

وسييطات سيوق، وعلى مين

ترغب في تحسريك أمسوالهسا

التُنعُاملُ مع خُنْمات العَنْمَالاء

بالوحدات النسائية التي تفتقد

العاملات فيها للخبرة والسرعة

في التنفيسة. اذ يتم تنفسسا

الصَّفقاتُ النسائيةُ عبر قياء

العصيلة بتعبيثة نموذج طلب

الشراء/ البيع الضاص بأسهم

الشركة التي تريد الاستشمار في

إصداراتها بسعر بكاد بقترب من

سعر التداول ولا يتطابق لحيانا

مع السعر الذي يصصل الرجل

عليه، والذي يبرم الصفقة في

الصبالة المركبزية أو وحبدة تداوآ

الأسهم التي يتاح فيها معرفة

اصل ما يجّري في السوق . وفي المقابل تعانى الرزة من تعشر

معام لاتها اذ يَفترض أن يرسل

الفَاْكُسُ بِعُثُ بِالنَّمُونَجِ الَّي وحدة

تنفييذ الصفقة لأبد ان تنتظرّ

وصنول شبهادة ملكية آلأسبهم

بالبريد الذي قد يصل من دونها

واذا ارتفعت الإسعبار وارادت

الاستفادة من فارق السعر

وحاولت الاتصال بمبيرة الفرع،

يكون الخط مشغولاً كما هي

الذى تطبقه مؤسسة النقد أدى

الى زيادة سرعة التداول خلال

فترة زُمنية قياسية لا تزيد عن ٢٤

ساعة اذ تتم التسوية في اليوم

نفسه، إلا أن الراة لا تستقيد من

تلكِ التَقْنياتُ المُتَقِيمة في التَّداولُ

الإلكتروني ولا تأخذ شبهابتها

فُوراً، وتَنخُّلُ فَي دوامة عنْد تنفيد الصفقات التي لا تخرج عن دائرة

وعلى رغم أن النظام الآلي

العادة في المصارف.

وان حسالف المراة الحظفي

القروض عن طريق الخطا.

سيدات الاموال في سوق الاسهم السعودية

رياض الأطفال أو علم التعنية اعمالاً مصرفية بحتَّه، وتتولى خريجات الإقتصاد والإدارة وظائف هامشية بعيده عن القطاع المصرفي. وتَأْمَلُ فَي التَّسَفَّاتُ المصارف التجارية الى هذا الامر، والتدقيق في احتيار الموظفات السلا تتاثر الإنشاصية داخل الوحدات النسائية التي اصبحت تعانى من انصرافات العيمل وارتفاع معدل الأخطاء.

وعسودة الى مسوضسوعنا الرئيسي، اذ يتبغي تعزيز بحول النساء أسواق المال وتوفير اماكن منفصطة وكسوابر نسائية متخصيصة لخدمة الراغبات في بخول أسواق المال.

ومن المفيد الحديث عن أهمية تملك كيار المساهمات مقاعد في مجالس إدارة السركات المساهما التي هي عبارة عن شركات أموال لا تقوم على الاعتبار الشخصى بل على الاعتبار المالي اذ ينقس

القيمة قابلة للتداول، ولا يقل عند الشركاء فيها عن خمسة، لا يُسال الذي يطرح التعكيس في امكان الشبريك إلا في حبدود القبيمة تخصيص اقسيام نسبائية في صالات التداول المركرية وإيجاد وسيطات نسناء تشوافر لديهن المؤهلات ألكناسية. إذ بالأحظ عدم توافق المؤهلات العلمية لعدد من موظفات المصارف مع الوظائف

التي يشغلنها. وَمْنَ المُحْجِلِ أَنْ تَتُولِي خَرِيجِة · مجالس الإدارة كنتيجة فعلية لعدم حصولن على مقعد في هذه

رأس مالها الى اسهم متساوية . السعودية والجمعية السعودية للإدارة.

الاسمية للسهم. وعليه تجنب هذه الشركات المخرات النسائية نظرا الى تحدد مستؤولية المراة المساهمة بمقدار حصتها إضافة الى امكان تنوير أموال النساء في تلك الشركات حتى ولو لم يكنّ مرخصاً لهن بممارسة التجارة كاللوظفات الحكوميات، وعليه تملكت العديد من السيدات أسهماً في شركات مساهمة مدرجة في السوق إلا أن كبار السيدات من حملة الأسبهم تغيب دورهن في التأثير في القرارات الصادرة من

ونظراً الى انه لا يسمح للمراة بالمداولة والنقاش في الجمعيات العمومية حتى لو كأنت من كبار حملة الأسهم، يمكن توفير شبكة صوتيةً مغلقة (كماً هو مُتَّبِع أبي الجامعات) لإتلحة الفرصة للنساء لمناقشة جدول اعسال المجلس والمشاركية في انتكاب اعضاء المجلس أو حتى ترشيح أنفسهن لشغل مقاعد في مجالس

### بمزيدمن الأسى والحزن

روجته: علياء الزعبى الفاهوم بِنَاتِهِ: هَيْغَاء الفَاهُومِ رُوْجِةً وجِيهِ ٱلْكِيلاني كرمة القاهوم زوجة الدكتور على الحسن سوسن الفاهوم زوجة حميد جعفر سناء الفاهوم أرملة المرحوم حكم علوش مندرة القاهوم زوجة قيس الرعبي شقيقاته: وفيقة سعيد الفاهوم، فريدة فريد رشيد، زهيرة الفاهوم، تديدة حميد قاسم ملك الفاهوم، عفاف عبدالحميد حثون، أميرة نعيم الشلاح أشقاء رُوجته: المحامي على الزعبي، المحامي حاتم الزعبي، العميد مكرم الزّعبي، فيصل الزعبي ينعون الزوج والأب والشقيق والصهر

### بدرسعيدالفاهوم

المحدودة شعل الذي انتقل إلى جوار ربه الأعلى الأربعاء ٦ كانون الثاني ٩٩٩٦ الْمُوافِق فيه ١٩ رَمضان ١٤١٩هـ. صلى على جثمانه الطاهر ظهر يوم الخميس ٧ كانون ٱلثاني ١٩٩٩ المُوافق فيه ٢٠ رمضان ١٩٩٩ هـ في جامع الشهداء ووري الثرى في مدافن الشهداء. تقبل التعازي في الثاني والثالث والأسبوع مقابل مجلس الخدمة المدنية بملكة.

إنًا لله وإنًا إليه راجعون الأسفون آل الفاهوم والزعبي والكيلاني والحسن وجعفر

## إنّا لله وإنّا إليه راجعون

بمزيد من الأسى واللوعة تنعى شركة التأمين العربيَّة العالمية (البحرين) رئيس مجلس الإدارة والمدير العام

## المرحوم بدريك سعيدالفاهوم

المنتقل إلى رحمته تعالى صباح الأربعاء الموافق ٦ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩ الموافق فيه ١٩ رمضان ١٤١٩هـ. صلى على جثمانه الطاهر ظهر يوم الحميس في ١٩٩٩/١/٧ الموافق فيه ٢٠ رمضان ١٤١٩هـ في جامع الشهداء ووري الثرى الثرى. تقبل التعاري في الثاني والثالث والأسبوع في منزل الفقيد في منطقة فردان - بيروت (خلف غوديڙ).

### Fax No. 00961 - 1 - 363659 / 365139

بمزيد من الأسى واللوعة ينعى البنك العربي ش.م.ع. بجميع فروعه العربية والعالمية

إنًا لله وإنًا إليه راجعون

# المرحوم بدريك سعيدالفاهوم

المنتقل إلى رحمته تعالى صباح الأربعاء الموافق ٢ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩ للوافق فيه ١٩ رمضان ١٩٩٩هـ صلى على جثمانه الظاهر ظهر يوم الخميس في /١٩٩٩/١/ الموافق فيه ٢٠ رمضان ١٤١٩هـ في جامع الشهداء ووري الثرى. تقبل التعاري في الثاني والثالث والأسبوع في منزل الفقيد

### في منطقة فردان ~ بيروت (خلف غوبيز). Fax No. 00961 - 1 - 363659 / 365139

البنك العربي شيم.ع. الإدارة العامة (عمان - الأردن)

## المرحوم بدريك سعيد الفاهوم

المنتقل إلى رحمته تعالى صياح الأربعاء الموافق ٦ كانون الثاني (نِتَايِر) ١٩٩٩ المُوافِق قيه ١٩ رمضان ١٩٤٩هـ صلى على جثمانه الطاهر ظهر يوم الخميس في ١٩٩٩/١/٧ الموافق فيه ٢٠ رمضان ١٤١٩هـ في جامع الشهداء ووري الثرى. تقبل التعاري في الثاني والثالث والإسبوع في مئرّلُ الفقيد في منطقة فردان - بيروت (خلف غوبيز). Fax No. 00961 - 1 - 363659 / 365139

### إناً لله وإناً إليه راجعون

بمزيد من الأسى واللوعة تنعى شركة التامين العامة العربية المساهمة المحدودة (عمان) نائب رئيس مجلس الإدارة

## المرحوم بدريك سعيد الفاهوم

صلى على جثمانه الطاهر ظهر يوم الخميس في ١٩٩٩/١/٧ الموافق قيه ٢٠ رمضان ١٤١٩هـ في جامع الشهداء ووري الثري. تقبل التعازي في الثاني والثالث والأسبوع في منزل الفقيد في منطقة فردان - بيروت ُ(خلف غوبيڙ)۔ Fax No. 00961 - 1 - 363659 / 365139

### إنّا لله وإنّا إليه راجعون

بمزيد من الأسى واللوعة ينعى مجمع تونس للتامين (تونس) عضو مجلس الإدارة

# الرحوم بدربك سعيد الفاهوم

المنتقل إلى رحمته تعالى صباح الأربعاء الموافق ٦ كانون الثاني (يتاير) ١٩٩٩ للوافق فيه ١٩ رمضان ١٩٩٩هـ صلى على جثمانه الطاهر ظهر يوم الحميس في ١٩٩٩/١/٧ الموافق فيه ٢٠ رمضان ١٤١٩هـ في جامع الشهداء ووري الثرى. تقيل التعازي في الثاني والثالث والأسبوع في منزل الفقيد في منطقة فردان - بيروت (خلف غوديز). Fax No. 00961 - 1 - 363659 / 365139

المنتقل إلى رحمته تعالي صباح الأريعاء الموافق ٦ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩ الموافق فيه ١٩ رمضان ١٤١٩هـ

### إنًا لله وإنًا إليه راجعون

بمريد من الأسي واللوعة ينعى

# □ القاهرة -حابر القرموطي

في نقلة اقتصابية مهمة.

شنؤون المعتارض والاستواق الدولية، المصرية مسهمة تنظيم المعرض بالتعاون مع دشركة الانهم، الخاصة وبالتنسيق مع اتحاد الصناعات.

وقال رئيس الهيئة، السيد

من جهته، قال رئيس الشركة الخَسَاصَيَّةُ مِرسِي الْأَنَّهُمُ انْهُ كَلَّكَ مدير وحدة الإبحاث الإيرانية في

واتجهت العلاقات الاقتصابية سعودي، وهو اولّ بروتُوكول يتم

ووصف خسامسوشي زيارت . وَضُعَتْ دَاْسَاسًا نُبُعَاوِنَ حَقَيقَى

وجنوب الوادي

### نموذج الصفقة عبر الفاكس الي وحسة التسداول، وقسد تفساجسا المستشمرة في آخر المطاف ان طلبها لم يصلّ الى الوحدة لأن

رئيس مجلس الإدارة المدير العام لشركة التأمين العربية

ُ وعَلوش وَرشْيِد وَحَنُونَ وقَاسِمٌ وَالشَّلاحِ للتعزية برقياً فاكس: ٣٦٥١٣٩–١–٢٩٦١

## إناً لله وإناً إليه راجعون

بمزيد من الأسى واللوعة تنعى يونيتد بروموشن اند انشورنس سرفيسز ليمتد (UPI SERVICES LTD. CYPRUS) عضو مجلس الإدارة والمدير العام المنتدب

## المرحوم بدربك سعيدالفاهوم

المنتقل إلى رحمته تعالى صباح الأربعاء الموافق ٦ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩ الموافق فيه ١٩ رمضان ١٩٩٩هـ. صلى على جثمانه الطاهر ظهر يوم الخميس في ١٩٩٩/١/٧ الموافق فيه ٢٠ رمضان ١٩٩٩هـ في جامع الشهداء ووري الثري. تقبل التعاري في الثاني والثالث والأسبوع في منزل العنيد في منطقة فردان - بيروت (خلف غوديز). Fax No. 00961 - 1 - 363659 / 365139

### إناً لله وإناً إليه راجعون

بمزيد من الأسى واللوعة تنعى جُمعْيَة شُركات الضَّمانُ في لبنان رئيس مجلس الإدارة والمدير العام لشركة التأمين العربية المحدودة ش.م.ل.

## المرحوم بدربك سعيدالفاهوم

المنتقل إلى رحمته تعالى صباح الأربعاء الموافق ، كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩ الموافق فيه ١٩ رمضان ١٤١٩هـ. صلى على جثمانه الطاهر ظهر يوم الخميس في ١٩٩٩/١٨ المُوافق فيه ٢٠ رمضان ١٩٩٩/١هـ في جامع الشهداء وورى الثرى. تقبل التعازي في الثاني والثالث والاسبوع في منزل الفقيد في منطقة فردان - بيروت Fax No. 00961 - 1 - 363659 / 365139

ALHAYAT STATS & ARAB STOCK MARKETS

	مصر					(A) 医电光子	
لبنوك	بنك الاقتمان العولي - مصر	17.Y•A	r£,33	7A, 4.	77,11	171,£A	• , 41"
	البنك الأهلى سوستيه جنرال	10,-17	٦٣,0٠	77,+7	31,31	ZP,AY	1,14-
	بتك التمويل للصري السعودي	-	_			17,00	
<u>L.</u>	البنك الوطني للتنمية	7.7	37,15	14,1•	14,+4	14,44	*,**
	للبنك التجاري الدولي ـ مصر	1.40.440	44,40	77,44	71,04	43,54	٠,١٦
ļ	بنك مصر النولي	75,70.	V0,44	VA,48	¥1,1A	V0,14	1,11
	البنك الوطنى للصري	4,+14	11,00	\$7,73	£1,A1	\$1,50	•,•1
	البنك للصري الامريكي	44. • YE	<b>8</b> Y,**	94,14	01,17	01,17	-,41~
	بنك للهندس		•			17,60	<del>-</del> -
	شركة مطلحن شرق الدلتا	145,61.	Y0,VV	74, 54	17,17	17,17	·,*1
ومساعات	مطلحن ومشاير شمال القاهرة الافرام للمشرويات	18,840	11,44	11,78	10,71	11E,AY	1,4{~
	مطاحن مصر الوسطى	£,770	1-,77	11,75	11,47	10,73	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	مطلحن جنوب القاهرة والجيزة	11.744	17,7.	50,3-	15,47	15,74	·,£A
-	مطلحن وسطوغرب الدلتا	104.747	T+,+T	17,14	77,17	171,71	٠,٥١
-	للمرية لمتاعة النشا والجلوكور	<b>50.</b>	££,+7	\$2,-4	11,.1	£1,5Y	Y,71-
<u> </u>	للعامة للصوامع والتخزين	Y.Ye-	01,77	#7,**	61,70	07,11	۲,٦٦-
	عظامن ممس العليا	40,164	£¥,	\$0,59	£4,44	ir,m	•,17
	النصر لتجايف للنتجات الزراعية	a£.	TT,0.	۲۲٫۸۰	17,10	¥£,+¥	·, £Y-
لدوية	معبر للزيوت والصنابون	1.10.	Y0,	70,+1	₹0,00	71,7.	۰,٤٠
	الزيوت لاستخلصة ومنتجاتها			-		₹+ ,¥٤	-
كيماوية	البويات والصناعات الكيماوية . بلكين	VOA. 70	٧٥,٠٠	AY,ÉT	٧٩,٣٢	VA,01	+,14
	للصرية للصناعات الدوائية	7,4.0	177,97	14+;++	144,44	177,47	1,17
	قانزر مصر	1.4**	YF,V2	17°, Yo	77°, V0	¥0,**	1,70-
	المناعات الكيماوية للمبرية. كيما	10.	3+,YA	10,00	1+,1%	1+,AY	*,£A-
	مصر لمنتاعة الكيماويات العربية للأدوية	77,74	£,YY	£,V1	1100	2,19	1,11
-	طنيل الأدوية	₽,VA£	۰۰,۱۷	00,50	05,84	39,44	1,11
-	الاسكندرية للأدوية		-	-		115,**	
	ممقيس للأدوية	1.5	40,00	40,00	40,00	4A,0+	T,01-
	فلقاهرة للادوية	1,170	24,	27,04	££,YY	11,74	٠,٢٨-
مىثاعة	الاسكتبرية للغزل والنسيج	١٠٠	80,00	70,00	80,	40,04	· ,#Y-
	العربية والتحدة للغزل والنسيج	. 115,747	30,00	11,17	11, 27	10,44	+,07
	النسينجون الشرقيون	14,011	٧٩,0٠	A1,#+	A+,+A	A1,0Y	1,84-
	النصر للملابس وللنسوجات ـ كابو	£ • •	24,00	σ¥,••	##ge 4	00,70	Y,30-
	العثمة تصناعة الورق وراكتا	4	۹٫۵۰	7,01	٦,٥٠	٦,٨٤	۰,۳٤-
	القرقية إيسترن كومباني	AA, YEY	A7,00	40,00	AA,AY	33,22	1,14
	لأشروعات الصناعية والهنسية	11,101	P1,/19	٥٤,٠٦	97,70	0£,0A	¥,37-
	الاستغدرية للحديد والصلب	A\$	107,04	104,00	104,47	104,54	*,**
	الحديد والصلب للصرية المناعات الهنسية وللعمارية ـ ايكون	1	5,14	٤,٠٩	2,44	4,4.	*,19
	الكلبلات الكهريائية للصرية	1,017	٤,٨١ ٤٧,٦٢	27,71	£,A1 £A,£4	0,.4	1,75-
1	العربية للراديو والترانزستور . تليمصر	10,747	10,54	11,10	10,70	11,.4	+,*Y-
عقارات	المتحدة للإسكان والتعمير	Y4,14e	33,44	11,70	11,-4	11,70	1,17-
	فلقاهرة للإسكان والتعمير	14.1++	V, YY	V,4A	Y,AY	٧,٦٠	٠,٣٧
	فاتعمير والاستضارات الهنبسية	Y.,	19,40	Y1,A1	¥+,4£	Y+,YA	٠,٠٦
	الشعس للإسكان والتعمير	70.	7,00	٧,١٠	7,14	٦,٨٢	٠,٠٣-
	مدينة نصر للإسكان والتعمير	T1.Y10	1.5,-1	114,77	111,07	117,74	Y,17-
	مصر الجديدة للإمكان والتعمير		-	-	-	YE1,40	- 1
	النيل للكبريت وللساكن الجاهزة	1,+Ya	15,05	10,70	15,40	10,70	٠,٥٠-
إمستت	القومية للاسمنت	-		-		15,74	
	السويس للأمنمنت	47,744	ey, ye	00,0.	01,41	99,37	-۲۲۰، ۰
	اسمئت بورتلاند حلوان	3-1.011	47,-1	۰۲,۲۳	05,01	08,-4	*,0+
	السمئت العامرية	T1.Y+4	8Y,s:	7+,77	AY,YA	ay,s.	4,74
	السمئت طرة للصرمة	. 1.T.TAT	77,70	74,44	AY, EA	70,-2	7,EE
	الاسكندرية لاسمنت بورتلاند النويارية للهندسة الزراعية	٤,٤٠٠	01,00	41,7	01,-4	01,4-	-,11-
		100	1A,0+	۱۸,۴۱	14,00	19,44	۰,0٠-
زراعة ا				1	4		
	القاهرة للدولجن	-	47	47	-	45,-1	4 99.7
		Yo. Y,ale		A1,		72,-1 4-,YY	£, YY-'

جازان الزراعية		+,11-	77,47	37,14	37,4+	77,71	7,010	أبو قير للأمعدة والمطاعات الكيماوية	
		HEE	* D * K	di di circi			HE THE REAL PROPERTY.		
41								عُمان	
الكويت	}							Omm	
# 4		A							
	41.8	•,11	7,54.	4,4	4,4==	4,04.	1,	البنك الوطئى العماني	للينوك
البنك الوطني	الثبتوك	1,171	۰,۷۸۰	-,41-	*,61*	• , , 4• •	7.4	الخليجية لخدمات الاستثمار	وشركات
بنگ الخليج البنگ التجاري	-	1,,,,,,	7,810	۲,٤١٠	7,81.	۲,٤٠٠	7,	العمانية العالمية للتنمية والاستثمار	الإستثمان
البنك الاعلى	-	1,.5	1584+	1,04.	1,000	1,24.	72.127	العدائية الوطنية للاستثمار الغابضة	
الكويت والشرق الاوسد		l	1,144	-	-	-	-	العمائية التحنة القابضة	
البنك العقاري		1 . 171	•,٧٤•	·,w.	٠,٧٧٠	1,774	1,+Y#	للحفظة العمانية للاوراق الثانية	
بنك برقان		1,111	Y,***	7,1	Y,3**	Y,-Y•	97,92+	بنك عمان الدولي	
بيت الثمويل الكويثى		1,.4.	7,7**	7,77*	1,71.	Y,Y**	\$,0	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار	-
الكويت الاستثمارية	استكمار	1,170	٠,٧٥٠	٠,٧٨٠	•,VA•	•,٧٨٠	1,***	عمان والأمارات للاستثمار (ع)٠٠٪	
التسهيلات التجارية		╽┝┷	7,70.	-	-	-	-	عمان والإمارات للاستثمار(!) ٥٠٪	
الاستثمارات للالية		<b>│ ├</b> ─	<b>7,77</b>	-	-	-	-	عبر الخليج للاستثمار المناعي	
الاستثمارات الوطنية			٠٨٠,٢	-	-	-	•	الشامان للاوراق للقية	
مشاريع الكويت		<del>│ ├</del> ─	0,80+		-	<u> </u>		العمائية للتحرة للتامين	
الأهلية لاستثمار	ļ	<u>  -</u>	T,3T*	ļ	-	-	-	ظفار للتامين	
الساحل التنمية		]	4,000	-	-		-	التامين الإهلية	الدامين
<u>المستثمر الدولي</u> البيت أوراق مالية			1,***	-	-	-	-	مسقط التأمين ا	
الاستثمارات الصناعية	1		7,1		-	-	-	اسمنت عمان	
م . الأوراق لثالية		1	£,00.		-	-	-	الفاز الوطنية	9 10
الدولية للمرابحة		1	7,70.	-	-	-	-	أعلاف ظفار ٠	المشاعة
المركن للالى		1 .,.4.	• ,87•	*,4**	*,4**	1,411	8,111	الكروم العمانية ٥٠٪	
الكويت للتامن	التأمين	1 .,	1,7**	£,₹++	٤,٢٠٠	2,711	7,	اللطاحن العمائية	
الخليج للثامين		]	Y,99.		-		•	ريموت للاسمنت	
الإهلية للتأمين		1,.0	7,7	7,70.	7,70-	7,700	1,7+4	مسقط للغازات الصناعية ،	
وريه للتامين			۲,۱۲۰	-	-		-	صناعة قرطاسية الكومبيوتر	
عقارت الكويت	العقار		٧,٤٠٠		-	-		صناعة الكليلات العمانية	
العقارات المتحدة		<u>                                    </u>	1,90-	-	-	-	-	ريم للبطاريات	
الوطنية العقارية		1,101	1,700	1,200	1,2**	1,700	7.2	الإسماك العمانية	
الصالحية العقارية			Y,1T+	•	-	•	•	العمانية نخيمات الطيران	
لؤلؤة الكويت العقارية			7,1	-	-	-		مؤسسة خيمات الوانيء	الخنمات
التمدين العقارية	<del></del>		Y,-V-			-	-	الكهرباء الوطنية العمانية	
التولية م . آ اجبال		<u> </u>	1,71-	-		-	*	للزراع الحبيثة للنولجن	
الصناعات الوطنية	الميناعة	1 .,	7,.7.	Y. • Y •	₹,•₹•	7,.7.	1.700	للتحدة للطاقة	
صناعة الإنابيب للعند		:,11:	*,92.	.,40.	*,90*	٠,٩٤٠	7,***	النهضة القابضة	
إسمئت الكويت		4,444	٠,٨٥٠	*,A**	٠,٨٦٠	٠,٨٤٠	4,000	الباطنة للتنمية والاستثمار(٥٠٪)	
صناعات التبريد		1,181	.,97.	٠٨٨٠	-,۸۸۰	٠,٨٨٠	۹۱۸٫۶	البنك الصناعي العماشي	
الخليج للكابلات		•,•₹•	1,400	1,750	1,77.	1,75-	Υ,•••	الدولية للاستثمارات للالية	
اصلاح السان		.,.٣	1,-٣-	1,***	1,-1-	1,	0,014	الشرقية للاستثمارات القابضة	السوق
للخعمات البحرية			1,4**	-	-	•	-	العمانية العالية القابضة	للولزية
اسمئت بورتلائد		<u> </u>	٠,٩٩٠	-	-	10	-	للتحدة للتمويل	
الشعبية للمشاعات الر		1,151	•,97•	•,9%•	• ,4%•	-,48-	17.71	للوارد للاوراق لثالية (٥٠٪)	
الكويث لتجبيع العابر		1,14-	1,-1-	1,1	1	1,-1-	A.4++	ينك التضامن للاسكان	
سکت ک		-,.٧-	3,74.	1,7.	1,71.	1,ፕሌ፣	71.10.	بنك عمان التجاري	
خرسانة ص . ملحدة		-,	Y,110	٠,١١٠	۲,۱۱۰	۲,۱۱۰	0	مِنكَ طَفَارِ العماني القرنسي	
السبتما الكويتية	خنمات	•,•٤•-	٣,٤٨٠	٣,٤٤٠	7,070	۳,٤٤٠	AYa	بنك مسقط الدولي	
المخازن العمومية		1,.17	٠,٧٦٠	+,٧4+	٠,٧٩٠	٠,٧٩٠	۱۸,۲۰۰	حساب أوريكس للاستثمار الشتراء	
مجمعات الاسواق		٠,٠٢٠	٠,٤٦٠	٠,٤٨٠	٠,٤٨٠	٠,٤٦٠	*1.A··	حساب مجان للاستثمار للشترك	
الإنصالات المثقلة		٠,٠٢٠	٠,٧٨٠	٠,٨٠٠	٠,٨٠٠	٠,٨٠٠	3.***	صندوق مؤشر ممقط لحساب الاستثمار	
الحاسبات الالكثرونية			٠,٩٠٠		-		-	منتوق مسقط الدولي للمّعون (١)	
الخنمات التعليمية		1,	3,4	1,4	3,4**	1,4	YY	العمانية لخدمات التمويل	
للحموعة البترولية		.,	.,	044		.,0	۲	صندوق مزون الاول	
الوطئية التثظيف			۰,۷۱۰	-	_		-	الخليجية لنتجات البولي بروبلين	
م . سلطان		-,	1,-4-	1,-4"	1,-4-	1,.4.	۵۲۰	للظفات الصناعية للرية	
نقل وتجارة المواشي	الاغتمة	٠,٠٢٠	٠,٥٨٠	۰٫۵٦۰	.,87.	-,01-	Y,Y••	الوطنية لتكرير السكر	
الإسماك الكوينية			- , 41-		-	-		عمان کلورین	
للتحدة للدولجن	•	1,11-	1,04.	1,44	1,970	3,84.	۸۰۰	مطلحن صلالة	
الكويت للاغتية			٠,٨٨٠	1,-/-		-,		العمانية الوربية للصناعات الغنائية	
بنك البحرين الوطني	شركات	-						العمانية للالياف البمرية	
شفاع		<del> </del>	1,84.	-	Y	-	4 471		
اسمنت الشارقة	كويتية		٧,٠٠٠	Υ,***	۷,۰۰۰	ν,•••	4,431	شل العمائية للتسويق	
أسعنت الخليج		1,-1-	1,-1-	1,	1,.4.	3,	£,744	ثوباز للطاقة والملاحة	
اسمنت ام القبوين		•,•••	Y,1	Y,1	Y,100	۲,۱۰۰	1**	صلالة لخدمات للوانىء	

كلية العلوم الادارية

						الاردن	,							سعودية	11
Y, 2.	717,0-	Y1Y,	Y1Y, **	717,11	A,TY-	" للبنك العربي	البتوك		169	164	10-	15A	AT.VI+	ينك الرياش	البنوق
***	1,01	1,02	1,05	1,00	A.3	. فلينك الأهلي	-	1	\\	11	77	er er	£790	بنك الجزيرة	
-	1,77	•	-	-	<u> </u>	بنك القاهرة عمان		4	177	17.5	377	177	YY,11+	ينك الإسكامار	
4,41=	1,17	1.14	1,77	1,17	4'	ينك الاردن		1	1773	77'0	LLo	770	100	البنك الهولندي	
	1,84	1,.2	12	1,12	Y. ***	. منك الشرق الأوسط	ļi	<u> </u>	110	161	157	120	79,AE3	البنك المرنسي	
۸۰,۱	Y,A+	7,14	Y,4Y	7,41	M.1	بنك الإنماء المستاعي بنك الإسكان		1	137	177	Poy	Yo¥	Y,4	البنك النريطاني البنك العربي	<u> </u>
4,44	١,٦٣	1,75	1,77	1,35	Yes	البنك الأربئي الكويثي		-	T.Y			- "	17.01	البنك الامريكي	
1,12-	٧٤	٠,٧٠	٠,٧٠	۰,۷۰	1.***	بنك الأربن والخليج		1	£Y=	£7%	£YV	£YŤ	PA. 144	شركة الراجحي	
-,-4	1,T-	-		•	-	منك الإستثمار العربي			170	-	-			السعودي القحد	
- 3 - 1	1,17	1,4.	1,4.	1,24	T01	البنك الإسلامي الاردني	· _	<u> </u>	127	127	127	127	21.	سایک	المساعة
-	1,5-			-	-	بنك الاتحاد الاربني للاسبتامار			117	117	117	110	T.TEA	الاسمية المصافى العربية	
•,•1-	٠,٦٨	٧٢, ٠	٠,٦٧	٧٢,٠	0	بينتا		} <del>-</del>	Α-	-			-	الفزف	
	Y,01	-	-	· -	-	ينكه للؤسسة العربية		3	77-	m	ויוו	77.	T,4EY	صافولا	
+,+1-	+,0V	4,01	٧,٥٧	۲۵,۰	A. ***	المهالية المالية			٤١	٤١	£١	£1	7,100	التمشيع الوطنبة	
- [	1,17		•	-	-	التأمين الأربنية	التامين		٧٣	٧٢	٧٢		7.0	الدوائية	
.,	Y,Y1	٧,٧٠	7,71	Y,V.	1.3	القدس التامين الأردنية القرنسية		ļ	141	<del></del>	· -		<del> </del>	الغاز الجبس	
•	1,.٧	-	-	-	-	الأراضى للقدمية .	-	·	77	٦٢	77	7.7	AA .	الغذائية	
1.1	1,71	1,74	١,٨٠	1,71	YPY.AMI	الكهرياء الأردنية	الخيمات	-	77	-	-	-	-	الكابلات	
4	77,1	-	-	•		کهرېاء اړيد			77		-	-	-	الصناعات للتطورة	
	1.,2.		-		-	القتابق والسبلحة			77	-				منق	
	٤,٩٩	-	-			الجمة المبينية البولية للفنايق		1	100	11	£0	. 87	1,£V1	الإحساء للتنمية	-
	1,-1	*	-		-	الخطوط البحرية		1	97		-		-	واجغ امعاناها	
4,44	۰۸٬۰	+ //4	۰۸،۰	* ,A+	7	للطقلة الوطنية		-	17	-	-	-		اللجين	
*	1,10		-	•		عقاركق "			٦٥	14	7.0	7,0	1,174	الاصعنت العربية	الاستت
-	7.1	-	-	-	-	تلجيركو			, Yaa	Yes	rey	Yot	Y. 90A	اسمئت اليمامة	
	1,74	-	-			لثركز الأربني النمنتور			741	-		-		الاسمنت السعودية اسمنت القصيم	
	1,18				-	فلكومونور		-	117	<del></del> .	-	-		اسمنت الجنوبية	
+,+5	1,55	1,48	1,48	1,48	T,70.	النولية للنطيم			٦٧	-	-	-		استنت ينيع	
171	*,47	4,۸٤	۶,۸٤	*,A\$	F**	الزرقاء للتعليم			47.0		-	-	-	اسمئت الشرقية	
+ 4 4 1-	1,17	1,17	1,17	1,10	T. Y0+	المناقل المبري			41"	44	98	78	11.7-4	اسمئت تبوك	
	1,17	-	•	•		قطوير الإراضي			VY			-		القدائق	الخيمات-
	1,10		-	-	-	التيغ والمجلار التكانب	الصناعة	1-	110	111	117	110	1,481	العقارية النقل البحري	
٠,١٠	7,07	77,77	٣,٦٤	7,00	1. YIA. T>-	الأسمنت			£Α			•	1,000	النقال للجماعي	
*,**	1,70	1,77	34,7	1,77	17.154	القومفات		-	18		-	-	-	السيارات	
+,18	4,۸۰	Y,98	7,92	Y,4:	Y0, 20.	البوتاس العربية		•	Υo	Yo	70	Ye	۲,۰۰۰	للواشي للكيرش	
*,**	1.54	10,00	10,00	1-,24	7,17•	مصفاة الأردن جوبترول		£-	٥٠	£7	0.	17	£.***	تهامة للاعلان	
•	1,40	-	•	-	-	البياغة المبدغة			177	-	- wrs	r # *2		مدين المستون	
· , · £-	1,11	1,-4	1,14	1,•Y	. 40.	المتاعات الصوفية الإنتاع			YYA	۳۰	<u> ۲1</u>	۳۰	۲,۰۰۰	طبية للاستثمار مكة للانتلياء	
	1,77	-	-	-	-	الأجواخ الاربنية			- 444	-	-			مبرد	
.,	۲,۸۱	FALY	4,40	Y,Y0	14.74	العربية للأدوية		1-	44	PA	75	TA.	YE.40-	العزيزية بنده	
*,**	1,1-	1,17	1,17	1,17	1,174	الخزف الأربنية			19	-	-	-	-	البلحة	
*,**	Y,A0	1,-4	1,44	7,4.	700	الألبان الأريشة			¥¥	£Y .	£Y	¥3	40.	الصادرات	
-,-,	1,40	1,**	3,*3	1,"7	-	الاتابيب الارىئية الورق والكرتون			TO YA	70	۳۶	40	71.997	ظتعمير ثمار ·	
•	1,40	-		-	-	يعينكو			AÀ	- (				كهرياء الوسطى	الكهرماء
-	٠,٥٣	-	-	-		شركة راقبا للصناعية			PA	PA	A9.	PA	1,***	كهرباء الفربية	
****	0,2.	0,27	73,0	0,40	Y. + 0A	دار الدواء			ŧŧ	-	-			كهرباء الشرقية	
-	1,49	-	-	•	-	الإلومثيوم أرال			.117	-	-	-	-	كهرياء الجنويية	
•,••	• , \$ •	٠,٤٠	٠,٤٠	٠,٣٩	7,1	للواشي والدولجن			97			-	-	نادل ،	الزراعة
-	۰,٤٨	-	-:-		-	تصنيع الورق الصلب			14	- '		-	-	القصيم الزراعية حائل الزراعية	
	.,57			-		الصناعات الوطنية			££	-		-	-	تبوك الزراعية	
•,•1	٤٣,٠	۰,۲۰	۰,۳۰	٤٣,٠	71,400	البتروكيماويات			174	-		-	-	الأسماك	
- 1	٠,٧٩	-		-	-	الصوف المنثري		·	3.6	11	١٤	3/	Y, 240	الشرقية الزراعية	
٠,٠٣	1,.4	1,17	1,17	9,40	***	العالمية للكيماوية		-	77	-	-		-	الجوف الزراعية	
*,**	+,10	*,70	+,70	10	\$+,Y##	الوطنية للكوليل		-	YE .			-	-	بيشة الزراعية	
-, -	47,4°	47, r	1,17	1, 74	YY. Y++	الصلغوكيمتويات التركز العربي دوائي '''		والتترة السيلمية-	F3	11	ii	££ :	337	جازان الزراعية	
٠,٠١	1,70	٠,١٦	+,TA	۵۲,۰ ۵۲,۰	04.7	الزيوت النباتية				-			Resident Sa		
•,•3~	• ,£V	٠,٤٦	•,£7	٠,٤٥	\$0.	للوارد المساعبة		Ac						الكويت	
• ,• 4	17,0	٠,٦٢	٠,٦٣	75,+	1,500	الكابلات الحبيلة		13.							

			البحرين	
.,	· 12.	٠,٤١٦	بنك البحرين للوطني	ئېئوك
.,	*****	·, YYA	بثك البحرين والكويت	
1,111	*, YV£	>,TVE	البنك الأملي التجاري	-
+,+++ ;	4,700	.,4	بنك البحرين الإسلامي	
.,	+,104	*,\#A	للبنك البحريثي السعودي	
.,	Y,T-	Y,Y-	المؤسسة العربية للصرفية (\$)	ستثمار
.,	-,177	٠,١٣٢.	بنك الخليج للثحد	
1,117	٠,١٦٧	-,14-	جنك البحرين الدولي	
•,••	7,41	7,46	بتك انتُصبتكورب (\$)	
1,111	•,177	*,\YA	بنك البحرين والشرق الأوسط	
4,400	3ey, ·	*,701	شركة البحرين للتسهيلات التجارية	
.,	+,273	٠,٤٣٦	الشركة الخليجية للتحدة للتصنيع	
*,*1	1,14	1,11	ينك طيب (\$)	
*,**	Y. • A	Y,+A	مصرف <del>ق</del> يصل الإسلامي (\$)	
*,***	1,014	.,0.0	شركة البحرين للتامين	نتامح
*,***		-,4	الشركة البحرينية الكويتية للنامان	<del>-</del> _
-/	* .TV+	٠,٣٧٠	شركة التامين الأهلية	
7,17	• , , 1	*, 47	للجموعة العربية للتأمين (\$)	
	1.1.7	7.1.0	شركة اتحاد الخليج للتامئ	
·,···	•,74•	•,14•	الشركة الوطئية للتامين	
.,	-70,-	.,27.	شركة لليحرين لتصليح السفن والهنبسة	لخصات
.,	· ,7V•	٠,٦٧٠	شركة البحرين للسيثما	
*,***	• ,770	۵۲۲.۰	الشركة الوطئية للإستيراد والتصبير	
•,•••	1,744	*,TAA	الشركة العامة للتجارة وصناعة الأغنية	
*,***	* . 010	.,010	شركة للبحرين للملاحة والتجارة الدوادة	
1,114	.050	095	شركة البحرين للإتصالات (بتلكو)	
4,244	.,151	.,157	شركة العدرين الواقف السدارات	-
1,111	4.3Ye	. 170	شركة للبحرين لطاحن للنقيق	لمشاعة
1,444	·,·Y1	···Vì	شركة البحرين للصناعات الشفيفة	
	•,14•		شركة ماون للدونين	
*,***	1,717	7,717	شركة فنادق البحرين	لقنادق
****	-,1-7	7-1.1	شركة الفنادق الوطنية	
		*,17A	شركة البحرين للسياحة	
	+,+44	•,•44	الشركة البحرينية للترابيه العائلي	
	of the b		الامارات	

السجائر الدولية

إتحاد الزيوت

140

110

111

154

790

371

174

¥4.

11.

110

1.1

100

100

197

337

410

T--

. 3A£

35.

11-

44

1'A-174.

£Y. 100

141

1173

ţVo

. Vo

107

184\_

117

YA.

144

72-

¥4.

17--

JYE

\*\*\* \*\*\*

TTE Y1+

11.

140

AÉ

01.

Y\$-

143

1.4.

1+2

17.

Tie

371

1-5

YA+

Λ£

15.

٠٨٠

177

tok

1-8

187

1-1

ÍTº

17+

Yof

1AT

17-

31.

1 - Y

1-1

7.0

166

11

14+

150

• .

W

107

Jey"

111

**YA**+

7-7

740

17...

TT

Y--

Α4

TY-

11...

1-8

YE-

70.

1-7

TA-

AY

דיוו

3 - 6

10.

W. W.

£T+ , £Y+

196 193

376 376

144 11-

£1+ . £1+

1Te

177

101

1AÉ

14-4

1.7

1.1.

7.0

1£A

1..

14-

14.

107

YA

104

TOY

111

TAP

Y-£

T\*\*

17...

171

٧..

A4

\*\*\*

11++

1-A

Tie

700

1-1

14.

AA

177

1.7

1-7 1-7

177 177

7.

1

£

¥--

1+

Y

۲-

75

٤

£

\_£\_

£ -

**Y-**

1-

44

Í

**-**

ŧ

110 110,---

£1- £,£1-,===

133 Fee, ...

1£A 1,0A+;+++

1VA Y ....

W- Y-,---

177 A+,+++

110 Vi....

1-7 78....

1-7 1 .....

44 8,411,111

148 77-.--

372 7-.--

1AT 1,17+,---

157 1, ....

44 1.77....

1AE 1.75. ...

17E 7.15-:--

1£A 1.YE....

•

T.17....

£ . . . .

A+.+++

2....

1.77-.--

Y . . . . .

4....

rt....

1.,...

1.4...

37-.--

TT0.\*\*\*

1 --. ---

40,000

10- ---

14. ...

£+,+++

1,.4....

1.-4-.--

1.Y£ ....

TE....

17E 1.1A-.--

1.45. ...

٣٠,٠٠٠

T\*\*

£1-

Yξ

1er

181

111

TA-

¥\*\*

74.

17..

177

14-

A٣

YIY

1-7-

1-8

172

T£-

**17.** 

1-1

4A+

Αŧ

1.1

1-A 1-A 1-T F.D.....

الكويت والشرق الاوسط

اسمئت بورتلاند الشعيدة للصناعات الورقية

الإنصالات المتنقلة الحاسبات الالكترونية

1,•1•

اسمنت ام القبوين

اسمئت القجيرة

الكويث لتجسع العادن

لؤلؤة الكويت العقارية

صناعة الإنابيب للعدئية

الإستثمارات الصناعية

. . . 1,72 1,72 1,70 1,72 21,-27

3

##

	شركة البحرين للسياحة	*,1TA	• ,1TA	*,***
<u></u>	الشركة البحرينية للترفيه العائلي	•,•44	*,• <b>t</b> A	
	الامارات			and the state of t
البئوك	بنك أبو قلبي الوطني	٧٠٠	٧	4
<u> </u>	بنك أبو طبي التجاري	av.	ay.	**
	يتك نبي الوطئي	17-	41.	1.
	بنك دبي التجاري	3	1	,
ļ	ينك الاتجاد الوطني	ív ,	50	۲
	بتك الشارقة الوطني	TV	73	1
	متك رأس الخيمة للوطني	rı	71	
<u> </u>	مِنْكَ الْفَجِيرَةُ الْوَطِئِي	794	Tee	
	بنك أم القوين الوطني	To	Ta.	4
	بنك للشرق	17	15**	
	البنك العربي للتحد	ri.	74.	
-	منك الاستثمار	TV		
	بنة دبي الإسلامي	4.		
	بنك الامأوات الدولي		4.	•
تعشاعة	أدو طبي للمواد الغذائية	10		1
تآمين	شركة المين الإهلية للتأمين		79	<i>'</i>
	شركة الظفرة للنامين	170.	179.	=
	بشركة الإمارات للتامين	A	<u> </u>	*
الخسات			A**	
	أبو ظبي الوطنية للفنادق فتصالات	15#	140	•
ł		1711	13	•
	شركة الحرافات الوطنية	77-	31.	
<u></u>	شركة طيران أبو ظبي	77.0	33.	

دالرئيسية	سهم الدوليا	ات اسواق الا	مؤشر

1999	/1994	1/4	1/4 1/0 .	1/1	1/4		
ادنى مستوى	اعلى مستوي			<u> </u>		المؤشر	البورصة
17474,47	77737,40	1710,44	17777,72	17274,27	15051,01	ثيكاي داو	ليابان
YY4£,£.	4+11,44	11,377	* 17,774 ·	1897,19	4088,44	داو جويز*	يويورك
T15+,T+ .	1174	0AV4,£+	440,7+	7184,4	7111,7	ف. ت (۱۰۰ سهم)	ريطانيا
YYY1, £ .	11Y1,£#	17,7070	9494,41	0887,37	۱۲,۲۲۵	داکس (۲۰ سهما)	لمانيا
1477,16	ETAA, EA	£1£Y,0.	£Y,YA	£Y4£,AY	\$ <b>75.</b> ,77	کاك (٤٠)	رنسا
Y1+£,£+	2777,74	270.,47	£Y+9,1£	£YA1,4Y	£Y17,Y•	س بی اي	بويسرا
777 £Y	17777,77	44-1,17	4441,+1	۱۰۲۳۲,۸۰	1-197,04	هانغ سنغ	ونغ كونغ
A+0,+E	1117,71	18++,11	1777,72	1111,47	1017,44	س تي اي	سغافورة
14,77,71	YAA1, 2.	YATY.3.	7,0117	3.7047	Y, YPAY	المؤشر العام	ستراليا

(\*) نيرپورك څهرا.

الشركة	أجنع

	المبعر	السعر السابق (الفرق)	اعلی سعر (سنة)	ادنی سعر (سنة)
'n	VD	JCD	OM	

أسم الشركة	لمبعر	سعر ا بىلىق فرق)	على الأ يبعر الأن سنة) (ال	ادنی ا سنګر د (سنة) (د	ST. JA STAG STAKI STD.C
UNITE	) KI				TARM TATE TELEV TESCO
ABBEY NATIONAL	1300	-58	1358	882	THAM
ADMIRAL,	1255	30	1487.5	657.5	THOM
AEGIS GROUP	96,25	1.25	112	64.25	TIGR
AGGREGATE INDUSTRIES	69.25	-0.75	75.75	49.5	TOMK
AIRTOURS	380	13.5	541	282.5	UNIG
ALLIANCE & LEICESTER	876	4	964	774	UNILE
ALLIANCE UNICHEM	566	9.5	602.5	342.5	UNITE
ALLIED DOMECO	584	10	634	389.5	UNITE
ALLIED ZURICH	1001	25	1001	476	UNITE
AMVESCAP	538	21	743	263	VIOIN
ANGLIAN WATER	820	-6.5	960.95	796,1	VIRID
ARJO WIGGINS APL	105.5	-0.5	254	93.5	VODA
ARRIVA	375	-2.5	512.5	332	WHIT
ASDA GROUP	141.25	3	218.73	143.5	WILLI
ASSO,BRIT,FOOOS	530	-29.5	664.5	480	WOLS
ASSO.BRIT.PORTS	246.5	-6.5	387.5	245.5	WOOL
AVIS EUROPE	261.5	-7	292.5	170	WPPC
BAA	701.5	0 25	731.5	451	YORK
BANK OF SCOTLAND	740 1429	_	793	459	ZENEC
BARCLAYS BASS	857	!	1949	838	
SASS B SHS.	94,5	14.5 0	1175 98	636 77	
BBA GROUP	365	-3.5	535	285.5	
EG .	388	-3.3 -2	429.5	295.5	
BILLITON	120	-1	186.5	98.75	ACCO
BLUE CIRCLE INDS.	297	-1	400	240	AGF-A
OC CROUP	860	7	1035	698	AIR FE
SODYCOTE INTL.	787.5	-10	1282.5	677.5	AIRL
OOTS	1002.5	19.5	1070	902	ALCA"
SOWTHORPE	341	-0.5	603.5	306.5	ALSTO
EP AMOCO	920	-9	968.5	737	ALTR
iPB	20t	-145	440	195	AXA
RIT.AEROSPACE	504.5	-13.5	545	312	BANC
RIT AMERICAN TOBACC	532	26.5	· 576	318.78	BIC
RITSKY BCAST.	442	-7.75	539	342	BNP
RITANNIC	1275	5	1356.5	1030	BOLTY
RITISH AIRWAYS	191	-20,75	703	308.25	CANA
RITISH ENERGY	690	25	690	412	CAPG
RITISH LAND	486	-3	803	441.5	CARRI
RITISH STEEL	112	7	172	87.5	CASIN

ASDA GROUP	141,25	;	218.75	143.5
ASSD.BRIT.FOODS	530	-29.5	664.5	480
ASSD.BRIT.PORTS	286.5	-6.5	387.5	245.5
AVIS EUROPE	261.5	-7	292.5	170
BAA	701.5	0	731.5	451
BANK OF SCOTLAND	740	25	793	459
BARCLAYS	1429	l	1949	838
BASS	857	145	1175	636
BASS B SHS.	94.5	0	98	77
BBA GROUP	365	-3.5	535	285. <b>5</b>
BG	388	-2	429.5	295_5
BILLITON	120	-1	186.5	98_75
BLUE CIRCLE INDS.	297	-4	400	240
BOC GROUP	860	-4	1035	69 <b>8</b>
BODYCOTE INTL	787.5	-10	1282.5	677.5
BOOTS	1002.5	19.5	1070	902
BOWTHORPE	341	-0.5	603.5	306.5
BP AMOCO	920	-9	968.5	737
BPB	201	-14.5	440	195
BRIT.AEROSPACE	504.5	-13.5	545	312
BRIT.AMERICAN TOBACC	532	26.5	576	318.78
BRIT.SKY BCAST.	442	-7.75	539	342
BRITANNIC BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY	1275 391 690	5 -20.75	1356.5 703	1030 308.25
BRITISH LAND BRITISH STEEL	486 112	25 -3 7	690 803 172	412 441.5 87.5
BRITISH TELECOM.	990	-21 <i>-5</i>	1011.5	500.5
BTP	375	-0.5	578	316.5
BTR	119.5	-2.75	228.31	95
BUNZL	228	-4.5	343.5	199
BURMAH CASTROL	875	-35	1330	770
CABLE & WIRELESS	816	-32	856	487
CABLE & WIRELESS COM	672	13.5	716.5	264.5
CADBURY SCHWEPPES	1011	-22.5	1042	632.5
CAPSHOP.CENTS.	347.5	-7.5	459	320.5
CAPITA GROUP	528.5	7	626	. 331
CARLTON COMMS.	543.5	4.5	585	353.25
CATTLES	657.5	7.5	680	399
CENTRICA	118	0.25	126.75	83
CGR/	968	-11.5	1280	736
CMG	1695	-5	2245	803,75
COBHAM	745	-7.5	1244	565
COCA COLA BEVERAGES	115	0	191	104
COLT TELECOM	1064	-60.5	1124.5	166.38
COMPASS GROUP	700.5	3.5	700.5	386.5
COMPUTACENTER	482.5	3 <b>8.5</b>	783	362.5
COOKSON GROUP	133.5		278.5	96.5
DAILY MAIL'A'	2850	10	31 <b>70</b>	1950
DEBENHAMS	372	12	426.5	276.5
DIACIEO	665	-5	778.5	480.5
DDXONS GP.	824	26.5	853.25	4725
ELECTROCOMP.	384	-16	601 _	
EMAP	1080	0	1247. <b>88</b>	807.56
EMICROUP	417	-5.75	607.5	312
ENERGIS	1420	-115	1552.5	270
ENTERPRISE OIL	283	-10	604	283
EUROTUNNEL UNITS	76	0	81.5	45.5
FIRST CROUP	398	-15	503.5	229
FKI	141.5	I	227	102.5
FLEXTECH GALLAHER GROUP	608.5 -404 556	5.75	623.5 460 573	465 306.75
GENERAL ELEC. GKN GLAXO WELLCOME	785.5 2270	-17 -14 -11	925 2281	359.46 535 1490
GRANADA GROUP	1088	7	1208	683.5
GREENALLS GP.	310,5	-1	538	284.5
GT.PORTLAND EST.	209,5	3	295	186.5
GT.UNVLSTORES	600	-8	911	549
GUARDIAN RYLEX.	346,75	-1	474,34	230
HALIFAX HAMMERSON.	823 390.5	-1 28.5 -اگ	977 537.5	678 331.5
HAYS	470	-4	488.25	250
	577,75	29.25	577.75	354
HSBC HOLDINGS	17 <u>2</u> 9	10	2025	982
HSBC HOLDINGS (ISE)	1614	14	1913	967
HYDER	784	9	1048.5	748
IMI	225	-6	532	225
IMP.CHM.INDS.	468	-12-5	1244	446
IMPERIAL TOBAÇOO GP.	615	-5	679	401 <i>5</i>
INCHCAPE	127,5	0	233.5	91
IARVIS	670	-7.5	787.5	377
IOHNSON MATTHEY	392	-3.5	640.5	265
KINGFISHER	694	9.5	694	425
KWIK-FIT HDG.	525.5	5.5	581	365.5
LADBROKE GROUP	241	-7.75	360	195.5
LAND SECURITIES LAPORTE LASMO	809 440.5 87	-18.5 7	1155 879 297.5	745 398 87
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL	807.5 464	-5 -21.5 9	829 618.5	522 434.5
LLOYDS TSB GP.	909	-1.5	1075	575.5
LOGICA .	586.5	19	586.5	231
LONRHO	311	-10.75	355,76	222
LUCASYARITY	225	-1.5	284,25	170.5
MAG GROUP(HDG.)	1505	2.5	1930	965
MAN(E D & F)GP.	337.5	0	371.5	232.5
MARKS & SPENCER	415.5		619.5	390.5
MEPC	442	2	604.28	373
MIRROR GP.	164	-3.5	248.5	137
MISYS	525	1.75	739.2	318
MORGAN CRUCIBLE	260	.9	500.5	260
MORRISON(WM)SPMKTS.	289	15	314.5	230
NAT.WSTM.BANK	1205	-34	1239	702
NATIONAL EXPRESS	1098.5	-15.5	1121.5	684
NATIONAL GRED	505	-5	510	268
NATIONAL POWER	522.5	4.5	694	482.5
NEXT	556	-6.25	835	352
NEC	112.5	-2.5	174.25	90.5
NORTHERN POODS	129.5	-4	236	125.5
NORTHERN ROCK	565	-3	668.5	485
NORWICH UNION	457	7	523	393
NYCOMED AMERSHAM	406.5	-2.5	489.36	332
DCEAN GROUP	803.5	28	822.58	476.6
ORANGE	900	-8.5	908.5	248.5
PEARSON	1234	-17	1251	761
PENJEORNITLIDED,	635	-38.5		489
PENNON GROUP	1135	-7	1169	864.5
PERPETUAL	3270	120	4537.5	2222.5
PILKINGTON	57	-4	148	53.5
POWERGEN PROVIDENT FINE.	772 880	18	893 1060	731
PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC	936 383	-15 7.5	961.5 427 1768	638 244.5 840
RAILTRACK GP. RANK GROUP RECKITT & COLMAN	1458 218 754.5	-25 -3 -22.5	410 1300	205.5 754.5
REED INTL.	510	0.25	716	428.25
RENTOKIL INITIAL	460	6.75	462	275
REVTERS GP.	723.5	-7	765.5	418.5
REXAM	166	0	305.18	154
RIO TINTO (REG)	71 <u>1</u>	-7.5	893	566.5
RMC GROUP	752	-39.5	1400	616
ROLLS-ROYCE	243	-5.3	304.5	186
ROYAL & SUN ALL IN.	548	-0.5	808	451
RYLBK.OF SCIL	1083	12.5	1127	561
SAFEWAY (UK)	277.5	l	396	263
SAGE GROUP(THE)	1690	50	1782.5	845
SAINSBURY (I)	464	6	580	447
SCHRODERS	1060	-50	1998,66.	860
SCOT. & SOUTHERN ENE	617.5	-3.5	724.5	517
SCOT. & NEWCASTLE	708	8.5	94.5	656
SCOTTISH POWER	639	2	67.5	485
SCOTTISH POWER SECURICOR SEDGWICK GROUP	606 225	2 0.25 0	675 606 225.5	485 319.5 125
SELECT APPT, HDG.	720	3.5	1069	353
SEMA GROUP	665	1	825	- 376
SERCO GROUP	1162.5	22.5	1447.5	782.5
SETON SCHOLL HLTHCR.	852.5	12.5	876	501.5
SEVERN TRENT	959	-8	1142	880
SHELL TRANSPORT & TR	356	-0.75	463.75	316.25
SIERE SLOUGH ESTATES	225 294	-11 15	383 75 414 187	180 259.5 132.5
SMITH & NEPHEW SMITH(WH)GROUP SMITHKLINE BHM.	1\$1,5 495 910	5 7.5 10.5	589 <u>-26</u> 910	418.88 571
MITTHS INDS.	842	-21	997	624
KOMERFIELD	446.5	21.5	481	230.5
SOUTHERN ELEC.	679.5	0	719	502

_	EMAP EMI GROUP	1080 417
	ENERGIS	1420
	ENTERPRISE OIL EUROTUNNEL UNITS	283 76
	FIRST CROUP	398 141.5
	PLEXTECH	608.5
	GALLAHER GROUP GENERAL ELEC.	-404 556
	GKN GLAXO WELLCOME	785.5 2270
	CRANADA GROUP	1088
	GREENALLS GP. GT.PORTLAND EST.	310,5 209,5
	GT.UNVL_STORES -	600
	GUARDIAN RYLLEX. HALIFAX	346.75 823
	HAMMERSON . HANSON	390.5 470
	HAYS	577.75
	HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (ISE)	17 <u>2</u> 9 1614
	HYDER	784 225
	imi imp.chim.inds.	468
	IMPERIAL TOBACCO GP. INCHCAPE	615 127 <u>.</u> 5
	JARVIS	670
	JOHNSON MATTHEY KINGFISHER	392 694
	KWIK-FIT HDG. LADBROKE GROUP	525.5 241
	LAND SECURITIES	809
	LAPORTE LASMO	440.5 87
	LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL	807.5 464
	LLOYDS TSB GP.	909
	LOGICA LONRHO	ک386 . 311
	LUCASVARITY	225
	MAG GROUP(HDG.) MAN(E D & F)GF.	1505 337.5
	MARKS & SPENCER MEPC	415.5 442
	MIRROR GP.	164 525
	MISYS MORGAN CRUCIBLE	260
	MORRISON(WM)SPMKTS. NAT.WSTM.BANK	289 1205
	NATIONAL EXPRESS	1098.5
	NATIONAL GRAD NATIONAL POWER	505 522.5
	NEXT NPC	356 112.5
	NORTHERN POODS	129.5
	NORTHERN ROCK NORWICH UNION	565 457
	NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP	406.5 803.5
	ORANGE	900 1234
	PEARSON PENJEORNITILIDED.	635
	PENNON GROUP PERPETUAL	1135 3270
	PILKENGTON POWERGEN	57 772
	PROVIDENT FINE.	880
	PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC	936 383
	RAILTRACK GP.	1458 218
	RANK GROUP RECKITT & COLMAN	7545
	REED INTL. RENTOKIL INITIAL	510 460
	REUTERS GP.	723.5
	REXAM RIO TINTO (REG)	166 712
	RMC GROUP	752 243
	ROLLS-ROYCE ROYAL & SUN ALL-IN.	548
	RYLBK.OF SCTL. SAFEWAY (UK)	1083 277.5
•	SAGE GROUP(THE)	1690
	SAINSBURY (J) SCHRODERS	464 1060
	SCOT. & SOUTHERN ENE	617.5
	SCOT & NEWCASTLE SCOTTISH POWER	708 639
	SECURICOR SERVICE CERCULE	606 225
	SELECT APPT, HDG.	720
	SEMA GROUP SERCO GROUP	665 1162.5
	SETON SCHOLL HILTHCR.	852.5
	SEVERN TRENT SHELL TRANSPORT & TR	959 356
	SIEBE	225
	SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW	294 1 <b>8</b> 1,5
	SMITH(WH)GROUP	495
	SMITHKLINE BHM. SMITHS INDS.	910 842
	SOMERFIELD SOUTHERN ELEC.	446.5 679.5
	SOUTHWAY DATE.	2,72

7,447,4 7,447,4		شر العام ( ۲۸۹۷٫۳   ٤٠			ستراليا
•					
ST. JAMES'S P	LACE CA	314.5	4	372.5	175.5
STAGBCOACH	HDG.	235.5	-3	292.5	155.5
STAKIS		101	0	143	79.5
STD.CHARTER	ED.	790	6	1039	375
SUN LIFE & PR	ROVINCIA	535.5	7.	641.5	470
TARMAC		115	0.5	130	77
TATE & LYLE		359	9.25	580	288
TELEWEST CO		205	0	208.5	70
TESCO		169	4.75	202	157
THAMES WAT	FR	1086	•15	1208	856.68
THOMSON TR.		144.5	-2	199	106.5
TI GROUP	TIPE OI	330	2.25	619.5	306
TOMKINS		257	-9	378.75	228
UNIGATE		433.5	0	738	429
UNILEVER (UI	<b>(</b> )	689	-5.5	707	460
UNITED ASSU	RANCE CRO	548.5	15.5	647.5	494
UNITED BISCL	TTS	210	-27	289.3	194
UNITED UTILI	TIES	800	0.5	957	767.5
UTD NEWS & :	MEDIA	519.5	-14	905,35	477.5
VIRIDIAN GRO	ΟŲΡ	728.5	4.5	728.5	523.5
VODAFONE G	P.	1077	-12	1110.5	429
WHITBREAD		771	20	1130	695
WILLIAMS		333	18	496.03	306
WOLSELEY		370	7.25	556	276
WOOLWICH		343.75	-3.75	395.25	315
WPP GROUP		399.25	-8.5	467	202
YORKSHIRE W	ATER	537.5	-2	579	438.5
ZENECA		2770	-44	2814	1860
	T2T	) A N	CE		

ZENECA ZENECA	2770	-2 -44	2814	1860		
FRANCE						
ACCOR	202.5	2.i	270,14	137.36		
AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR FRANCE LIMITED D	52 17.4	-0.7 1.1	59,44 30,03	42.46 13.96		
AIR LIQUIDE	151.5	-7,4	164,78	115.32		
ALCATEL ALSTOM	120.2 23.22	-3.1	215.11	68.14 16.62		
ALTRAN TECH	200	-0.27 -14	31.25 214	72.41		
AXA	132.5	-2.1	134.6	65.9		
BANCAIRE (CIE.) BIC	152.6 46.5	0 11.0	182,94 77,75	74.47 42.53		
BNP	815	0.05	87.35	40.11		
BOUYGUES CANAL+	190 227.5	-7.1 -3.5	197.1 236.6	103.51 155.5		
CAP CEMINI	152	-6	161	72.01		
CARREPOUR CASINO GUICHARD-P	669	[] -2.3	66 <del>9</del> 93.4	431.13		
CASTORAMA DUBOIS	91.1 206	-7.2	213.2	51, <b>04</b> 115.1		
CCF	82	-3	87.66	45.72		
CGIP : CHRISTIAN DIOR	49.75 113.5	-1.25 2.5	51,07 · 130,8	29.73 61.89		
CIC 'A'	73	0	101.75	66.82		
CNP ASSURANCES COMPT. MODERNES	25.92 533.5	-1.29 0	28.97 564.06	22.71 388.05		
DANONE	243.2	1,2	280.2	158.55		
DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES	170 35.35	-6	183	91.47		
DEXIA FRANCE	135.1	-2.1 -1.9	49.85 142	23,4 101.65		
ELF AQUITAINE	106	3	135.68	87.05		
, ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL	144.5 375.1	-4.1 (5.1	209.62 408.56	135.83 259.47		
EURAFRANCE	580	-5	595	346.28		
EURO DISNEY SCA	1.17	0	1.96	1.04 54.12		
FINAXA FRANCE TELECOM	99 73.65	0 -2.55	109.76 76.2	35.76		
HAVAS DEAD - DEL. 30	570	0	590	400		
HERMES INTL. L'OREAL	74. J 636	-0.35 -41	79.12 691	46.19 336.3		
LAFARGE	86.5	-1.1	100.16	53.83		
LAGARDERE GROUPE LEGRAND	35.75 242.2	-2.41 9.1	44.5 266.63	22.11 166.17		
LOUIS VUITTON LIMITE	2378	0	2600	1890		
LVMH	- 205 -	5.	206.57 -	110.53		
MICHELIN MOULINEX	33.55 12.25	-1.45 -0.2	62.34 29.58	28.83 11.46		
PARIBAS (EX-BQ.PARIB	85.55	-1.4	104.12	41.47		
PECHINEY 'A' PERNOD-RICARD	28.42 58.5	-2.18 1.5	46.42 69.75	23.96 50.17		
PEUGEOT SA	138	-5	214.95	105,04		
PINAULT PRINTEMPS	170	-1.7	171.7	101.68		
POLIET SUSP - 5/1/99 PROMODES	83 649	0 -19.5	83. <b>8</b> 5 678.5	73.18 364.96		
RENAULT	41.2	-1.79	59.91	26.3		
REXEL RHODIA	81 <i>.5</i> 12.82	-0.95 0.02	107.55 27.9	64.33 9.91		
RHONE POULENC'A'	45.53	-1.45	52.88	30.2		
SAINT GOBAIN SANOFI	134,7 169,7	-4.3 4.7	1 <b>90.</b> 8 169.7	99.7 92.99		
SCHNEIDER	50	-2.8	79.73	40.54		
SEITA	55	0.05	59.15	32.78		
SIDEL SITA	75 222.5	ī -6.2	<b>76.4</b> 5 240.87	49.55 170.29		
SOCIETE GENERALE	158	-11-	228.22	81.71		
SODEXHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA	190	-5.9	197.73	117.2		
SUEZ (CIE.) DEAD - D	82 4.07	0	139 4.28	82 2.36		
SUEZ LYONNAISE DES E	180	-7	187	100.92		
SYNTHELABO TFI (TV-FSELI)	212.1 184	1.9 10.5	212.1 184	113.27 95.13		
THOMSON-CSF	32.78	-0.22	39.3	22.12		
TOTAL UAP (CTE.) DEAD - DE	95.2 300	4.2	121.96 323	83.08 169.1		
USINOR	10.8	0.4	16.48	8.48		
VALEO	63.7	0.7	102.45	57.63		
VIVENDI (EX-GENERALE WORMS ET CIE R	246 45.01	5.1 -2.99	246 66.77	121,81 31,4		
				P-1-7		

GERMANY					
ADIDAS-SALOMON	89.5	-1.9	167.96	81.55	
ALLIANZ ALLIANZ LEBENS,	339 545	-11 <i>.</i> 5 0	350.5 907,18	217.81 485.73	
ALTANA	60	1.5	79.71	46.53	
AMB AACH&MUNCH BET.R		1.5	150,32	98.68	
AXA COLONIA KONZERN	105	4.5	143.16	75.67	
BANKGESELLSCHAFT BER	13.18	-0.17	25,04	13.17	
BASF BAYER	33 37.08	-1.1 -1.22	47.75 49.08	29.4 29.81	
BAYER,HYPO-UND-VBK.	69.9	0.6	94,08	55.48	
BEIERSDORF	61	3	64.42	39.11	
BHF-BANK	34.8	-0.95	44.33	23.21	
BHW HOLDING BMW	13.95 722	0.45 -20	17.13 1012.36	12.22 465.28	
COMMERZBANK	28.1	-03	38.6	20.5	
CONTIGAS	56.5	0.3	56.5	30,47	
CONTINENTAL	25.3	-0.6	31.93	16.36	
DAIMLER-CHRYSLER	90.7	-1.6	92.3	64,42	
Degussa Deppa-bank	46.5 83.5	-2.6 -1.5	61.46	32.72 53.17	
DEUTSCHE BANK	55.5	-1.6	82.93	41.62	
DEUTSCHE HYPBK.FF.HA	28	-0.3	32.21	19.33	
DEUTSCHE TELEKOM	33.3	-1	34.3	15.93	
DOUGLAS HOLDING DRESDNER BANK	55.5	3 0.5	55.63	26.92	
EM TV & MERCHANDISIN	40.4	-27	58.06 558	28.63 13.86	
ENERGIE BADEN WUERT.	35.99	0	40.49	26.84	
EROO VERSICHERUNG	142	0.5	194.29	98.93	
FORD-WERKE	414.15	0	470.39	398.81	
FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE	165.2	0	168.73 73.01	150.83 30.68	
FRESENIUS PREF.	185	-6	223,43	111.97	
FRI.KRUPP-HOESCH KRU	118	í-	189.69	95.1	
GEHE	58.5	-1	63.66	46.32	
HEIDELB DRUCKMASCHIN	62.5	0.5	85.9	48.98	
HEIDELB.ZEMENT HENKEL	70 71	-1 -3 <i>5</i>	91.52 81.55	54.2 - 48.57	
HENKEL PREF.	75.5	-3.3	93.52	55.73	
HEW	22	1.15	26.84	20.85	
HOCHTIEF	1.18	-2.1	46.71	20.45	
HOECHST	35.5	-0.8	49.21	29.55	
ISAR-AMPERWERKE	465	Đ	485.73	291.95	
KARSTADT KOELN.RUCK.GESELL.R	425 1170	-25 -5	504.13 1324.25	289.39	
LAHMEYER	39,95	-0.55	51.13	825.74 33.49	
LEIPHEIT	32	0.3	34	25.87	
LINDE	465	-43	702.51	411.08	
LUFTHANSA	19,95	-0.37	28.27	14.29	
MAN	231	-22	395.23	224.2	
MANNESMANN	116.5	-2.8	119.3	46.83	
METALLGESTILLSCHAFT METRO	13.2 72.7	-0.6 -4.35	21.88 77.05	10.99	
MOBILCOM NM	345	17	345	30.49 31.87	
MUNCH.RUCK.REGD.	450	-9	493.6	316.35	
NECKARWERKE STUTTGAR		0	317	247.98	
NESTLE DEUTSCHLAND	255	Q.	255.65	227.52	
PREUSSAG	425	-20	445	260.76	
RWE	50	-0.3	56.5	39.65	
RWE FREF.	31 232.64	-0.35	43.87	26.59	
RWE-DEA SAP	310	Ф 6	263.32 623.26	219.86	
SAP PREF.	348	5	672.35	263.83 287.35	
SCHERING	11275	1.75	116.01	81.93	
SIEMENS	59.7	-0.85	70.87	40.65	
SPRINGER (AXEL) R	740	-17	828.29	465,28	
THUEGA	342.57	0	342.57	228.23	
THYSSEN					
VEBA	159.5 53.2	-4.25 -1.2	251.04 67.18	126.8 41,36	

VEW 'B' VIAG VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF.	248	-2	324,67	214.74		
	500	-14.5	702,77	452.49		
	981.66	0	1275,67	884.53		
	76	-2.7	100,62	48.12		
	45.25	-1.85	71,07	31.29		
WCM BETEILIGUNG	45.45	1.45	45,45	18.46		
WUERTT.VERS.BET.	1470	0 .	149 <u>2.</u> 97	1227.1		
SWITZERLAND						

SWITZERLAND						
AARE-TESSIN R (ATEL)	864	0	998	765		
ABB AG 'B'	1670	-20	2575	1230		
ABB AG R	335	-2	<b>52</b> 3	250		
ADECCO 'B'	665	0	792	353.5		
ALLISUISSE R	1640	-20	2011	1104		
ARES-SERONO 'B'	2235	-36	2595	1735		
BALOISER	1371	-89	1550	725		
BARRY CALLEBAUT	313	4	347	270		
BCA.B.	450	0	740	380		
BK VISION B'LIMITE	275	-12	453	148		
CIBA SPECIALTY CHEMS	125	-2	214	102.75		
CLARIANT	707	-23	1040	590		
CREDIT SUISSE R	236.75	-9.25	382	149.5		
DANZAS R	580	o -	582	283		
ELEKTROWATT B'	510	Ď	615	501		
FMS-CHEMIE B'	8485	-25	9100	6600		
GEORG FISCHER R	490	-10	662	344		
GOTTHARD BANK 'B'	1307	10	1400	116		
HELYETTA PATRIA R	1290	-20	2120	960		
HOLDERBANK B'	1735	o T	2149	1105		
HOLDERBANK R	352	-16	436	224		
JULIUS BAER 'B'	4995	20	5475	2550		
KUONI REISEN R	5500	-100	8770	3700		
LIECHT, GLB.TST.PC.	1667	0	1893	890		
LLBT	930	-10	980	577		
NESTLE R	3040	-67	3498	2122		
NOVARTIS 'B'	2864	-6	2870	1945		
NOVARTIS R	2870	-11	2881	1948		
OERLIKON-BUEHRLE R	175.5	0.5	310	149		
PARGESA 'B'	2240	-95	2725	1712		
PHARMA VISION B' (L	991	-14	1074	837		
PIRELLI INTL. R'	385	5	385.5	227		
RICHEMONT B'A'	2199 .	44	2245	1420		
RIETER HOLDING R	860 25100	-17 -150	1175	610		
ROCHE HOLDING 'B' ROCHE HOLDING GSH.	17630	-150 -260	27000 17910	21200 13500		
SAIRGROUP R	335	-6	517	251		
SCHINDLER R	2390	-35	2695	1510		
STILLHALTER VIS.	365	-3	486	275		
SULZER MEDICA	270	-3	430	214		
SULZER R	870	-17	1286	565		
SURVEILLANCE B'	1268	8	2920	865		
SWISS LIFE B	1007	-33	1395	559		
SWISS RE R	3710	-82	4120	2062		
SWISSCOM R	586	24	588	340		
THE SWATCH GROUP B'	858	-19	1300	647		
THE SWATCH GROUP R	204	-7.75	272	169.5		
UBS R	459.5	-10.5	653	270		

UBS R	459.5	-10.5	633	270	
VONTOBEL B'	2450	-50 -7	2790	1170	
ZURICH ALLIED R	1090	-/	1187	\$55	
Y	AD	ANT			_
J	AP	HT.		:	
					-
ACOM	6860	-100	8000	5410	
ADVANTEST	8270	750	9560	4960	
AIFUL	6700	210	10100	5060	
ALSEN SEIKI	1230	30	1430	1129	
ATINOMOTO	1230	26	1450	1030	
ALL NIPPON AIRWAYS	373	-3	762	366	
ALPS ELECTRIC	2125	30	2125	1010	
ASAHI BANK	429	-6	740	323	
ASAHI BREWERIES	1,590	5	1960	1554	
ASAHI CHEMICAL IND.	548	18	610	405	
ASAHI GLASS	706	16	850	480	
BANK OF FUKUOKA	436	11	540	415	
BANK OF TOKYO-MITSUB	1141	39	1940	811	
BANK OF YOKOHAMA	255	4	460	227	
BANYU PHARMS.	2180	-20	2200	1400	
BENESSE	6830	130	6830	3000	
BRIDGESTONE	2365	35	3540	2060	
CANON	2220	-35	3360	2025	
CANON SALES	1571	26	1982	1410	

🗆 اسعار الاسهم مقدمة من شركة ديتاستريم انترناشونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص. 🗖 الصفحة من اعداد وتصميم «الحياة». 🗆 اسعار الاسهم هي اسعار اغلاق السوق امس بالعملة المحلية باستثناء السوقين الفرنسي والالماني فهما مسعران باليورو. واسبعار السوق الاميركية هي أسعار اغلاق أول من أمس.

ı						
	CENTRAL JAPAN RAILWA	599000	0	602000	386000	
ı	CHIBA BANK	435	6	564	392	
Ì	CHUBU ELEC.POWER	2270	ŏ.	2360	1970	
ì	CHUGAI PHARML	1224	29	1224	599	
	CHUGOKU BANK	1620	õ	1883	1540	
	CHUGOKU ELEC.POWER	2020	-15	2255	1810	
- }	CREDIT SAISON	2665	50	3390	2340	
	DAI NIPPON PRINTING	1710	25	2550	1629	
- }	DAI-ICHI KANGYO BK.	602	Č		505	
ļ		1932	-36	1100		
	DAIICHI PHARM.			2070	1480	
	DAIKIN INDUSTRIES	1143	21	1144	520	
- 1	DAINIPPON INK&CHEMIC	300	6	453	230	
. 1	DARWA BANK	176	1	406	146	
ı	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1149	-11	1455	661	
П	DAIWA SECURITIES	374	-10	674	286	
ı	DDI	425000	10000	520000	257000	
П	DENSO	1981	-34	2770	1841-	
٦,	EAST JAPAN RAILWAY	590000	-8000	743000	545000	
- 1	EBARA .	976	52	1520	824	
- 1	EISAI	2195	-25	2225	1580	
-	FAMILYMART	\$400	-180	6090	4330	
ı	FANUC	3650	-110	5150	3370	
Į	PUJI BANK	421	4	1110	259	
- 1	FUIT HEAVY INDS.	566	4	865	366	
- 1	FUJI PHOTO FILM	3840	-120	5500	3690	
- 1	PUILTELEVISION NETW	492000	4000	601000	426000	
- 1	FUJIKURA	648	27	986	480	
- 1	FUJISAWA PHARM.	1657	4	1657	1120	
- 1	PUITSU	1475	-5	1602	1086	
- 1	FURUKAWA ELECTRIC	402	1	647	339	
- 1	GUNMA BANK	872	-3	1050	865	
- 1	HACHUUNI BANK	968	47	1170	900	
- 1	HANKYU	497	5	619	460	
- 1	HIROSE ELECTRIC	7970	220	8400	5720	
- 1	HIROSHIMA BANK	431	1	434	307	
- 1	HITACHI	745	37	1070	533	
- 1	HITACHI CREDIT	2185	-110	2500	1900	
- 1	HOKKAIDO ELEC.POWER	1892	-8	2045	1800	
ı	HOKURIKU ELEC.POWER	1912	-3	2105 .	1800	
- 1	HONDA MOTOR	3860	200	5500	2900	
Į	HOYA	5450	-130	5580	3350	
-	INDUSTRIAL BILIAPAN	537	12	1160	440	
-	ISETAN	1200	13	1301	513	
-	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	198	-3	330	189	
Į		5980	30	5980	3090	
-	TTO EN	7400	-140	7960	5830	
-	ITO YOKADO ITOCHU	209	2	394	168	
-	JAPAN AIRLINES	289	-1	513	287	
- 1	JAPAN TELECOM	885000	15000	1490000	726000	
-	JAPAN TOBACCO	1140000	-20000	1160000	861900	
			2	610		
- 1		474				
	IOYO BANK	424 2230		2200	402 1450	
	JUSCO	2230	25	2800	1450	
	JUSCO KAJIMA	2230 288	25 2	540	1450 282	
	JUSCO KAJIMA KANEKA	2230 288 786	25 2 -20	540 894	1450 282 560	
	JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELBCTRIC PWR.	2230 288 786 2465	25 2 -20 45	540 894 2600	1450 282 560 2120	
	JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELBCTRIC PWR. KAO	2230 288 786 2465 2515	25 2 -20 45 -50	540 894 2600 2570	1450 282 560 2120 1630	
	JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	2230 288 786 2465 2515 248	25 2 -20 45 -50 -8	540 894 2600 2570 354	1450 282 560 2120 1630 208	
	JUSCO KAIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	2230 288 786 2465 2515 -248 167	25 2 -20 45 -50 -8 !	540 894 2600 2570 354 286	1450 282 560 2120 1630 208 145	
	JUSCO KAIMA KANEKA KANSAI ELBCTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	2230 288 786 2465 2515 248 167 3990	25 2 -20 45 -50 -8 !	540 894 2600 2570 354 286 6000	1450 282 560 2120 1630 208 145 3700	
	JUSCO KAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA	2230 288 796 2465 2515 -248 167 3990 470	25 2 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45	540 894 2600 2570 354 286 6000 570	1450 282 560 2120 1630 208 145 3700 430	
	JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEW ELECTRIC RAILWA KEYENCE	2230 288 786 2465 2515 -248 167 3990 470 13700	25 2 45 45 45 45 45 45 48 1 20 8	540 894 2600 2570 354 286 6000 570 20300	1450 282 560 2120 1630 208 145 3700 430 10600	
	JUSCO KAJIMA KANEKA RANSAI ELBCTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STIEEL KDD KENO ELBCTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN	2230 288 786 2465 2515 -248 167 3990 470 13700 1710	25 2 20 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45	540 894 2600 2570 354 286 6000 570 20300 1800	1450 282 560 2120 1630 208 145 3700 430 10600 1330	
	JUSCO KAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEN ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	2230 288 786 2465 2515 -248 167 3990 470 13700 1710 610	25 2 -20 45 -50 -8 1 20 8 -23 43 9	540 894 2600 2570 354 286 6000 570 20300 1800 728	1450 282 560 2120 1630 208 145 3700 430 10600 1330 591	
	JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELBCTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEN ELBCTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	2230 288 786 2465 2515 -248 167 3990 470 13700 1710 610 1444	25 2 45 45 45 8 1 20 8 -236 43 9	540 894 2600 2570 354 286 6000 570 20300 1800 728 1453	1450 282 560 2120 1630 208 145 3700 430 10600 1330 591	
	JUSCO KAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEN ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	2230 288 786 2465 2515 -248 167 3990 470 13700 1710 610 1444 1050	25 2 - 20 45 45 - 8 1 20 8 - 23 43 9 - 9 10	540 894 2600 2570 354 286 6000 570 20300 1800 728 1453 1615	1450 282 560 2120 1630 208 145 3700 430 10600 1330 591 950 830	
	JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELBCTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEN ELBCTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	2230 288 786 2465 2515 -248 167 3990 470 13700 1710 610 1444 1050 559	25 2 45 45 45 8 1 20 8 -236 43 9	540 894 2600 2570 354 286 6000 570 20300 1800 728 1453	1450 282 560 2120 1630 208 145 3700 430 10600 1330 591	
	JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEN ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES	2230 288 786 2465 2515 -248 167 3990 470 13700 1710 610 1444 1050	25 2 -20 45 -5 -8 1 20 8 -23 43 9 -9 10 26 5	540 894 2600 2570 354 286 6000 570 20300 1800 728 1453 1615	1450 282 560 2120 1630 208 145 3700 430 10600 1330 591 950 830	
	JUSCO KAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEN ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU	2230 288 786 2465 2515 -248 167 3990 470 13700 1710 610 1444 1050 559	25 2 -20 45 -50 -8 -1 20 8 -23 45 9 -9 10 26	540 894 2500 2570 354 286 6000 570 20300 1800 728 1453 1615 725 416 1301	1450 282 560 21:20 1630 208 145 3700 430 10600 1330 591 950 830	
	JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEKO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY	2230 288 786 2465 2465 248 167 3990 470 13700 1710 610 1444 1050 559 324	25 2 -20 45 -5 -8 1 20 8 -23 43 9 -9 10 26 5	540 894 2500 2570 354 286 6000 570 20300 1800 728 1453 1615 725 416 1301	1450 282 560 2120 1630 208 145 3700 430 10600 1330 591 950 830 499 240	,
	JUSCO KAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEN ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN EREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY	2230 288 786 2465 2515 2465 2515 248 167 3990 470 13700 1710 610 1444 1050 532 1231	25 2 45 45 45 8 1 20 8 23 43 9 9 9 9 10 25 5 9	540 894 2500 2570 354 286 6000 570 20300 1800 728 1615 705 416 1301 7380	1450 282 560 560 2120 1630 208 145 3700 430 10500 1330 499 950 499 240 1040	•
	JUSCO KAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO	2230 288 786 2465 2515 248 167 3990 470 13700 1710 1444 1050 559 324 1231 6040	25 2 45 45 45 20 8 20 8 23 43 9 9 9 10 25 5 9	540 894 2500 2570 354 286 6000 570 20300 1800 728 1453 1615 725 416 1301	1450 282 550 2120 1630 208 145 3700 430 10500 1330 591 950 499 240 1040 4810	•
	JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELBCTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEN ELBCTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWBEY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELBC.POWER	2230 288 786 2465 2515 267 3990 1770 13700 1770 13700 1770 1444 1050 559 204 1231 6040 5059 2020	25 2 -345 -50 -8 1 20 8 -325 -9 80 15 -40 1-40 1-40 1-40 1-40 1-40 1-40 1-40	540 894 2600 2570 354 286 6000 1800 729 1453 1615 775 416 1301 7380 680 2345	1450 2827 560 2120 1630 2130 1630 208 145 3700 10600 1330 591 830 499 240 1040 4810 488 488	
	JUSCO KAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEN ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC_POWER MABUCHI MOTOR	2230 288 786 2465 2515 -248 167 3990 470 1710 610 1844 1050 559 324 1231 6040 569 2820 2820 28300	25 2 45 45 45 20 8 1 20 8 26 5 9 9 9 10 26 5 9 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	540 894 2500 2570 354 286 6000 570 20300 1800 728 1453 1615 725 416 1301 7380 680	1450 282 560 2120 1630 208 145 3700 430 16600 1330 591 990 240 1040 4810 485 1830 5700	
	JUSCO KAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI	2230 288 786 2465 2465 2615 2616 167 3990 470 1710 1710 1444 1050 1231 1231 1231 1231 1231 1231 1231 123	25 2 -20 -8 -8 -23 -23 -23 -25 -25 -26 -5 -9 -8 -15 -26 -5 -9 -8 -15 -26 -26 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40	540 894 2500 2570 354 226 6000 1800 728 1453 1615 7380 680 2345 10600 376	1450 2822 560 2120 1630 208 145 3700 430 10600 1330 591 950 830 240 1040 481 485 1830 5700 160	
	JUSCO KAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWIERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI	2230 288 786 2465 2465 248 167 13700 1770 610 1444 1050 559 324 1231 6040 8300 182 2195	25 2 30 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45	540 894 2500 2570 354 286 6000 1800 728 1615 725 1453 1615 775 145 1301 7380 680 2345 10600 376 22000	1450 282 560 2120 1630 208 145 3700 430 1950 991 990 240 1040 485 1830 57700 160 160 160 160 160 160 160 160 160 1	
	JUSCO KAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEN ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH,KOTOBUKI ELT	2230 288 786 2465 2465 248 167 3990 470 13700 1710 610 1444 1050 559 324 1231 6040 569 2220 8300 182 2290	25 2 30 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45	540 894 2500 2570 354 286 6000 570 1800 1800 728 1453 1615 725 416 1301 7380 680 376 10600 376 2300 376 2300 376	1450 2827 560 2120 208 145 3700 450 10600 1330 591 950 489 240 1040 4810 486 1830 160 160 1830 160 160 160 160 160 160 160 160 160 16	
	JUSCO KAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUIENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN	2230 288 786 2465 2465 2615 248 167 3990 470 13700 1710 1444 1050 2020 324 1231 6040 569 2020 182 2195 2390 2390	25 2 30 43 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45	540 894 2500 2570 354 226 6000 1800 728 1453 1615 725 416 1301 7380 680 2345 10600 376 2000 376 2000 376 2000 376 2000 376 2000 570 370 370 370 370 370 370 370 370 370 3	1450 2822 560 2120 1630 208 145 3700 430 1330 1330 1330 1950 240 1040 485 1830 160 1890 1990 240 1990 240 1990 240 1990 240 1990 240 1990 240 240 240 240 240 240 240 240 240 24	
	JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWIERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MARTIUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELECINDL	2230 288 786 2465 2465 248 167 13700 1770 610 1444 1050 559 324 1231 6040 8300 182 2390 3300 182 2390 3500 182 2390 3500 3500 3500 3500 3500 3500 3500 3	25 2 75 45 75 8 1 28 8 75 49 75 10 26 5 79 88 15 40 224 4 70 135 0 14	540 894 2500 2570 354 6000 570 1800 728 1615 725 1453 1615 725 10600 3376 2345 10600 3376 2300 2345 2300 2345 2300 2345 2300 2345 2300 2345 2300 2345 2300 2345 2300 2345 2300 2345 2300 2345 2300 2345 2300 2345 2300 2345 2360 2345 2360 2345 2360 2345 2360 2345 2360 2345 2360 2345 2360 2345 2360 2345 2360 2345 2360 2360 2360 2360 2360 2360 2360 2360	1450 282 560 2120 1630 208 145 3700 430 1950 499 240 1040 4810 4810 488 5700 160 2190 2190 2190 2190 2190 2190 2190	
	JUSCO KAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEN ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL.	2230 288 786 2465 2465 248 167 3990 470 13700 1710 610 1444 1030 559 324 1231 6040 569 2220 8300 182 2390 5350 1968 1180	25 2 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45	540 894 2500 2570 2586 6000 1800 728 1453 1615 1615 17380 680 2345 10600 376 5520 3870 3870 5523 1310	1450 2827 560 2120 1630 208 145 3700 430 16600 1330 591 990 240 1040 4810 486 1830 160 160 1830 160 160 1830 160 160 160 160 160 160 160 160 160 16	
	JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEN ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELECLINDL	2230 288 786 2465 2515 248 167 3990 1710 13700 1710 1444 1050 1010 1444 1050 1021 1021 1021 1021 1021 1021 1021	25 2 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45	540 894 2500 2570 354 286 6000 1800 728 1453 1615 775 416 1301 7380 680 2345 10600 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2300 376 2313 370 370 370 370 370 370 370 370 370 37	1450 2822 560 2120 1636 208 145 3700 430 10600 1330 10600 1330 1040 4810 485 1830 160 1890 160 1890 244 160 160 1890 244	
	JUSCO KAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEN ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUSHITA ELEC.INDL.	2230 288 786 2465 2465 2515 248 167 3990 470 13700 610 1444 1050 559 324 1030 1030 1030 1030 1030 1030 1030 103	25 2 75 45 9 45 9 45 9 45 9 45 9 45 9 45 9 4	540 894 2500 2570 354 226 6000 2770 334 20300 1800 728 1453 1615 725 146 1301 7380 680 2345 10600 2345 10600 2345 1070 2350 2350 2350 2350 2350 2350 2350 235	1450 282 560 2120 1636 208 145 37700 430 10500 591 950 499 240 1040 485 1830 57700 160 1890 2190 2370 1640 985 244 982	
	JUSCO KAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEN ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELECLINDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI	2230 288 786 2465 2515 248 167 3990 470 13700 1710 610 1444 1050 559 324 1231 6040 559 320 1221 2195 2390 5350 1968 1180 439 1270 613	25 2 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45	540 894 2500 2570 354 226 6000 1800 728 1453 1613 1613 1615 775 416 1301 7780 680 2345 10600 376 2200 3370 5520 2335 1310 5521 1564 1120	1450 282 560 2120 208 145 3700 450 10600 1330 591 950 489 240 1040 486 1830 489 1040 160 160 180 160 160 160 160 160 160 160 160 160 16	
	JUSCO KAJIMA KAJIMA KANEKA RANSAI ELBCTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELBCTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWIERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELBC.POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHITA ELBC.INDL	2230 288 786 2465 2465 247 167 3990 1710 1444 1050 1710 1444 1050 1710 1444 1050 1710 182 1231 1601 1710 1710 1710 1710 1710 1710 171	25 2 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45	540 894 2500 2570 354 226 6000 1800 728 1453 1615 725 416 1301 7380 680 2345 10600 376 2000 2355 1310 5520 2355 1310 2523 1524 1120 284	1450 2822 560 2120 1636 208 145 3700 430 10600 1330 10600 1330 1040 4810 485 1830 160 1890 244 1990 244 982 244 982 244 982 581 137	
	JUSCO KAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEN ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELECLINDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI	2230 288 786 2465 2515 248 167 3990 470 13700 1710 610 1444 1050 559 324 1231 6040 559 320 1221 2195 2390 5350 1968 1180 439 1270 613	25 2 20 45 50 8 1 28 8 25 4 9 5 10 26 5 5 9 80 5 14 20 4 3 17 0 -6 4 10	540 894 2500 2570 354 226 6000 1800 728 1453 1613 1613 1615 775 416 1301 7780 680 2345 10600 376 2200 3370 5520 2335 1310 5521 1564 1120	1450 282 560 2120 208 145 3700 450 10600 1330 591 950 489 240 1040 486 1830 489 1040 160 160 180 160 160 160 160 160 160 160 160 160 16	
	JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEN ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KUBATAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELECLINDL	2230 288 786 2465 2465 247 167 3990 1710 1444 1050 1710 1444 1050 1710 1444 1050 1710 182 1231 1601 1710 1710 1710 1710 1710 1710 171	25 2 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45	540 894 2500 2570 354 226 6000 1800 728 1453 1615 715 416 1301 7780 680 2345 10600 376 2900 3870 5520 244 413 1120 284 433 11580	1450 2822 560 2120 1636 208 145 3700 430 10600 1330 10600 1330 1040 4810 485 1830 160 1890 244 1990 244 982 244 982 244 982 581 137	
	JUSCO KAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	2230 288 786 2465 2515 248 167 3990 470 13700 1710 610 1444 1050 559 324 1231 6040 559 320 1221 1231 1604 1604 1604 1604 1604 1604 1604 160	25 2 20 45 50 8 1 28 8 25 4 9 5 10 26 5 5 9 80 5 14 20 4 3 17 0 -6 4 10	540 894 2500 2570 334 236 6000 1800 728 1453 1615 725 1461 1301 7380 680 2345 10600 2345 10600 2345 107 235 235 1310 235 1310 235 1310 235 1310 235 1310 235 1310 235 1310 235 1310 235 1310 235 1310 235 1310 235 1310 235 1310 235 235 235 235 235 235 235 235 235 235	1450 2822 560 2120 1636 208 145 3700 430 10500 591 990 240 1040 4816 1830 499 240 1040 4816 1830 160 160 2190 2190 240 1640 985 244 982 251 137 137 137 137 137 137 137 137 137 13	
	JUSCO KAJIMA KAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWIERY KOKUSAI SECURITIES KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELECINDL	2230 288 786 2465 2515 248 167 3990 470 13700 1710 610 1444 1050 559 324 1231 6040 559 320 1221 1231 1604 1604 1604 1604 1604 1604 1604 160	25 2 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45 45	540 894 2500 2570 354 226 6000 1800 728 1453 1615 715 416 1301 7780 680 2345 10600 376 2900 3870 5520 244 413 1120 284 433 11580	1450 282 560 2120 1630 208 145 3700 450 16600 1330 16600 1330 1690 240 1040 4810 486 1830 160 1890 241 1890 241 1890 241 1890 241 1890 241 19985 244 1982 281 137	

·	_			INTER	į
MITSUBISHI TST.& BKÖ	720	25	1580	480	ı
MITSUI & COMPANY	592 410	ì . 3	869 445	521 175	l
MITSULCHEMICALS MITSULFUDOSAN	757	i9	1450	652	l
MITSUI MARAFIRE INS	583 534	17 -10	776 646	515 481	l
MITSUI MINGLA SMELT. MURATA MANUFACTURING	4860	270	4960	3330	l
	405 551	2	463 600	390 530	į
nankai elecry. Nec	1064	43	1550	772	l
NGK INSULATORS NGK SPARK PLUG	1404 1103	0 -14	1457 1307	1090 710	l
NICHIDO FIRE&MARLINS	<b>5</b> 61	10	835	551	ŀ
NICHIEI '	8550 12810	700 -190	13909.02 14050	7700 5350	l
NIKKO SECURITIES	306	0	667	273	l
NIKON '	1125 9950	85 -40	1500 14280	795 9200	
NINTENDO NIPPON CREDIT BANK D	158	0	186	112	l
NIPPON ELEC.GLASS NIPPON EXPRESS	1560 611	60 •10	1806 856	1185 546	
NIPPON MEAT PACKERS	1840	41	1906	1512	l
NTPPON OIL. NIPPON PAPER INDS.	387 495	10 2	516 671	346 380	l
NIPPON STEEL	207	-2	269 44950	148 31250	ĺ
NIPPON TELLNETWORK NIPPON YUSEN KK	31400 357	150 8	496	327	l
NISSAN MOTOR	376 918	20	610 1099	301 706	l
NISSHIN PLOUR MILLIN NISSIN FOOD PRDS.	2715	-I -\$	2845	2000	ľ
NITTO DENKO NKK	1819 71	-32 -3	2320 161	1375 64	
NOMURA SECURITIES	979	18	1800	\$27	
	415 870000	8 15000	600 1270000	376 236000	
NSK .	403 563000	1	645 700999,88	290	ĺ
NTT DATA NTT MOBIL COMMS.NET.	4460000		4860000	4200000	
obayashi Odakyu electric Ry.	513 399	9	745 611	358 373	
ገጠ <b>ወ</b> ል <b>የ</b> ፍው <i>ሮ</i> ሃን	591	2	704	403	
OLYMPUS OPTICAL OMRON	1308 1467 3560	40 -55	1589 2250	915 1074	
ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	3560 1500	-20 50	3710 1959	2390 1310	
DRIENTAL LAND	5160	60	6790 .	4350	
DRIX DSAKA GAS	7800 388	-110 9	10600 400	7710 271	
PIONEER ELECTRONIC PROMISE	1772 5420	2 -180	2895 7850	1738 4840	
RICOH	1013	-2 420	1620 16000	977 9010	ĺ
	19410 257	12	558	180	
	2550 879	-5 14	3700 1530	2440 632	
ANYO ELECTRIC	339 9350	4 -50	425 9430	296 7520	
SEGA ENTERPRISES	2405 .	-15	2980	2050	
	3530 723	160 5	5730 910	3300 460	
SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN LAPAN	1150 9030	-9 30	1287 9460	7810	
SEVENTY SEVEN BANK	1085	-2	1230	947	
Sharp Shikoku Electric Pow	978 1939	-15 20	1127 2090	787 1810	
rhimano Rhimezu	2840 383	80 6	3670 562	2400 281	
HEN-ETSU CHEMICAL	2750	100	3000	1990 · 605	
SHIONOO!	850 1351	-5 -56	920 1810	1070	
SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO.	1366 35450	23 -1550	1500 46300	1076 28560	ļ
HOWA SHELL SEKIYU	617	-6	935	558	1
IMC SOFTBANK	8660 7210	-40 210	11.500 7290	8650 3050	
SONY SONY MUSIC ENTINT:/JA	7700 5090	-40 140	13390 6350	7400 4010	
SUMITOMO SUMITOMO BANK	548 1125	3	919 1700	490 894	
SUMITOMO CHEMICAL	411	-10	460	237	
SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE I	1260 707	20 18	1940 859	1175 607	
SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO TRUST & BAN	118 296	-1 -6	238 973	109 247	
SUZUKI MOTOR	1400	61	1440	1060	l
Taisho Pharm. Takashimaya	3220 997	70 23	3330 1150	2460 646	ì
TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUT	4250 8110	-50 260	4350 8940	3150 3990	
FDK	10020	-180	11200	7000	
TELTIN TERUMÓ	415 2530	-7 -35	443 2930	229 1700	
TÖBÜ RAILWAY TOHO	336 15550	2 -40	475 16300	323 13000	
TOHOKU ELECTRIC PWR.	1959	16	2190	1800 -	ĺ
tokai bank Tokio maræfire ins.	528 1320	-2 0	970 1510	462 1130	ĺ
TOKYO BLECTRIC POWER TOKYO BLECTRON	2790 4960	90 360	2970 5240	2270 2845	ĺ
TOKYO GAS	289	3 5	312	271	
TOKYU - TONEN	299 637	2	578 930	281 572	ĺ
TOPPAN PRINTING TORAY INDS.	1285 573	3 -1	1680 731	1110 505	
POSHIBA	683 •	25	713	437	
TOSTEM CORPORATION	2140 905	10 6	2255 1080	1110 740	
TOYO SEIKAN TOYO TRUST & BANKING	1871 275	10	2350 952	1480 246	
NOYODA AUTOLOOM WES	2035 2965	15 85	2480 3810	1896 2645	
IOYOTA MOTOR UNICHARM	5550	120	5620	4100	ĺ
NY	2145	30	2445	1700	i

TOYO TRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WRS TOYOTA MOTOR UNICHARM UNY WEST JAPAN RAILWAY YAMAHA YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMAR.INS. YOSHITOMI PHARM. IND	2025 2965 5550 2145 502000 1165 3790 1593 1500 574	-4 15 85 120 30 12000 13 -30 -2 30 0	952 2480 3810 5620 2445 565000 1820 3900 1680 1590 763 1339	246 1896 2645 4100 1700 367000 1011 2790 1238 1112 475 496	
HON	G K	ON	īG		
CHEING KONG INFR. CHINA RESENTREP. CHINA TELECOM CITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEIDERSON INV. HENDERSON LD DEV. HK.B. CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. BUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. JOHNSON BLECTRIC HDG NATIMUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. SHANGHAI INDUSTRIAL SHANGRILA ASIA SINO LAND SMARTONE TELECOM	5.95 14.05 14.05 14.05 12.2 15.35 12.2 15.35 32.4 26.3 32.4 26.3 32.4 32.5 59 12.4 15.95 59 12.4 5.5 59 12.4 5.5 60 15.95 72 45.1 60 12 6.55	0.2 0.42 1 4.25 0.05 0.05 0.1 2 0.35 0.1 0.2 0.2 0.5 0.5 0.5 0.2 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	6.55 16.3 9.2 61.5 16.95 16.95 16.25 30 44 26.3 11.9 76.5 42.7 12.82 17.3 30.5 24.7 10.15 20.2 22.3 45.7 60 16.15 20.2 21.5 40.7 41.9 41.9 41.9 41.9 41.9 41.9 41.9 41.9	3.13 7.25 5 28.85 11.05 4.57 8.9 9.35 6.8 36.7 20.3 7.5 20.3 7.5 20.6 132 20.3 7.5 20.6 132 20.7 7.9 1.91 1.97 21.6 20.3 3.27 21.6 20.3 3.25 8.1 6.2 3.3	
SINGAPORE					
	8.9	0.45 1.6 0.7 0.03 0.6 0.25 0.02	9 4!.5 7.9 2.96 8.9 7.6 5.1	2.6 14.1 2.15 0.96 3.56 2.83 1.35	

CITY DEVELOPMENTS	7.85	0.45	9	2.6
CREATIVE TECHNOLOGY	26,4	1.6	41.5	14.1
CYCLE & CARRIAGE	6.7	0.7	7.9	2.15
DBS LAND	2.76	0.03	. 2.96	0.96
DEV.BANK OF SING.	8.9	0.6	8.9	3.56
FRASER & NEAVE	6.05	0.25	7.6	2.83
KEPPEL CORPORATION	4.72	0.02	5.1	1.35
KEPPEL LAND	1.95	-0.01	245	0.48
KEPPEL TATLEE BANK	2.91	-0.05	3.02	0.9
NATSTEEL ELECTRONICS	4.56	0.24	4.66	1.58
OVERSEAS CHINESE BKG	7.5	0.4	7.5	3.18
OVERSEAS UNION BANK	4.82	0.26	5.2	1.69 ~
PARKWAY HOLDINGS	3.24	0.1	3.78	1.39
ROTHMANS INDUSTRIES	10.2	0.1	10.3	6.6
SEMBCORP IND.	208	0.02	2.08	1.19
SINGAPORE AIRLINE 20	7.3	0.45	9.4	4,84
SINGAPORE AIRLINES	7.5	0.45	9.4	4.84
SINGAPORE LAND	3.92	0.16	5.4	2.07
SINGAPORE PRESS HDG.	18.5	0.9	20.29	11.46
SINGAPORE TELECOM	245.	0.02	3.48	212
SINGAPORE TELECOM 10	2.46	10.0	3.48	2.13
SINGAPORE TELECOM 10	2.46	0.02	3.48	213
ST ENGINEERING	1.68	0.06	1.8	1.1
UNITED OVERSEAS BANK	7.15	0.4	7.15	2.99
VENTURE MANUFACTURIN	f 6.1	-0.15	6.5	3.2

MALAYSIA						
BERJAYA SPORTS TOTO COMMERCE ASSET-HDG. GENTING GOLDEN HOPE HJTN. KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRUE MAGNUM CORPORATION MALAKOPP MALAYAN BANKING	5.05 3.12 9 3.8 6.4 2.37 1.92 8.95 7.55	0.07 -0.02 0.4 -0.12 0 0 0.08 -0.05 -0.05	11.4 3.58 14 4.94 9.95 3.2 3.26 10.1 7.8	2.72 0.85 6.4 1.95 3.28 1.65 0.76 3.14 2.77		
MALAYSIA INTI., SHIPP . NESTLE (MALAYSIA) PETRONAS GAS . PROTON (PERUSAHAAN O PUBLIC BANK RENONG	635 15.5 8.6 535 208 1.1	0.05 0 -0.2 0 0.03 -0.04	6.7 21.4 10.3 7.05 2.1 1.83	3.54 12.1 3.68 1.92 0.85 0.27		

4.74 2.19 23.1 4.38 5.95 9.5 7.35 2.94 5.1 3.04	0.14 -0.02 0.3 -0.02 0.05 -0.05 -0.05 -0.1 0.18 -0.06	9.55 3.5 3.5 5.55 9.25 13.1 9.85 5 7	2.8 0.8 13. 1.6 2.7 4.3 2.0 0.7 2.1
	2.19 23.1 4.38 5.95 9.5 7.35 2.94 5.1	2.19 -0.02 23.1 0.3 4.38 -0.02 5.95 0.05 9.5 -0.05 7.35 -0.05 2.94 -0.1 5.1 0.18	2.19

AU	STR	AL	A	
AMCOR	6.96	0.18	7.58	5.72
AMP	20.66	-0.04	23	18.46
AUS & NZ BANKING GRO	11.11	0.15	11.88	8.45
BRAMBLES INDS.	43.54	0.4	43.54	28.5
BROKEN HILL PTY.	11.96	-0.09	16	10.86
CABLOPTUS	37	-0.02	3.72	2.59
CMWLBK.OF AUS.	23.7	0.61	23.7	17.4
COCA-COLA AMATIL	6.45	0,13	9	3.9
COLES MYER	8.95	0.16	8.95	5.97
COLONIAL LIMITED	6	0.03	6	4.02
POSTERS BREWING CP.	4.89	0.14	4.89	2.89
END LEASE CORP.	23.94	0.99	23,94	15.3
IAT.AUS.BANK	26.52	1.25	26.52	19.02
AT MUT HOLDINGS	3.03	0.01	4.03	2.5 8.41
NEWS CORP.	10782	0.09	13.21	
VEWS CORP. PREF,ORD.	10.15	0.15	11.81	7.4
OTAIT OS	19.05	0.05	22.3	16.59
ST.GEORGE BANK	10.49	0.1	10.96	8.46
TELSTRA CORPORATION	7.8	0.12	7.82	4.04
WESTFIELD HOG.	8.9	0.23	8.9	5.65
VESTHELD TRUST	3.65	0.03	3.67	3
VESTPAC BANK	11.68	0.31	11.68	8.54
WMC	4.63	0	5.68	4,28
WOODSIDE PTI_	7.45	0.22	10.55	6.8
WOOLWORTHS	5.72	0.02	6.1	4.89

AMCOR	6.96	0.18	7.58	5.72
AMP	20.66	-0.64	23	18.46
ALIS & NZ BANKING GRO	11.11	0.15	11.88	8.45
BRAMBLES INDS.	43.54	0.4	43.54	28.5
BROKEN HILL PTY.	11.96	-0.09	16	10.86
CABLOPTUS	37	-0.02	3.72	2.59
CMWI_BK.OF AUS.	23.7	0.61	23.7	17.4
COCA-COLA AMATIL	6.45	0.13	9	3.9
COLES MYER	8.95	0.16	8.95	5.97
COLONIAL LIMITED	6	0.03	6	4.02
FOSTERS BREWING CP.	4.89	0.14	4.89	2.89
LEND LEASE CORP.	23.94	0.99	23,94	15.3
NAT.AUS.BANK	26.52	1.25	26.52	19.02
NAT MUTHOLDINGS	3.03	0.01	4.03	2.5
NEWS CORP.	10.95	0.09	13.21	8.47
NEWS CORP. PREF,ORD.	10.15	0.15	11.81	7.4
RIO TINTO	19.05	0.05	22.3	16.59
ST.GEORGE BANK	10.49	0.1	10.96	8.46
TELSTRA CORPORATION	7.8	0.12	7.82	4.04
WESTFIELD HOG.	8.9	0.23	8.9	5.65
WESTHELD TRUST	3.65	0.03	3.67	3 8.54
WESTPAC BANK	11.68	0.31	11.68 5.68	4.28
WMC	4.63	0	10.55	6.8
WOODSIDE PTI_	7.45	0.22	6.1	4.89
WOOLWORTHS	5.72	0.02	0.1	4,07
NE	WY	OR	K	
300M	47.44	0.31	48.63	23.69

WMC	4.63	0	3.08	6.8
WOODSIDE PTI_	7.45	0.22	10.55 6.1	6.8 4.89
WOOLWORTHS	5.72	0.02	0.1	4.07
			~-	
NE	WΥ	OR	K	
112	* *	<u> </u>	~~	
			40.00	40.75
3COM	47.44	0.31	48.63 49.75	23.69 33.62
ABBOTT LABS.	48.44		4.88	1.63
AG ASSOCIATES	4.13 79.88	0 4.5	79.88	41
AIRTOUCH COMMUNICATI ALBERTSONS	64.25	65	66.75	44.81
ALCOA	78.25	3	80.31	59.31
ALLIED SKINAL	44.69	0.88	47.13	33
ALLSTATE CORP.	38.56	-0.19	51.5	37.31
ALLTEL	63.5	1,94	63.5	39.25
AMER.EXPRESS	103.63	4.06	117.88	69.5
AMER GENERAL	77	-0.19	78.56	52.63
AMER.HOME PRDS.	57.13	1	58.31	38.28 66.56
AMERINTL.GP.	100.25 149	-0.13 2.06	101.96 157.25	21.25
AMERICA ONLINE DEL. AMERITECH	61.5	2.00 !	63.38	39.53
AMGEN	106.25	-0.75	107.38	47.13
AMOCO DEAD - MERGER	59.88	0	61	39.56
ANHEUSER-BUSCH	67.38	-0.38	68.25	43.44
APPLIED MATS.	53.56	3.81	53.56	22.38
ASCEND COMMS.	69.81	0.75	69.81	26.19
ASSOCIATES FIRST CAP	43.31	1.31	43.31	24
ATAT CORP.	82.88	3.38	82.88	50.13
ATLANTIC RICHFIELD	66.38	1.06 0.94	82.25 41.31	58 29.34
AUTOMATIC DATA PROC.	41.13 38.25	-0.69	40.25	24.5
BANK OF NEW YORK	54.13	2.13	64.88	37.63
BANK ONE BANKAMERICA NEW	64.38	3.06	87.94	48.06
BAXTER INTL	66.81	3.75	66.81	48.69
BELL ATLANTIC	55.88	0.88	59.75	41.13
BRILSOUTH	49,69	0.81	49.88	27.59
BERKSHIRE HATHAWAY	68300	-600	80900	46700
BOEING	36.06	0.81	56.06	30.88
BRISTOL MYERS SQUIBB	131.19	0.06	133.81 35.58	89.81 27.38
BURLINGTON NITHINSANT CAMPBELL SOUP	54.63	-0.75	60.11	47.75
CARDINAL HEALTH	73.13	-0.81	75.88	46.67
CARNIVAL	47,38	1.31	48	21.69
CATERPILLAR	48.5	1.25	60.69	40.25
C9S.	32.63	0	36.19	20.5
CENDANT	19.44	0.69	41.38	7.5
CHASE MANHATTAN	74	1.56	77	40.25
CHEVRON	83.25	2.38	88.94	71.13
CIGNA	80	1.75 2.81	82.19 99.75	56.52 36.17
CISCO SYSTEMS CITIGROUP	99.75 54.38	3.13	73	31.75
COCA COLA	70.25	1.69	87.94	56.19
COCA COLA ENTS.	34.44	0.25	41.13	22.88
COLGATE-PALM.	90.5	-0.5	96.94	65.56
COLT TELECOM GP.SPN.	76.25	6.5	76.25	10.97
COLUMBIA/HCA HEALTHC	23.94	0.44	34.19	17.5
COMCAST SPECIAL 'A'	63	3.63	63	29.88
COMPAQ COMPUTERS	44.38	0.38	44.38	23.25
COMPUTER ASSOCS.INTL	45.25	3.75	61.13	27 23.25
CONAGRA COSTCO COMPANIES	34.13 75.63	1.5 2.75	34.13 75.63	42.13
COX COMMUNICATIONS.	71.13	3.38	.71.13	35.38
CVS	53.63	1.88	55.69	31.09
DAYTON-HUDSON	56.19	1.94	56.19	33.47
DELL COMPUTER	78.13	2.88	78.13	20.8
DISNEY (WALT)	30.94	0.38	42.37	23.5
DOW CHEMICALS	91.94	2.25	100.81	76.5
DU PONT E I DE NEMOU	58.13	1.44	82.75	51.75
DUKE ENERGY	64.69	0.38	70.69	53,44
EASTMAN KODAK	73.38	1.88	88.19	58.5
ELECTRONIC DATA SYST	50.38 80 5	0.56	50.38 01.13	31.25 25.19

	DIENEY AVAILED	78.13 30.94	2.88 0.38	78.13 42.37	20.8 23.5
	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	91.94	2.25	100.81	76.5
	DU PONT & LDE NEMOU DUKE ENERGY	58.13 64 <i>.6</i> 9	1.44 0.38	82,75 70,69	51.75 53.44
	EASTMAN KODAK	73.38	1 22	88.19	58.5
	ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS.	50.38 89.5	0.56	50.38 91.13	31.25 25.19
	EMC CORP.MASS.  EMERSON ELECTRIC  ENRON CORP	64.38 59.44		67.13	55.25
i	ENRON CORP EXXON	59,44 74,88	2.69 0.44 2.88	59.44 76.56	38.5 58.13
	EXCON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP. FERST UNION	75	75	75 94	56.31
	FIFTH THIRD BANCURP.	75.44 63.31	3.66 1.88 0.5	75.44 65.69	48.5 44.69
	FIRST UNION FIRSTAR WL FLEET FINL CP FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT	89.75	0.5		53.13
	FORD MOTOR	46.06 61.75	I.13 2.25 I.75 -0.13	46.06 61.75	31,69 29,09
	FREDDIE MAC .	63.94	1.75	65.13	39.5
	GANNETT GAP	66.44 63.13	-0.13 4.75	74.69 63.13 104.69 259.69 78.06 62.56 70.81 111.94 57 61.25 81.63 61.56 52.44	48.94 24
	GEN.ELBC.	104.69	2	104.69	71.56
	GEN.ELBC. GEN.RÉ DEAD - MERGER GENERAL MOTORS	200.22	0	259.69	195.25 50.25
	GILLETTE	48	0.06	62.56	36.25
1	GTE GUIDANT CORP.	67.75	0.5	70.81	47,81 52,38
	HALLBURTON HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOME DEPOT HOMES TOOL WKS, INTEL INTLEUSMACH. INTL. PAPER	32.69	231	57	26.19
	HEINZ HI	55.94 71.63	-0.69 1.94	61.25	50.44 48.56
1	HOME DEPOT	59.38	1	61.56	28.19
1	HOUSEHOLD INTL.	43.63	2	52.44	26.75 45.38
Ì	INTEL	129.5 188.75 43.31	6.25	129.5	65.94
1	INTLBUSMACH.	188.75	-0.88	189.63	96.13
	JOHNSON & JOHNSON	84		89	37 64.63
1	KELLOGG KEYCORP	37.19	0.88	49,44 43,13 58,94	29.56
Ì	KIMBERLY-CLARK	10.01	0.13	43.13 58.94	24.94 37.38
١	KROGER	57.69	0.06	60.5	34.44
Ì	LILLY ELI LOCKHEED MARTEN CORP	85.13 40.88	-0.69 -0.31	58.94 60.5 90.88 58.5 52.25 117.19 64 70.63 25.38 78.31 78.38 50	58.25 40.5
١	LOWE'S COS.	52.25	1.38	52.25	22
١	MARSH & MCLENNAN	117.19 60	3.06 0.63	117.19 64	37.38
١	MAY DEPT.STORES	63.13	1.38	70.63	50.25
١	MBNA CORP. MCDONALDS	25.25 77.81	1.38	25.38 78.31	13.75
١	MCI WORLDCOM	78.38	3.44	78.38	28.81
١	MEDIAONE GP. MEDTRONIC	50 71.88	3 -0.69		26.14 45.63
١	LOVES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASSI & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP, MEDTRONIC MELLON BANK MEKCK	71	1.75	78	49
ı	MERCIK MERRILL LYNCH	153.69	2.94	158.68	102.88 37.75
1	MGST.DN.WITTER & CO	76.88 80.69	3.75 5.69 4.75 3.5 4	107.94 96.88	38.44
Į	MICROSOFT MINNESOTA MINCLE MINEC	151.25	4.75	151.25 97,44	63.5 68.06
ļ	MINNESOTA MINGLE MINEG MOBIL (US) MONSANTO	89.94	4	90.63	
į	MONSANTO MORGAN IP MOTOROLA NAT.CITY ORACLE CORP, PENNEY IC PEPSICO PFIZER	47.56 111.25	-0.19 2 32	62.63 148.69	34 74.5
1	MOTOROLA	68	0	68	38.50
1	ORACLE CORP.	74.94 46.38	1.06	77.5	57.5 18.06
١	PENNEY JC		0.31	68 77.5 46.38 77.88 44.69 126.31	43.38
1	PEPSICO PEZER PHARMACIA UPIOHN PHILLE MORRIS PITNEY-BOWES PINC BANK PROCTER & GAMBLE	126 31	1.06	44.69 126.31	27.88 73.94
ı	PHARMACIA UPJOHN	56.88	-1.69	58.56	34.75
1	PHILIP MORRIS PITNEY-BOWRS	53.13 66.81	0.75 1.56	58.25 66.81	35.19 43
Ì	PNC BANK	53.63	0.81	64.88	40.25
ŀ	PROCTER & GAMBLE PUBLIC STORAGE PESE	92.63 27.19			66.81
١	OWEST COMMS INTL.	51.75	-0.03 0.13	28 53.13	26.38 25
1	SAFEWAY SARA LEE CORP.	59.25	0.63	61.06	31.53
١	SBC COMMUNICATIONS	27.94 54	-0.06 1.38	31.59 54.13	22.69 35.78
ŀ	SCHERING-PLOUGH	57	0.75	\$7.5	30.84
١	SCHLUMBERGER SCHWAB (CHARLES)	51.31 58.88	3.56 4.63	85.56 63.63	41.25
١	SEARS ROEBUCK	45.25	1.88	63.75	19.75 39.19
ļ	SOUTHERN SPRINT	29.19 81.94	-0.06	31.38	24.06
١	SUN MICROSYSTEMS	90.94	0 -1.63	85.06 92.56	50.28 37.78
١	SUNAMERICA DEAD - ME	82	0	85.75	37.62
١	SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS	78.94 61	0.13 2.13	87.44 61	54.94
١	TEXACO .	54.81	2	64.5	26.5 50.25
1	TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES	91,69 46,69	2.63	91.69	41.63
١	TIME WARNER	63	0.25 -0.38	47.75 63.38	38.38 29.66
ļ	TYCO INTL.	75.19	1.31	76,44	43
	UNITED TECHNOLOGIES US BANÇORP DEL	112.38 36.31	1.19 1	112.38	68.5
1	US.WEST NEW	64.44	1.31	47.06 65	31 45.5
1	VIACOM 15' WACHOVIA CORP.	76.31	1.19	7631	40.75
1	WAL MART STORES	89.13 82.63	1.38 1.38	95.75 82.63	73.31
1	WALGREEN	56.44	0.44	60.19	38.19 30.06
1	WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL	75.5	1.25	83.13	40.37
	WASTE MAN,	39.31 52.63	0.63 2.13	50.92 57.75	28.5 34.75
1	WAVE TECHNOLOGIES IN	4.75	-0.31	7,88	2.59
ĺ	WELLS FARGO XEROX	39.8( 122.31	-0.38 2.31	43.44	29.75
ı	YAHOO	291	33.13	122_31 291	68.38 29.03

3 4

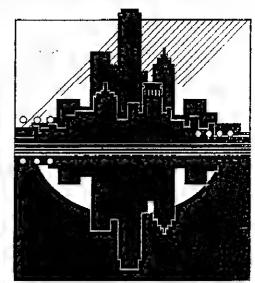
224

γ. 6. × 4. ±

5# #5

\*\*\*

.4.



طائرة 'دي. سي -٣' أول طائرة تتسلمها السعودية

♦ في السائس من كانون الأول (ديسمبر) الماضي سلمت شركة «بوينغ» القوات الجوية الملكية السعويية طائرة الملك عبدالعزيز المجددة «دوغالاس ديسي حداكوتا» والتي تعد بمثابة أول طائرة تسلمتها المملكة العربية السعودية. ومن المزمع أن تقوم القوات الجوية الملكية السعودية باستخدام هذه الطائرة التي قام الرئيس الاميركي فرانكلين دي روزفلت بتقديمها هدية إلى المغفور له الملك عبدالعزيز أل سعود قبل ٥٣ عاماً. وأصبحت طائرة «دي سي ٣٠ أول طائرة في المخدمة حتى عام الجوية السعودية عام ١٩٥٧ وظلت في الخدمة حتى عام ١٩٥٧

وتسلم الفريق عبدالعزيز بن محمد هنيدي قائد القوات الجوية الملكية السعوبية الطائرة بحضور مسؤولين من «بوينغ» في كل من الولايات المتحدة الاميركية والمملكة

ومن بين الشركات التي ساهمت في مشروع اعادة تأهيل طائرة «دي سي - ٣» كل من شركات المعدات المكملة للطائرات التي تتخذ من جدة مقراً لها، وشركة «برات أند «الالكترونيات المتقدمة، في الرياض، وشركة «برات أند ويتني»، وشركة «نورثروب غرومان»، وشركة «بينت كوربوريشن» الاميركية.

### 'مرسيدس'و'موبيل'

● ظلت زيوت «مدوييل» في كل فسجسر جديد تشبت جدارتها في حلبات سبباق «فورمولا - ١ للسيارات»، وتمكن الفنلندي ميكا هاكنين سائق فريق «ماكلارين - مرسينس» من أحراز المركز الأول في سباق فورمولا - ١ لسباق جائزة اليابان الكبرى على حلبة سوزكا لسباق السباق السباق بادنات».

ويعتبر هذا الانتصار الكبير لفريق «ماكلارين - مرسيدس، اضافة جديدة في سجله الذهبي، واحرز هذا الفريق عدداً كبيراً من الجوائز العالمية في حلبات سباق فورمولا - ١ وكل هذا يؤكد الدور الميز الذي تلعبه زيوت «موييل - ١ العالمية الأداء في محركات سيارات فريق «ماكلارين»، مما جعلها تضبح الزيوت الزائدة عالميا والمعتمدة لدى أبطال الفورمولا.

### بنك الجزيرة عطرح صندوقاً استثمارياً جديداً

◆ طرح «بنك الجزيرة» صندوقاً استثمارياً جديداً تحت اسم «صندوق الخير للاسهم» يهدف الى اتاحة المجال المستثمرين الراغبين في الاستفادة من فرص الاستثمار المتاحة في الاسواق الدولية. ورغبة في تحقيق أداء متميز للصندوق وفق الضوابط الشرعية اختار «بنك الجزيرة» شركة «م مبيكتيت وسيء السويسرية لإدارة الصندوق وتشغيله من خلال الخبراء المتخصصين في التعامل في الاسواق الدولية، علاوة على خبراتها في ادارة الصناديق الاستثمارية ذات الطابع الاسلامي.

وقال السيد مشاري ابراهيم المشاري المدير العام المسؤول التنفيذي الأول لبنك الجزيرة «ان طرح الصندوق يأتي امتداداً ومكملاً لمجموعة الضدمات الاستثمارية الأخرى التي طرحها البنك من قبل، مثل خدمات الوساطة للتعامل في الاسهم العالمية وعقود المضارية للمتاجرة في السلع الدولية والعملات، وذكر «ان الصندوق يمثل حلقة واحدة في سلسلة صناديق الجزيرة الاستثمارية التي يعتزم البنك طرحها بالتتابع لعملائه».

### إدارة الوقت بفعالية

● مرة أخرى يتلقى منسويو شركة وإمباكت بي بي دي أو، (IMPACT/B.B.D.O) للدعاية والإعلان فرع جدة قسطاً من البرنامج التدريبي الذي خططت له الشركة وذلك تحت عنوان وإدارة الوقت بفعالية، اشرف على الدورة التي استمرت لمدة يومين في فندق «هوليداي إن الخبير الاداري للرموق في شركة وأرنست أند يونغ، وين مرى بيت كافيلا.



حضر الدورة التدريبية الموظفون العاملون في مكتب جدة، بما في نلك اعضاء الإدارة العليا.

واكد السيد عبود شامي المدير العام لفرع جدة وإن مثل هذه الدورات التدريبية حصيلة جهد مستمر بهدف توفير خدمات اكثر تميزاً لعملاننا، كما أنها الوسيلة المثلى لتعزيز قدرات فريق العمل واخذ قسط من الراحة من عناء العمل اليومي بغية تجديد الطاقات وتنشيطها»، وفي المتوسط تعقد المؤسسة بين ٧ و٨ دورات تدريبية سنوياً. وقال رئيس الشركة الن خوري ونحن نؤمن باستتمار الزمن وحشد الموارد وننفذ برامجنا على النطاق المحلي والاقليمي والدولي لدعم اعضاء عائلة شركة (BBD.O)



## بي. ام. دبليو "تبدأ انتاج سيارة الفئة الثالثة في مصر

■ بعدما افتقصت دبي المدبليو الهجي، الشبركة الألمانية المصنعة للسيارات الفاخرة العام الماضي مصنعها الأول في الشبرق الأوسط قرب القاهرة بهدف انتاج سيارة «بي المدبليو» الفقة الخامسة خصيصاً للسوق المصرية، اعلنت نيتها عن توسيع دائرة انتاجها في مصر لتشمل سيارة «بي المدبليو» الفئة التالنة الجديدة.

وفي هذا الاطار قال روبيرت بيلي صاكيوان، المدير العام لشركة «بي،امببليو، الشرق الأوسط، لمناسبة طرح سيارة «بي،امببليو» الفئة الثالثة في مصر: «سيبدا انتاج سيارة بي،امببليو الفئة الثالثة الجديدة في مصر اعتباراً من نهاية كانون اللاني (يناير) 1994، وسيبدا تسليم السيارات الى العملاء في نيسان (ابريل) من العام نقسه».

الحقيقي والأداة الفعالة للحفاظ على موقعنا الطليعي في

هذا المجال الحيوي.

### انكل بنزً

● وصل الى جدة لينسي ورد مدير البيعات العالمية الشركة «أنكل بنز» صاحبة العلامة التجارية لأرز «مزة» الاميركي الذي حضر خصيصاً ليسلم السيد حمزة جمجوم رئيس مجلس ادارة «جمجوم للوكالات العامة» جائزة خاصة تقديراً للجهود الجبارة وللمساهمة الكبيرة في رواج أرز «مة» الاميركي بنجاح كبير طوال ٤٠ عاماً في السوق السعودية.



حضر حفل تسليم الجائزة كل من السيد صلاح جمجوم والسيد جمال جمجوم والسيد جمال جمجوم والسيد مجدي برغوثي المدير الاقليمي لشركة «أنكل بنز».

### مسؤول رفيع في ليو بورنيت يزور الامارات

● أقامت وكالة دليو بورنيت للدعاية والاعلان، عشاء خاصاً على شرف جيف فرجيس رئيس مجموعة دليو بورتيت أورويا والشرق الاوسط وافريقيا وأسيا والمحيط الهادي، لمناسبة زيارته دولة الامارات العربية المتحدة. وضمت الحفلة التي أقيمت في منتجع دبي مارين بيتش كلوب عملا، الوكلة وممثلي وسائل الاعلام العداد.



وخلال زيارته اكد فرجيس التزام وليو بورئيت، التام والدائم بمنطقة الشرق الأوسط معتبراً أن وليو بورتيت -الشرق الأوسط، التي تأسست عام ١٩٨١ مثال تحتذي به

### مؤسسة العيسائي للتجارة

 طرحت «مؤسسة العيسائي للتجارة» رسمياً سيارة «اسبيس واغون» و«سيارة لانسر Ša بتصميم رياضي لتعزيز مجموعة سيارات «ميتسوبيشي» التي نالت الحظوة في السعوبية.

وسيارة وأسبيس واغون، الجديدة كلياً أوسع وأقوى من سابقتها وتتوافر فيها الراحة والأمان للركاب بمقدار أوفر اذ أن المسافة بين المحورين تطوات بمقدار 10 ملم واضبح بوسع السيارة انتاج قوة 150 حصاناً بغضل سعة مكينتها الجديدة كلياً ذات السعة 3,7 ليتر و17 صعاماً أي بزيارة 20 حصاناً عن الموديل السابق.



وأضاف: دان سيارة بي.ام دبليو من الفشة

الثالثة ستساهم بصورة كبيرة في تعزيز حصة

بي.امدبليو في سوق السيارات الفاّخرة في مصر

والتي تشهد توسعات مستمرة. وياتّي ذلَّك بعدّ

النجأَّح الكبير الَّذي حققه انتاج سيارة بيَّ. ام دبليو

الفئة الخامسة والذي بدأ في مصر في حزيران من

ومن المقرِّر ان يبدأ انتاج سيارة دبي.ام دبليو،

الفئَّة الشالشَّة في مصر بطرارُ ٣١٨ أي.ابه. الذي

حظي بنجاح علليِّ منذ أن طرح في نيسان (ابريل)

المَاضَي. وتَتَمتع سيارة دبي.ام دبليّو، الفئة الثَّالْثة

من الطّراز ٣١٨ أي.ايه. بمكّانة متميزة تجعلها

قادرة على الدخول بصورة قوية في قطاع

السيارات الفاخرة الصغيرة في السوق المصرية.

· ومنذ ابخالها في السوق السعوبية عام ١٩٩٧ استمرت سيارة «اسبيس وأغون» في اكتساب القوة والحظوة في السوق.

وسيارة «ميتسوبيشي لاتسر» تعتبر نجاحاً منطلقاً في سرعته وهي في الوقت الراهن يستخدمها سائقو وأبطال الرائي العالميون في الاشتراك بسيارة لانسر طراز -EVO لصنوعة بمواصفات الرالي ولإكمال المجموعة الواسعة من سيارات لانسر سيدان المعروضة في



ع طرازات و٣ محركات وأنخلت «مؤسسة العيسائي للتجارة» سيسارة «لانسر LSå ببابين وتمسميم

### فريق زيمبابوي 'سفنز' يسعى للفوز ببطولة الركبى سفنز'

أثناء فترة استراحة لاعبي فريق «زيمبابوي سفنز»
 من فعاليات بطولة دبي ركبي سفنز، قام الفريق بتقديم
 تدريبات خاصة عن مهارات اللعبة للى اللاعبين الشباب

وقد قام اللاعبون البالغ عددهم ثلاثة عشر لاعباً وترعاهم شركة ولاندروقر»، بتقديم تدريبات خاصة استغرقت ساعة في أرض ملعب واكسايل، في ببي، وذلك اثناء اليسوم الأول من مهرجان الركبي في دبي الذي استغرق ثلاثة أيام.

اقيم برنامج التدريب الخاص في نكرى قيام اتصاد دولة الامارات، وتلقى البرنامج أطفال أعضاء في فاديء أكسايل، نبي ومدرسة الجميرا للتحدث بالاتكانية.

ويعد انتهاء البرنامج، سعى الأطفال المتدريون للحصول على تواقيع من لاعبي فريق زيمبابوي (الفريق الفائز ببطولة الامارات العالمية للعام الماضي).





11/1/17-1.

44/2/15-11

رص معونيكساء وحشايك اكسبوء

يس - چه-۱۹۲۰ - ع

يعي - ١٣١١٢١ - ١



تجربة الانتقال من الحرب الباردة الى التحررية الديموقراطية والاقتصادية (عُ من عُ)

# الأضطرابات الأندونيسية، من "المعجزة الأسيوبية" الى "الأزمة الأسيوب

الأمير مولاي هشام بن عبدالله \*

■ منذ سقوط جدار براين لم يشهد العالم اضطراباً سياسياً مفاجئاً وغير متوقع مثل اطاحة الرئيسُ الانتونيَّسيُ سوهارَّتُو في مَايُو (ايار) المنصرم. ففي غضون أسابيع اليلة، تمكنُ مطلبة بفعة ٨٨ء كما أطلق الطلبة الاندونيسيون الجتجون على انفسهم من اطلاق حركة ضخمة أجبرت رئيس الدولة على الاستقالة، بعيما كان يمسك بقبضة صارمة على البلاد، مُكُنته قبلُ شهرين فقط من اندلاع الأحداث من أن يحصل على مُوافقة جماعية من مجلس الشبعب الاستشاري على فترة حكم اخرى له تمتد لسبع سنوات. هُذَّهُ النَّهَايَةُ لَلْثَيْرَةُ لَلْتَصُولُ مُنْ اللَّعَجِزَّةُ التسيوية، الى دالْأَرْمة التمسيوية، تَبِينَ الخَلَل السياسيُّ الخطير في ما كان يُفُتَّرِضُ أَن يكونُ نِمونجا لِلتطور الاقتصادي في حقبة ما بعد

وَمْنَ الْلَّهُم حُصوصاً أَنْ نَتْنَكَرَ أَنْ هَذَهِ الْأَحَدَاثَ وقعت في أكبر دولة مسئمة في الضالم. وقد كان اعلان أمين رأيس، وهو رئيس جماعة اسلامية تطلق على نفسها اسم محمدية ويبلغ عند اعضائها ٢٥ مليون نسمة، بأن دعلي السيد سوهارتو أن يستقيل ويتنجى، وأن يعجل بنك، بمنزلة نقطة تحول في الأحداث. كانت الطبقات الشعبية للريفية والحضرية اكثر من عاني من الأزمة الاقتصادية. وقد حاول سوهارتو عراراً وتكراراً أن يهدئ من ثورة شعبه، وهو أسس في عام ١٩٩٠ الاتحاد الانبونيسي للمفكرين السلمين. برئاسة حبيبي، ونلك نقصسين صورته بين لْلْرَاقْدِينَ. وَحَنَّتَى أَنْدُلَاعَ الْأَرْصَةَ، كَأْنَ يُعَتَّقِداً القوى الاسلامية تم لحتواؤها سياسياً. وفي حقيقة الأمر، طلب حبيبي من رايس أن ينضم الى محسس وزرائه، لكن الأخير رفض عرض حديبي، ان للثال الاندونيسي وثيق الصلة بالعالم العربي، ففيه لا نرى قضية السلطوية والتبعية فحسب ولكن نرى الشخوف من الحركات الأسلامية ومحاولة أحته لثها.

وفّى حقيقّة الأمر، إذا كانت الاطاحة المفاجئة والمتطرفة بالقيانة حتى هذه اللحظة مقصورة على اندونيسيا، فإن القضايا الايدولوجية الصيطة بتركيبة التطورات الاستصالية والسياسية مالوقة لنا جميعاً. فاندونيسيا كانت منمرأة استويأ نمونجيأ، إذ كانت تتعتم بمعدلات نمو عالية على مدى سنوات عدة، مولدة تنمية

المقترح أن تطور اندونيسيا اقتصادأ تصديري نشطأً، مَفَتُوحًا عَلَى استواق العالم وجانباً لرؤوس الأموال الإجنبية، في ظلّ ما تتمتع به من رواتب منخفضة ومعدلات عائد عالية. أما أن مظام هَذَّه والسوق المفتّوحة، كان غير تبموقراطي في الإندونيسيين. فَفِي أَقَل مِّن ثلاثة أَشْهِر، انحْفَضَّ اساسه، وتراسه زمرة من الأصدقاء للقربين فإنَّ نلك كان انعكاساً لـ «القيم الأسيوية» التي مجدت العمل والنظام وقضلته على قوضى ممارسات البيموقراطية «الغربية». وفي الحقيقة كانت الفكرة

السَّائِدَةُ حَيْنَهَا هِي أَنْ النَّمُو الاقتصادي والخَبْرَةُ الاقتصادية يمكن أن يصلا مصل التَّفْسِرات

ولكن، في ظل أسواق عالمية غير منتظمة، يمكن

سواق التصبدير أن تتلاشى شيداً فشيداً، وكذلك

الأمر بالنسبة الى رؤوس الأموال الاجنبية المحقرة

للنمو الاقتصادي التي يمكن أن تختفي في لحظة، كما أن رأسمالية عدم تدخل الدولة ستنقلب حتماً

الى توامُّها الشُّرير، أي حال مقرَّعة من الإفلاس.

وبالتَّالَى فإن الْمُؤْسسَات الماليَّة الدوليَّة مثلُ

صندوق النقد النولي ستتدخل وتقرض برامج تقشف لتسديد الدائنين الإجانب الذي لم يخرجوا من الأرمية في الوقت المناسب. أميا مسلايين الاندونيسيين النين فروا من فقر المناطق الريفية،

ليعملوا في المسانع الواقعة في المدن، ويسكنوا في احدياتها الفقيرة، على أمل أن تتحسن

أحسوالسهم، وكسنك مسلابيس الطلبسة النين

تتوافر لهم الوظائف هؤلاء جميعا سيشعرون

فجأة بأن تبيض النيموقراطية متوافق تمسامأ

مع داسي ويتهم، حين يين حيد ون عن ثروتهم

الوطنية إلتي ابتلع معظمها النخبة لأنفسهم

وأخسيراء فسإن صندوق النقسد الدولى والخسرب

سيشعران بالصدمة، تك الصدمة التي سببها انهم لم يلحظوا هذا الفساد والشلاية والسلطوية

طوال الأعسوام التسلافين الماضيسة، وعندها

١٠ في المئية فيقط ومع سيحب رؤوس الأموال

غضون أسابيع قليلة.

خُرجِونُ مِنْ الْجِامِعِاتُ ٱلْجِنبِيةِ مِنْ نُونِ أَنْ

لسحاسعة.

عمل، ومحصنة كل ذلك الزَّبدالْ عند الجياع. المُالِيةَ الخاصة لاندونيسيا، وهي تبلغ ٢٣ بليون دولار، ان تطبق اندونيسيا برنامجاً تقشفياً لتغطية النين الخاص الذي تعانيه الشركات المحلية. ومنا أن زادت الحكومة استعار الوقود بنسبة ٧٠ في المئة حتى انتاعت الموجة الأخيرة من الاحتجاجات في فترة مبكرة من العام.

وتم الضغط على سوهاردو تفسه للتخلي الاستثمار أت العامة.

أثارت الأزمة اسئلة من مختلف الأطراف حول الأثار الممرة لتدفق رأس أغال العالمي غير للنظم بتاتاً، ويشير بول كروجمان، وهو اقتصادي من جامعة MTT في مقالة له الى أن ضبط رأس أغال بعض الشيء قد يساعد الدول الأسيوية في كبح أَلْأَرْمَةً. وَفَيُّ هَذَا الَّسَيَاقَ تَنْضَلُتُ مَالَّيْزُيا الَّي حَدَّ حِعَلِ الْعُمِلَّةِ الْمُمَلُوكَةُ خُارِجِ الْدُولِةِ تَفْقُدُ قَيِمُتُهَا بعد مضى شهر، وتقييد السحويات من النقد الأجنبي للَّدة عنامٌ. أما هُونغ كونغ فُنتبخُلت في اسواق راس الحال.

كما يشير كروجمان أيضاً الى مفاد الصير يقول: داننا نؤمن بأن النظام النولى للمتاجرة

بَالْعُملات فَقَدُ صُوابُه... ولا يبثق أَنْ هَنَاكَ بِنَيلاً

المُصَاحِع بِسَـبِ الأَصْراط الانتَّاجِي والمُسْكلات الاقتصاد الابانية، فِيط الاقتصاد الاندونيسي هبوطاً مفَّاحِنَّا، اذْ قَنَرْ هبوطه الانتاج في عامًّ ١٩٩٨ بنسبة ٢٠ في المئة. أما الأثر الاجتماعي لنلك فهو فقر ملايين

> ريسونية المونيسيا من ١٣٠٠ إلى ٣٠٠ دولار سنوياً. كما قاربت البطالة نسبية ٢٠ في المثلة واضَّحَى نصف النَّعاملينَ في القطاع الصناعي بلا طلب صندوق النقد الدولي مقابل الساعدة

احتكاره لصناعات معينة وكأن سبباً في بلوغ ثروته ٣٠ بليون دولار أميركي. أما البنك الدولي، الذّي يعتقد أنه كان على تراية بان ثلثُ رأس المالُ الذي يصب في الدولة تقريباً كان يسرق، فيقدر انه حتى عام ١٠١٥ يتعين على اندونيسها أن تنفق ١٩٢ بليون دولار أميركي لتحسين البنية التحتية الاساسية (المياه والصرف الصحي والمواصلات وغيرهاً). وُمنَّ المُستحيَّلُ الآن توقَّنيُّر مُثلُ هذه

تحقون هم انفسهم والتمقرطة، كمسكن دلاعادة التنظيم الهيكلية، وهكذا ينتهي نظام «مستقر، استمر لأعوام طويلة في السلطة في عموماً في مُحاوَّلُهُ إرضَاء الاسوَّاق العالمية... فالمستثمرون النوليون يطلبون ويطلبون، ويبدو الآن أن هذه الدول لن تنجح في ذلك أثناء هُذَّه هي تورة الأحداث في اندونيسيا. اذ تضاعف تدفق رأس المال الى المنطقة أربع مرات بين عامي ١٩٨٨ و ١٩٩٦. وفي حين أن استثمارات المضاريات المتقلبة في محافظ السندات المالية الزدادت بنسبة ٤٦ في المئة، انكمشت الاستثمارات سوبي من معهد الدراسات الاستراتيجية والنولية في كُوالالبور، الذي اسهم في وضَعْ تَسْرِيعَاتَ ماليزيا الجديدة، فيعبر عن ذلك بشكل جناد جين المسرفية التجارية والتنموية الأكثر استقرارا آلى

ومن السخرية ان احداً لم يعبر عن ذلك بعبارة بليغة متلما فعل سوهارتو نفسه الذي قال في

بليغة متما قعل سوساردو دهست سي حس بي على الله قمة مجموعة الد ١٥ التي عقبت في حاكارة! في نوف مسير (تشرين الثاني) الماضي: «بين ليلة وضحاها، تسببت تقليبات تدفق رأس المال وضحاها، تسببت تقليبات تدفق رأس المال وأسواق المال في ارتداد التقدم الاقتصادي والإجتماعي للدول النامية... محطمة عملاً دؤوياً وتَضَعيات أُستمرَّت لعشرَات السنين. من الواضح لنا جميعاً أن الدول لا تستطيع أن نَقَفَ مُكِنَفَةُ الأَنْدِي وَهِي تَشَاهَد مُواطِنِهَا يَعَانُونَ مَنْ آجِل تَطْبِيقٌ مَبِدا السيولة العالمية الكاملة. ومن المؤكد أن المواطنين انفسسهم لن تكون

مُعانَاتهم في صمت فلا بد للاقتصاد العالمي أن يعيد اعطاء الجوائب الأجتماعية أواوية على سُوَّاها. وقد انْرِكُ رَئْيِسِ ٱلبِنْكَ الدَّولِيُّ جَّيْمِسَ ولَّفَيْنَسُونَ ثَلَكَ مُؤَخَّراً حِينَ قَالَ: «عَلَيْنًا أَنَ نَرِكَزُ على القضَّايا الاجتُماعية... لأنه إذا نم تكنَّ لدِّيناً القنرة على معالجة الأحوال الاجتماعية الطارئة، وإذا لم تكنّ لدينا الخطط بعيدة الأمد لمؤسسات رأسخة، وإذا لم تكن لنينا العدالة والمساواة ٱلاجتماعية، قُلن نُعرفُ استقراراً سياسياً، وإذا لم يتحقق الاستقرار السياسي فمهما جمعنا من أموال في اتفاقيات مالية فإنها لن تعطينا استقراراً مالياً». هناك الكشير من القضايا للطروحة هنا

والمُرتبطة في عنَّد مَن لَّلْجِتَمِعاتُ الْعَربِيَّةُ الْلِّي تَمَر في تحولات. وتذكرنا الأوضاع الأنونيسية مخاطر الاقتصاد المعوام الجديد، وليس هذا فحسب، بل تنكرنا بهشاشة الانظمة، حتى المحسصنَّة مُنْها. وْلا بُدُ أَنْ تَبِيقَى الاصبلاحياتُ السياسية مطروحة، ومن الحماقة أن ننظر الى نَقَيضٌ نَلْكُ بِحَثّاً عَنْ ﴿الْأُسْتَقَرَّارِهِ وَلَيْسَ لَنَّا أَنَّ نستغرب أن أكثر الأنظمة للحصنة كأن أسرعها سقوطاً! فممارسات الماضي التي بدت أبدية في العبديد من الدول ليست بمنزلة ألاعباصي السياسية والاقتصانية لمرحلة ما بعد الحرب الباردة، سواء في أسيا، أو في الاتحاد السوفياتي السابق، أو في العالم العربي ذاته. ولا بد أن نكون في العالم العربي على قدر هذه التحديات، وبوسعنا أن تكون كلك، استعداداً لمستقبل مشرق تستحقه شعوبنا.

\* مؤسس معهد البراسة عبر الاقليمية لشمال افريقيا والشرق الأوسط وأسيا الوسطىء في جامعة

معنى خاص، فهى تحمل في طياتها الاعتراف بخطأ سياسي يجري تصوييه وبسرعة. برز الخطأ في حفل توقيع اتفاق وواي بالتنيشين، في البيت الابيض، يومها شاهد النظارة العرب على شاشات التلفزيون، المدعو الغانب عن طاولة التوقيع، شاهدوه جميعاً رغم غيابه. كان الحضور حول الطاولة من الولايات المتحدة ومن السلطة الفلسطينية ومن اسرائيل ومن الاردن، وكان المدعو الغائب يمثل مصر، وقد شاهده الجميع باندهاش غائبا عن طاولة التوقيع. وفهم الجميع أن مصر قد استبعدت، وهي التي عملت ثمانية عشر شهراً لتحريك مسيرة للفارضات. وفهم الجميع أن مصر قد تكون غاضبة، وريما غير راضية عن الاتفاق الذي تم التوصل اليه، ولم ينفع في كسب رضاها الاتصالان الهاتفيان اللذان لجراهما الرئيس الاميركي بيل كلينتون مع الرئيس الصرى حسني مبارك.

الخطأ الفلسطيني الذي تم تصويبه

■ في الأيام الأخيرة من العام الماضي (١٩٩٨/١٢/٨٦)، قام الرئيس ياسر عرفات بزيارة الى مصر، وزيارات الرئيس عرفات الى مصر عادية جدا ومالوفة، ولكن هذه الزيارة كان لها

ولم تكن القيادة الفلسطينية عاجزة عن ادراك المغزى السياسي لغياب مصر عن طاولة التوقيع. كانت والأسف تعرف الغزى وتوافق عليه، تعرف أن مصر غاصبة وتظن انها تستطيع تعويضٌ غضب مصر بكسب رضا الولايات التحدة. وحين ستل مسؤول فلسطيني كبير في غزة، بعد العودة من حفل التوقيم: وماذا عن غضب مصر؟ لجاب: حين يكون عليك أن تختار بين غَضْب مصر وبين رضا الولايات المتحدة فأيهما تختار؟ وكان هذا الجواب السياسي نروة الخطأ. ويعد ارتكاب هذا الخطأ جاء كلينتون الى غزة، ورفعت من اجله الاف الاعلام، وقدمت اليه الهداية النادرة برفع الأيدي (على طريقة السلام الكاويوي) تلكيداً لتحديل الميشاق الوطني الغلسطيني، وبهجت للقالات التي تبشر بأن الزيارة اكبر عامل ضغط على نتانياهو كي يلتزم بالتنفيذ، لكن نتانياهو لم يفعل. كان جريثاً ومصمماً ووقحاً إلى حد وضع شروط جديدة التنفيذ أَنْناه الْجِتْمَاعَ القَمَّة الثَّلَاثِية بينه ربين كلينتون وعرفات. وفهم عرفات منذ تلك اللحظة أن زيارة كلينتون لن تعطي الثمار التي كان يرجوها، وجاءت بعد ذلك صدمة قصف للعراق، بعد مغادرة

كلينتون لغزة مباشرة، لتضم الأمور كلها في مسار سياسي مختلف. هنا الرك عرفات أنه «لا يد من صنعاء ولو طال السفرة، فيمم وجهه ثانية نحو مصر، واطلق بعد اجتماع طويل مع الرئيس مبارك قولته الشهيرة: أن التنسيق الفلسطيني ـ للصري أقوى من الاسلحة الاسرائيلية، ورضع مع الرئيس مبارك خطة للتحرف السياسي، وفي الخطَّة تنسيق ثلاثي مع الاردن، وسعى إلى لِحياء للبادرة للصرية ـ الفرنسية لعقد مؤتمر دولي لتحريك عملية التسوية، وزيارات الى عواصم عدة لطاب تحركها وبعمها. واجتمعت القيادة الفلسطينية في غزة، واكتشفت انه لابد من تعميق الحوار الفلسطيني الدلخلي لتعزيز للوحدة الوطنية، ومع القوى

الاجتماعية قبل للفصبائل الفدائية. ُوهذه العودة الفلسطينية إلى مصر طبية وليجابية وضرورية. وهذا التنسيق الذي نتج عن لقاء مبارك وعرفات طيب وايجابي وضروري، لولا أن خللا لا يزال يكمن في السالة كُلها. فقيادة السلطة للفلسطينية تنتهج منذ سنوات سياسة من نوع غريب، سياسة تركز على الانفراد في القرار كلما بدا لها لن تعقد اتفاقاً، ولو مجدفاً باعتراَّفها هي، مع اسرائيل، ثم سياسة تطلبًّ الدعم والتتسيق العربي كلما اكتشفت أن أسرائيل لا تتفذ من الأتفاقات إلا ما يناسبها.

إن الاتفراد بالقرآر خطة سياسية متكاملة، وطلب الدعم والتنسيق خطة لخرى سياسيا رمتكاملة، ولكن لا علاقة لها بالخطة الاولى. والقطيعة بين الخطتين تصل الى درجة لا تسمح أبدأ بالجمع بينهما، فإما انفراد وإما دعم وتنسيقٍ. وقد أن للقيادة الفلسطينية أن تختار، ولكن عليها إن تعرف هنا أن خيارها الحاسم يعني ولحداً من أمرين، فإما أن تختار اسرائيل وإما أن تختار التَّعرب، وإلا تحولت السياسة القلمطينيَّة الى ما يشبه قطة فوق سطح من صفيح سلخن.

بلال الحسن

### أبعدمن الأهداف الإنتخابية؟

🗷 مناما ينتظر أن تقرز الإنتخابات الإسرائيلية في ١٧ أيار (مايو) المقبل وقائع جديدة، من غير الستبعد أن تسعى القيادة الإسرائيلية إلى فرزّ وقائع سياسية جديدة في علاقاتها مع أطراف عملية للسلام، بالتزامن مع ما ستؤول إليه هذه الإنتخابات.

ولا يكنى القول، تعليقاً على تهديدات بنيامين نتانياهو بضرب العمق اللبناني، أن المنافسة الإنتخابية الداخلية، تجعل من الجنوب اللبناني ساحة مزايدة يستخدمها سعياً الى تقوية موقعه مع الاكثر تطرفاً منه، لجنب أصوات هؤلاء والتغلب على منافسيه أيهود باراك وأمنون شاحاك. فعلى صحة توقع الأمنوا بسبب لحتمال استقواه نتانياهو على لبنان من أجل انتصار ما يعينه على الإنتصار الدلخلي، فإن هذا التوقع يستبطن أيضاً لجتمال استسهال قيام إسرائيل ضريات يقتصر مفعولها على توظيفها الإعلامي داخل إسرائيل. وهذا الإحتمال يستبعد سلفاً الآثار السلبية المسكرية والسياسية والإقتصادية لهذه الضريات على لبنان وسورية..

كما أنه لا يكفي القول في قراءة التهديدات الإسرائيلية ان لا بد لنتانياهو من أن يضرب حسابات بقيقة، ما دَّامت أهداقُه إنتخابية، لأن تجرية متناقيد الغضب، التي نفَّنها شمعون بيريز، وانتهت بمجزرة قانا، أفضت إلى خسارته الإنتخابات.

وعلى صُحَة اللجوم إلى هُذّه القارنة، فإنها قد تخفي رغبة ذاتية في الإطمئنان وتستبعد احتمال قيام تتنافياهو بعمل عسكري منتلف عن عملية عناقيد الغضب، بل تستبعد ايضاً جنون نتانياهو وتهوره الذي تحدث عنه شآحاك أمس حين كشف أنه لجم مبادرات عسكرية كان رئيس الحكومة ينوي القيام بها.

وإذا كَأنتُ للسَّافةُ الرَّمنية الفاصلة عن أيار للقبل طويلة، في ظل مواصلة مجلس الوزراء الإسرائيلي للصغر بحثه الإجراءات التي سيتُختما في لبنان، فإن بعض الأرساط يسأل: ماذا يمنع أن يلَّجا تتانياهو إلى خيار مركّب، عسكري – سيآسي، يستفيد منه في شكل مزبوج، في الداخل الإسرائيلي، وفي مواجهة سورية؛ وهذا الخيار قد يقوم على توجيه ضربات هادفة، عسكرية واقتصابية، تقترن بإنسحاب جزئي ما، من جانب واحد يكون اختباراً واقعياً وتلويحاً عملياً بفصل للسارين اللبناني والسوري؟

واياً تكن الإحتمالات فإنَّ الإنضباطَّ من الجهة اللبنانية بهدف عنم إعطاء الفريعة يغلب على التهور. والإحتمالات للفتوحة تدفع بدورها إلى التساؤل عما إذا كانت وسائل التجرك اللبناني في الرحلة المقبلة كافية، فهل تبقى في إطار التقيم بشكاوي إلى مجموعة مراقبة تفاهم نيسًا (ابريل) أم تتعدامًا (مع الحفاط على المجموعة) إلى إثارة الرضع اللبناني في مجلس الأمن النولي لتحريك الدول الكبرى، أو السعى إلى تقعيل مجموعة المراقبة نفسها؟

وليد شقير

## سيناريوهات الإطاحة أسخفها أكثرها شعبية!

🔳 تضبع واشنطن هذه الأيام بسسيناريوهات اطاحة الرئيس العراقي صدام حسين، وأسخف السيناريومات يلقى اكبر شعبية، كالعادة. فمجلة «الشؤون الخارجية» الرصينة نشرت في عندها الأخير مقالاً فند النظريات واقترح «احتواء الحماسة، ونقل السياسة من الاحتواء العريض ألى الاحتواء الضيق. الاقتراح في حد ذاته يستحق قراءة دقيقة من صانعي القرار ليس فقط في واشتطن واتما ايضاً في العواميم العربية والدولية. وما تضمنه للقال من شرح وتشخيص للسيناريوهات السائدة يستحق تفكيراً عميقاً خصوصاً أن السياسة البولية تجاه العراق تتخبط في جهلها لمقيقة السياسة الاميركية المستقبلية وحيرتها إزاء سياسة بغداد وللواقف الاقليمية من لللف العراقي. كتاب القال خبراء في شوون العراق وفي السياسة الأميركية الاقليمية، وهم دانيال بايمان، للطل للسياسة في مؤسسة مراند،، وكينيث بولاك، بروفسور الأبحاث للتقدم في جامعة الدفاع الوطني، وغيديون روز نائب مدير الدراسات الأمنية القومية في ومجلس العلاقات الضارجية، ورغم أن القال

طرح الافكار التي تضمنها للقال المطول، ّ يَتْحَدَى لَلْقَالُ صَمَّةُ النَّمْرِيَاتِ الدَّاعِيَّةِ الْي هَجِر سياسة الاحتواء وتبني سياسة الإطاحة، أن كأن باسلوب استخدام القوة الجوية، أو بأسلوب تقسيم المراق الى مقاطعات في الجنوب والشمال، أو باسلوب التمرد والعصيان على نسق الجاهدين في أفغانستان والص وكونتراء في نيكاراغوا. في تشخيصهم لخيار استخدام القوة الجوية

يعبر عن الآراء الشخصية الرجال الثَّلاثة، فإن

التماهم الى هذه للؤسسات الفكرية الفاعلة في

صنع السياسة الاميركية ليس هامشياً في اطار

الكَتُفَّةُ، يِقُولُ كَتُابُ القَالِ أنْ أستَخْدَام هَنْهُ القَوة وحدها «لم يقلح أبداً في أي وقت سابق في فرض الاستسلام على النظام المناقس»، وإن من الغباء القول أن استُخدام القوة الجوية وحدها سينجخ في والقضاء على القوات البرية العراقية وسيمكن جيش للعارضة من الرحف الى بعداد بلا معاومة،

ثم أن منه الخطة تتطلب تمكن العارضة من الاستيلاء على مدن العراق بلا مساعدة القوة الجوية الاميركية بسبب عزم الولايات التحدة على تجنب قصفَ المواقع السكنية حيث لا بد أن تختبئ القوات الوالية النظام. وإذا كان العراق حقاً يمثلك اسلحة الدمار الشامل، قد يؤدي زج النظام في الزاوية الى استذامه هذه الأسلحة. يضناف الي نلك ان العنارضة قد تخسر العركة البرية مما يضطر بالولايات المتحدة إما الى الاعتراف بفشل الإطاحة، أو إلى الاستمرار بالقصف الى ما لا نهاية، أو الى ارسال قوات برية اميركية لاحتلال بغداد.

لذلك، يرى كتاب للقال ان اللجوء الى خيار القوة الجوية وحدها مخطير للغاية والأرجع أن يؤدي الى زج واشتطن في زاوية بدلاً من تحرير بغداده. أسلوب اعتماد خطة مساعدة والكونغرس الوطنى

العراقي، على السيطرة على مقاطعة كبيرة في جنوب العراق أو شماله كنقطة انطلاق لتؤويض تظام بغداد، في رأي كتاب للقال، دمضحك عسكرياً من شاته ان يؤدي إما الى التورط الاميركي للباشر أو الى منبحة ضحمة». وما يسوقه رئيس «الكونغرس الوطني العراقي، أحمد جُلبي، في الكُونغرس الأميركي على الله المراقي، المادية قليلة، بلا خطر أو مضامرة التمسحية بأميركيين، وخطة سريعة للاطاحة بالنظام تستُ غرق سنة أو اثنتين، بأت اليوم محبيب، الكونغرس على رغم سخافة الطروحات،

وقد أحسن كتأب للقال تنمير انعاءات السيد جلبي ليس فقط بتشبيه الخطة بالفشل الذريع للسياسة الاميركية عندما دعمت الكوبيين المعتين في عملية مخليج الخنازير، وإنما ايضاً بتغصبيلهم الخلافات داخل للعارضة العراقية سيما نحو جلبيء وفي استنتاجاتهم بأن هذه خطة غير قابلة للتنفيذ عسكرياً وهي خطيرة بكل ما في الكلمة من معنى، ولا تلاقى دعم جيران العراق.

كذلك أن اسلوب دعم قوى التسرد، على نسق الأمثولة الاقفانية، لا يتمتع بقاعدة الدعم الضرورية من الجيرة العراقية المباشرة، ان كان لجهة استخدام أراضيها كنقطة انطلاق للعمليات، أو لجهة الموافقة على خطة زعزعة العراق واطلاق حرب اهلية فيه.

وفي رأي كتاب المقال، أن هذا الأسلوب يستغرق وقشاً طويلاً من شستنه ان يؤدي آلي عزل الولايات للتحدة دولياً، وابتعاد دول للنطقة عن غاياتها اقليمياً بسبب ما تنطوي عليه من مفاجلت غير مرغوبة. مفزعزعة صدام ليست كما نصب حكومة موالية للولايات المتحدة في بغداد». ويما أن الولايات المتحدة ليست في وضع يمكنها

إما من هندسة سقوط صدام حسين أو من القبول بعودته الى المجتمع النولي، يقول كتاب للقال ان الخيار الزميد أمام واشتطن هو استمرار سياسة الاحتواء وتعزيزها بوسائل جديدة. كتاب للقال لا يوافقون على الحفاظ على سياسة

الاحتواء القائمة حاليا بطابعها والعريض، وتضم العقوبات، وعمليات التفتيش، والانتقام العسكري،

والعزل الديبلوماسي. ما يقترحونه هو الانتقال الى «الاحتواء الضيق». وضمن هذا السيناريو توافق الولايات التحدة على رفع العقويات الاقتصادية عن العراق، وعلى التوقف عن فرض حظر الطيران في شمال وجنوب العراق، مقابل نلك، أولاً، يصدر قرآر عن مجلس الأمن يمنع العراق من استعادة برامج اسلّمة الدمار الشّامل

الستخدمة عسكرياً. وثانياً، يتعهد القرار بالية تنفيذ تشمل عودة

عمليات تغتيش اللجنة الخاصة المكلفة إزالة الأسلحة المحظورة (أونسكوم) ويرنامج الرقابة البعيدة المدى، وينص على التزلم واضح بحق أية دولة استخدام القوة العسكرية لفرض الامتثال في حال تقاعص هذا الاقتراح، باختصار، يقضى بتوقف الولايات

المتحدة عن العناصر غير المرغوبة في سياسة الاحتواء مقابل حصولها على صلاحية واسعة لتوجيه ضربات عسكرية ضد العراق هدفها وقف العراق عن استعادة قدرات اسلحة الدمار الشامل ومنع النظام من تعزيز ترسانة الأسلحة التقليدية. أما في ما يخص المعارضة، رأى كتاب القال، ان

دعمها يجب أن يكون عنصراً اسياسياً في السياسة الأميركية دائما فقططالما أن هنف هذا التعم واضبح تمامأ على انه تكملة للاجتواء وليس سياسة تحلُّ محله، ورأيهم أن على الولايات المتصدة تبني دعم المعارضة المطية العريضة دلخل العراق بما يعزز فرص المعارضة واحتمالات قيامها بإجراء تغيير في

هذه مقترجات منطقية ورنت مراراً في هذه الزاوية بشكل أو بأخر أهميتها انها تصدر عن كتاب مؤسسات فكرية أميركية تمنع للصلحة الأميركية في أعلى قائمة الأولويات، وأهميتها أيضاً انها صور العقل الذي يسعى ان يضعد كل تلك الضبجة والبلبلة والسماقة التي ترافق النظريات العشوائية والانفعالية والحماسية.

ومن المفيد للقيادات العربية أن تستمع الى هذه الاطروحات، ليس فقط من منطلق صحة اقتراح الكف عن فرض العقوبات وفرض مناطق حظر الطيران، وأنما أيضًا من منطلق التخنيد الصحيح للسيناريوهات الخيالية التي يسوقها البعض. منجيح أن المكومة العراقية ثعثمد خُطَاناً

سياسيأ نحو الجيرة العربية يجعل التعاطف معها مستحيلاً، انما الصحيح ايضًا أن السياسة الامسركية المفككة نصو العراق افتقدت العدالة والرؤيوية وحتى الواقعية.. ولا يجوز ان تنساق الديبلوماسية للعربية الى ما

وصلت اليه في الاسبوعين الماضيين، وهي تتناول مسئة حيوية كمستقبل العراق، ولا يجور أن يندس النقاش الى القاع الذي وصله. فعلامع التقاعص جلية، كما هوس النظام في بغداد بالبقاء في السلطة بأي ثمن كان. والمحزن أن الحرب الاعلامية التي حيث كان جنودها مفكرين ورجال أعلام لا علاقة لهم بمهمة التنوير ومسؤولية النقاش للتوعية وطرح

الخيارات والتقدم بأفكار. ومن الحصول على اية اسلحة تقليدية ذات الممية حان الوقت لجردة واقعية ومنطقية لما يحدث في مثل الدبابات والطائرات الحربية وطائرات الهليكويتر ملف العراق، يترتب عليها سياسات اقليمية ولضحا

وجريئة، الأقضل ان تصدر عن قمة عربية. الوضع الراهن القائم على استمرار المقويات بنريعة اسلحة النمار أو تحت غطاء أخر يجب ان يكون مرفوضاً. الولايات للتحدة بإدارتها الحالية، تتبنى سياسة استمرار العقويات طألنا ان صدام حسين في السلطة، وهذا يتنافى مع القانون الدولي والالتزامات الواضحة في القرآر ١٨٧ حيث لن الفقيرة ٢٢ تنص على رقع الحظر النفطي عند استكمال بعداد تلبية مطالب لجنة دأونسكوم،.

واشنطن ويغداد معا نفنتا الاطاحة بلحنة واونسكوم، لغايات متضارية علماً بأن هناك من ينظر الى الغايات بانها متجانسة على اساس ان النظام في بغداد يريد بقاء العقويات وأستمرآر والعداء الأميركي كي يحصن نفسه دلخلياً. فالعقويات فشلت في انهأك النظام ونجحت في انهاك شعب المراق لنرجة القدرية والاستسلام وهو يذهب مسحية السياستين الأميركية والعراقية.

الملفت أن واشنطن تتعلص من وأونسكوم، اليوم ليس فقط لأنها عثرة في طريق السياسة الأميركية القائمة على حرية ترجيه ضربات عسكرية مسالية بلا انذار، بل لأن وارنسكوم هي مفتاح رفع العقويات. وعبر تحييد واونسكوم، وحنفها من للعائلة، قان مفتاح رفع الحظر النفطي مفقود، عملياً وقانونياً وطبقاً للقرارات. بهذأ المعنى، أن بعداد نفست لواشنطن غايات رئيسية من خلال تصعيدها ضد

والسكوم، والإطاحة بها. كذلك، ان مناطق فرض حظر الطيران يجِب الا تدوم لأن قاعدتها القانونية صفقوبة أولاً، ولأن الاشتباك فيها خطير ثانياً، ولانها مصدر تقسيم العراق ثالثاً.

فالفوضى والاعتباطية في العراق خطيرة على استقرار مستقبل النطقة، والتورط في سيتاريوهات وهمية ليس في للصلحة العربية حثى وان كانت كلفة تجنبه التعايش مع النظام في بغداد. فالاحتواء الضيق، كما طرحه المقال في مجلة مفورين افيرز، من شائنه ان يحتوى طعوحات عير

مرغوب بها للنظام في العراق. أما التغيير للرغوب فيه في البنية السياسية في العراق فإنه يتطلب عزماً حقيقياً من الولايات المتحدة ومجلس الأمن وجيرة العراق قوامه فرض الاتفتاح والتعددية وصمان حرية عمل المعارضة داخل العراق

الاقتصادية ووقف حظر الطيران.

كجزء اساسي من قرار «القابل» لرفع العقوبات

راغده برغام – نيويورك

أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

🗷 للكتب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, WI48YT قيلت: 0171-6029988 تنكى: 0171-3714225 / 0171-3714225 لاتكى: 925746 اللبانف: 0171-6029988 الناكس: 0171-6024963 التلكس: 925751 - الادارة العاماد البات: 0171-6052124 للاكب: 0171-6052124 - التوريع:

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🕊 مكتب واشتخان: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg, New York 🗷 مكتب نيويورك New York 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Pax:(212) 755 4041.

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bidg.1, Flat 18, Moscow CIS ■ مكتب موسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🕿 مكتب باريس:

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 مكاف بيروث: الحمراء شارع السادات بناية شاتيلا، الطباة الرابعة. الهائف/ الناكس: ١/٢/٢/٢/٤/٥ (١٠)

 العام الرياش، جرير بالزا - الدور الرابع - شارع الطيا العام صيب ١٠٨٠، الرياض ١١٥٢٠، الهاتف: ٥٧١٥١١٤ / ٢٩١٥٤١٤ / ١١٥٤٠٢، الفاكس: ٥٢١٥٢٢١ 🗷 مكتب جدة: شدارع مساري، غمرب طريق للدينة. صب ١٢٥٧٨، جدة ٢١٤٢٦، الهاتف: ١٣٩٣٣٦ الفاكس:

> القاهرة: ١ شارع أميركا فالانبئية، مجارين سيتيء أمام السفارة البريطانية، دور ٢ - شلة ١٠ الهاتف: ٢٥٠٨-١٤١ الفاكس: ٢٥٠٨-٢٠ 🗷 مكتب قبعرين: للنامة مسب ٢٦٢٨

الهاتف: ١٩٧٤٧- ١٩٧٦ ، الفاكس: ١٩٧١ - ١٩٠١ -- الإدارة: ص. ب ١٠٦٠ شقة لم بين ١١١٤ طريق ٢٣٥٥ (الجنير)، مجمع ٢٤٢، المنامة BATE - YYAYY - TYP. BAILES : 3.POAYY - TYP

■ مكتب الرباط: عليتي رُنقة مولاي وشبيد وشارع شالة، اقامة شالة، شيئة 11، الدور الرابع الهانف ٧٠١٥٨٢ الفاكس ■ مكتب دهشق: مزة - فيلات غربية - برج متلاب الدور التاسع، مكتب رئم ٢و٤.

قباتف أ/١٠٠٠/٦ ، الفاكس: ١٦١٠٠٠ – من، ب ينشق ٢١٧٢٠ . - الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق

للركز الرئيسي: جدة - الحمرات شارع الانداس، مبنى تهامة، للملكة العربية السعودية، الهلتف ١٠٤٢ ١٤٤٤ (٣٠ خطأ) ~ القائس: ٢٠٨٠٩٦

> تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام الصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co., Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

# تنبيه استاذ في الرشديات الى بعض الفلطات

بنسالم حميش \*

🖿 لا مختلف عاقالان في ان الغلطات في اللغلة كلمنا في شبتي ضروب البُحث اذا لم يُنبِهُ اليها وتصبوب ذاعت وشباعت وتشاقلها الطلبة والباحثون خلفا عن سلف... وبالمثال انكر ان أبن رشيد تفسيه وقع في غلطات كثيرة بقلاً عن المترجمين أوَّ النَّاسِدِينَ، ومنها أنه خلطُ بِينَ بروتاغ وراس وبيتاغ وراس وبين كراتيل وبيمقريتس كيميا انه نكر هراکلینتس کیمیا لو آن اسم لطائفیة فلسفية هي الهراقليون، الخ... كما اشبير بالمناسبة أيضنا الى غلطات لخرى عند بعض للحدثين الأكفياء لا الري كيف تُسربت الى كتَّابتهم: فهذا عبدالرحمن بدويء المحقق الموسوعيء تسمى موقعة الأرك بموقعة العقاب (تاريخ الفلسفة في الاسلام، ج ٢، ص ٧٤١)، في حين ان ألفكارق الزمني بينهما هو خُ مس وستونَ سنة وانَ الأولى انتصار والثانية هُزَّيمة؛ وهُذَا ماجد فخري في كتبابه وأبن رشد قيلسُوف قرطبةً، يسبجل انْ هذا الآخير توقى دفى أول دولة الشاصير خليفة المنصورة (ص ١١) بيد انه توفي قبيل وفاة المنصور بقليل وينسب أكتاب الْلقَدِمات، و دَكْتَابِ الْتَحْصَيلِ، لَابِنْ رَشَد الحقيد، والصواب انهما لابن رشد الجد (ص ١٥). وهذا محمد العبيدي في ترجيعيته لكتياب وتلخيص السَّــيْناسة لإقالاطون، إلَى ابن رشَــد عن الانكليــــزية ينقل خطأ نجيب عقبيقي في نسب ترجمة مقدمة أبن خلدون آلى أرفن استحساق يعتقوب روزنتسال (ص ٣٨) وليسس الي مُتَّرجِمها الْحُقَيْقي الْي الانكليزية فرانز روزنتال. واخيرا وليس اخرا ها هو مؤرخنا المفكر المقتدر عبدالله العروي في تقديم ترجمته لكتابة دالاينيولوجيا العربية المعاصرة يسبجل: داميام هذا الوضع، الذي هو ثَقَافَى قبل ان يكون سياسياً، كيف لا نصدم بتشابه أوضاعنا الحالية مع وضع القرن الشامس هـ كمــا وصبقه التوحيدي بكل بقة ومرارة، (ص ١٣)، والصواب طبعاً هو القرن الرابع وليس الخسامس، الخ... وهذا كله قُلْيل من كشير، فوجب التنبيبه والدعوة الي تصويب ما لا يجوز السكوت عنه ولفه أغطية الستر. وفي هذا للسياق تندرج

**\*حظات الاش**اراتُ التالية. ى اطار اهتــمـــامـى الفلس آئي بأبن رشد رجعتُ الي ما كتبةً ورّ الجابري عن نكبة فيلسوف بة ومراكش، ونلك في كتاب الباحث سوم بـ دالمثقفون في الحث عربية، ولا اريد هنا ان أتعرض الى ما ورد في الموضوع من تاويلات وأراء هي بطبيعتها جدالية خلافية، بلَّ الَّي ماً تَضَمِّعُهُ مِنْ عُلطَاتِ بِبِنَّةً أَوْ كَالْأُمُ غريب عن تاريخ الافكار ومنهجه، وهذا

١- فرانز روزنشال لم يترجم أبداً

چاء حرفیا في ص ١٤١ هامش ٤: البو الوليد محمد بن احمد بن رشد (الحقيد)، مجوامع سياسة افلاطون، ترجمة فرانز روزنتال (كامبردج: روزنتال، ١٩٧٩)، ص ١٢٥ (بالإنكليزية)، وفي الهامش السابق على هذا: «سبق أَنْ أَشْرِنَا إلى أَنْ النَّصِ الْعَرِبِي مَفْقُود واننا سنعتمد الترجمة الاتكليزية، وهناك في المجموع أحدى عثيرة أحالة الى هذه الترجمة عن العبرية ما بين الصفحة ١٤١ والصفحة ١٤١، وإنا، إن كنت لا يهمني في هذا المقام أن انظر في

الصقيقي، الذي هو روزنتال أخر أي

ارفن اسحاق يعقوب (-Erwin Isak Ja

الغلطة الى فهرس المراجع في كتباب

استاننا عساه ان بری فیه تصحیحاً،

إلا أنه يتعجب اكثر اذ يعابن الغَّلطة

فنفسها مثبتة فيه حرفا ونصا. والحال

ان روزنتال الاول - فسرائز - (الذي لا

عُلْقَةً له مطلقاً بالترجمة المنكورة)

مستشرق معروف عند المتخصيصين

باعمال كثيرة، من اهمها ترحمته لمقدمة

ابن خلدون الى الانكليزية (ثلاثة اجزاء،

نيويورك ١٩٥٨). وكبلا المستشرقين لا

يوجَسُد للاسفُ في دمــوســوعـــة

المستشرقينء لعبدالرحمن بدوي وينكر

اعمالهما من دون اي اشارة بيوغراًفيةٌ

نجيب عقيقي في الجيزَء الثَّالَثُ من

مؤُلفَهُ وَلِلسِتَشْرِقُونِيَّة، ويَقتَرف هو الآخر

خطأ اخباريا فانحا ساشير اليه في

محله لكن أعمال نينك المستشرقين

تغود اجمالا الى العقود الستة لهذا

٧- نسب كتاب الى غير صاحبه

في الصنفحة ١٢١، هامش ١، نقرا:

دعبد الواحد بن على المراكشي، دالنيل

والتكملة، وتأتى بعد ذلك أحسالات

داخل النص بهنة العبارة، دصاحب

النيل والتكملة، وننتقل الى فهرس

المراجع فنقرأ بما لايترك محالا

للشك في عيروننا او في للطبعة:

وللراكشي، عبدالواحد بن علي، النيل

للركشي (٨١هم وتاريخ وفاته محهول)

لا عُـلاقَـة له مطلقاً بنَّلك الكتـاب وانه

صاحب كتاب أخر مشهور «المعجب في

تلخيص أخبار المغرب، (انظر فر

منخله سيرته يقلم سعيد العربان)،

وبذكر باحثنا فقرأت منه من دون أي

تُوثيقٌ. أمسا مسؤلف دالنيل والتكملة

cob) روزنتال. وينتقل المتعجب لهذه

تقرا: دوندن نعرف - استنادا الى ما نكره ابن ابي زرع - ان الخليفة ابا يعقوب استدعى أبن رشد الى مراكش علاقة بأحثنًا بالإنكليزية ولا أن أشيرً شنة ۷۷۸ ليعينه طبيبا له الي جانب الى ان فقرات من تلك الترجمة ظهرت في كتباب ماجد فضري دابن رشد ابن طفيل، ٱلشَّيِّء الذِّيُّ يعني انْ تَكليفُ فيلسوف قيرطبية، أو في ميؤلف ابْنُ رشد بشرحٌ كتب آرسطو قد تم في هذه السنة لا قبلهاء لا حجاج في تأريخ عبدالرحمن بدوى دتاريخ الفلسفة في تلك الدعوة للغاية المنكورة، وهو ما الإسلام، (بالقرنسية، ج ٢) وفي غيره ينقله ابن ابي زرع المناشر عن منقدميه من مصنفاته، الا أني في مقابل ذلك (أواخر القرن ٧ والعقود الثلاثة الاولى استسعح استاننا المتخصص المحتك من القرن ٨٨) في كستابه المعروف في أن استفرب لكونه ينسب تلك دالانيس للطرب بروض للقسرطاس، التَّرجِمة الانكليزية الى غير منجِرْها اي (الذي لا يذكره باحثنا). اما الاستنتاج الى قرائز روزنتال بيد ان نصها (وهو ألمتوج للجملة فهناك اسباب موضوعية شاخص امام عينيه حسيما يقر) مكتبوب على غيلافيه اسم المتبرجم تنفيه، منها:

رجب الفرد سنة ٥٨٥، أي سنتين او اقلَ يأتى طلبه لابن رشد بشرح ارسطو على هذا النحو المتأخر والغريب. ب - أنَّ أَبِأَ الْوَلِيدُ، كُمَّأُ أَجِمَعُ عَلَيْهُ

ج- أن اقرب مؤرخ الى الفترة التي ضادة لها او حتى على اخرى تقلل تب الحكيم ارسطو طاليسه

(«المعجب» الطيعية السابعية، دار

الكتباب، الدار البييضياء، ص ٣٥٣ -

لكتنابي الموصول والصلة، فهو ابو عيدالله محمد بن محمد بن عبداللك الانصباري الاوسى المراكشي (٦٣٤-٧٠٣هـ) المعروف عندنا اختصارا بابن عبدالملك وعند المستشرقين بالانصاري كما عند موتك ورينان وغيرهما (انظر ترجمته بقلم البحاثة المحقق النكتور مُحُمد بن شريقة في السقر الثامن من الكتاب القسم الاول). ٣- معلومة تاريخية مستحيلة في الصَّفَحة ١٣٣ من كتاب صاحبنا

أ - ان السلطان أبا يعقوب توقي في درن فرعموا انه سهيل، (نشرة العلوي، ص ۲۷۵). قَبِلْ ذَلِكَ ٱلتَّارِيخُ المُزْعُومُ فَلا يَعَقَّلُ انَ

معظم المفهرسين والمحققين الثقات من عرب واعاجم كان قبل ذلك التاريخ المزعوم قد وضع اكثر من ثلثي انتاجه بما فيه «الكليات في الطب، والجوامع والتند بصات الارسطية فضيلاً عن أعماله الاصبيلة (بداية المجتهد/ فصل المقال/ مناهج الأثلة/ تهافت التهافت،

تعنينا عبدالواحد الراكشي (وك في ٨١٥، أي في بداية حكم المنصبور) يعط ــــنَّا عَنْ لقَــاء ابن رشــد بابــ يُعقوب رواية لم نعثر بعد على رواية من صحقيتها ورجحانها. ومع انها باتت معروفة، قلا بأس ان انكر بفقرة واحدة عسانا بها نعيد الاسور الي نصابها التاريخي المُسحيح، وهي فقرة يرويها أيضاً صاحب المعجب، عن تلميذُ أبن رشد المباشر، ابو بكر بندوره اذ يسجل: دواخبسني تلمينه المتقدم للنكر عنه قال: استدعاني أبو بكر بن طفيل يوما فقال لى: سمّعت اليوم اسير المؤمنين يشتكي من قلق عبسارة ارسطو طاليس، او عبسارة المترجمين وينكر غموض اغراضه والصواب للذي يعرفه المتخصصون ويقول: لو وقع لهذه الكتب من يلخصها حَيداً نقرب مأخذها على الناس، فإن كَانَ فِيكَ فَنْصَلَ قُوةَ لَذَلُكَ فَافْعَلَ، وَانِّي لارجو أن تقي به (...) فكان هذا الذي حملني على تلْخُيصُ مَا لَخُصِيَّة مُنَّ

٣٥٤). فهل يعقل أن يعبر أبن طفيل عن رجائه نلك وان يقول ابن رشد دفكان هذا الذي حملنيء الخ. في سنة ٧٨ه هـ، اي وهو قدريت من العقد السانس من عمره ووراءه خمسة عثير مصنفاً من مصنفاته في الغرض المطلوبيء حسيما اثبته امهر واعلم المفهرسين (رينان، بويج، سسارتون النسسو، بدوي، العلوي، وغسيسرهم)١٢ بالطبع لا يعقل ذلك، وعليه فإن تاريخ التكليف السلطاني لابن رشد بتلخيص وشرح كبتب ارسطو يستبحيل كرونولوجيا ومنطقيا أن بكون سنة ٧٨مه، كما ينهب البه صاحبنا، وإنما الصحيح هو ما أجمعت عليه كل المراجع قديما وحسيشا، اي ٥٦٥ هـ (١١٦٤مَ)، قريبا نسبيا من تاريخ مقابلة أبن رشد مع أبن يعقبوب الاولى (٥٥٩ هـ). وللتذكير فقط فإن أول زيارة قام بها أبن رشد الى جنوب المغرب تعود ألَّى عَهْدُ الخليفة عبدالمؤمن، وهي التي يتحدث عنها هو نفسه في طخيص السماء والعالم، أذ يسجل: أوقد عاينت (انا) بمراكش في عام ثمانية واربعين وحُمْسُمَائَة كُوْكِبِا لا يظهر من هذه

السلاد وذلك في الجيل المعروف بجيل

٤- كلام لا يعقل! هذا الكلام (صفحة ٢٢) ها هو بالصرف مواذا كأن أبو العلم الاوروبي الصديث، غاليلو، يدين - مياشرة او بواسطة - لبصريات ابن الهيثم قإن فلسفة سبينورا تدين هي الاخرى في مبناها ومعناها، وبالشيء الكثير لابنَّ رشد ومن تأثر به من اللآتين واليهود، بل أن أبن رشد حاضر في أعمال اعظم فلاسفة أوروبا على الاطلاق، عمانويل كأنط الفيلسوف الالماني الشهيرة وكنت اتصور صاحب أنقد العلقل العسربي، مسترها عن مستل هذه المقايسات والاسقاطات التي اتخمتنا بها زمنا طويلا بعض البيتات عصس شهضتناي مرعبة سيقنا نحن العرب الى كثير من الأشياء، الخ. لكن الأغرب من نلك أن يقدم استاننا كبرهان على

دعواه ما يلي: دوليس أدل على استمرار سلطة الفكر العسربى على العسقل الاوروبي الى عصر كانط القرن الثامن عشْسٌ، من أن شهادة الدكتوراه التي منحتها كلية الآداب في جنامعة كونسبرج للفيلسوف الالمأني المذكور، كأنط في ١٢ حزيران/ يونيو من سنة ١٧٥٥ كأنت مـزينة بعُـبُّارة بسم الله الرحِمن الرحيم وهي شهادة تغني

ُ طُبِّعا ليس هنا مجال التعليق على مثل هذا الكلام ولا اظهار ان ابن رشد وكانط على طرفي نقيض وان تقدوية الفسكر الميستاف يسريقي والشيه ولوجي القديمة والوسيطة، بما فيها لزوم واطرأدا الرشدية ومرجعيتها الاسمى أي الأرسطيمة. بل أكشر من هذا، ليس هـُناك - ما عدا البسملة؛ - أي بليل أو شهادة على ان كانطقرا نزراً يسيراً من اعمال ابن رشد التي باتت مجرد

نكرى خافتة بل نسياً منسباً منذ أنْ تمكن الاوروبيون في عصر نهضتهم من تملك ارسطو نصا وصعنى من دون شبراح ولا وسيائط (انظر فيصل دالارث المنسي، في كستساب الان دي ليبيرا الشيق: «التفكير في العهد الوسيطه). وبالتالي، من بأب تاريخ الفكر والنظريات، هنأك بين عنصري النهضة والاثوار والعصور القبيمة والقروسطوية عقبات كاداءبل وتحولات معرفية معلمة باسماء

اقطاب منهم على وجبه التختصيص كوبيرنيك وغاليلي وسيكارت ونيوتن وكانط، وكلها، أي ثلك النحولات، حصات على ضوء اكتشافات وتطورات حسيدة أنى الفسيسزياء و الرياضيات و الفلكيات، وكان من الطبيعي أن تؤثر في مجرى وقضايا القلسفة والفكر وان تضعف الارتباط بالسكولائية القروسطية التي مدرست الأرسطية وجمدتها في قوالب

حاهزة ودوغمائيات. وإذن أذا ارسا اعمال المنهج المقارن في النظريات والانسقة الفلسفية (وهذأ يستوجب تحصيل لغات وتخصصات شتى) فلا بد - تجنباً لمزالق الركض عبر العصور - من تمثلها داخل ابست بماتها وشروطها الموضوعية على نحو ما فعله فوكو في اعماله المحددة زمانيا ومكانياً، فتقارن وتوازن في اطار المكن والمعقول، أي مثلاً بين ابن رشد وبعض خصومه الآلداء، وعلى راسهم القديس تومسا الاكسويني الذي وضع مسؤلف باللاتينية فرنسه دى ليبيرا أخيرا وأصدره بهذا العنوان دضد ابن رشده. وعلى هذا النحو نبقى في اطار نظام اُبستیمی متجانس من حیث مناخه المعرفي وشروط انتاجيته المفاهيمية

كلمة ختامية

والفكرية. ومن شيان هذا النحو ان

يحمينا من أغراء المقايسات والتماثلات

التي قد تبدو للبعض طريفة، الا انها

علميا تظل عبارة عن تداعيات مهزوزة

ولا تاريخية.

لطمأنة استاننا الذي نحترمه اقول واوكد بأن تنبيهاتي وملاحظاتي المسطرة أعلاه لا تنقص شيئا من باعة في الرشديات ولا من فَضَلَه عليها. وأملى ان لا يقابلها بالنفور والتوتر والتَقَرِّرُ، كما هو دأبه نوما مع منتقبيه الدين اذا ما رضي بالرد عليهم لا ينفق أكثر من جمل معدودة، تاركاً اسماعهم في حكم الغمرة والمجهول، مشعالياً عَنَّهِم عَلُواً كَبِيراً، بِلَ انْهُ فِي صَالَاتُ ينهب إلى القدح والبهنة في حقهم... فمتى، ليت شعري، سيتحلَّى مثقَّفُو الواجَّهةُ العربية، نظراً وعملًا، بشيم العلماء التي من اعبلاها الصعبق نبوي شريفه لناكل الحسنات كما تأكل النار الحطب، وفي حديث آخر: «هون عليك، فإنما انا لبن امراة كانت تاكل القيديي

\* باحث مغربي،

الكتاب: «الدين والقانون: رؤية قرانية». الكاتب: چويت سعيد. الناشر؛ دار الفكر – بمشق ١٩٩٨

راجعه: مازن بلال

كتباب «الدين والقبانون» للباحث جونت سعيد وضع اساسأ لينشس باللغبة الإنكليس ية في مبجلة والدين والقسانون، الصسائرة في الولايات المتحدة الأميركية، لذلك فأن منهجه أخث بعين الاعتبار توعية القارىء الأمبيركي الذي قيدمت الدراسية له، فُنْجِـُدُ أَنَّ الْسِاحَةُ بِنْـطَلَقَ في معالحته لهذا الموضوع من الإنسان الذي يفرض كينونت الخاصة في مقبولة دالنين والقانون، حيث يتناول النواحي البسيسواوجسيسة والمنفسية والتاريثية ثم يعرض للناحية البينية كما بقيمها القران

ويجد النكتور جوبت سعيد أنَ الْنَاسُ قَسِبِلُ قُسْرُونَ قَلْيِلَةً كَسَانُوا يجمهلون تاريخ الإنسسان وتواجده على هسده الأرض، لكنهم يعسرفون اليوم أنه عاش قبل اكتأشافه للنار أو استئناسه الحيوان وحتى قبل أن يعرف السزراعة. ويمكن القبول انه كُنقية الكاثنات الحية لم يكن يتدخل في تُوجِيه حيساته أو إنْتَـاج غَـذائه. ولكن هذه القوة الجنيدة المنوحة للإنسسان مستى بدات؟ وكسيف انف صل عن بقية الكائنات بهذه

يرى الباحث أن الإمكانية العجيمة في سُلِّطة الإنسان كأمنة في جهَّازُه العُصيبي النَّامي والقابل للاستيعاب. فهو الوَّحْيِد الذِّي يولدُ من دون معرفة مسجقة فيكتسبها عبر استعداده للتلقي من المجتمع الذي قسم له خلاصيَّة التجارب. وعلَى قدر معرفة الإنسان بالمأضي فيانة يملك قسرة معرفة امكانات المستقبل. ويستعرض الكاتب طرق نقل المعرفة التي كانت عبر الصوتي ثم غدت مع اختراع الكُتأبة تنتقل عبر الرمز الضوئي، وكسان لاخستبراع الورق والمطبيعية بور حاسم أيضاً في انتقال المعارف بشكل سريع، ثم جياء في النهاية الصفظ الإلكتروني، فزاد منَّ القدرة على حفظ المعارف واستعانتها بشكل سريع

ومفيد في ان. ويعتب الدكتور سعيدان الخسروج من خطأ فهم الخسيرة المنقولة إلينا لاتيم إلا بالعودة للسواقع الذي كسونا عنه صسورنا النهنيَّة، وهذا ما يشكل مقدمة لفَّهم الإنسسان وفق رؤية الدين والقسران. فسللف صل بين الوقسائع والمسور النهنية أمر جوهري في حياة الإنسان ويبدو أصبعب في المجال النبيني، فَالنَّدِينَ أَوْ المُتَعَالَى أَوْ المُقْدس خاطبتا بلغتين: لغة الوقائع والقوانين التى تحكم وجوبنا ولغة الرموز التي تعبّر بالتأويلَ عَن الوقائع، وهنا يجد أن نفصل ونصل بين المتعالى الخالق الأعلى والكون للذي نعيشه، فيمكن أن تعتبر أن الكون كله رميز للخالق المتعالي والتعرف عليه يتم بواسطة الكوني.

رؤية قرآنية الى القانون والدين والتعامل مع نصوص القسران ليسسرح رؤيتها الى الوجود الكوني والإنساني، فيحد في البِــدَايَةُ أَنْ فُكرة القَّرَانَ عَنَ الأَنجِياءُ أنهم على نموذج واحسد وجساعوا برسالة واحدة، ويستعرض الآيات التي تفرض الإيمان بجميع الأنبياء وعدم التفريق بينهم، وفي القرآن الكريم ظاهرة في ما يتعلق بالانبياء فبعد أن ينكر بعضهم بالتعبين مقول أنَّ هَنَاكُ أُنْسِياءً لَمْ يِنْكَرِهُمْ، وبهذا يفتح الباب لإمكان التعرف عُلْنَى انْبُسِاء لم يَذْكُروا فَي القران وتنتم معرفتهم عبر الخصائص الشتركة للنبوة. وهذا موضع براسة للشعرف على الذين يصملون مثل هذه الخيصيائص وكيان لهم موقعهم في تاريخ الإنسان، وهو منهج يلغى العنصرية بين البشر ويعترف بكل الدعيانية والداعين الي العسيل

جد ألبادث بعد استعراضه الرؤية القران الى الأنبياء أن فكرة خَسَتَم النبِسِوة هي شكل تطوري له اهميته، اذ انها انتقال في منهجية العرفة وتلقيها ومصنرها، وهي إعلان ببلوغ البشر مرحلة من التلقى بواسطة الأصداث وعبواقب التباريخ. فالأنبياء اسسوا ورسخوا فكرة التوحيد باسطوب النبوات، وعلى أولي العلم أن يحسولوا هنه القكرة المَصْورية الى علم وممارسة عملية، وفي هذا التسسلسل الغساء لابعساء أي شَخُّص ان له مصدراً خاصاً للمعرفة لاُّ يتيسر لبقية الناس. وهذا اغلاق أبدي لَأَسْلُوبَ الْتَلْقِي مِنْ الْغَيْبِ الْي الْمُعَرِّفَةُ العلمية التاريُّخية البرهانية، كما أنه يعتبر خروجًا من منهج الخوارق الى العالم العلمي الخاضع لقوانين

ويشرح النكتور سعيد بعد نلك مفهومين متعلقين بدكلمة السواءه ودلا اكراه في النين، ليجد أن القرآن الكريم شسرح كلمسة السنواء وهي أن يكونَ لَك مثل ما لي عليك وعليك مثل ما عليّ. وبالنسبة الى المفهوم الثاني يجد أنّ الدين لا يجوز نشره بالقوة والإكرام، والدين هو تفسير الكون أي الوجود كله بما فيه الإنسان، ويصلُّ في النهاية الى اننا لا يُمكن أن نُفْهم الدين والقانون إلا إذا فهمنا طبيعة الإنسان، ولا بد أن نؤمن بأن الإنسان يمكن أن يعرف الخير والشر، فهو وعاء نضع فيه الثقافة والنين والقسانون وسالم نعتسرف بهذا لا يمكن الخسروج من الغسساد وسنفك الدمساء، ولا يمكن أن نعستسرف بالمسوولية عن الخطأ الذي نرتكبه كما اعترف أدم بل سنبقى على ملة

إن المنهج الذي اتبعيه الباحث يشكل نمونجاً مهماً في طبيعة عمليات أسقاط الحياة المعاصرة على مفاهيم الفكر الدينيّ، لكنها فيّ الوقتُ نفستُهُ تقدم قبراءةً لمجمسوعية من المضاهيم المستحدثة وبراستها بجبية وفق رؤية القران، بحيث تقيم للقارىء زاوية جديدة للبحث وأسلوبا في عمليات إبجاد مصطلح خاص بألثقافة الإسلامية.

Ì

7

# يفصله عنها نهر بحثره وكاثت

شوارعه الضبيقة للتقاطعة تمتلئ

بالزينات للتنوعة ومنها الكتابات

المختلفة على اليافطات والاشرطة

للختلفة التي ترتفع فوق المداخل

### قصى الحسين

■ لا يسزال تساريسخ المسدن الاندلسية يعبق بالأقراح والأتراح التي كانت تحياها اللجتمعات العربية الاسلامية في ألماسيات العظيمة التي كانت تهز جنباتها بين الحين والآخر. ولعل ابهج تلك للناسسات الكريمة الميصونة التي كانت تأخذ بنفوسهم وتحملهم على الانتفاع بحصاسة لأوافاتها بالغرح والحبور والقنوم الميمون المناسبات الرمضانية التي روي عنها المؤرخون الحكايات المشوقة، وجمعوا اليها الاختار اللافتة فوصفوا لنأحال البلاد والعباد في ايام رمضان ولياليه، وكنف كسانت ترفع الزينات في الدور والقصور والاسواق والساحات وَالشُوارَعُ الْتِي يِنْتَهِيَّ بِعَضْهَا الى بعض. كما كانت ترتفع ايضاً فوق قباب المساجد وعلى مانتها العالية وُفي باحاتها الواسعة، وفوق سائر العمائر الاسلامية الاضرى مثل المدارس والضائآت والحسمسات والتكايأ والزوايا والمشاهد والأضرحية والكثياب تحدث المؤرخون بكثير من

الزينات الرمضانية التي كانت تعرفها مدينة غرناطة على وجه الخصوص، وكيف كانت العامة تقبل على هذه المناسبة الكريمة بكل أغت باطفي الاسواق والباحات جرياً على تقاليد مشرقية عريقة عرفتها المن العربية الاسلامية حين كانت تحيى الناسبات الرمضانية في دمشق وبغداد وبيروت والقاهرة وصولاً الى طرابلس والقيروان. كان حي البيازين يلبس ابهي حلله وزيتاته مع بداية حلول شهر رمضان من كلّ عام، وتنتشر الزينات وترتفع الرايات والبيارق

اللهفة والحرارة والشوق عن

في خطط ذلك الحي العسريق وبروبه الإندلسية الضيقة. وكانت العامة تحتشد في الأمــّاسى الرمــضــانيـُــة في حيّ البيازين في شمال شرقي غربًاطةً، تحبأه هضبة الصمراء والتي

والدكك والمساهد، وهي تحمل نقوشأ عربية جميلة لإيات قرانية كريمة وفي نوائر انبالها كانت تنقش الانعية بخطوط زرقاء على رقعة بيضاء، كما بقول بعض المؤرخين. من ذلك مشلًا ما كانت تحسله بعض الاشسرطة في اعلى العلم قوله تعالى: وأعوذ بألله من الشيطان الرجيم، بسم الله الرحمن الرحيم، أو قوله تعالى كسا يذكر بعضهم اتؤمنون بالله بأمسوالكم وأنفسيكمه أو قبوله تعمالي ايضًا ونلكم ضير لكم إن كنتم تطمون اما الاعبة التي كسأنت تُنقش تحت هذه الآياتُ بخطوط زرقاء على رقع بيضاء: والعاقية الباقية. الغيطة المتصلة. السلامة الدائمة. العاقبة ومن النكريات الرمضانية في غبرتاطة ايام أخبر ملوكسها ابي

عبدالله ما كان يحقل به قصر بجنة العريق، هيث كانت تزيد الجدران بجميع انواع الزينات، وتضاء النواحي والأروقة والأبهاء والقاعات، وتكثر الصركة في المساء، وتسمّع من بعيد أصواتُ الجوقات الدينينة وهي تنشيد الإناشيد الختلفة للوقعة على ضربات الصنوج ورنين الدفوف بينما تاخذ فرق الغنين والغنيات بتقديم اللوحات الغثية الراقصة في البهو الشرقي الذي لا يفصله عن قاعة العرش سوى الستائر المحملية والشفافة المليثة بالرسوم الهنسسية والنباتية والتي حملت انضأ كتابات عربية مختلفة يرينها الخط الكوفي والورق، او غسيره من الخطوط العربيسة

وكان عادات ابى عبدالله، بعد الانتهاء من السهرآت الرمضانية الغنائية الراقصة، زيارة غرفة النرس لقراءة القرأنُ الكريمُ او بعض القصول من السدرة الذبوية الشسريفة، او لسسمساع بعض

الأجلاء المعينين في نوائر قصره لهُذُه الغاية. وكان الأمر يطول به حتى الساعات المتأخرة من الليل يمضيها في العلم والتعبُّد، حتى يحين موعد السحور، فيدخل الى قَّاعَةَ الطَّعامِ وينصَّم الَي سائر افراد اسرته وتحضر والنته الملكة للعروفة بهيبتها ووقارها، فتقدم لهم أصناف الطعام ورقائق اللحم الطرية وقطع الحلوى وصنوف الاشربة في الجامات المنهبة حتى يدين موعد الإسساك فصلاة الغييس، ويرتفع صوت سؤنن القحسر، فينهض الملك وتنهض ورسوله وتجاهدون في سبيل الله صعه سائر افراد الاسرة، ورجال الحاشية، فيبخل محرايه ويؤدي الصلاة، ويثله بعد ذلك للنوم حتى ظهر اليوم التالي فيخرج للصلاة ويباشر عمله ويجتمع بكبار المسؤولين في دوائر القصر. وفي شبهر رمضان من كل عام كان ميدان بأب الرملة، وهو اعظم مسيادين غرباطة في نلك الوقت، يحفل في للساء بالجوقات الدينية ٱلرمضائية، وكانت العامة تخرج بعبد تناول طعنام العشساء الي مسيسدان بباب الرملة لحسضسور الصقبلات الغنائيسة والدينيسة والعاب الفروسية وكأنت تزينه في الوسط نافورة مياه كسيرة مزَّدوجة زُينت بالنقوش والرسوم. مربوب ر\_\_ اما الساحة الكبيرة التي كان يزيحم فيها الناس، فكانت تضاء في ليالي رمضان بالقناديل وتزين رايات للخستلفة والمظلات المتنوعة حيث يخرج الباعة اليها يحسملون الحلوى والأشربة

وطيلة ايام رمسضسان كسانت السوق الشهُ بسرة في غرثاطة المعروفة بالقيسرية تشهد احتشاد العامة والباعة ويسمع لها نبيب وعجقة وضجيج من بعيد، ونلك لذرول معظم الناس اليها في رمضان للتبضع، فكانت تغمر بهم لضيق بروبهم ولحوانيتها المتلاصقة التي تعرض فيها البضائع الصريرية والألبسة الموشاة والقصيبة التي تعد للعيد



أما ابوابها الكبيرة التي اعتاد

محتسبُ السوق أغُلاقها. مساء

كل يوم لحفظها وصينتها من

التعرض لاعمال النهب فقد كانت

تفتح طيلة شهر رمضان المبارك

ما يُحِعلُ حركتها الليلة في غاية

الروعة والبهاء والجصال

حصوصاً انها كانت تشتمل على

الزينات العظيمة وانوار القناسل

ناعورة اندلسية في قرطبة (الحياة) الكبيرة، ما يضفى عليها طابعاً

مميدًا في الشبه ر الرصصاني

اما مدرسة غرناطة الجامعة،

التي كنان قيد انشياما السلطان

اللؤيد يوسف ابو الحجاج العام

٧٥٠ هـ /١٣٤٩م فقد كانت تفتح

أبوابها في النهار والليل اصام

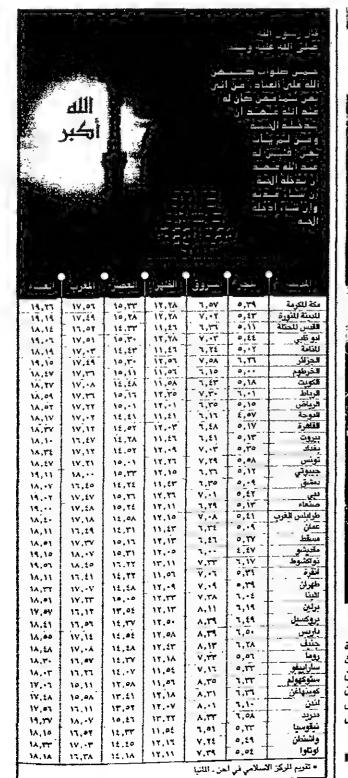
طلاب العلم والإيمان، وكثيراً ما

كان ينتقل البها السنطان حين

الكريم.

يؤذن بالعصر فيؤدي الصلاة وينصرف لسماع الأصابيث والقصيص الديني، بينمسا يكون طللاب المعطم فسي الأواويسن والأجنجية والأروقية والربض يستمعون لشيوخهم الأجلاء بكل ورع وحبور.

استاذ في الجامعة اللبنائية.



لمنون وللهي

# الشتات والخريطة

■ كان من الطبيعي أن تشير ختارات، الشعر الفلسطيني التي همدين في سلسلة دكتاب في جريدة، ما مسرود مي سبب الومن ردات في عل اثارت من سبب الومن ردات في عل واعتسراضات وكان من حق بعض الشعيراء النين لم ترد اسماؤهم أن يحتجوا ولا سيما أولئك النين ما برحوا منفيين حقأ في بعض الدن والمناطق البعيدة، وكان من حقُّ بعض النَّقاد أيضاً أن يعترضوا على تغييب أسماء أخرى رحلت أو صمنت وهي لا تقل حجماً عن أسماء كليرة وردت في «المختارات». غير أنَّ السجال يُجِب ٱلاَ يَقتصر

شؤون كهنه فقط فالهفوات غالباً ما تعتري المختارات أيأ كانت ومهما اتسعت دائرتها. وينبغى الاعتراف بأن الاسماء والقصائد التي أختارها وقدمها الشاعر الفلسطيني زكريا محمد تمثل كل الاتجاهات التي سادت وتسود الشعر الفلسطيني منذ مطلع القرن حتى المرحلة الراهنة. وقد سعت المُحتارات بوضوح الم تغييب الطابع النضالي الذي وسم جزءًا كبيراً من الذاكرة الشعرية الفلسطينيا وجعل الموقف الشعري موقفأ نضاليا بامتياز قبل أن يكون موقفاً من اللغة والموت ومن بقية الأسئلة والخالدة، التي تولجه الشعراء عادة. أما الكلام عزّ الاتجاهات التي عرفها الشعر الفلسطيني فهو ينحصر في بضع تجارب كانت لها خصائصها الأسلوبية وأبعادها وكان لها أيضا فضل الريادة وإن على مستويات مختلفة. ولنن كان محمود مرويش الشاعر الأول الذي جسد الملحمة الفلسطينية وأسس مدرسة هي مدرسة الشعر صايع مَشْلاً لا يقل قدراً عن أي شباعر عربي حديث. والاختلاف بين الشاعرين هنين يوضع مدى التحول الذي طرأ على الشعر الفلسطيني بعدما أصبح شعر قضية وافترة طويلة وقبل أن تحصل مصدمة الثمانينات ويتمرد الشعر الفلسطيني على نفسه وعلى قضيته تمردا

لعل أبرز ما يميّز هذه المختارات انها تلقي الضُوَّ، على نتاَّج شعري أحتل في مرحلة ما موقع الصدارة في الصركة الشبعرية العربية الملتزمة وغدت بعض أصواته نماذج حقيقية للإلتزام الشعري والنضسال حبينذاك كبائت القبض الفلسطينية قضية القضاياء قضية الشعر والشعراء العرب. وسعى شعراء كثيرون الى تبنيها كمّا لو انهم فلسطينيون أولاً واخسراً. وكان لا بد أن تطفى النزعة الحماسية على معظم ما كتب من شبعر نضسالي وملتسرم في المرحلة الأولى، وأن يبرز معجم لغوي جديد لم يألفه الشعر العربي من قبل (المضيم، البندقية...). فالشعر وسيلة للمقاومة مثلما هو وسيلة للتعبير والشاعر هومثال المناضل بامتياز. وكان لا بد أن يصعد شاعر في منجم منح مشور درويش ليكتب المأسنا الفلسطينية كملحمة شعب ووطن وليرقى تباعاً بما سمي شعراً وطنياً وملتزماً الي محساف الإبداع الشعري الوجداني والغنائي الصرف. ويدا صوت شاعرنا كُّنَّه يختصر الأصوآت الفلسطينية التي سيقته أو جايلته أو أعقبته. وطوال سنواتُ اة والنفى نجح برويش في الشمرد عِلَى نفسه وعلى صنيعا الشعري مجندأ لغته باستمرآر ومواكبأ من خَلَال موقعه حداثة الشعر العربي

ليس من المستغرب أن يقود الكلام عن الشعر الفلسطيني الى الكلام عن محمود برويش، فهو بمثابة للحور الذي تتشكل من حوله دائرة الشعر الفلسطيني ودائرة الشعراء الذين كان عليهم إمًا أنَّ يتأثروا به ويقلِّنوه وإمَّا أن يتماشوه ويبحثوا عن منابت أخرى، وإمَّا أن يتمرَّدوا عليه. وقد نجح شعراء الثمانينات الفلسطينيون في التمرد عليه عبر تمردهم على القضي وعلى الشعر الملتزم. ولم يعن تمردهم على القضية تخليا عنها أو خيانة لها وإنما العكس فهم دأبوا على جعلها قضية الحياة في ما تعني من أسرار وأحلام وأوهام وخيبات. بل هم كسروا سطوة «الرمز» ليجعلوا من القضية قضية يوميّة يحيونها كما يحيون واقعهم. إنهم في معنى ما تمردوا على سلطة اللغة القاومة وعلى قدسيَّتها ليجعلوها لغة أليفة ويومية. ولم يكن هؤلاء غرياء عن رفاقهم في المنن العربية والمنافي ولم يكونوا فلسطينيين إلا مقدار ما انتموا الى الحركات الشعرية التي أنبثقت عن حداثة الستينات. كان هؤلاء الشعراء في خضم المراحل التي أعقبت الحداثة الأولى والثانية وفي جحيم الأسئلة الكثيرة الذي ما برح ألشعر

الحديث يطرحها. وفي القول إنّ وفي القول إنّ «المضتارات» التي أثارت سيجالاً في الاوساط الفلسطينية والعربية نجحت في القاء الضوء على حركة شعرية احاطها الكثير من الالتباس وشهدت الكثير من التحولات والتناقيضات، وهي ما زالت تحتاج الى قراءات نقدية تضيّى، زواياها ومزالقها. فالحركة الشعرية الفلسطينية ليست واحدة ولا النتاج الشعري هو وأحد. وقد بخل قشر كبيس من الشعر الفلسطيني التاريخ (كيلا أقول الذاكرة التاريخيَّة) قبل أوأنه. لكنَّه ليس وحده الذي دخل بنسر الذاكرة هذه بل تتاج شعري عربي بكامله.

لعلُّ اهم ما حققته «المتارات» أنَّها وضعت الحركة الشعرية الفلسطينية على خريطة الشعر العربي وفي الموقع الذي وجب أن تحتله. فحال الشتات التي وأبعدت بينها وعزأتها بعضها عن بعض وحالت دون التنامها دلخل بوتقة واحدة ومصيهر واحد، وما أحوج الشعر الفلسطيني الآن أن يلملم نفسه وينتقل من مرحلة الشتات والهوامش الجغرافية الى برحلة الانصبهار والثبات.

فاضل الربيعي ومنذر الموصلي ينطلقان من خلفية قومية

# منطق «كبش المحرقة»: من التضحية بالفرد إلى التضحية بالدولة العربية الصغيرة

مسعود ضاهر \*

■ بعد انقضاء ما يقارب القرن على المقولات القومية العربية حول دور كل من الفرد والنولة الصيثة التي يسمونها الدولة القطرية في تاريخ العرب المعاصر، لا تزال بعض الدراسات النقيبة تستخيم عيدأ من تلك المقبولات من مواقع ايديولوجية مختلفة ومتناقضة أحياناً. فالإينيولوجيا القومية تواجه مازقاً خاداً بسبب ما يعانيه العمل القومي العربي من تفكك لم يُشهدُ مثيلاً لَه حتّى في مرحّلة السيطرة الإستعمارية على البلاد العربية. كما أن التضامن العربي يكاد يكون مُفقوداً في مواجهة التحديات الكبرى التي تواجه النظام الإقليمي العربي، وهو مصطلح فاقد الدلالة العملية على رغم كشرة الإشارة البه واستخدامه في بعض الدراسات النظرية.

. فقد خفت بريق القضية الفلسطينية وتحوّلت، أو كانت، الى قضية فلسطينية بالدرجة الأولى ولم تعد في صلب اهتمامات الدول العربية الأخرى التي تنتظر حلاً ما

لهذه القضية يقوم على حوار غير متكافىء على الإطلاق بين إسرائيل ومنظمة التحرير الغلسطينية بحيث تأتي النتائج هزيلة جدأ في إيجابياتها وخطيرة في سلبياتها خُصُوصاً بعد ترسيخ استرائيل كنولة «طبيعية» على الأرض العربية، يضاف الى ذلك أن أيبيا تصاصر لسنوات طويلة من دون أن تجرؤ دولة عربية واحدة على لختراق الحصار الذي فرضته أميركا وبريطانيا عليها تحت ستار الأمم المتحدة، فَى وقت تجرأت فيه بعض الدول الاقريقية علَّى خبرق الحنصنار، وتمارس الولايات المتحدة وبريطانيا حربأ مفتوحة على العراق بغد محاصرته وتجويع شعبه وحرمان أطفاله من الدواء لسنوات طويلة. ولقى عدوانها البربري على العراق فم أو اسط كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩٨ إدانة قوية من بعض الدول غير العربية. فسحبت روسيا سفيريها من البلنين في وقت بقي فيه رد القعل العربي الرسمي دون الحد الأبنى المطلوب، وتلك على رغم انتفساع محدود للجماهير الشبعبية الى الشبارع تعبيراً عن غضبها ضدّ الأميركييُّ

والبريطانيين معاً. نُخْلِصُ الى القِول ان الفكر القبومي العربى يواجه اليوم مازقأ حادأ يتطلب اعادة نَظْر جنرية في المقولات التي روج لها عَدُدُ مُنْ قَادة القومين العرب طوَّالَ الْقَوْنُ العشرين الذي يكأد ينتهي بماساة حقيقية يعيشنها العرب في جَمَيع تولهم الصغيرة منها والكبيرة على حد سواء.

ولمّا كان التاريخ «ديوان العبر، على حد تعبير ابن خلدون، فإن بعض المفكرين القوميين العرب بدأ بإعادة النظر في تاريخ أحـرّابُهم ومنظماتهم القومية، وما رّالُ البعض الأخر متمسكأ بالمقولات نفسها

دعاً الفكر القومي العربي المستوحى من البسماركية الألمانية الى ضُمّ الدول العربية الصغيرة بالقوة في رّمن يفتقر فيه العرب الى القدرة على حصاية دولهم الستقلة ضمن حدودها المعترف بها تولياً. وفي مواجهة هذه المقولة مسر أخسرا

١ - فاضل الربيعي: «كبش المحرقة، نموذج لجتمع القوميين العربء بيروت،

كتابان مهمان عن دار رياض الريس للنشير

٢ - منذر الموصلي: «الاسرة الدولة، دور
 الكويت وآل الصباح في الخليج العربي،

ينطلق الباحثان من خلفية قومية عربية واضحة، ويحرص كل منهما على اسداء ضدمة الى الشعوب العربية مع تباين واضح في معالجة كل منهما لموضوع بحثُّه، وإيلاء الأهمية الأولى للقرد أوَّ للتولة. فالربيعي شنيد الصرص على نقد التجرية السابقة من موقع الاهتمام الجدي بالإنسان من حيث هو محور اي تغيير مُرِيِّقُ فِي العالم العربي، فَالفُّسُلِ الذِّي يعانيه العُرب اليوم في جانب اساسي منه، نتاج مقولات قوموية شندت على الدولة القوية وتجاهلت الإنسان الحر. ومع تلاحق الهزائم على مختلف الصعد العسكرية، والتنموية والسياسية تصوكت الدولة العربية الحنيثة ألى نولة عسكرية فاقت اساليبها كل الموروث القمعي للمرحلتين

العثمانية والأوروبية. أورد الربيعي في مراجعته النقدية السيرة القومين لعرب أقوالا مثبتة لقادة من الحركة تؤكد على الغباء الحرية الشخصية للعضو فيها تحت ستار توليد حيل ثوري من نوع جبيد، يضع المصلحة القومية العليا فوق المصلحة الشخصية. فكان العضو على استعداد للتضمية بذأته دفاعاً عن مصلحة الجماعة. ومن نافل القول أن الإيديولوجيا السائدة قبل ولاية حركة القوميين العرب كانت، في الغالب، تعمل على التَصْحِية بالفرد تحتُّ ستار الحفاظ على منعة الجماعة. ولسنا بحاجة الى التنكير بمسادىء النازية، والفاشسة والستالينية، والقومية، وكثير من الانظمة السكتاتورية والتوتاليتارية، فهي متقاربة للواقف صُد الحرية الشخصية، في أوروبا كما في الدابان، وفي روسيا كما في المبين

فغلية الجماعة أو الحرب أو الدولة هي أولاً على افرادها بهدف تنظيمهم في قوى عسكرية شديدة الأنضباط قبل أن توجههم الدولة لقمع قوى المارضة الدلخلية، ثم تتجاوز بهم الحدود المعترف بها دوليا لاحتلال دول أخرى مستقلة وذات سيادة: فقكرة التضحية بالفرد لصالح الحماعة تجد جنورها في ميتولوجيا جميع الدول القديمة، وهي تشكل تكومناً على مرحلة

تاريضية كانت فيسها الأضاحي من الحيوانات وليس من البشير. والغريب في الأمر أن ينظر الى تقديم الأضاحي البشر كمرحلة أرقى من سابقاتها على أعتبار أن التضحية بالإنسان تشكل قمة العطاء حين تكون الضحية على صلة قرابة رحمية بمقدمها، إلا أن للمارسة الطقوسية أباحت التضحية بالقرد لصالح جماعة أولاً، ثم انقلبت الآية ليتم التضحية بالجماعة

هكذا فقدت الإيديولوجيا القائمة على مبدأ التضحية مبرر قدسيتها بعد أن سيطر الفسرد على الدولة وسسيطرت الدولة على للجنصع بأسره ويشكل التاريخ العربي المعاصر تمونجاً بالغ الدلالة في هذا المجالّ حيث باتت تُضَحِية الفرد تلقَّى، في احسَنُ الحالات، تقييراً كلامياً مفعماً بالخطاب الحماسي المؤقَّت في حين تلقى أسرته من بعدد الإهمال التام وسوء العناية على المست ويات كافة. وليس من شك في أن براسة علمية معمقة لما آلت اليه أوضّناء أسر الشهداء بعد جميع الثورات العربية تقدم الدليل القساطع على الاستبياب التي جعلت الشيباب العربي يعزف اليوم عن الانضراط في الأحزاب والحركات والقوى التي تُحِضُ على التَّبْضُ حيَّة بالذَّاتُ في سبيل الحزب أو الدولة. كما أن تجربة ٱلأَخْرَابُ وَالخَرْكَاتُ الأَصُولِيَّةِ الْإِسلَامِيَّةُ وَمُا تشهده من صراعات داخلية لا تبشر بنتائج مغايرة لما آلت البه تجارب الأحزاب والقوى الأشرى التى ضحت بالفرد تحت سـتــار

الحفاظ على ألحماعة. قدم الربيعي نمونجاً نقدياً متميزاً ساقه من تجربة ما اسماه بدمجتمع القوميين رواية الطاهر وطار: «تجبريّة في العشق»: جاء فيه رمن بين طائفة الأسياب الجوهرية والعميقة لإخفاق فكرة الثورة في العالم العربي، يمكن التأكيد على أن السبي الذي طالما تجاهله الفكر السياسي العربي المعاصر: النظام التّضحوي بماً هو نظامً استبداد ثقافي، سائد في أحزاب وحركات ومنتهك ولحرمته وحربته ومعادرتهء

لقد انطلق هذا النظام من ارضية مناوئة للفرد في الصميم فكان منطقياً أن تنتهي ثورات وللجنمع العقائدىء وانقلاباته الي تأسيس أنظمة معادية له.

تَبِقَى ملاحظة اخْيرة في هذا المجال ان العناوين الفرعية التي انتقاها الربيعي لا تدع مَجَالاً للشك في أنه لا يدعو الى تَمجّيد القرد على حساب الحماعة، بل الى احترامه كإنسان، ورفض التضحية به تحت ترائع واهية تندرج، في الغالب، تحت عنوان كبير هو ومصلحة الحماعة، فهيو ينتقد بشدة عقيدة العنف والثقافة الجماعية التي تبرر قييام الطاغية، فرداً كان أو حرباً أو بولة، كمًّا برفض تسلط الفرد على الجماعة أو نوبانه فيها، وقد أعطى لتجربته النقسية هذه ابعادا نظرية تتعدى عمليا مجتمع القوميين العرب لتطال كل المجتمعات للغلقة التي أنشاتها الأحزاب القوسية والشبوعية العربية وقابت الى الواقع الماسوي الذي يعيشه الفكر السياس العربي في الرَّحَلَّةُ الراهنة. وتشكل الدراسةُ نمونَجًا مُتطوراً في نقد التجربة الذاتية ونقد تجارب الأضرين بهدف توليد فكر قومي جنديد لا يضبّحي بالفرد لمبالح الجماعة أو لمبالح طاغية مستيد يكثر وجوده في بلاد العرب ويمارس كل أشكال العنف مسد مواطنيه من دون أن ينسى تتكيرهم يوميأ بالمهمات القومية اللقاة على عانقه. فالطاغبة العربي يرى أن النضال القومي بحاجة الى تقديم للواطن العربي كضحية يومية لا يستقيم النصر إلا بها، وهو النصر الذي لم ولن يات. فكان لا بد من عقد التجرية بكل مقولاتها لتوليد

تحربة جسدة على أنقاضها، على الحانب الأخر تجربة تقدية مهمة قام بها منذر الموصلي في التاريخ لدولة عربية صغيرة هي الكويت، بهنف تجنيد الفكر القومي العربي في مجال البحث الشاريخي الموثق فبعد جولة تاريضية مطولة يقدم الموصلي تاريخ بولة الكويت الصيت والمعاصر كتاريخ للاسرة - الدولة من آل الصباح، مع الإكثار من عناوين بارزة وفرعية تضع تاريخ الكويت في قفص الاتهام وتبرر التضحية بالدولة ألعربية الصغيرة لصالح الشقيقة الكبيرة المحاورة حُتى يستقيم مسار التاريخ القومي(!) في تلك المنطقة التي رسمت حدودها أبار النقط وليس إرادة الشعب من العناوين السارزة في هذا المصال: «الكويت، كما تقدمها وأشنطنه دالكويت وسياسة اللعب على

التناقميات، «الكويت: مشي مستقلة أم قائمقامية عثمانية؟،

دالكويت، بولة أم محافظة؟ م دعراق الدولة وقضية الحدود مع الكويت، مَنْ نَافِلُ الْقُولُ انْ هُنُمُ الْمُنْهُجِيةً تقدم مفتاح مقولاتها بنفسها عندما تعتبر أن نشأة العراق كدولة حديثة تضتلف جنريأ عن نشاة الكويت وباقي دويلات الخليج. فالأولى لها كل مقوصات التاريخ لقيام الدولة العصرية، في حين أن الثانية وما شابهها بويلات هي من صنع الأستعمار البريطاني. وهذا ينسحب أيضاً على استر أو قَسِانتُ حكمتُ ولانة النول العربية الحديثة في المشرق العربي كما في الْخَلِيج والجِزيرة الجربية. ولا يُضفي على أي قارىء مطلع على مشكلات بناء النولة الحديثة في الوطن العربي أن مقولة الدولة القطرية المصطنعة هي نشاج الفكر القومي العربي في المشرق، يرفَّضها مؤرخو المغرب ويصرون على تسمية دولتهم بالدولة الوطنيسة وليس القطرية. إلا أنْ أستمرار هذه المقولة وما يستتبعها من مقولات قوموية مشابهة في المرحلة الراهنة يعبر عن حدة المازق النظري الذي يعيشه الفكر القومي العربي.

التى تروج للتوحيد القومي العربي الشامل انطلاقا من النظرية البسماركية والتوحيد الاندم أجي بالقوة العسكرية على اساس مقُولة «الإقليم القاعدة» ورَفيقاتها. فالحرص على التمسك بصفاء الفكر التوحيدي القوّمي العربي، في نظر النعّاة القوّموَيينُ. أهم بكثير من تحليل الاحداث التاريخية الكبيرة أثتى عصفت بالمنطقة العربية منذ نشأة دولها الحديثة في ظل السيطرة الاستعمارية الأوروبية. فيتجاهلون مسيرة تصولها الى دول مستقلة، ذات سيادة، وعضو في جامعة الدول العربية وفي الأمم المتحدة. والطريف في الأصر أن القسراءة الائتقائية للتاريخ العربي المعاصر تقدم بوله الكبيرة المساحة والسكان كما لو كانت حسيرة بتاريخها القومي المناهض للاستعمار والإمبريالية، في حين أن النول العربية الصغيرة وأسرها هى وحدها فقط صنيعة الاستعمار. إلا أن من ترس التاريخ معارف كسيف وصل الخلبك فسيسمسل الأول وسلالته الى حكم العراق، وال سعود الى عرش المملكة السعودية، وأن الأسلوب عينه

من جهة أخرى كتيت الاف الدراسات

قد اعتمد في غالبية الدول العربية الحديثة، الكبيرة منها والصغيرة على حد سواء. أأمَّا المُغْالَطة الكَّبْرَى ٱلَّتِي يقعَ قَيِها بعض المؤرخين القوصيين العسرب انهم يعيدون الى الذاكرة الحنود الجغرافية التي كَانْتُ سَائِدَةً فَي أَلْعِهِدِ الْعِثْمَانِي لَلْتَعِلَيْلُ على حدود الدولة العربية الحنيثة. علماً أن الوثائق التاريخية التي يستندون اليها تنفئ نفيا قاطعا مقولة الحدود الثابتة بين ولايأت تابعة لسلطنة عثمانية وأدبة فحبود ألولانات تحبد فقط نفوذ ولاة يتبعون سلطة مركزية ولحدة وتتبدل تبعأ لقسدرة كل وال على السيطرة، وجباية إئب واسترضاء الإدارة العثمان بالمال والرشاوي. وبالتالي، لم تكن الحدود ثَانِتَهُ بِلِّ مُتَحَرِّكَةً، وَلَيْسِتَ تَابِعَهُ لَهَذَا الوالي أو ذاك بشكل دائم بل تنتقل من وال الي آخر. وما كان ينطبق على الولايات العرَّاقية في ظل السيطرة العثمانية قبيل انهيارها ينُطبقَ أيضًا على الولايات الشَّاميَّة، في حين أن البوادي والواحات كانت تخف لسيطرة القيابل القوية، وتشكل مناطق للرعي وئيس مقاطعات جغرافية واضحة المعالم. وقد نتج عن ذلك أن جميع الدول العربية الحديثة ما زالت تعانى من التقسيم الاستعماري الأوروبي للولايات العربية في الجزيرة العربية ويلاد الشام والعراق. وهو تقسيم متعمد ومدروس لإبقاء الضلاف حساب أخرى. إلا أن حميع تلك الحروب قد

مفتوها بين كل تولة عربية وجاراتها. وكانت ثمرة نلك عشرات الحروب العربية -العربية بهدف تعديل الحدود أو داستعادة، بعض الأراضي لصسالح دولة عربية على انتهت الى الفشل التام ولم تعدل ضارطة ولحسنة من خسرائط هذه النول بل هدرت أموال كثيرة وقتل الاف العرب على أيدي اخوانهم من العرب وبعد مرور ما يزيد على النصف قرن من حروب حدود غير مجنية ومنمرة يبنو بالغ الغرابة موقف النولة العربية التي تتقاتل في ما بينها لإعادة ترسيم حدودها من دون أن تحقق حلم العودة الى صدودها «التناريضية» العشمانية. إلا أنها تذعن مرغمة لقرارات مجلس الأمن على غرار القرار رقم ٨٣٣ الذي اصدره المجلس في ١٠ تشمرين الثماني (نوفمبر) ١٩٩٤ لترسيم الحدود بين العراق والكويت بعد هزيمة لهما معاً في حدرب الخليج الثانية واستقدام مئات الآلاف من الجنود الأميركيين لترابط بشكل دائم في هذه المنطقية التفطيية البيالفية في الاستراتيجية الدولية. فلماذا يدعن الحكام العرب رغم أنوفهم للقوى الخارجية ويرفَّ ضُونُ النِّحَاوِرِ في ما بينهُم لَحل مشكلات الحدود العالقة بالطرق السلمية؛ ولماذا تستشرس النولة العربية الكبيرة على شُقيقتِها الصغيرة في وقت تمتهن فيه بومينأ كبرامية العبرية أنظمية وشبعبوبأ وجيوشاً، من قبل التحالف الأسيركي -الإسرائيلي؛ لقد قدم كل من فاضل الربيعي ومنذر للوصلي دراسة نقدية لقولات نظرية سائدة لعبت دورا ملحوظا في تعميق الانقسامات العربية - العربية. وعلى رغم تباين موضوعي الدراستين ومنهجية كل من الباحثين، فهما تتكاملان من حيث تعميق النظرة النقيية القولات قوموية ساهمت في نشر وعي مزيف حول ضرورة تقسيم المواطن العربي الغرد، أو الدولة

(\*) مؤرّخ لبناني.

العربية من المحيط الى الخليج.

العربية الصغيرة كبش محرقة لصالح حكام

طغاة وانظمة استبدائية تقمع الشعوب





### معرض سمر الهامس في صالتها الخاصة:

# تحرير العمل الفنى من لعبة الإقتناء

■ جميل ان يقطن الفنان محترفه وان يمثلك صالة عرض لأعماله. الفنانة التشكيلية سمر الهامس حققت هذا الحلم الذي راونها دوماً في مهجرها الباريسي، وها هي اليوم تقيم معرضها الشخصي الثاني في مسكنها الذي يمثل صالة العرض والتي حمل ٱسفَّها، وذلك في قُلْبِ حي المونمارتْر الْخَـاصَّ

وقد عكست لوحاتها الخمسون المتزاحمة على الجنران استقرارها النفسي والفني، وتبدو تجربتها الاضيارة المنجازة شالال عام (والَّتِي تَشْكُلُ مُعْظَ المعرض) من اشد مراحلها خصوبة لونية وتنكراً، فقد استحضرت - بطفرة صابقة - ما حفظته خلال سنوات دراستها من أساطير رافدية موشحة بالوان سيرَّاميك عَشْتَارَ والكَاطْمية، تَسُوحَ في حَدائق الشرق التي اشعلتها مدرسة بغداد في السّتينات، عابرة على سطوعات الوان هنري ماتيس التونسية، وما حملة عامة «الزجاج المعشق» الشرقي من قرحية

خاصة الى تيارات التُصوير المعاصر. أنجزت الرسنامة اللوكات القماش حَدَثُطَة، تجمع ما بين الطبقات الاولى من الوان الاحريليك المائية، والطبقات الأخيرة المحققة بالألوان الزيتية. وتضمن هذه الطريقة تترجأ صباغياً يصل بالتنريج الى أقنصى درجنات اللَّوْن الصَّار (النَّاري والبرتقالي) وأقصى برجات اللون البارد (التركوازُ واللازورديّ)، وتترصّع شظايا هذه القرْحيات ما بينٌ الخطوط السوداء العريضة، مما يقرّبها من منهجّ تقاليد الزجاج المعشنق المصصور بين قضبان

الرصاص الأسود. تبحث سمر في تشكيلاتها عموماً عن التضاد للبصري الخاص باللون والخط وعن التعارض سن الخامات والأنسجة والإهتزازات المتباعدة، وتقفر من عجبائن اللون وسنخاء الخطوط السوداء الى تبصيضات كروق الطباعة وارقاضها، والملصقات والتكعيبيةم معتمدة في استعاراتها الصاخبة على تناسخ اليه ممارستها الطويلة لفن الكرافيك والاخراج الطباعي. لكن هذه الممارسة (على خطرها) اكتت طابع المسطحات ذات البعدين وهي تتحرك الى الاعلى والاسفل - على سطح الورق والقماش، وليس الى الأمام والخلف كما هو الفن الغربي المعتمد على إلماحسات الطلال والكتل والمناطيس، والتي توهم جُميعها بتجويفاتُ الواقعُ المُرئي وتقَعرَاته الْتُلاَّئيةُ

وحين اخترات الرسامة ملصقاتها الى الحدود الدنيا، كَانت محكومة بتقشفات ومقموصات هنري ماتيس الورقية، والتي استلهمها في بداية القرن من

سطحات المنمنمات العربية الإسلامية. أما الموضوعات فلا تقل تنوعاً واحتشاداً عن مختبرها البصري. فعوالمها تحقّل بعناصر تحوليةً قابلة للتكرار والتواتر، تحيل التفاحة مثلاً الى مفردة مهندسة تخطر مثل الزخرفة والرقش ضمن حياكة لغزية غير متماثلة. من هذه العناصر: الاقنعة والكرَّنْفَائِيةً، وعرائس تقاليد حي مونمارتر التي تصل وجسود مويدلياني السساهرة ابدأ، ثم الفواكسة الفردوسية الشبقة الصباغة والتبرج اللوني، ثم

حداقل الاسماك التي تتلوى في وعاء الفراغ بما يشبه الإشارة أو الرمز الطباعي. يتفوق إحكام التكوين العام على مستوى لختيار العناصر الأستشراقية (خاصة الاجترارية منها)، تلك التي تلامس الحساسيةُ الشعبيةُ في مدرسةَ والبوب أرتُّ، الإمريكية. لكن بلاغة تنسيقها تصرحها من ابتذالها الاستهلاكي، ويمنحها وشاحاً من السخرية العبثية غير المعلنة. ينزلق المعنى في هذه الحالة من الدلالة المبساشسرة ليسشطح في مناخ التستعيل

المُيتَافِيزِيقِي. تحقق الخرائط البنائية في اللوحة ـ في النتيجة معتقد المحرائط البنائية القائم على الصراع بين - نوعاً من السوازن القلق القائم على الصراع بين الاتحاهات الخطوطية للتبعيارضية والتي تشيذ باتجاهها بقية العناصر كالسلالم الموسيقية في آلة البيانو، والمدرجات، ورقع الشطرنج، وهكذا تتحوّل عمارة اللوحة من التوازن القلق الي مخاطر الانزياح

لا نُدري ما اذا كانت لوجات سمر قد تمكنت من ان تقصى أننى بصمات مجاملة النوق السياحي العام الذي يطبع نشاط هي المونمارتر، خاصة وانها تبيع كل مَّـرَّة مَّعظم لوحـأَتهـأ، ولكنَّهـا مع نلك لا تحـنتكرَّ المصاهدة في تصقيق هذا التوازن الصبعب بين ستطلبات زأثر الصبالة العابر من جهة، والشروط النوعية التي تجعل من اللوصة تمقصلاً عضوياً، ووليدأ لا يعرف التماثل وانما الصيرورة المباغثة

والدائمة من جهة احرى من الإحيِّد أنْ كثرة البيع لا تسيء الى الفنان فقد بكون وحهاً من وجود نجاحه وتواصله مع الإخرين، وَلَكُنَّ الْخُطْرِ بِكُمِنْ فَي الْمِالْغَةَ فَي غَزْارَةَ الْأَفْتَاجِ الَّذِّي يتجاوز بايقاعه السريع القدرة على تجنّب التكرار

و السهولة.

حفلات ولا جنازات بعضهم.

لعل إشكالية الصراع مع لقمة العيش بالذات هم التي تؤهل سمر الانميمام الي صف المحيثات منَّ الفَنَّانَاتَ نُواتَ الْأَصِلِ العَرِبِي فَي أُورِوبِة، واللواتي يعانين الالتباس الروحى نفسه. لكنها تشارك مثلهنّ في ترسيم خصائص تيّار التشخيصية المحيثة، البريثة والمتبرئة من الثقافة المقلية ومن التثاقف التشكيلي وبخاصة المؤسساتي منه.

في عائلة يتفاخر افرادها بأنهم لا يصضرون

كان بصحبة صافيا في زفافها أخوها الأصغر

لم يوافق الوالد على اقتران حسن الذي يقاريه في

العمر من صافيا حتى ينقده مهرا كبيراً ويشترط انَّ

تعطيه صافيا من مرتبها بعد تخرجها في الجامعة -

النصف - نظير تعبه في تربيتها واسهاما في تربية -

اخواتها. يوم عقد القران أسر لحسن هامسا ساخراً

«يا بني أنت أخذت اكبر مقلب في حياتك»، هذه العبارة

التي تظَّل خبيئة حتى تنفذ الى لسان حسن في اواخر

حيّاتهما الزوجية. وفي اليوم نفسه حدث أمران

غريبان: الاول في بيت ابيها وستعرفه صافيا عند

منتصف الليل والأخر في بيت زوجها ولن تعرفه إلا

فانر وجنوبي ملتذ. عجبت صافيا لأن تلك المرأة على

وقار وانكسار، وإن الحظت أخيرا أنها ترتدي صليباً

في زفة العروسين رقصت بنت عم ابيها على نحو

الى جانب المصحف الذي رأته من قبل

وخطت أن تسكها من شدة وقار

لرقصة القريبة.

تلك المراة، أمنن حسسن

ويعد انتهاء الزفاف

بخلت صيافييا

شائها الكن عديلة

اقتحمت عليها الحمام

وفي عينيها رغبة حارقة،

انزعجت مسانسا

واستاننتها برقة أنها

ستسوي نستانها، وقفت

بعد سنوات وقد انجبت ثلاث بنات.

فقط عندما توفى الجد كان أبوهم وهو الابن الاكبر مع

عشيقته التي ظلت تواسيه حتى فاتته جنازة والده.

### نجوي شعبان \*

 کان الکون هاجعاً بالنسبة له، وفي الشارع الطويل المعتم، لا صوت، لا نامة .. غير صوت صلصلة فرعونية، رهيفة، واهنة. تلفت حوله فالهواء الذي تشقه الغرم بها بسلاسة، لا نغمة له. وكذلك هو في مشيته

كانت وصافياء تشعر به يمشي وراها كل مساء، يراقبها حين عوبتها من محاضراتها أو نعابها للمطل حيث تبيع الكراسات والأدوات الكتابية. إلا أنه يحتفظ بمسافة بينهما لا تخنقها بحصار .. ولم يغازلها بكلمات تحبسها وتحد من حرية شرودها اثناء المشي. عندما يلج المرء سيارته ينعزل عن العالم، يبدُّ رجاجها مزدوجا كزجاج القطارات الفخيمة والطائرات

.. ويقحصها ولا يجد سببا، لقد وصلت لتوها من سصنعها الألماني، نقف العدرية، ينقطع الخفوت، تسير .. فيعود المسوت الواهن. وفي لحظة استجابة لنبنبات توتره التي طالت، صدت صافيا ينها الى أننيها وخلعت القرط عندئد سيحا في صمت

تبسم محسن، لنفسه؛ إنه القرط في أنشيها الجميلتين الصغيرتين، إنه القرط أول ما يُلفت نظري في المراة، إنه القُرط الذي يثير شهيتي لتقبيل رقبتها وما وراء اننيها.

بنهايات دائرية. وقف حسن وصافعا أصام المصور، كان الثلث الأعلى من ظهره الذي تضع صافيا عليه بدا محبة يدق بعنف، وفروة رأسه تنبض، اسنانه تكاد من فرط لهات اللثة أن تترجرج من جنورها، قلب حسن يضرب بعنف

الجمام لتعدل من وهي على وشك التبول عديلة عند الباب نافذة الصبر واقتحمت عليها مرة أخرى فخرجت صافيا تاركة اياها نون ان تفعل ما ارادت، توابعت وامها وابيها الذي تلفت

للناس حواليه لحظة انطلاق السيارة. وقال «ما كان لها ان تتزوج، القفة لها ودنين، لازم في عصر ذلك اليوم امرت والدة حسن بإخصاء

نومها، أن تؤدي الى كسر جسر معد للانقجار .. ويغرق حسن في نوبات من الضحك.

وصافيا، حركة الناس رجراجة، صاخبة، إلا أن صوتا لا يصلهما .. فقط موسيقى المحمت لكليهما، ثم يسمع حسن صوت الملصلة من جديد، ويظن ان بالعربة عيبا

أو بطانة استديق اذاعي، ترى

الطريق الصحراوي. مد يده الى القرط في كفيها.

القرط بشكل مفتاح الصياة داخل مثلث مزود

غير منتظم، ولم يكن الأمر جللا: لقد تزوج فقط

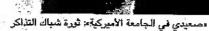
شحنات النوتر المتصاعدة والعالقة في فراغ حجرة 

+ كانية مصرية.

1









للخرج اللبنائي زياد دويري

والسفراء، وعودة المضرج التونسي

الآخر محمود بن محمود بعد خمسَ

سنوات مرت على فيلمه الأخير وشيش

خيان، كينك هو عيام عبودة للمنخرج

السوري أسامة محمد بعد غياب استمر

عشر سنوات منذ أن أطلق فيلمه الأول

منجوم النهاره. لكن أعصال هؤلاء،

وغيرهم ممن باشر التصوير هذا العام

لا تُدخُلُ حَـُسَابِ ١٩٩٨، بِلَ علينا أَنْ

على رغم كل ما سبق، فإن من تتاح

ننتظر نتائجها في العام الجديد هذا.

له فسرص الشسروج من هذه الدائرة، يفاجئنا عالبأ بنتاج جيد لايمكن

إَعْفَالِهِ. ويكفي أنْ السَّيْنُمَا اللَّبْنَانِيَّةً

هذه السنة انتجت فيلمين وكلاهما من

بين افضل ما حققته في تاريخها.

احدهما وصار، الى مرحلة الترشيحات

الأولى للأوسكار، والثساني ينتظر

الفرصة لاكتشافه بعد أن عرض

كوميض بارق في سماء مهرجان قرطاج

الدئياحرب

الأرقام. هوليوود علمت العالم كله أن

يهتم، بحقُّ الغيلم من الإيرادات على

ولكن في الوقت الذي تستمر سيطرة

السينما الأميركية على الكثير من

الأسواق العالمية، خصوصاً الأوروبية،

تؤكد لنا الدلائل أن السينمات الأخرى لا

تزال نشطة، تنتج بوفرة والكشير مما

تنتجه جيد. طبعاً، خُسارة السبنما كل

عام لمبدع أو أكشر (أشرهم اكبيرا

كبيروسياوا) تركت الفرصية لاسمياء

جديدة بالتبلور، لكن لا احد من هذه

الأسماء استطاع تقديم سلسلة من

الأعمال المتراصة آلتي تستطيع تخليد

أسمه كما كانت الحَّالة، ولا تَزْال، مَع

فَلْلِينِي، غَودار، روزي، انطونيوني،

كيروساوا، أبو سيف، برغمان وغيرهم

نعيش فيه، هناك حرب حقيقية بين

الإقلام المختلفة وتلك السائدة والعامل

الأسساسي الآخس الذي لا يزال يحسم

وجود السينما الفنية والمختلفة هو

التنفاف النقاد والجمهور المثقف

ومهرجانات السينما حولها. والعام

الماضى شبهد للكشيس منهبأ ولكن

الإحصاء التقويمي التالي يخاول

تحبيد هذه الملامح في تصنيفات.

كالعادة كل عام، هو حصّاد شامل بقدر

ما تتيحه المساحة للأفلام والشخصيات

شخصية العام السينمائية

بقبضة إدارية ناجحة استطا

حسين فهمي أن يشرف على تصول

مهرجان مثقل بطموحاته وبالبحث عن

هويته بين المهرجانات الدولية الأخرى

من مظلة الى اخرى، انه شخصية تواقة

الى النجاح ومثقفة عالمياً حد أنها أهل

عالمياً: ستيفن سبيلبرغ (أميركا):

للثقة في هذا الموقع،

عربياً - حسين فهمي (مصر):

بنجاحات تجارية محدودة جدأ.

الأبرز.

وفي عالم مكلف ومعقد كالذي

حساب نوعية العمل وقيمته.

السينمائي الأخير.

### حصاد العام ١٩٩٨ السينماني:

# السينما العربية على حالها والعالمية تشهد حرباً واللعبة لعبة أرقام

□ هوليوود - محمد رضا

■ في العبام الحاضي، كلال رصد احداث (واقلام) العام ١٩٩٧، لاحظنا كيف أن السينما العربية لم تستطع أن تنتج الكم الذي كسان لهسا أيام الخمسينات والستينات وحتى مطلع الشمانينات، وانها أيضاً لم تعرف طريق النوعية الجادة التي عرفتها سابقاً إلا عبر المحاولات الفرنبية الموزعة على ثلاثة أو اربعة مخرجين.

لاحظنا كبلك غيباب محمي خيان وداوود عبد السيد ومنير راضي وكمال الشيخ وتوفيق صالح وعدد أخر من النين ميزوا سينما الأمس البعيد منه و القريبي.

لا شيء جنرياً تغير في العام ١٩٩٨ الذي نرصده الآن من موقع مشاهدة هذا أَلناقدِ لـ٣٣٣ فيلما روانيا طويلاً و٢٥ فيلماً روائياً تم انتاجها وعرضها تَلْفَرْيُونِيا فَقَطْ فَيُ العَالَمُينَ العَربِي

لا شيء، في استباب غيباب هؤلاء المخرجين، تغيير بل هناك المزيد من الاستمرار للصالة ذاتها. السينما العبربيبة مملوءة بالمواهب والمبدعين لكنها فقيرة جداً حينما يصل الأمر الي آليات تنشيطها والقفربها الى الأمام ولو من باب القيام بخطوة متواضعة لنخبول القرن المقبل أسوة بالأمم

فالى خان وعبد السيد وراضي والشبيخ وصالح نسجل هذا العام احتجاب اعمال جديدة لمبدعين اخرين منهم خصرى بشمارة ورافت المي وسعيد مرزوق وعلى بدرخان من مصر، واستمرار احتجاب أحمد راشدي ومحمد لخضر حامينا وعلي غائم («عروس لإبنى») وغيرهم الكثيرين في السينما الجزآثرية.

في تونس القائمة كبيرة وهي تشمل الأن مغيدة التلاتلي (٤ سنوات مرت على فيلمها وصمت القصور») رشيد فرشيو (أقل المخرجين التونسيين نكرأ رغم جودة فيلمه الأخسر «كش مات،) ورضا الباهي وعبد اللطيف بن عـمـار ومنصف ذويب. كـذلك بواصل المخرج التونسي الرافع الناصر خمير احتجابه إذ حقق فيلمين روائيين فقط في خُمسُ عشر سنة هما والتائهون،

وبطوق الحمامة المعقوده ومن سورية محمد ملص وتبيل المالح، ومن لَبِنَان سمير حبشي وسمير خوري، ومن المفرب جُيلالي فُرحاتي، ومن فأسطين ميشيل خليفي ورشيد مشبهراوي.

وريماً ليس من حقنا أن نسال عن المريق من المحرجين، بداعي تميرهم، ونتناسى سينمائيين أخرين ولو كانوا اقل تميراً. الوضع المتعشر ضارب اطنابه بين هؤلاء أيضاً فسلًّا أفسلًا مخرجين من لون أو مقدرة أشرف فهمي، على عبد الخالق، هشام أبو النصر، سمير الغصيني، محمد شاهين، محمد عبد العزيز، وسمير سيف وتيسير عبود ورفيق جمار...

وماذا عن خالد الصديق وبس النوادي؛ الحقيقة أن الحالة ماثلة إلى تراجع لا يتوقف والمنهج الرسمي في معالجة مشكلة السينما ينطلق من أن لا أولية لها تحت أي طَرف وأن عليها أن

دانقاذ الجندي رايان،) والعديد من تلك رغم نلك كل عام يشهد يدأ ترتفع حاملة كاميرا، يدأ تلوح لنا بين هذا الصباب وتدعونا لمشاهدة ما خرج من نبض تأسيسه. انه لا يزال الأقوى بين اترابه، صاحبها. وهذا العام نسجل عودة المضرج التونسي الناصر قطاري بعد شئنا أم أبينا. عشرين سنة مرت على فيلمه الأول

### أفضل تمثيل

افضل ممثل عربي: بسام كوسا عن

الاعتقاد بأن مثل هذا النجاح سينث

عالماً - رئابتانك:

السينمائية فقط لا شيء أخر سيوازيه لحين بعيد.

## أغضل خمسة أفلام عربية

العيد – سورية]. » ه - «وداعاً أيها المهرجون» [داوود

١ - دعسروس بولندية: قسيلم أول للجزائري كريم تريدية حول مهاجرة بولننية تلجا الى بيت مزارع هولندي للاحتماء من مطارنيها. قصة حب في ظروف خاصة تنشأ بينهما ضمن سياق فني خالص وأجواء قابضة. ٢ – «العسيش في الجنة»: صور

في مدينة من الصفيح في ضواحي بأريس الخمسينات. على خلفية متاعبة التي ينتجها اليوم عبر شركته الخاصة التي يتطرق اليها الفيلم واقعياً، ثورة أو عُـبر الأستنبو الذي شارك في في البلد الأم إيدانا بولادة جسيدة لا يستطيع نلك المهاجر الإلمام والإحساس

متراب الغرباء، مسيم الروح، افُضل ممثلة عربية: عبلة كامل عن دعرق البلح، ودهستيرياء. افـضْلَ مَمثل اجِنْبِي: وورن بايتي

عن دېولوورث، افضل معثلة أجنب ق: فرناندا مونتنغرو عن «محطة البرآريل».

### عربياً: «صعيدي في الجامعة

لم يحدث في تاريخ السينما العربية أن تمكن فيلم ما من حصد هذا النجاح المادي الكبير: ٣٠ مليون جنيه مصري والقيلم لا يزال على الشاشات. كان يجب ان يكون فيلماً تصارباً معت الْحِمْهِورُ السائدُ الباحثُ عَنْ الْتَرِفْيِهُ والمتعبة ولو كان احتفالاً خالباً من القيمة أو الفائدة. هذا ليس الإشكال، بل

حالة من النَّجاح الذي سيشمل أيضاًّ الإقلام الجيدة. عالمياً، تبدو اللغة الرائجة هي لغة حبيثما حط «تابتانك» في العام الماضي، كحدث نلك العام أيضاً، كانت

عروضًه التجارية لا تزال في مطلعها. وكان البعض أخذ يتجرا فيعتقد إنه سيحقق نجاحاً كبيراً. لكن أحداً ا يتوقع أن يكون النجاح بمثل هذا الحجم. طوال الأشهر السبعة الأولى من هذا ألعام اكتسح القيلم المراكر الأولى في مبيعات التذاكر في معظم العواصيم التي حط فيها. حصيلته الإجمالية تقبوق المليار و٠٤٨ عبلايين دولار، من بينها ٦٠٠ مليون دولار من السوق الأميركي - وهذه عبائدات العبروض

# ١ – «اشباح بيروت، [غسان سلهب

٢ - دبيروت الغربية، [زياد النويري

٣ – دعرق البلح، [رضوان الكاشف، ٤ -- ونسيم الروح، [عبد اللطيف عبد

ولاد سياد - الغرب]. أفضل فيلم أجنبي من اخراج عربي

### من أصل سنة أفلام مولت اجنبياً فقط وَنطقت كاملاً او جُزئيًّا بلغة غيّر

الجرائري بوعلام قرحو هذا الفيلم في تونس بتمويل فرنسي، وتحدث فيه عن متاعب مهاجر جزائري يعيش واسرته

٩٠ - داللص، [باقل شـــغـــراي -روسياك أحد الأعمال الروسية القليلة

اقتضل اقتلامه، لكنه من بين اقتضل

۲ – دالیزابث، [شیخار کابور –

بريطانيا]: - حياة الملكة البرايث (كما

تقوم بها المشلة الجسيدة كسانت

بِلانشَيت بِبِراعة) ومؤامرات البِلاط

الإنكليزي في منتصف القرن السادس

عشس حينماً كانت الحرب ضارية بين

السروتستانت والكاثوليك للخسرج

الهندي كابور يلقى نظرة جديدة معتنية

بالتقاصيل من وجهة نظر غير

إنتاجات هذا العام

أفضل عشرة أفلام عللية لا تشمل الأفسلام العمرييسة أو ١ - دالأبدية ويوم، [ثيو انجيلو بولوس – اليونان]: نراماً رمانية أخانة عن رجل يعيش الأمس ويصاول انقاذ صبي الباني مهاجر من مصير معتم. فيلم أنجيلو بولوس الأشير قد لا يكون

۱ - داستعراض ترومان، [بیت ضعف لكنه سيبقى طويلاً كما فيلم

٣ - «برمسيل بارود» [غسوران باسكالوفيتش - يوغوسلافيا]: نظرة سوداوية الى الوضع الاجتماعي في صربيا من شلال نماذج عدة ينتهي معظمها الى الموت وهو الوحيد المؤكد في مسئل هذا الوضع، ينهب المخسرج بعّيداً في محاولته تأكيد رسالته التي عارضها مثقفون وإعلاميون صربيون

اً - دتانغسو، [كارلوس ساوراً -سيانيا]: قصة حب لمخرج تغتح الطريق أمامه لتعلم التانغو. ساورا لا يكف عن تحقيق هذه الإقلام ذات النَّقَحة إبداعاً آخر بدوره. الفنية الخالصة وهذا من بين افضلها.

هُ – «التفاحة» [سميرة محملياف – ابرإن]: المُخْرِجَةُ الشَّايَةُ (أَصِغُنِ مُخْرِجَةً في العالم اليوم؟) تقدم عملاً خلاباً عن فتناثين صغيرتين تملكان قدرة نهنية محدودة تعانيان، فوق نلك من تخلف الأب وضيق نظرته. مربيج مشالي بين دراما واقعية وتسجيل حقيقي تبقى

قوياً حتى لقطات النهاية. ٦ - دحياة الأحلام لدى الملائكة، [اريك رُونكا – فرنسا]: القَصة العاطقية القديمة مصوعة بأسلوب جيد: فتاتان فقيرتان تتعرف احداهما على شاب ثرى تؤمن بانه سيخلصها من الفقر وتعادي صديقتها التي ترى أن الشاب

إنما يلهو. خلفية اجتماعية إنسانية أخانة. ٧ - دسادا، [نوبوهيكو أوباياشي اليابان]: القصةُ الَّتِيُّ اعْتُمَنَّهَا نَاغَيِّرا أوشيماً في «اميراطورية الحواس، لكن يجب تناسي ثاك الفيلم المدعي والملفق. هذا فيلم لا ياتي فقط بالصقيقة، بل بجديد فنعلي في اللغنة السييمنائينة

الستخدمة انضاً. ٨ - «قط أبيض قط أسود» [أمير كوستاريتزا - يوغوسلافيا]: الفيلم الثاني من صربيا (ولو أنه مقدم بإسم يوغوسلاقيا). المُخرج المعروف يتعرض ثآنية لعالم الغجر فيقدم شخصيات مختلفة عن المتوقع ضمن أحداث لا تفتا تفاجئنا. أسلوبة في سرد حكايته لا يزل سوريالياً يتنفق فيه الضّيال والسيناريو مكتوب جيداً.

المبدعة هذه الأيام حكاية من وجهة نظر صبى ينتقل من الرجل الذي اساء معاملة أمة التي أحبها كثيراً. في القيلم كل تلك الملامح الكلاسيكية التي القت بعض أفضل منا كنانت تقوم عليه السينما السوفياتية سابقاً.

١٠ - «محطة البسرازيل» [وولتسر ساليس - البرازيل]: امراة شريرة (فرناندا مونتينغرو) تتغير عندما تسند لنفسها مهمة إيصال صبي ماتت أمه في محطة قطارات الى أبيه في أقصى البلاد. فيلم طريف تكشف أحداثه عن أحران امرأة فاتها أكثر من قطار. العين على ساليس مستقدلاً.

### أفضل عشرة أفلام أميركية

من دون ترتيب وبر]: ليس الفيلم خالياً من نقاط وير القنيم «الشاهد» مع هاريسون فورد (۱۹۸۵). جسيم کساري في بور رجل يُكِتشفُ أَنْ حَيَّاتُهُ مَلْفَقَةً مِنْ حَيِثُ أَنْهَا مسجلة ومبثوثة في حلقات تلفريونية مستمرة. العالم كله مقيرك وكل الشخصيات التي من حوله كذلك. البعد الرمزي للفيلم شاسع ويلتقي وتظرة المثقف للعالم الذي نعيش غيه اليوم

٢ - دبولوورث، [وورن بايستي] مرشح للرئاسة يتعرض لصحوة ضمير ينتج عنها الفيلم باسره. وورن بايتي، مُخْرِجًا وكاتباً وممثلاً، يكشف عن خفايا الانتخابات والمصالح المادية التي تومط المرشسمين – من المسريين -فسئسة دون أخسرى من الناس. تقسد لهوليوود والسياسة الأميركية في الشرق الأوسط كما لم نر من قبل. مدير التصوير فيتوريو ستورارو ينجز

٣ - دلنستمطره [فيرنسيس فورد كوبولا]: مثل القيلم التالي، من هذا العمل المتاز لفرنسيس كوبولا من دون أن يثير ما يستحقه من تقدير أو نجاح. عن رواية لجون غريشام حول محام متخرج حديثاً (مات دامون) ينتصر على مؤسسة محاماة أخرى نفاعاً عن عائلة خُنعتها شركة تأمينٌ. ليس هناك من لقطة في غير محلها ولا اقل أو اطُول مِن مُدِّتها الضرورية. إنسائي

وعميق باسلوب كوبولا العبقري. ٤ - «الخباز» [رويرت التمان]: هن تقدر التمان فقط عندما يخرج فيلمأ يضع قصته في الخلفية؛ هذه قصة أحرى من أعمال جون غريشام هذه المرة حول محام (كينيث براناه) يتورط مع موكلته في علاقة يقع صَحية لهاً. اعتناء بالأجواء ينكرنا يفيلم التمان

الرائع ماكات ومسر ميلره. ه - وانقاذ الجندي رايان، [ستيفن سبيلبرغ]: ولحد من فيلمين مفاجئين عن الحرب العالمية الثانية (الآخر هو والخيط الأحمر الرفيع، الذي لم يُشاهد بسبب مباشرة عرضه بعد موعد تسليم هذه للادة). واقعي نو منحي تشويقي مع ميل للتسجيلية خلال مواقع القتال المصورة على نحو كبير من التاثير. لولا اندفاع سبيلبرغ العاطفي (مع النغمة اليهودية المعتادة ضد النازية للعتادة) لحقق عملاً افضل، لكنه أجود أعِماله منذ دامبراطورية الشمس، في

مطلع الثمانينات.

7 - «الوان اساسية» [مايك نيكولز]: دراما سياسية عن مرشح انتخابات أميركي تمتلأ حياته فضائح عاطفية، وكيف أنه يكثمف لشاب استود يعمل معه كمستشار إعلامي، تهاوي نمونجه الأعلى. جون ترافولتا في أقضل ما مثله ريما بسبب وجود نماذج حاضر مجسد في بيل كلينتون الذي يحاول ترافولتا تقليده على أكثر من نحو.

إدارة ممثلين وتنفيذ أول من نبكولر. ٧ - ولديه اللعبة، [سبايك لي]: في طيات قصة رجل (بنزل واشنطن) يغرج عنه لفترة محدودة لغاية اقناع أبنه (الذي لا يغفر له جسريمة قنتل أمه) بالانضمام الى فريق يرعاه حاكم الولاية. تكمَّن كَل تَلَّكُ الخَّطوط التي تثير اهتمام هذا المُفرج الجاد. لغة سيتمائية راقية (معظم الأحيان) تكشف عن العلاقيات البييضياء/السوداء وضعوط الأحلام المادية وتدخل المصالح في الرياضات المحلية. موسيقي بديعة جداً (أرون كوبلاند) وتصوير رائع (من مالك حسن سايد)

يساعد لي علَّى تأليفَ نظرته الطارْجُةُ للعالم الذي دارت فيه حكاياته السابقة. ٨ – رمسينة مظلمة و [البكس بروياس]: في عالم من سينما الحدع والمؤثرات يكتفى المخرج بأقل قدر منهآ تاريخ السينما: دون أن يحد ذلك من حَيال رائع. أفضل - زينب: ممثلة مسرحية عراقية فيلم شيال/علمي مصنوع بقدر عال من-وبطلة فيلم دسعيد أفنديء. التشويق ضمنّ أجواء "فيلم نواره... قصة رجل هو الوصيد الناجي من

بإحلال ظلام كامل وتنتقل الى تجميد ۹ – دهامس للجينصيان، آرويرت ردفورد]: دراسا عاطفية مملوءة «الاعترافّ، ودبيت من رمال، و«غرباء». أخر أعماله والملائكة لا تسكن الأرض، بالجماليات الموظفة حيداً. هو رجل ريفي (ريقورد) لديه طريقة في التواصل مع الجياد، وهي امراة متزوَّجة جاعت من المسنة تبحث عنه لتطسب حصانها بعدما تسبب في اصابة أبنتها بعاهة

مؤامرة مخلوقات غير ارضية تبدا

دائمة. فيلم من توع نادر وجوده اليوم. ١٠ - «قناع زورو، [مارتن كـمـبل]: مغامرات تستقيد من المعطيات الحديثة لتوظفها في فيلم ني صياعة كلاسيكية قسميمة لمثل هذا النوع من الأفسلام. أنطونيو بانديراس مناسب لدور شاب يتقمص شخصية زورو بموافقة من رورو الذي اصبح عبجوراً (انطوني هوبكنز) والإثنان بريدان استرداد

الحق وإحلال العدالة. وهنا بضعة أفلام أخرى مهمة أو جيدة نضحت بها مخيلة مخرجيها

وجهودهم وتراب الغرباء، (سمير نكرى -سُورية)، «الترحال» (ريمون بطرس – سورية)، دهست ياريا، (عبلاء اديب -مصر)، ﴿لَيِلَةُ القَدرِ ، (عَبِدُ الكريمِ يَهَلُول – فرنسا).

مسهادة العروس، (بويي أفاتي ايطاليا)، دالمبعوثة، (حوّن تشنّ -أميركا)، وباربره، (نيلز مالموس -دانمارك/ السويد)، والأغنسة القديمة ذاتها، (آلان رينيه - فرنسيا)، والملاكم، (جيم شماريدان - ايرلندا/ بريطانيا) «الجنرال» (جون بورسان - بريطانيا)، «جاكي براون» (كوينتين تارانتينو – أمسيركما)، دبلد الطرشمان، (فالسرى تودوروفسكي - روسيا)، «غود ويل هانتينغ، (غس فان سانت – أميركا)، «فضول» (سانويل دي اوليغييرا --البرتغال)، داسمي جو، (كين لوتش -

بريطانيا)، «الثقب» (تساي مينغ ليانغ -تايوان)، «الحسيساة حلوة» (روبرتو بينيني ايطالياً)، «الباتسون» (بيل أوْغُوستُ - اميركا)، «احتفال، (توماس وينتربيرغ - السويد)، «هنري فول، (هَالَ هَارَتَلَي - أميركاً)، «منتصفَ اللَّيلَ في حسديقية الخسيس واشسر، (كلينت ايستوود - أمسركا)، «رونين، (جون فرانكنهايمر - أميرك)، «لوليتا» (أدريان لاين - امسيرك)، «دكستور كينساي»

### (شوهاي ايمامورا - اليابان) الأفضل في أنواعها

الرسوم المتحركة: - والأمسيسرة مسونونوكي، (هايو ميازاكي - اليابان). «نعل» (اريك دارئل، تيم جونسون أميركا).

– دوهْنْآكُ اشياء كثيرة يمكن قولها، (عمر أميرالاي - سورية/ فرنسا). روائي قصير: - دريم، (دانيال عربيد - لبنان/

### الزاحلون

بعض المواهب التي خسرناها، منها والعبيد الأضَّر غيس المنكوَّر، يتشكُّل

- وحيد فريد: مدير تصوير مصري عمل لنّحو ٥٥ سنة في السينما وعمل في اكثر منّ ١٥٠ فيلم. أ - سعد عرقة: مخرج مصري موهوب وجِريء في طرحه. من بين أفضل أعماله

تعرض للمنع. - عبد النعم شكري: مخرج مصري حقق افلاماً كوميدية غالباً منها «أناً ومسراتي والجسوء ودغسرام في الطريق

- فريد شوقى: ممثل مصري غريق كان نجماً جماهيرياً كبيراً وظهر في نُحُو ٢٠٠ فيلم أدوار بطولة.

- توشيرو مفيوني، ممثل باباني استدت شبهرته غرباً انطلاقاً مزّ دوره الرئيسي في «الساموراي السبعة». - أكيّرا كيروساوًا: الْمُخْرِج الياباني الكبير وأحد أهم سينمائيي العالم مات عن ٨٨ سنة وعرف شهرة مطبقة. من أفلامه «درسو أورالا»، «كاغاموشا»،

دران، «أحلام، إلخ. - فسريدي يونغ: مسير تصسوير بريطاني عصل مع ديف يد لين على ولورنس العرب، ود. رَيضاعوه ووإبنة

رايان. - آلان ج. بأكبولا: مخرج أميركي جيد من أعماله منظر متوازي، ملف البجعة،، «كلوت،... - جان مارييه: ممثل فرنسي عمل

كثيراً مع جان كوكتو وظهر قبل عامين في دور رئيسسي في فسيلم برناردو برتولوتشي الأخبر ،جدال مسروق، - جاك لورد: ممثل تلفزيوني أساسا عرف ببطولة حلقات ،هاواي فايّف أو ٠٠

أدواره ليست الغنائية، بل البوليسية: «التحري»، «فجاة» إلخ... - مأسيمو فرانثيباسا: كاتب سيناريو ايطالي لنصو ٧٠ من بينها والفهد، للونشيانو فيسكونتي.

- فرانك سيناترا: مغن وممثل أفضل



مولان: رائعة الرسوم المتحركة



وورن بايتي في مبولوورث



وأشباح بيروت لغسان سلهب

البطولات الاوروبية المحلية

بأرما الثاني على انتر ميلان ١-

القدم مؤكداً انه سينافس بقوة

بارما الثاني على انتر ميلان ١-صفر ضمن المرحلة الخامسة عشرة من بطولة ايطاليا لكرة

على اللقب، في حين حقق فيورنتينا المتصسر

فوزاً صعباً عَلَى سمبدوريا ١-صفر، وتعادل

على ملعب تارتيني، إمام ٢٩٩٦٤ مُتفرِجاً، استهل انتر ميلان السنة الجديدة بخسارته

أمام مضيفه بارما في مباراة شهدت اضاعة

صانع العاب الانتر رؤبرتو باجيو ركلة جزاء

في النقيقة ٧٢ كانت كفيلة بانتزاع نقطة

وأحدة لفريقه، ونكرت باضاعته ركلة ترجيحية

وسجل بارما هدفه عن طريق لاعب وسطه

المجتهد ببيغو فوزر من ركلة حرة مباشرة في

النقيقة ٥١. وفي النقيقة ٧٧، ارتكي مدافعً

بارما الدولي فابيو كانافارو خطا ضد النجم

البرازيلي رونالدو داخل المنطقة فلم متردد

الحكم في أحتساب ركلة جزاء انبري لها

باجيو الذي كان نزل احتياطيا قبل بقائق مكان

الفرنسي تجوركايف لكنه سندها زاحفة مرت

مع سمبدوريا بفوزه عليه بهدف سحله

البرتغالي روي كوستا في النقيقة ٢٧. ونجح

التشيكي ريبكا مدافع فيورنتينا من انقاذ

مرماه من هدف اكبد عندما شتت الكرة التي

على ملعب سان سييرو في ميسلانو،

ويحضور ٨١ الف متفرج، انقذ الاوروغوياني

فونسيكا فريقه يوفنتوس من الخسارة عندم

سَجِلُ لَهُ هَنْفُ التَّعَايَلُ فِي مَرْمَى مَبِلَانُ فِي

وسيطر ميلان على مجريات الشوط الاول

الدقيقة ٨٥ بعدما كان الاخير متقدماً ١-صفر.

سددها فابيو بيكيا قبل ان تجتاز خط المرمي.

وظفر فيورنتينا بالنقاط الثلاث من مباراته

ضد البرازيل في نهائي مونديال ١٩٩٤.

ميلان الرابع مع يوفنتوس حامل اللقب ١-١.

النصر يغربل الوحدة

رمى النصر جميع احرانه خلف ظهره وانتفض فكان مرمى الوحدة وحارسه صالح السلمان ضّحية للانتفاضة. وهَرَ النصر شباك الوحدة، الذي ظهر مهاجمه النولى عبيد النوسري حاضرأ وغائباً في أنه ٤ مرات محققاً فوزه الشآنى على التوالي بعد اربع هزائم رأفعا عنته في مباراتين الى ٧ أهداف.

وكما تشيير النتيجة، فإن اللقاء شبهد سيطرة نصراوية مطلقة على المباراة تصامأ... ويدا لاعب المليسوني ريال خسالد السويلم التسجيل بعد تمريرة راسية من زميله ناصير الحلوي (٣٣). وبعسد ٣ تقسائق من بداية الشنوط الشاني زاد النيجيري اوتشيه الغلة بتسبيدة من خارج منطقة الجزاء. وبعد مرور ساعة كاملة سجل اوتشبيه الهدف الثالث من تمريرة للجنوبي، ثم اخستستم السسويلم الاهداف في النقيقة ٧٠ بعدماً راوغ مدافعي الوحدة اثر كرة ممتازة من بدر

نقطة وبات في الوقت ذاته يملك اضبعفُ خط تفياع في الدوري اذ ولج شباكه ٢٣ هنفًا.

الأهلي ينتظرالى الشوط الثاني وأجل الأهلى انتصباره الكبير على الأنصبار ٤-١ في جندة الي الشوط الثاني بعد سلبية تامة في الحصة الاولى... وعوض المهاجد النولى ابراهيم سويد غيابه عن الشوط الاول ليحقق ثلاثية في طرف عشير بقائق قبل أن يسجلُ الطيب سيالم هدف الأتصيار الوحيد ليرد عليه عبدالرحمن سنفن بهدف أهلاوي رابع في

قفزة واسعة للنصر وثلاثية لابراهيم سويد حقق النصر فوزه الاعلى في دوري كساس خـ الحرمين الشريفين لكرة القدم للموسم



وعُ الاولى وأضاعُوا فرصاً عديدة كان أبرزها كرة قصوية من منتصف الملعب أطلقها محمد شلية أرضية فتصدى لها القائم ويخلاف ثلك كان اللعب بمثل الي الإرتجالية والعشوانية خُنْصُومِناً مِنْ جِانِبِ الأَنْصَارِ الذى كحثف مسدريه الجسزائري عبدالرحمن مهداوي تولجد مدافعيه داخل منطقية الجيزاء

للخروج بالتعادل. وفي الشسوط الثباني، أقسنم مسسدرب الاهلي أمين دابو على تغيير جريء ونكي فتخلى عن أحد لاعبى للحور حمرة صاا غير الوفق وأنخل مهاجماً نشطأ هو عبدالرحمن سيفين، فنشطت العمليات الهجومية وازدانت السرعيَّة وتألقَ قَائدٌ الْفُرِيْقُ حَالَدٍ مسعد في صناعة الألعاب علماً بان وجوده الى جوار حمرة كان يؤدي الى اردواجية وتداخل في الأدوار يسساهمسان في تعطيل

الجبسهة اليمنى في الأهلي استفادت كشيراً من دخول سيسفين الذي شكل مع شليـــة والاكوادوري سورا ثلاثيا خطيرا ينافس الثلاثي الأيسر المكون من حسين عبدالغني وخالد القهوجي وخالد مسعد، وشكلت الجبهتان إزعاجا مستمرأ لنفاعات الأنصار

ألتى تفككت بالهدف الراشع الذي سجَّله ابراهيم سويد في النَّقيقةُ وفستح الهبدف اللعب تمامسأ واستعرض الأهلاويون فنياتهم ومهاراتهم بمساندة من جمهورهم الذي مللا الملعب، واضاف سويد الهدفين النسأني والنسالث في

الوقت بدل الضائع.

الاتحاد يواجه النجمة

ئىمتىرى دافيدوفىيتش، أن فريقه استعاد توازنه وبدا في المضي قدما نحو أحد مقاعد المربغ النهبي، ويقول عن وضع فريقه الراهن وإستطعنا تخطى الصالة النفسية المحبطة الثي تعرضنا لها اثر خسارتنا كأس الأنبية العربية، واصبحنا الأن في وضع جيد يمكنا من الإستمرار في منافسة الأخرينء

لكن ديمتري ولاعبيه قد يتعرضون اليوم لمازق شديد عندما يتوجهون الى مسينة عندزة (وسط السحوسة) ليولجهوا فريقها القوى النجمة في مباراة مؤجلة من المرحلة النسانية، وربما يعسودون من جديد الى دوامسة الأرمسات

الفريقين مستساويتين في خط منصور الموسى والغائي اسحق

سالم هذف الشسرف للأخصار، صناحب المركيز الحنادي عشير برصيد ٥ نقاط من كرة راسية جميلة (٨٠)، إلا أن سيفين ترجم تألقه بتسحيل الهدف الرابع للاهلي في الدقيقة الشالشة من

يرى مدرب الاتصاد، البلجيكي

النفسية اذالم يتعاملوا مع المباراة بجنية. ويامل بيمتري بان يحستل الاتصاد (١٤ نقطة) المركز الثالث بدلاً من المُركز السابع الذي يقبع فيه حالياً، بينما يتطلع النجمة (١٥ نقطة) الى القور والتقدم الى للركنز الشالث بدلاً من الضامس، وتنسنو للباراة صنعبة على الفريقين ومن غير اليسير التكهن بنتيجتها، ويعتمد النجمة على

على مداقعه الصلب احمد جميل ولاعب الوسط خميس الزهراتي والمهاجم صمرة أدريس. ومن المرجح أن يفتقد الإتصاد الي خدمات مهاجمه المغربي احمد بهجا لينضم الى للدافع محمد الخليـوي الذي لن يعـود الى الغريق إلا في بطولة انسية الخليج القرر إقامتها في جدة نهاية الشهر الجاري ويغيب عن الإتحاد كثلك لاعبه الهولندي روب

يسبب مستواه السيء. الغباب التجدد يلاقي الرياض تعسرض الشبيساب (١٢ نقطة) لخسارتين متتاليتين على يد النجمة ١-٢ والهلال ٢-٣، فابعد منربه البرازيلي فيارا وسيقوده امــام الرياض برازيلي آخــر هو

فينشغه الذي ابعد من قبل للدرب

في المقسابل، يعسيش مندرب الرياض خالد القروني وضعأ ممتازأ بعد فوزيين متتالبين وتعادل مع الإتفاق خارج ارضه ليسرتفع رصيب القريق الى ١٣

ويعتمد القروني على لاعبه السنغالي دان فاييه آلذي سيكون القلق الذي سيؤرق الشبابيين كثيرا بمساعدة الهاجم فهد الحمدان والسنغالي الآخر عمر تراوري ويتنفوق الرياض على الشباب بوجود هؤلاء للهاجمين في حين تميل كفة الشيباب في منطقة خط الوسط بوجود فؤلا انور والمتجدد سعيد العويران. ويتَفُوقَ الشَّبابِ ايضًا في حَرَّاسُةً المرمى بوجود راشد المقرن الذي يفوق نظيره حارس الرياض عَبُدَالله صبيق. تبِيو كَفْتَا

## الدوري المصري لكرة السلة الاهلى يكتسح الالومنيوم

🗆 القاهرة - دالحياة:

■ حقق الإهلي فوزأ كأسحأ على ضيفه الالومنيوم ١٠٣-٢٨ في القساهرة، وأكسد أنه المرشيح الأقسوى للقسور ببطولة الدوري المصرى للمتار لكرة السلة. وقدم الاهلي عرضاً جيداً لا

سيمًا من الثلَّاثي طارق خيري صانع الأتعاب وشادي العوامري وعمرو صابر الجنادين والفوز هُو الثَّانِي للأهلي على التَّوالي اَبْعَلْد فَوْرُهُ عَلَى الشَّرِسُانَةُ ٨٣ۗ ١٨ۗ ١٨٣ُ في مسبساراته الاولى، ويتسمسسر الأهلى اللائحة برصيد ٥ نقاط، يليه الجزيرة (٤ نقاط) ثم الاتحاد (٣) والالومنيوم (٢) والزمالك (١). وكان اتحاد السلة وضع نظاماً جديداً لسابقة الدوري باحتساب النتائج النهائية لدوري الناشئين دون ١٦ عاماً لاحبار الأنبية على

المسابقة عن فوز الاهلى بلقبها

🗆 عمان - سميح ابو هنية

الحسن ولى عهد الاردن.

■ اعلن الاتحساد الاردني لكرة اليسد انه

وتراست الأميرة رحمة ابنة الامير الحسن،

واكد النكتور ساري حمدان رئيس الاتحاد

الاردني لكرة اليد انه تلقى تاكيدات من اربع

دول، حيث ستشارك في بطولة السيدات

كرواتيا ومصر وسورية والاردن، وفي بطولة

سينظم بطولة دوليسة من ١٤ الى ٢٠ آذار

(صارس) المقبل، بمناسبة عيد ميلاد الامير

اجتماعا للجنة المنظمة العليا للبطولة تم قيها

بحث كافة القضايا الغنية والادارية للتعلقة

والزمالك يتخطى الترسانة

الاهتمام بتلك المرحلة، واسفرت

والالومنيوم والزمالك

فوز بارما وفيورنتينا وتعادل ميلان ويوفنتوس

قبل الكرواتي أيغور توبور.

ونجح في افتتاح التسجيل في النقيقة ٢٧ عن

طريق الدولي بيميتريو البرثيني الذي انبرى

بنجاح لركلة جزاء احتسبها الحكم وثلك بعد

اعاقة الليبيري جورج ويا داخل المنطقة من

ولم يستعل ميلان النقص العددي فر

صفوف يوفنتوس بعد طرد المدافع

الاوروغوياني باولو مونتيرو في بداية الشوط

الثاني لحصوله على انذارين، بل ترك المبادرة

ليوفنتوس الذي ضغط بشكل كبير على مرمى

سيباستيانو روسي ونجح في تسجيل هدف

التعادل عن طريق تودور بضربة راسية بيد ان

حكم المباراة ألغاه بداعي ارتكاب اموروزو

خطأ بحق احد الدافعين. وواصل يوفنتوس

بحثه عن هدف التعادل وكان له ما اراد

بواسطة فونسيكا الذي توغل داخل المنطقة

وراوغ المدافع الدولي الارجنتيني رويرتو ايالا

وصعد يوفنتوس الى المركز السابع برصد

٢٢ تقطه، في حين تراجع مسيلان الى المركر

الرابع برصيد ٢٦ تقطة، وتكلت عودة مهاجم

لاتسيو كريستيان فييرى لحد نجوم مونيبال

فرنساً ١٨ بالنجاح بعد غياب دام نحو اربعة

اشبهر لانه سجل هنفه الوصيد في مرمي

مضيفه بولونيا بتسديدة راسية (٧٧) في

وكان فيسيري الذي سنجل ٥ اهداف في

المونديال خضع لعملية جراحية في ركبته فر

٣٣ ايلول (سبتمبر) الماضي بعد ان لعب حفنة

من للباريات مع لاتسيو منذ انتقاله اليه مطلع

وسقط روما احد الطامحين للمنافسة على

اللقب في فح التعادل ٢-٢ مع بياتشينرًا على

الملعب الإولِمبي في العساصيصة، امسام ٤٦٧٠٥

متقرجاً. وسيجل دي فرانشيسكو (٢٦)

وتوماسي (٧٠) هدفي روما، وستروبا (٣٧)

الموسم الحالي قادماً من اتلتيكو الاسباني.

مباراة شهدها ٣١١٦٠ متفرجاً.

ثم أودع الكرة بروعة داخل المرمى (٨٥).

وظهر الزمالك حامل اللقب في حالة غير جيدة للمرة الثانية على التوالي، ففارْ بصعوبة كبيرة على صَيفه وجاره الترسانة ٩١-٨٢ في القساهرة (الشسوط الاول ٥٣–١ ة للترسيانة). وسيحل في الشوط الاول رقماً قياسياً لاكبر عدد من النقاط في شوط واحد خلال التسعيناته وتصول الاداء الى العنف في الشوط الثاني، وتحسن تغناع الزَّمَتالك وتحسوَّل اللقناء

لمُصلحَّته في النهاية. وفاز الجريرة على المقاولين العبرب والاتصاد السكتدري على طنطا، والشمس على غزل المحلة. وتشهد المرحلة المقبلة مواجهة قوية اولى بين الكبار، حيث بِلْثُقَّى الاهلى مع الاتحاد في الاسكندرية، وهي المباراة التي يتوقع الكثيرون ان تتكرر في النافسة الحاسمة

على اللَّقِبِ فَي حَتَّام للدوري.

الاردن ينظم بطولة دولية لكرة اليد

والهومنتمن «يسدد» مفاجأة ثالثة □ بيروت - دالحياة،

الانترانيك يحرج الحكمة

كرة السلة اللبنانية

أحرج الانترانيك الحكمة في المرحلة الثامنة منّ بطولة المسلة، السلة، فلم يرتسم القبور لبطل لبنان (الحكمــــة) الا في الثواني الثلاث الاخيرة وبنتيجة

٧٥-٧٧ (الشوط الاول ٢٩-٣٨) في قاعة نادي غزير. وكنان التحادل سييد الموقف (٧٧-٧٣) حين حياول الانتسرائيك شنَّ هجمة مرتدة سريعة وصلت من خالالها الكرة الى يروانت افاكيان الذي سند الا ان عملاق الحكملة السنغالي اسان نداي قطع الكرة قبل بحبولها. وقيام الحكمة بالهجمة الاخيرة ووصلت الكرة الى ايلي مشنتف (سجل ٢٤ تقطة) الذي انْفُرد لكنْ تسبيبته لم نكن صائبة فتبابعها فبادي

وَخُسْرٌ سَاليرِنبِتَانَا عَلَى آرضُه، بِحضور ٣١٦٨١ متفرجاً، أمام كالياري ٢-٦. سجل للفائر ماتشيراللي (٤٢) وموتسي (٧٨ و٩٠)، وللخاسر بلمونتي (١٢).

وريتزيتيللي (٤٨) هدفي بياتشينزا.

وتغلب باري على ضيفه بيروجيا ٢-١. سجل للقائر المغربي رشيد نكرور (١١) واينوشنتي (٦١)، وللخاسر تينيشكو (٤٢). وفاز ايضاً اوسنيزي على ضيفه فيتشنزا ١-٢. سبجل للقبائر سورًا (٤٢) والبرازيلي

اموروزو (٧٦)، وللخاسر امبروسيتي (٧). وتوقفت مباراة فينينسيا وامبولي بسبب الصَّياب في النقيقة ٦٢ وكان التعادل السلبي سيد الموقف. وهذا ترتيب قرق الصدارة: ١- فيورنتينا ٣٢ نقطة، ٢- بارما ٢٩ نقطة،

٣- لاتسيو ٢٦ نقطة، ٤- ميلان ٢٦ نقطة، ٥-

اسيانيا فازربال مدريد على ضيفه سلمنقة بثلاثة اهداف سجلها راوول (٣٥) والكرواتي دافور سوكر (٤٥ و٧٠) مقابل هدف لكاسارتيلي (٢٩)، امام ٥٠ الف متفرج، في مباراة مؤجّلة من

المرحلة الثانية عشرة من الدوري. ورفع ريال رصيده الى ٢٨ نقطة وصعد الى المركز الثالث بفارق نقطة واحدة خلف مايوركا المتصدر وبفارق الاهداف خلف سلتا فيغو الثاني، ويشاركهما فالنسيا في عند للنقاط، ويقي اللَّتيكو مدريد في المركز الشَّامس (٢٦). وكانت المباراة تاجلت في ٢٩ تشرين الثاني

(نوفمبر) الماضي بسبب خوض ريال الكاس القارية للأنبية (انتركونتيننتال) صد فاسكو دا غاما البرازيلي في طوكيو، والتي احرز لقبها. ينكر ان مايوركا وريال مدريد سيلتقيان الاحد المقبل في مباراة قمة ضمن المرحلة السابعة عشرة.

واهدرها بدوره غير أن النيجيري محمد أشا تابعها في السلة

وأحبرز النقطتين الاغلى لقريقه

ليسست مربطل لبنان والاندية

العربية محافظاً على سجله نظيفاً

ولا يزال الحكمة والرياضي في

في المقابل، خلط الهومنتمن

صدارة الترتيب، وسَجِّلُ الأَخْيِرُ

فوراً سهل على الرابطة شكا ١١٥-

الإوراق كلها في الترتيب العام

لمنطقة الوسط آثر تسجيله فوزه الشالث المفاجىء على التوالي،

ويعد خمس هزائم، على حسابً

مسريارة ثم الوردية (رابع ترتيب

الدوري الماضي) الذي تعاقد مع

مدرب المنتخب السعودي الامبركي

بات ستيوارت ٨٨-٨٠ (الشوط

الاول ٢٣–٢٧). وهي الخيسارة

الثانية للتضامن، وكانت الاولى

من آية خسارة في ٢٤ مباراة.

١٦ (الشبوط الاول ٥٩-٢٢).

### كواكي، في حين يعتمد الإتحاد التقيقتين ٧٣ و٩٧، واهدر شالد الوقت بدل الضائع. الهلال يكرم قائد فريقه ومنتخب السعودية يوسف الثنيان

\* man 1 - 10 - 5

3+-

-. - - -

---

the sea was a

and the state of t

the second second

\*\*\* - · · · ·

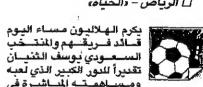
A Second

. . . . . . .

1--

-1-

- - ----



ومساهمته الباشرة في الانجازات على المستويين المحلي والدولي. ويصضر مهرجان التكريم نجم للنتخب الكويتي ومهاجم الهلال الجنيد بشاريو.

وقويلت مبادرة الأمير بندر بن محمد رئيس نادي الهلال بتكريم الثنيان بتاييد من قبل أعضاء شرف وانصار النادي خصوصا أنه يمتير اللاعب الرقم واحد في السعوبية حالياً برغم تقيمه في السن (٣٦ عاماً). وبالتَّالَيْ، فَإِنَّهُ أُولَ لاعبُّ سَعُودي يَكُرُم وهُو لأيرال يمارس اللعبة.

🗖 الرياض - والحياة،

خسارتان متنالیتان تعرض

لهما الشبياب أمام النجمة ١-٢

والهالال ٢-٣ ضيمن كيس نوري

خنائم الصرمان الشبريفين لكرة

القدم جعلتا الأوضاع الشبابية

تسبوء وتضطرب وألرضت على

المسؤولين اصدار قرار سريع

بالغناء عنقند المدرب البسراريلي

أميليو فيارا وتعيين مواطنة

والحياة، ولجهت نائب رئيس

النَّادي محمد النويصر فقال عن

اسباب الهزيمتين المتتالبتين

واجه الفريق صعوبات عدة بما

فيها الخالم من قبل الحكام النبن

أداروا مباراتي النجمة والهلال

امام النجمة، شاهد الجميع ركلة

الجراء الواضحة بعد إعاقة خالد

تعارُّ. وامام الهلال، تعرض المالي

ييسا لإعاقة واضحة داخل منطقة

الجنزاء الهبلالينة لكن الحكم

معجب الدوسري تجأهل تصوص

القانون الى نلك، ارتكب فيارا

سابيتو مكاته.

واعتبر الأمير بنس ان تكريم الثنيان واجب على كل رياضي في السعوبية، مشيراً الى ان

نائب رئيس نادي الشباب محمد النويصر 1- • الحياة »:

مثل هذا التكريم سيئاله كل لاعب يسيـر على خطى يوسف اخلاصاً وفثاً وعطاءً.

وأثلج التنيان صنور الرياضيين بصفة عامة والهلاليين بصفة خَاصّة عندماً أعلن في وقت سيادق أنَّ إعشراله اللعب لن يكون قيلًا عسامين، وقسال الدالجسيساة، إن تكريمه دسيضاعف من مسؤوليتي القائمة، وما حققته سابقاً يعود بعد فضلٌ الله الى تعاون زملائي معي في المنتجب والناديء مؤكداً أنه قاس علَّى العَّطاءُ لسنواتُ مقبلة، وموضَّحاً أنه لا يزال يملك من الطموحات الشيء الكثير. وقال إن كرة القدم تعتمد في المقام الأول على

الموهية والنكاء ويرى عند من الخبراء أن الثنيان موهبة كروية فترة قد لا تتكزر في الملاعب السعوبية إلا بعد سنوات طويلة، وشاطرهم الراي عدد من المدريين العالميين أمشال البرازيليين ماريو راغالو الذي اشرف على تدريب الثنيان في الهلال وكارلوس البرتو باريرا والبرتغالي

لهذه الاسباب استغنينا عن فيارا والحكام ظلمونا

البرازيلي سابينو (الحياة)

اخطاء ولم يحنسن استخلال

إمكانات اللاعبين، واهدر اللاعبون

وعن العروض التي قيمسها

القريق في بطولة الانسة العربية

وكناس الأتصاد السعودي اوضح

التويصر ديعود القضل فيهنا

فرصا كتبرةه

السعودي لكرة القدم ٨٧ و٩٦. - حقق مع الهالال البطولات الضارجييا التالية: كأس دول اندية مجلس التعاون الخليجي ٨٦ و٩٨، وكاس الأندية الأسيوية ابطال النوري ٩١، وكسأس الانتية العبرييسة

للاعبين النبن صعدوا بفريقهم

الى الدور النهسائي في كل من

المسابقتين لكن الخبرة خبلتهم

وكنتك صعف إمكانات المدرب

عموماً قدم الفريق كرة قدم راقية

لكن برغم الكرة الراقسيسة

والمتعة الغي عقد فيارا بصورة

مفاجئة، وهنا تنخل النويصر،

وقال والخسارتان الاخيرتان لم

تكونا وحدهما السبب فقد تكررت

من المدرب الاخطاء الواضحية

واساء أستعمال السلطة وقرض

أستمناء للاغبيين لم تكتنمل

جهوزيتهم التامة كصالح صديق

وقسهد المهلل وعسدالعريز

الخشران حاولنا أن نناقشه

بصورة وبية لكنه لم يعبر تلك

اهتماماً وأصبر على أراثه، الامر

الذي نفع الى انتخاذ قرار باقالته

من قبل أعنضاء شيرف النادي

وعلى راسهم الأمير خالد بن

سلطان ورثيس النادي الأمير

واوضح النويصسر دالبسدلاء

خالد بن سعدی

ابطال الدوري ٩٠ و٩٠، وكاس أسبيا للأندية

فَينْغَادا وغيرهم. انجازادالثنيان

ابطال الكؤوس ٩٧، والكأس السوبر الآسيوية

موجودون وقدموا مستويات

جيدة في البداية كسعود القنّات

ويحيى نيسا وسعيد العويران

المساعد البترازيلي سارسيس

سابينو بصورة مؤقتة البنا

بعض الأسماء الطروحة لتولي

مسسؤولية المدرب الاساسى

وسنسعى جاهدين لاختيار

كانت الإنظار تتحه صالساً الي

البرازيلي نوري مندرب الفريق السابق، قال: «تصعب الإجابة

علم ذلك لأن الأسماء من دول عدة

بارزة في هذا المجسسال، وعن

الدوري الحالئ: «اللمحات الفنية

م ف ق ودة أكن هذا لا يقلل من

امكانات هذا الدوري الذي اعتبره

افيضل وأقوى دوري في العيالم

الشياب والنصر والهلال والإتحاد

والأهلى للمنافسة على اللقب

ولَحْيِراً، رشح الثويمبر فرق

وردأ عن سؤال حول ما اذا

الأبري.

وحتم داسندنا المهمة للمدرب

الذي شارك بعد ثلك أساسياً.

– بعد اكثر اللاعيان السعوبيان صعوداً

للى للنصنات (٢١ مرة هي ١٨ مع الهلال و٣ مع

- حَقَق مع الهلال بطولة النوري المتاز في

الاعسوام ٥٥ و ٨٦ و ٨٨ و ٩٠، وكسأس خسادة

الحرمين الشبريفين ٩٦ و٩٨، وكناس الملك ٨٩،

وكأس ولي العهد السعودي ٩٥ وكاس الاتحاد

– حقق مع للنتخب السعودي كاس امم

## الاهلى والوصل في اعتزال فهد خميس كايزر سلاوترن يلغي رحلته الى مصر

أسيا ٨٨ و٩٦ وكأس العرب ٩٨.

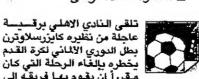


وبرر النادي الالماني الغناء الرحلة بعندم



القاهرة خلال الشهر الجاري. واكد مسؤولو كايزرسلاوترن استعدادهم لزيارة مصر في

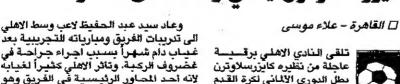
ضد المصري في بورسميد عند استئناف



مقرراً أن يقوم بها فريقه الى

توافس عدد كياف من اللاعبين لديه سواء للاصابة او لوجودهم في اجازات خارج المانيا. وجاء قرار الالغاء صدمة للنادي الاهلى الذي أنهى اجراءاته للعب ضد كايزرسلاوترن في القاهرة يوم ١٦ كانون الثاني. ويبحث مسؤولو الاهلى حالياً عن ترتيب مباراة قوية في الموعد ذاته خصوصاً بعد الخروج من مسابقة كاس مصر على يد فريق الاتحاد ويخلو برنامج الاهلي طوال الشهر الحالي من أي مجاريات رسمية حتى موعد لقاله للرتقب

الدوري نهاية الشهر. وحرص الالماني راينر تسوييل المدرالفني للاهلى على الاجتماع مع لإعبيه بعد عودته من رحلته الى بلاده، وأكد لهم أن خروجهم من كسأس مسمسر لا يقلل أبدأ من قسدهم لأن كايزرسلاوترن بطل الدوري الالماني خرج مبكرأ من كساس المانيسا ايضساً، وطالب تسويدل اللاعبين بالتركيز في مباريات الدوري حتى لا تتوالى النتائج السيئة ويفقد الفريق فارق النقاط الذي يتقدم به حالياً على الزمالك.



الى تدريبات الفريق ومبارياته التجريبية بعد غيباب دام شهراً بسبب اجراء جراحة في

غضروف الركبة، وتأثر الإهلي كثيراً لغيابة لانه أحد المحاور الرئيسية في الفريق وهو الذي حصل على المركس الثاني في ترتيب أحسن لاعبي مصر خلال العام ١٩٩٨. من جهة ثانية، وقع الاهلي اتفاقًا مع نادي الوصل الأمساراتي لاداء مسبساراة وبية بين الطرفين في ٢٢ الحّالي في ببي في مهرجـأن تكريم فيهد خصيس لأعب الوصل الدولي السابق. وينص الاتفاق على مشاركة الاهلى في المباراة بكل لاعبيه الدوليين وحصوله على ٣٠ الف دولار. وطلب المسؤولون في الإهلي من

ادارة نادي الوصل تقليل عدد مرأت التغيير

الرجال مصر والسعوبية وكرواتيا والاربن.

ويقيم المنتخب الارتنى لكرة اليد معسكر

تدريبياً في مصر الشهر اللقبل ولمدة اسبوع،

تتخلله لقاءات عدة مع الفرق المصرية. وينتظر

أن يصل الدوم المدرب الكرواتي الذي سيقود

المنتخب الأربئي لكرة اليد، ليتولى اعداده

للنورة ألرياضية العربية التاسعة التي ستقام

وعلى صعيد استعدادات الفرق الإربنية

للدورة العربية، قرر الاتصاد الأرتني للكرة

الطائرة اقنامنة لقناءات لمنتخب الرجنال

والسيدات خلال أذار (مارس) المقبل، وخاطب

نظيريه العراقي والسوري لهذه الغاية. ويقود

منتخب الطائرة المدرب المصري محمود فرج.

خلال أب (اغسطس) المقبل في الاردن.

في المبارأة الى خمسة لاعبين فقط لضمان الجدية في اللقاء. وعلى صبعبيد آضر، خطفت الدورة الوبية لكرة القدم التي تحمل اسم بورة دحورس، الرمضانية السنوية الاضواء من مساريات كاس مصر بسبب مشاركة الشقيقين جمال وعلاء مبارك نجلي الرئيس حسني مبارك ضمن فريق الصقور حامل اللقب في الموسم الماضي، ويتصدر الصقور ايضاً المسابقة حتى الآن بعد فوزه الكبير على الشمس ١-١. وافتتح علاء مبارك الاهداف وتبعه اللاعبون الدوليون السابقون طاهر أبوزيد وحمادة

صدقى وخالد عصمت. وكان طاهر وحمادة لاعبين في الاهلي وعبصيمت في للقباولين العرب ويحرص الرئيس مبارك سنوياً على حضور المباراة النهائية للدورة وتوزيع الاستباني فرناندو فيتشيني ٢-٣ و٧-٥. الكؤوس على الفائزين.

### امام الرياضي بصعوبة في المرحلة الخامسة الخطيب من مسوقع سسهل جسداً دورة أبو ظبي للسلة:

الوحدة السوري يحتفظ باللقب ■ ابو ظبی - ا ف ب - احتفظ الوحدة السوري ببطولة دورة أبو طبى الدولية الثالثة لكرة السلة بفوره على الوحدة الإماراتي ٨٧-٧٨ (الشوط الأول ٣٨-٤٣) امام ٣ الأف متقرج. كثلك، فأر النآمة البحريني على منتخب

السودان ٨٢-٢٧ (٤١-١٢٨). المصودي المرابع المساوي وجداء للنامة ثانياً، والوصدة الاساراتي المضيف ثالثاً، ومنتخب الغيليبين رابعاً، ومنتخب السودان خامساً. وكان البطل فازفي مبارياته الثلاث

السَّابِقَّةَ عُلَى السَّوْدَانَ (١٠٣ُ-١٥٥)، وعلى الفيئيبين ٨٨-٤٨، وعلى المنامة ٨٨-٥٩. وانتزع نجم الفريق السورى انور عبدالحي ٣٠. ٢م) جَائِزَةُ افضُلُ لاعبُ فَي البطولة للعام الثاني على التوالي، فيما نال قائده الخضرم طريفٌ قوطرش (٣٦ عاماً) جائزة افضل مسجل من خارج القوس.

### دورة قطر للمضرب: خسارة العيناوي أمام هنمان

🗆 الدوحة - قايز عبد الهادي

■ لم تكتمل فرحة المغربي يونس العيناوي الذي قارَ في الدور الأول من بطولة قطر الدولية على الفرنسي فابريس سائتورو، لانه حُسر في الدور الثانيُّ امامُ الانظيري تيم هنمان ٦-٤ و٣-٦ وصفر-٦.

ومنّ اسباب خسارة العيناوي اصابته في رَقْبِتُهُ، وَهُو مَا أَشَارَ الَّيْهُ فِي الْمُؤْتُمُرِ الصَّحَافِيُّ وكانت بدايتي قوية، لكن جهلي بمنافسي الذي العب أمامهِ لأول مرة سبب لي بعض الشاكل، واثرت على الإصابة، لكنها لم تكن السبب الرئيسي، وهنمان لاعب ممتاز ومتمكن، وأنا تنقصني تجربة اللعب امام لاعبين مصنفين من طرازه. لا انكر انني تعلمت منه الكشيس وسيفيدني نلك في بطولات سيدنى وملبورن

ولم يجد الكرواتي غوران ايفانيسيفيتش المسنف ١٢ عسالمياً أي عناء في الفور على البلجيكي كريستوف فأنْ غارس أُــ٣ و أَ- صفر في ٤٢ نقيقة فقط واكد غوران الله يخطط للفور بالبطولة لتساقط متعظم المصنفين

ويبسو أن الالماني رايتر شسوتلر المصنف ١١١ عالمياً والمناهل من التمهيدي سيكون بحق الحصان الاسود في البطولة بعدما استطاع الغوز على التشيكي دائيال فاتشيك المصنف

الخفسين ٧-٦ (٧-٣) و٦-٣ في ٩٧ نقيقة. وتأهل الامبركي جف تارانغو على حساب



الجمعة ٨ كاتون الثاني (يتاير) ١٩٩٩ الموافق ٢١ رمضان ١٤١٩هـ/ العند ١٣٠٩١ AL HAYAT FRIDAY 8 JANUARY, 1999 ISSUE NO 13091

● للشاعس السبعبودي

– شيءٌ كَاللَّيل: مضف

ليل اعمى... وأنا شـجن

فلماذا "تبحث عني، ولماذا

غنته دالیاسمینة، حتی

عنزف أغنانيها على اوتار

نكّرته بذلك الجرح الذي ما نسيه

لجرح والشجون.. وانطلق يغني:

كلمات حزن وبوح. يكتب لنا هذا اللون مما يكاد

الجميلة . لعل بوحه بكلماته التي

جعل عنوانها: «ترانيم عشق»

يرقرق جفاف صدورنا، ويهدهد

هذا هو الصديق القارئ الذي

• من أين أبدا، وكيف أبدا؟!

فمي يفتش عن فمي، وكلماتي

الصيادين.. أراك في موج البحر

الهاس، أقبع كالأطفال أراقب

الغبيسوم وهي تشكل مسلامح

وجهك.. احمل قرشاتي وأرسمك

على خارطة السحاب، فمرة:

أرسَّمك وردة أقتحوان... برعم

زهرة ندية، واخسرى: ارسمك

مصفورا يضرب بجناحيه على

اوتار العنشق يلتقط الحب من

ارض الحنين يحمِلها في حُفقان

قلبه ويطير بعيداً، وثالثة: حورية

قائمة من جزيرة مسحورة

اغرات بعينيها من نظر اليها

شيعيرها الاستود المستول،

لحصى: ترانيم عشق خارجة

عن القانون وعن المالوف الجلس

مع البحر أسامره، أبثه نجواي،

اهممن في انته كلمات عسساً ه يحملها السيشور، يتخبط ينوم

حملها. يلفظها أمواج شعقة

ترتطم على صنخسور آلآه، و...

يبكي، يشاطرني الأسى فيدنو

بَقطرات عشق تغسل وجهي ثم لا يلبث ان ينسحب متعبأ خجلاً

يبحث عن ركن على الشط الأخر

ُ عَلَ قَلْتَ لَكَ: اني بِتِ أَعَــرف

عبد النجوم التي تزين صدر السماء، واتي أراك في ضوء القمر المتسلل كل مساء الي

غرفتي وهو يخترق جدار النكريات وحواجز السافات

ويخترقني اعانقه أمسح على شعره العطر بنرات الشوق،

أضمه احتضنه وعندما أفنح

يدي أجحني قبد أحستنضنتً

ماذا عساه اعتراني يا امرأة دون كل النسسام أبث شكواي

الطرَّقات علني المح طيفكُ او اللَّحُ

شعرك اللاهثُّ واللَّمْعِبِ مثلي من

كثرة اللحاق بك، والعدو خُلفك

انتظر الرياح القادمة المحملة

بالتراب عساني احظى بحفنة تعمدت بمرور قدميك عليها...

علنى أجدها فأجعل منها تعويذة

حبُّ اتعطر بها كل صباح، وأنعش قلياً بات يخفق باسمك!!

الأخ القارئ موفق عايش

المعيذي، من مدينة ينبع بالملكة العربية السعودية: يطرح في بدء

رسالته استئلة راوبته كسائد

والجزر ما بين اندفاع وانحسار

حتى تشجع وكتبها الّي... وأولها:

اتهام بأن هذه الزاوية منقطة حوار، تكاد تخلو من الحوار ولا

تحمل سوى وجهة نظري (...) واسعة، الايكون طرح وجهة النظر انطلاقاً الى حوار لتاتي

أنِت – على سبيل النسال

وتعقب، وتعثرض، وتتهم ايضاً

لتعلى برايك وإقساح المجال في

هذا العمود مرة في الاسبوع

لرسائل القراء الثَّابِعِينَ: ألَّا

يحمل وجهة نظر وحوار بين

اما ملاحظتك الاخرى حول:

اختياري لقاطع من اغان عربية

هو – في رأيك – يشعبارض مع

نفاعيُّ عن اللغة العبريب

الفصحى. فأكثر الأغاني كُتبت

باللهجة لا بالفصحي، وتمتان

بصور جميلة، والمنباري ربعا في

جانب آخر منه: حفاوة بالأغنيأ

عدالله الجفري

الكاتب والقارئ؟!!

كعمل متكامل!!

دون ان يحظى بلمسك.

واخرى، واخرى.

قلقنا في ما نعيشه من خوف!

ينبثر في بهاء الرومانس

تسالني؟! لك أن تقرأ ما ينقشب

الزمن الخندق في وجهي!!

منقوش في ناصية الإيام

ناحد الحجيلان:

كرى... لا أدريا

■ واشتطن - أف ب - اكسد طبيبان في جامعة كنتاكى الامسركية أن استنشاق دواء الفياغرا بدلاً من أحده على شكل قرص بحدث مفعولاً فورياً. وقال البروفسوران في كلية الصيبلة في جامعة كنتاكي لويس بيتسرت وانور حسين أن المشكلة مع قرص الفناغرا الإزرق الشهير ان مفعوله بطيء ولا يعطى نتيجة احيانا الابعد نصو سأعة من

وقال بيترت معندما يلاحظ الرجل انه لم يحصل على نتيجة بعد ٣٠ او ٤٥ بقيقة يمكن ان يعمد الى احد قرص او قرصين اضافيين في الوقت للذي يكون القسرص الاوّل قسد بدأ يعظي المفعول المطلوب، فيعاني عنيها من عــوارض الجــرعــة الزائدة

واوضح الطبيبان ان بطء تاثير القرص الأزرق عائد الى ان مكونات القياغرا لاتنوب بسهولة في الماء، ويكون ذوبانها أصبعب في المعي النقيق حيث يتسرب إلى

بالمقابل فان استنشاقه عبر الانف ينفعه مباشرة الى الدم من دون ان يتعرض لسسوائل

وعيمل الباحثان طوال اكثر من عشر سنوات في صجال دراسة الأكوية التي تعطى عبر



# السينماالفرنسية تحارب هوليوود باستيريكس

□ لندن - دالحياة،

■ استيريكس الذي صولً المصارب في الإمسبسراطورية الرومانية الى عجينة ورقية في كتب الصور الكرتونية الصامتة ستعطيه فرنسا مهمة سينمائية حديدة متحركة لقاومة الهيمنة سينتقل استيريكس من الكتب الى الأفسلام وسسيلعب البطل الكرتوني الفرنسي المبوب في فيلم جنيد عنوانة داستيريكس

واوبيليكس ضد يوليوس قيصر،

في فرنسا والمانياً. وسيحاول رمز التحدي الفرنسي والمحب لوطئه المتحمس في النفاع عنه منذ ٤٠ سنة منافسة هوليوود. سيعرض استيريكس في شباط (فبراير) المقبل، وفي باريس

في ميزانية مقدارها ٣٠ عليون

جنيه استرليني صورت احداثه

اللصقات التي تزين الجدران بصور بطلي الفيلم كريستيان كلافيي في دور استيريكس وجسيسرار بيبارييو في دور

## استوديوهات أميركية حصدت أكثرمن 7 مليارات والمكسيك تتقدم واسبانيا تزدهر

■ لوس انجليس - أ ف ب - تصدرت السوق الأميركية الفائد ارقام نشرتها صحيفة الشمالية بعائدات فاقت بقليل ال ددايلي فاريتي، المتخصصة أول من أمس، أن عائدات هوليوود في الضارج العام ١٩٩٨ تعالل ما عصدته في السوق الاميركية الشمالية في السنة تقسها. ورس سن مجيب، اسيسر في الطرقات هائماً أمشط بأهدابي

فقد بلغت العائدات الخارجية للاستوبيوهات الأسيركية ٢٠٨٢ مليسار دولار، بزيادة ٩٧ مليسونا قبيناسياً إلى العنام ١٩٩٧. أمنا العسائدات في الولاييات المتسحدة وكندا قهي اكثر بقليل، إذ بلغت ٦.٨٨ مليار دولان، ما يُعتبر مبلغاً قياسياً، بزيادة ٩.٩ في المُنة

مقارنة بالعام السابق. وأوضحت الصحيفة ان معظم الاستنوبيوهات الهوليبووبية يعترف بأن الازمة الاقتصادية التسبيوية أنت إلى انخفاض عائداتها بنسبة ٢٠ في المئة تقريباً في هذه المنطقة.

وفي أميركا اللاتينية، يشير \_\_ؤولون عن تلك الاستوبيوهات، الى أن الكسيك تدخل مجدداً في لوائحهم لأقضل عشر دول للتوزيع، بسبب تشييد ميان سينمائية متعددة القاعات. وبالنسبة الى اوروبا، اشار كثير من اصحاب الاستوبيوهات الى

ارْدهار السوق الإسبانية. ومن أكبر الاستوبيوهات، فارت وهوكس، تليها وبوينا فيستا، (فرع بيزني) وسوني،، بحسمسة الاسسدقي السبوق الضارجية. ونظراً إِلَّى النَّجِـآخَ المنقطع النظير لفيلم وتايتانيك الذي تولت «فوكس» توريعه على الصبعيد الدولي و«باراماونت، في اميركا الشمالية، فقد اختتمت وفوكس، السنة بتحقيق ٢٨.٩ في الملسة من السبوق الخبارجيد وعائدات بلغت ١٠٩٧ مليار بولار. وفي السوق الإميركية الشمالية، لم تُصل وفوكس، إلا الى المرتصة الخامسة بعائدات بلغت ٢. ٧٣٠

حصة السوق.

مليسون دولار و٦٠٠١ في المشة من وحلت «بوينا فيستا، التي ١٨٣ مليون دولار.

١٠١ مليسار دولار في ١٩٩٨، في المرتبة الثانية في السوق الإجنبية بعائدات بلغت ١٠١٧ مليار يولار، أي بانخفاض ٤٠٤ في المُنهُ قياساً إلى العام ١٩٩٧.

وشكل قيلم «ارماغيدون» النصاح الأكبر لـ «بوينا فيستاء سواءً في الخارج أو في السوق الاميركية الشمالية، أذ حصد ٨. ٢٦٩ مليون دولار في الخارج و٢٠١،٦٥ مسلايين في الولايات المتحدة وكندآ. وشبهت استسوبيوهات مسونى سنة مريحة في ١٩٩٧، بفضل نجاح فيلم دمان أين بلاك، لكن عائداتها الْخَارِحِيةَ تَرَاجِعَتَ فَي الْعَامِ ١٩٩٨ بِنُسِيِّهِ ٢٧ فَي الْمُئِيَّةِ، إِذْ بِلْغُ محموعها ٦. ٧٨٠ مليون دولار. اما عائدات استوبيوهات ووارنر برنرز، فبلغت ٧٦٠ ملينون دولار بريادة ١٢ في المُنَّة.

وحصدت دباراماونت، بقضل فسيلم دانقساذ الجندي رايان، (سيفينغ برايفت رايان) لُخرجه ستيفن سبيلبرغ الذي يملك حقوق التوزيع الدولية، ٤٩١ مليون دولار خارج السوق الاميركية الشمالية، برُيادة ٧٥ في المئلّة خسلال علّام وأحد. ويلغتُ عائداته الخارجية ٢٣٥ مليون بولار.

لكن مجائزة السنة للفعلم الاستعادي، سنكون من نصيب شركة مترو غولدين مايره التي حققت عائداتها الخارجية طفرة بلغت ٢٠٤ في المئة، أي من ١٠٦ الى ٣٢٣ مليون دولار بقصل فيلم جيمس بوند رغداً لن يموت أبداً، (عائداته ۱۳۰ مليون دولار) وقيلم ليسوتاردو ديكابريو «الرجل نو القناع المستديء كسا نكرت

ددايلي فاريني. وأخيراً، انخفضت عائدات ميونيقرسال» التي شهدت سنة سيئة في السوق الاميركية الشمالية بنسبة ٢٥ في اللَّهُ في الضارج إلا أنها سجلت مع نلك

صّابط روسي من السكان المحليين لعدم لتقانهم اللغة الاستونية وافتقارهم إلى المواطنية.

ونكرت صحيفة «بوستيميس» أمس أن عملية الطرد اعقبت فشل الضباط بلجتياز امتحان اللغة والتجنس قبل انتهاء الموعد النهائي في الأول من كَأَنُونَ الثَّانِي (يِنَّايِر)ٌ الجَّارِيُّ وأن أكثرية الصباط تعمل في

الشيرطة الاستونية امس ٣٠٠

الجِسانبِ الشسرقي من النولة

■ تالين - رويتسرر - طريت البلطيقية التي تحنها روسيا وتعانى استونيا التي يقس

### عمرها ٢ آلاف سنة باروكة. ومن جانبه قال الدكتور حواس إن هذه التماثيل ترجع الى

نهاية الدولة القديمة أو إلى الدولة

الوسطى وذلك طبقاً للتقالب

الفنية لهذه للفترة، مشيراً إلى أن

المقبرة ألتي عثر في داخلها على

التماثيل لا يوجد بها نقوش يمكن

من خلالها تحميد التاريخ

البعثة على تلك المقبرة في منطقة

أعلى من مسقسابر الدولة ألقسيمة

يمكننا من تحسييد تاريخ البولة

الوسطى يحوالي ٢٠٤٠ سُنَّة قيل

قى لهذه التماثيل وان عثو

🛘 لندن - والحياة، ولدت بيلي حجو هيغز (سنتان) من دون القصبة، عظم الساق الاكبر، في رجلها اليمني

فيما قدمها اليسرى مفتولة وملتوية بصورة مشوهة. بكت عائلتها وعانت ثم تحركت لتركيب أوصال اصطناعية

جديدة لطفلتها حيث ازيلت قدمها اليسرى ويترت ساقها اليمنى الى ما تحت الركبة، فمشت بيلي وصعدت الى

الكرسي ونزلت درجات السلم وركضت وأوقفت نفسها من الوقوع الى الأرض، وهي تعيش مع أهلها في كوني

🗌 القاهرة – والحياة،

ميل غلوسيستر في بريطانيا. (ريكس)

 عثرت بعثة الأثار للصرية برئاسة الدكتور زاهي حواس منير أثار الجيرة التي تعمل في منطقة آثار سقارة منذحوالي أربع سنوات على ثلاثة تماثيل خُشبية نادرة دآخل مقبرة في الملك (تي) أول ملوك الاستسرة السبادسية من الدولة القيديمة، وتمثل التماثيل الثلاثة شختصأ واحدأ في ثلاثة مواضع مختلفة أحدها بقف ممسكا عصا بيده والأخسر واقسفسأ في وضع عسار والثالث يعتقد أنه يطَّحن الغلال. وقال النكتور جاب الله على حاب الله الامين العام للمجلس الاعلى للآثار إن التساثيل بحال جبيدة وان تفاصيل العينين



# مصر: حياة فرعونية خشبية

واشبار مؤلف رواية صلحمة القضّاء ٢٠٠١، في بُيّان نشر في كولومبو في سري لانكا حيث الى انه ديما ان التسقيويم الغربي ببدا بالعام الاول وليس بمسفس فإن القرن الحسادي والعشرين والألفية الثالثة لن يبدآ قبل الأول من كانون الثاني ٢٠٠١. لكن الكاتب (٨١ عسامساً) اعتبر انه ليس من المفروض ان يتقيد للرء بهذا التقويم لأن هذا الأخير واحد من مجموعة كبيرة

فلندع العمام ٢٠٠٠ عمام المتوية والعام ٢٠٠١ عام الألفية،

ويقيم كلارك الذي كان اول من توقع في العام ١٩٤٥ بلوغ عصر التواصل بالإقمار الاصطناعية في سري لانكا منذ العام ١٩٥٦. وكتب كلارك البريطاني المولد

### أرثر كلارك: الألفية الثالثة لن تبدأ العام ٢٠٠٠

■ كولومبو - أف به رويترز العلمى الشهير آرثر كالارك أمس بأن الألفينة الثبالثية وخلافاً لما يعتقده كثيرون، لن تبدأ في الاول مَن كَانُوْنَ ٱلثَّانِي (يِنَايِر) ٢٠٠٠ بِل

منتشرة في العالم. واقترح لحل مشكلة التواريخ هذه محلاً بسيطاً يرضي الجميع باست لفاء المدعين المتطرفين:

عشرات الروايات وكتب الخيال العلمي والأفلام الوثائقية.

101

المصري أمس ووقد الاتحاد القرعي للمهاجرين

الاتحاد وتضم بعض كبار رجال الشرطة

المصريين في استراليا في إطار رحَّلة سياحية ينظمها

● أقام السفير الفلسطيني عميد السلك الديبلوماسي

في قِطْرِ السيد ياسين الشَّريف حفلة استقبال أول

من أمس في نادي الدوحة لوداع السفير الروماني

السيد ديمتري تافاس حضرها نائب مدير ادارة

للراسم في ورارة الخارجية القطرية السيد جاسم

الفيحانى ورؤساء البعثات الديبلوماسية ومكاتب

الأمم المتحدة والمنظمات الدولية للعثمدة في الدوحة

● أقام عبدالملك الحمر السنشار في بيوان

الرئاسة في دولة الامارات مادية اقطار أمس في

فندق أبو غُبي هيئتون حضرها سفراء السعوبية

درويش الأمين العام البلديات في دولة الامارات،

والبحرين وسلطنة عمان في ابو ظبي وجاسم

● يحيي قارئ المقام العراقي الأصل حامد

السعدي وفرقة الجالفي البغدادي ليلة رمضانية

وعدد من المدوين.

### للمقام العراقي على مسرح المركز الثقافي اللكي في العاصمة الأرثنية مساء غد السبت.

 أقام القائم بأعمال السفارة اللبنانية في السنغال وجيب عبدالصمد وعقيلته رلى مادبة عشاء ني مكار لمناسبة الزيارة التي يقوم بها الدكتور وليد<sup>-</sup> عربيد رئيس رابطة الجآمعيين اللبنانيين خريجي الجامعات الغرنسية حضرها عدد من السغراء العرب وشخصيات سنغالية ولبنانية.

السيدة حسانة الداعوق رئيسة مجمعية العناية بالطفل والأم، لحضور مدَّبة الافطار الأحد القبل في مطعم والغوار، بمشاركة حشد من أبناء الجالية العربية في بريطانيا.

• وصل مساء أول من أمس الى القاهرة الفنان منصور الرحبائي قائماً من بيروت بصحبة ولنيه أسامة وغدي وبعض أعضاء فرقته، وكان في استقبالهم في مطار القاهرة الدكتور مصطغى

● يغادر باريس متوجها الى مونتريال هذا الاسبوع خليل رمزي جريج، الرسام والمخرج اللبناني، وذلك بهدف معاينة الخلفية الموسيقية للفيلم الذي سيبدأ عرضه في باريس مطلع اذار (مارس) المقبل وعنوانه «البيت الوردي» ويروي حكاية الأزمات الاجتماعية التي خلفتها مشكلة الهجرين في لبنان.

● احتفل السيد طارق المؤيد وزير الإعلام البحريني السابق وعقيلته السيدة ليلىء بخطبة ابنتهما عبير على السيد يوسف العيسى، ونجلهما أسامة المؤيد على الأنسة فهده القصيبي، أقيمت حفَّلة الخطبة الرياعية في منزل السيد المؤيد في المنامة، بحضور الأهل والأصدقاء.

# الشرطة ضحية اللغة في استونيا

عدد سكائها بـ ٥٠١ مليون شُخُمن من قــوائين تجنس صــارمــة ومتزمتة بعد انقصالها عن الاتحاد السوفياتي السابق، فيما عمل البرلمان الاستوني أخبراً على تلطيف التشريعيات. وكانت الحكومة أعلنت هذا الأسبوع أنها سنتست غني عن ٧٠٠ من أفراد الشبرطة لرفع أجبور ألضباط

الأخرين.

صدر للصديق الدكتور عاري القصيبي كتابان سنة ١٩٩٨ هما ٧٠، ومحياة في الادارة؛ أين الخبر في هذا؟ منذ أيام السفارة في البحرين،

لا تمضي سنة من دون أن يصدر للوزير السابق واللاحق، والسفير

الحالي، كتاب أو أكثر، وكنا السنة السابقة قرأنا له وشقة الحرية، ثم والعصفورية، وهو متتوع النشاط الثقافي لم يترك بابا الا ولجه من

باختصار، الدكتور غازي اصابني بعقدة، فمنذ سنوات وعندي كتاب عن والاسلوب الصحافي الصعافي المعدد فيه ما درست ومأرست، بالاتكليزية ثم العربية، ومع ذلك لا أعرف كيف أكمله لأصدره. ثم أرى سفيراً يفترض أن يلهيه عمله عن كل عمل آخر يصدر كتاباً مقروءاً أو

يينو أن عمل السفير في لندن مريح فالصديق عيسى القرق، سفير

الإمارات العربية المتحدة في لندن، أصدر سيرته الذاتية باللغة

الانكليزية، في كتاب بعنوان «آبار الذاكرة» أو ينابيعها. وعلى الرغم من

معرفتي بالسفير القرق على مدى سنوات، فقد فوجئت بأنه ينافسني

وفي حين أنني لا استطيع أن اختصر الكتاب في سطور سريعة.

فانني اختار من صفحة واحدة تفاصيل نادرة عن زيارة الشيخ راشد بن

صعيد المكتوم، حاكم دبي الراحل، القاهرة واجتماعه مع الرئيس

عيدالناصير، فقد نصحه الرئيس للصيري الا يصدق مصوت العرب، وان

يبقى مع الاتكليز، ليتعلم شباب دبي منهم النظام، ومع أهمية هذا الكلام

فقد أعجبني بالقدر ذاته، كيف وصف الشاب عيسى القرق نفسه، غلبته العاطفة في حضرة جمال عبدالناصر، حتى ان أحد المرافقين قدم له

أعتقد أن الأخ عيسى في سبيل ترجمة الكتاب الى العربية، فهو اضافة نفيسة الى المكتبة السياسية والاجتماعية، ولا بد لن كل قارئ

عربي سيضيف متلي الى مطوماته عن زيارات الشيخ راشد العربية

والأجنبية، وعن عمل الشيخ زايد، وتفسيس الامارات. وليس الجانب

الاجتماعي أقل أهمية، من بدايات أسرة القرق على جانبي الخليج، الى

شَظْف العَيِسُ في تلك الأيام، إلى دراسة طالب أجنبي في لندن أيام الفقر، وعوبته سفيراً لدى بلاط سانت جيمس.

بكلمتين ونصف: مذكرات عيسى القرق قراءة تجمع بين المتع

في مثلها امتاعاً وفائدة مجلدان اصدرهما الصديق باسل سليمان

سلَّيمان فيضي من اوائل قادة الحركة الوطنية العراقية عمل في

فيضي قرب نهاية السنة الماضية، وجمع فيهما مؤلفات والده ومنكراته.

سبيل تحرير العراق وتأسيس حكم وطني فيه، وانتخب عضواً في

حلس البعوثان العثماني، وشارك في النضال ضد الاستعمار

ومع أَختلاف الموضوع كثيراً عن سيرة عيسى القرق، فإن ما يجمع

أحد الجادين يعيد نشر مؤلفات مختارة لسليمان فيضي، بينها

«التحفة الايفَّاظيَّة في الرحلة الحجازية» التي يروي فيها المؤلف تفاصيل

رحلة من البصرة التي جدة في بإخرة روسيّة هي دبجلة، (كان للشركة

الروسية باخرة لخرى اسمها وفرات). وأتعنى لو يستطيع كل قارئ

مرافقة الكاتب في رحلته، الى أن يصل الى مكة المكرمة فيصفها وصفاً

بقيقاً، مع طرائف تروى عن رفاق الرحلة البحرية، وبعض اليهود

بسنوات قليلة في سنة ١٣٢٨ هجرية.

الأول والملك عبدالعزيز، رحمهما الله.

حضر الرئيس حسني

ميارك مثنبة الإقطار التي

اقامها القوات المسلحة

مساء أول من أمس في

تادى الجلاء، ثم شهد

العربية بقيانة سليم

مبارك والحاضرون حفلة

فنية احيتها فرقة الموسيقي

• التقى الدكتور ممدوح

البلتاجي وزير السياحة

كتأب الرحلة صدر سنة ١٩١٣، اما الرحلة نفسها فجرت قبل ذلك

المجلد الثاني يضم مذكرات سليمان فيضي، وهي مذكرات جدرت

للمرة الأولى سنَّة ١٩٥٢، أي بعد عام من وفاة مساحبها، وأعباد ابنه

الدكتور عبدالحميد أصدارها منقحة سنة ١٩٧٤. إلا أن الطبعة الثالثة

التي أشرف على اصدارها بإسل فيضي، وهو الابن الأصغر للسياسي

الأنيب الراحل، تعكس جهداً فائقاً في تصحيح النسختين السابقتين، و وريادة المتوافر المقا خصوصاً من الوثائق

جاء في وثائق بريطانية تعود لسنة -١٩٢٠ ان سليمان فيضي دوطني

مرة أخرى، لا استطيع أن أفي مجليين كبيرين عن حياة حافلة

ويعد، وقفت مع عيسى القرق وهو يقبل أول وظيفة له في مكتب

البريد، بمرتب يعانل جنيهين استرلينيين في الشهر، وشاهدت في

صحبته انسحاب الاتكليز من الخليج سنة ١٩٧١. أما سليمان فيضي،

فنقل الى صورة حيَّة عن كسوة الكعبة المشرفة، في أوائل هذا القرنَّ،

ورافقته في رحلته الى عربستان حيث عمل مستشاراً لأميرها الشيخ

خُرْعل ومعتمداً، ما أمكنه أن يصبح صلة وصل بينه وبين الملك فيصل

اطلالة عام جديد أفضل أن أقول ان الأمل بيوم أفضل باق، فإذا تسرّب

إلينا يأس أو قنوط فاننا نفزع الى القراءة عن أيام افضل وأنبل.

أين نحن من كل هذا؟ هل أقول أن الغلوس أماتت النفوس؟ مع

حقهما في عجالة صحافية، ولكن أنصح كل قارئ قاس على قراسهما،

فهما يجمعان تأريخ حقبة حبلى بلحلام البراءة الوطنية التي رأيناها

عشيد، ومعارض العناصر المعتدلة، أي أنه معارض المتعاملين مع

الانكليز، وهي شهادة كافية في الرجل وفكره القومي.

بين الكتابين هو شظف العيش في تلك الأيام قبل النفط وبـ خلَّه واغرامات

سيجارة لينخنها فتهدأ أعصابه

والدكتور كلوفيس مقصود على لقب «اخر العروبيين أو الوحدويين».

الشعر والرواية الى السيرة والبحث التنموي والمقالات.

● تصل غداً السبت الى لندن قادمة من بيروت